

INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

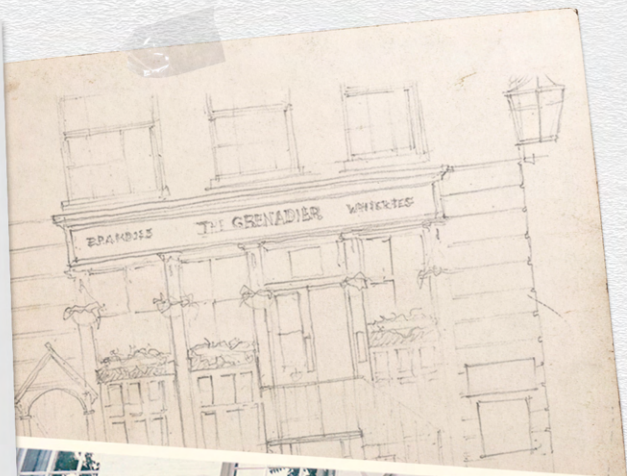
Welcome to your Grenadier

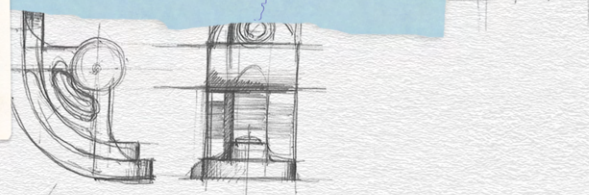
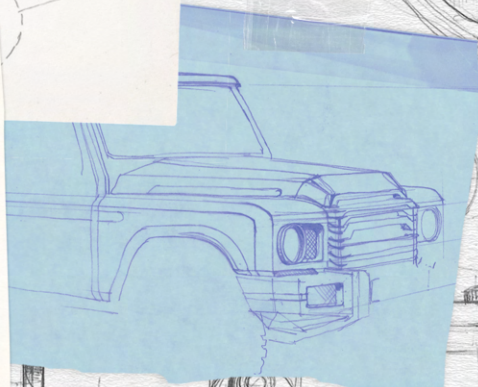
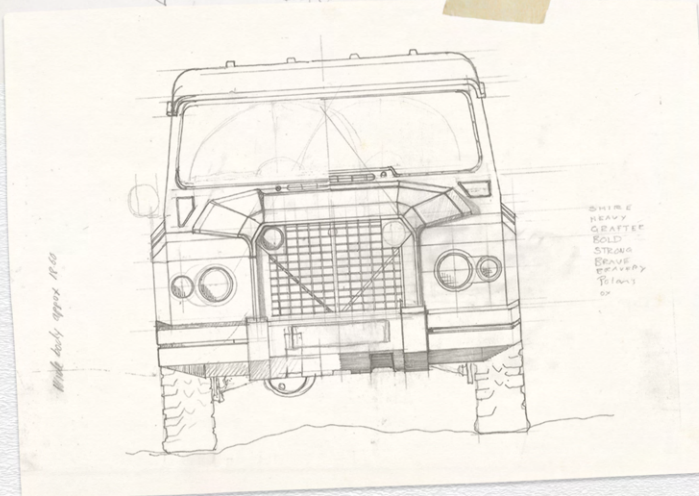
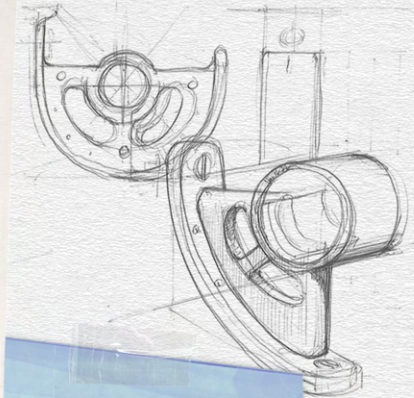
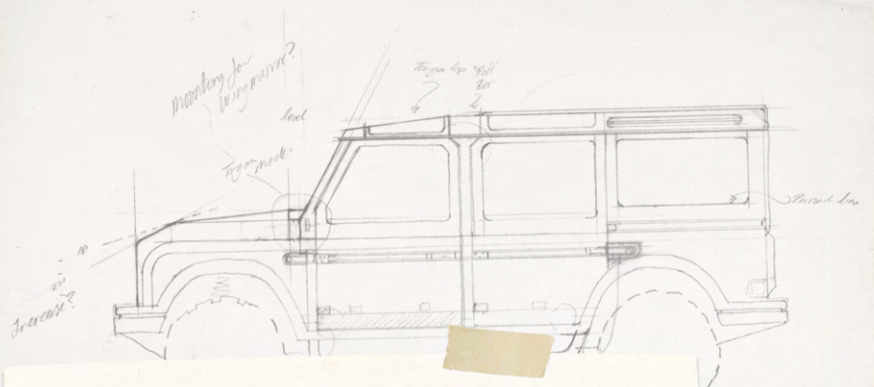
You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

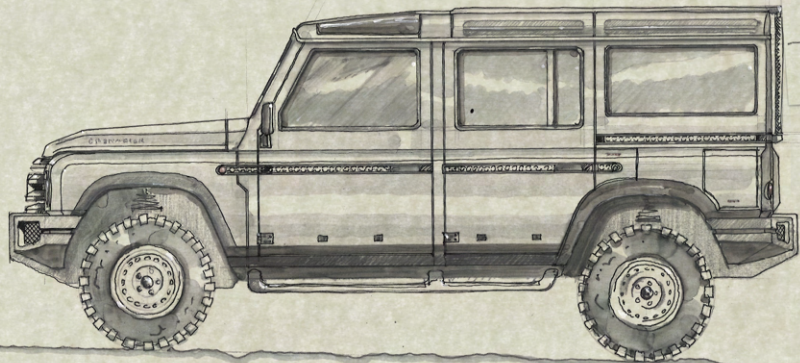
In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.



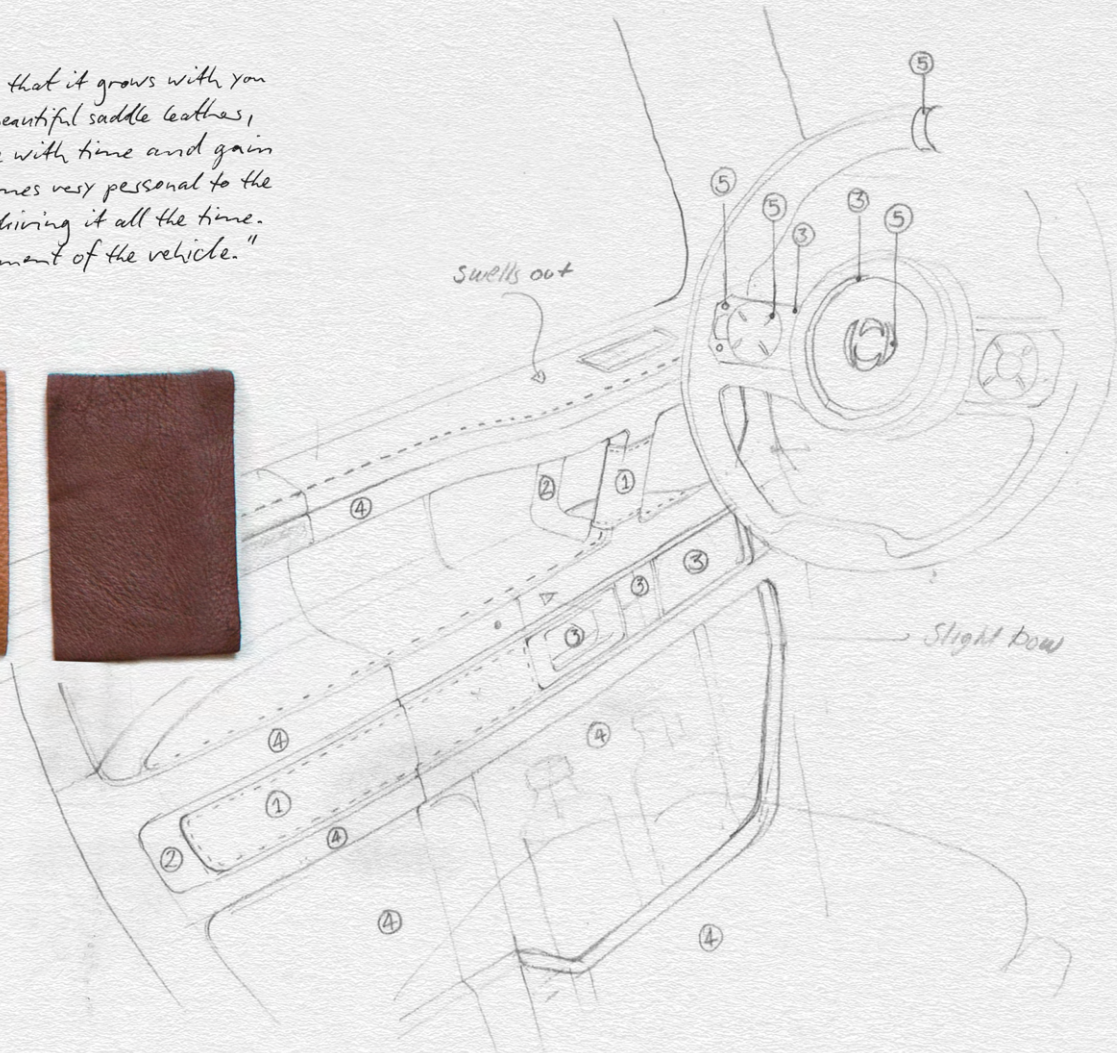


With body approx 1100

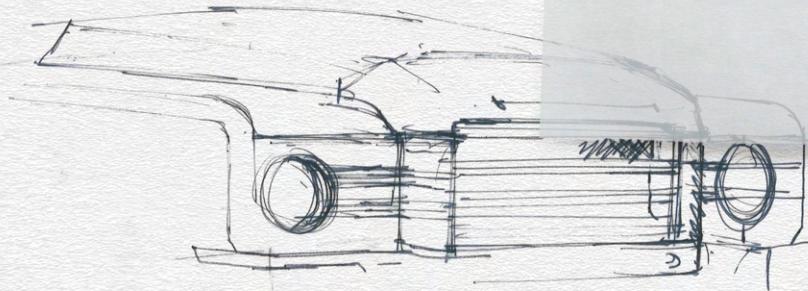
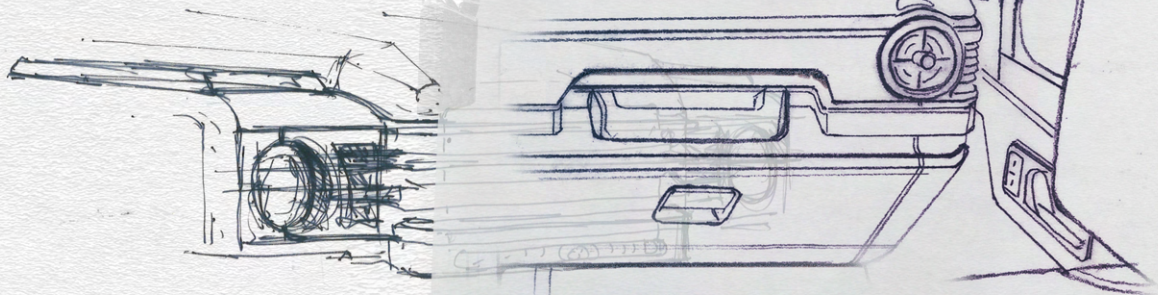
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



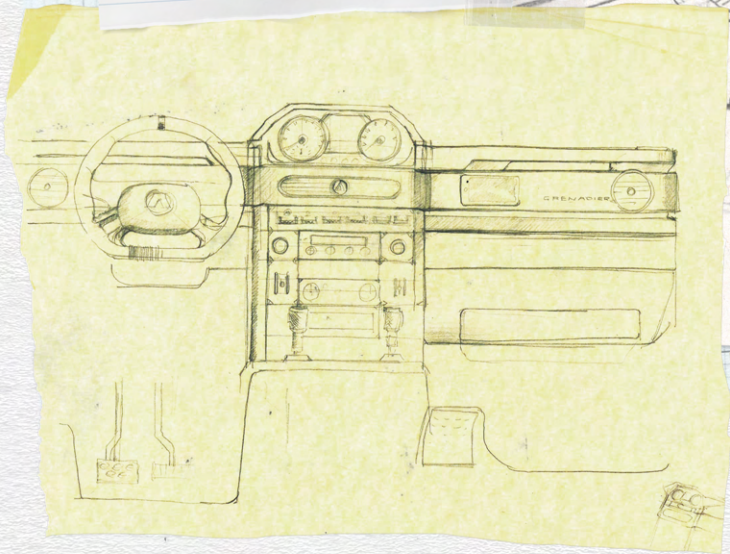
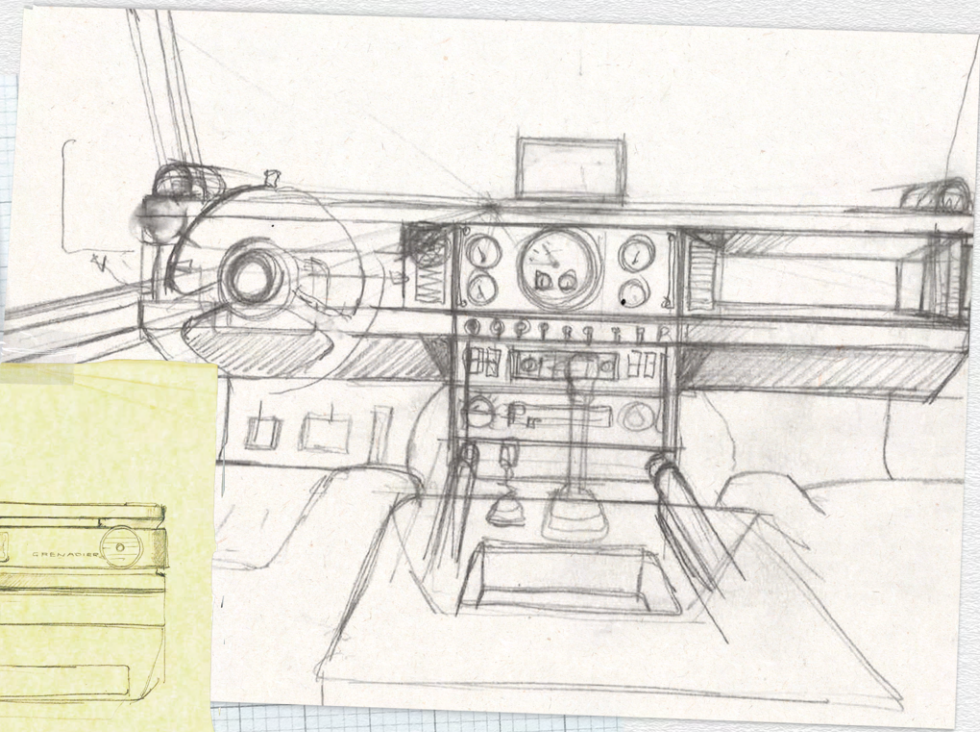
"We like the idea that it grows with you
- it's made of beautiful saddle leathers,
that will mature with time and gain
a patina. It becomes very personal to the
people that are driving it all the time.
It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

حقوق النشر والتأليف

تمت مراجعة هذا المنشور قبل الطباعة مباشرة. إلا أننا نحفظ بالحق في تطوير وتحسين وتغيير أي معدات و/أو مواصفات و/أو تصاميم و/أو معلومات مدرجة في المنشور من دون إشعار مسبق أو تعهد من جهتنا. لا تتحمل الشركة المصنعة والممثل/الوكيل أي مسؤولية عن أي بيانات غير دقيقة أو وما قد يترتب على ذلك من عواقب.

أي تعليمات برمجية مطبوعة داخل الكتاب كانت صحيحة ومحدثة وقت الطباعة. إلا أننا نحفظ بحقنا في تحديثها مع مرور الوقت لإضافة المزيد من التحسينات على مدار العمر الافتراضي للسيارة. تواصل مع ممثل شركة INEOS للمزيد من المعلومات.

© حقوق النشر والتأليف لشركة INEOS Automotive Limited, 2022. جميع الحقوق محفوظة. تم إرفاق هذا الدليل مع سيارتك من أجل الاستخدام الشخصي الخاص غير التجاري. لا يجوز بأي حال من الأحوال إعادة إنتاج المحتوى الموجود في دليل المالك هذا أو تخزينه على نظام استرجاع أو نقله بأي شكل من الأشكال الإلكترونية أو الميكانيكية، أو بالنسخ أو التسجيل أو أية وسيلة أخرى من دون إذن كتابي مسبق من شركة INEOS Automotive Limited.

ضمان INEOS

ختم وكيل INEOS المعتمد	رقم تعريف السيارة
	الطراز
	تاريخ التسجيل
	اسم الوكيل
	كود الوكيل
	رقم المحرك
	رقم التسجيل

معلومات إضافية

INEOS

GRE^ADIER

جدول المحتويات

١٤	.....	مقدمة
١٩	.....	دليل البدء السريع
٣٠	.....	قبل القيادة
٥٣	.....	تشغيل السيارة
٩٠	.....	الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق
١١٤	.....	أمان السيارة
١١٧	.....	الوسائط ونظام المعلومات والترفيه
١٥٠	.....	التحكم في درجة الحرارة
١٥٣	.....	الصيانة والمعلومات الفنية
١٩٦	.....	معلومات الضمان

مقدمة

- ١٥ حول هذا الدليل
- ١٥ رقم تعريف المركبة ورقم المحرك
- ١٧ تسجيل البيانات
- ١٨ السلامة أثناء القيادة

حول هذا الدليل

شكرا لاختيارك سيارة INEOS Grenadiers.

تم إعداد دليل المالك الذين بين يديك لشرح كيفية تشغيل السيارة ولتسهيل فهم التحكم في الأنظمة المزودة بالسيارة وتشغيلها. فكلما اعتدت أكثر على سيارتك، تحكمت بها أفضل على الطرق العادية والوعرة. ومن ثم، فنحن نوصي بشدة أن تقوم بقراءة دليل المالك قبل القيادة.

طُبعت المعلومات الواردة في دليل المالك لتساعدك في الاعتناء جيدًا بالسيارة والمحافظة على اعتماديتها وأمانها. وهو ما سيساعد في المحافظة على قيمة سيارة INEOS Grenadier.

تم إعداد المعلومات الواردة في هذا الدليل لتناسب جميع طرازات السيارة. ولذلك، فمن الممكن أن تكون بعض المعلومات غير متوافقة مع طراز سيارتك.

يجب عليك دائمًا الامتنثال للقوانين واللوائح الخاصة بالبلد الذي تعيش فيه، وقد تختلف هذه القوانين عن المعلومات الواردة في هذا دليل المالك هذا. يعد دليل المالك هذا جزءًا من تجهيزات السيارة الأساسية للحصول على الاعتماد والتصديق، ويجب أن يظل دائمًا مع السيارة.

الإرشادات الواردة في دليل المالك هذا مخصصة للأغراض التوجيهية فقط، ولا تشمل كل الإجراءات المناسبة في جميع الحالات. إذا راود مالك السيارة أدنى شك، يجب عليه الاتصال بأحد وكلاء INEOS المعتمدين.

التحذيرات والتنبيهات والملاحظات

يرد في دليل المالك هذا التحذيرات والتنبيهات والملاحظات التالية:

تحذير: التحذير يخبرك بوجود خطر حدوث إصابة أو الوفاة.



تنبيه: التنبيه يخبرك بوجود خطر قد يلحق ضررًا بالأشياء.



ملاحظة: الملاحظة تخبرك بالمزيد من المعلومات المتعلقة بالموضوع الرئيسي.

موقع المكونات

سيتم وصف موقع المكونات وموضعها كما تراها من منتصف السيارة وأنت تنظر ناحية الأمام.

رقم تعريف المركبة ورقم المحرك

يتكون رقم تعريف المركبة (VIN) من سبعة عشر رمزًا.

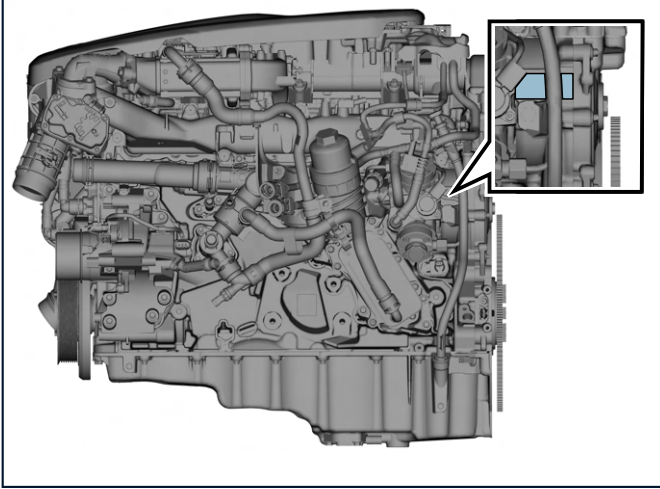
قد يكون رقم تعريف المركبة (VIN) موجودًا في الأماكن التالية:

◀ الزجاج الأمامي - في الركن السفلي من الزجاج الأمامي.

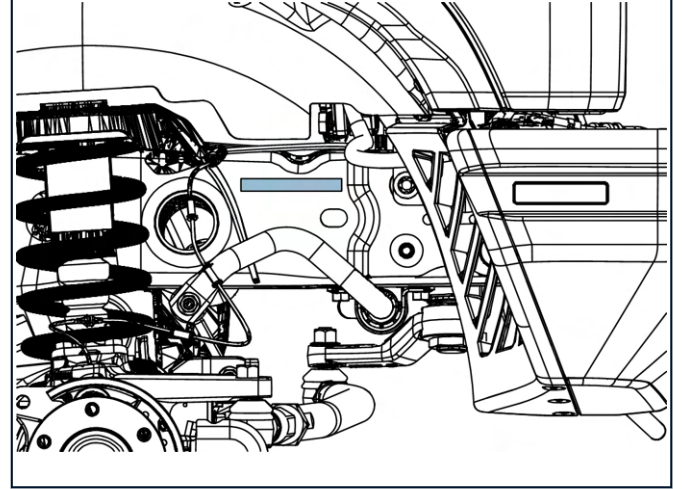
◀ فتحة الباب - لوح فتحة باب السائق على ملصق الشركة المصنعة.

◀ قضيب الشاسيه - قضيب الشاسيه الأيمن (القسم الأمامي من هيكل العجلة).

رقم محرك الديزل B57 موجود على هيكل المحرك كما هو موضح في الصورة التوضيحية التالية:



موضع رقم تعريف المركبة (VIN) على قضيب الشاسيه:



يتكون رقم المحرك من رمزين منفصلين. الرمز الأول هو رقم المحرك والرمز الثاني هو رقم تعريف المحرك أو رقم الطراز.

وهي قيد التشغيل، مثل الأعطال أو حالة بعض الأجزاء الميكانيكية أو أنظمة الأمان. فيما يلي بعض الأمثلة الأخرى على البيانات التي يتم تسجيلها:

- < حالات تشغيل النظام.
- < المكونات مثل مستويات ملاء السوائل.
- < استخدام أنظمة تقييد الحركة أو حالات نظام الوسادات الهوائية.
- < معلومات عن أداء العديد من الأنظمة والوحدات.
- < أحوال الطقس مثل درجة الحرارة.
- < المعلومات المتعلقة بتشغيل السيارة في وقت حدوث اصطدام وشيك، أو في حالة التصادم، مثل سرعة السيارة أو استخدام الفرملة.

ملاحظة: قد يتم تخزين المعلومات أثناء القيادة على الطرق العادية أو الوعرة.

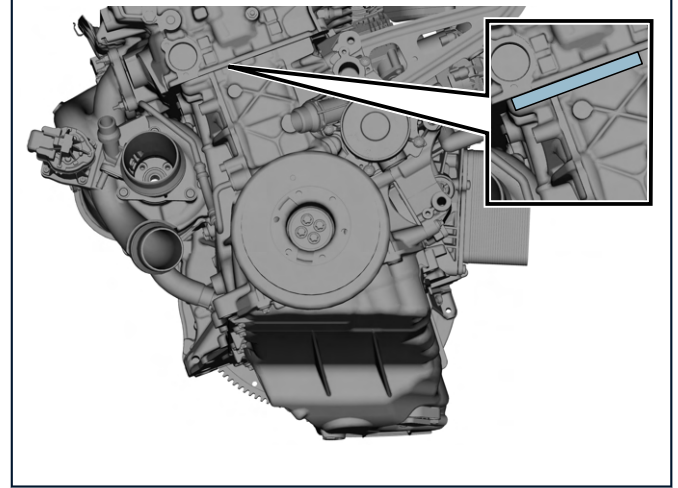


يمكن قراءة المعلومات المخزنة بشكل مؤقت أو دائم من قبل أنظمة السيارة واستخدامها من قبل السلطات، مثل سلطات إنفاذ القانون أو الجهات الحكومية (إذا لزم الأمر)، وذلك باستخدام معدات ووسائل خاصة للدخول على أنظمة السيارة. وقد يحدث ذلك إذا كانت السيارة طرفاً في أي حادث، مثل اصطدام وشيك أو حدوث تصادم فعلي. قد تحتاج مراكز الصيانة والإصلاح إلى استخدام البيانات المخزنة داخل أنظمة السيارة لفهم المشكلات الموجودة في السيارة، فقد يكون هناك عطل أو خطأ. ويعد هذا الإجراء ضرورياً لتقديم تشخيصات دقيقة وفعالة للسيارة، وذلك لضمان سلامة الركاب عند استخدام السيارة، سواء على الطرق العادية أو الوعرة.

ملاحظة: كما قد تطلب منك جهات أخرى البيانات والمعلومات المخزنة في السيارة من بعد إثبات أحقيتها في الاطلاع على مثل تلك المعلومات أو الحصول على موافقتك على ذلك.



رقم محرك البنزين B58 موجود على هيكل المحرك كما هو موضح في الصورة التوضيحية التالية:



تسجيل البيانات

هناك العديد من الوحدات والمكونات الإلكترونية في هذه السيارة يمكنها تسجيل بيانات تفصيلية بشكل مؤقت أو دائم. وقد تكون المعلومات والبيانات التي يتم تسجيلها عبارة عن حالات السيارة

السلامة أثناء القيادة



ملاحظة: من المهم ارتداء أحذية مناسبة أثناء قيادة السيارة لاستخدام دواسات التحكم بكفاءة. تأكد من نظافة المنطقة المحيطة بالدواسات، وألا تكون هناك أي عوائق عند استخدام الدواسات. هذا يشمل التحقق من ضبط وضع فرش الأرضية (إذا كانت السيارة مزودة به) بشكل صحيح.

يُحظر استخدام المشابك الوهمية لتعطيل تحذيرات حزام الأمان.
عندما تجلس خلف عجلة القيادة، فأنت مسؤول عن الركاب الموجودين في سيارتك. واحرص على اتباع الركاب أيضًا إرشادات السلامة واللوائح والقوانين المرورية المقررة.

يجب على جميع الركاب ارتداء أحزمة الأمان الموجودة بالسيارة أثناء القيادة.

يجب ألا تتم قيادة السيارة مطلقًا وأنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات.

عند القيادة لفترات طويلة، يجب التوقف لأخذ استراحة بانتظام.

تجنب القيادة وأنت متعب.

لا تستخدم أي أجهزة محمولة أثناء قيادة السيارة.

تأكد قبل قيادة السيارة من وضوح الرؤية عبر الزجاج الأمامي وجميع المرايا، بما في ذلك، مرآة الرؤية الخلفية.

يجب الالتزام بجميع اللوائح والقوانين المرورية من أجل سلامة جميع الركاب والآخرين المحيطين بك.

لا تتجاوز الحد الأقصى للسرعة القانونية المقررة في بلدك.

يجب عليك الاعتياد على سيارتك، والقيادة دائمًا مع مراعاة حدود أبعاد سيارتك والسيارات الأخرى. فقد يؤدي عدم تشغيل السيارة بشكل صحيح إلى وقوع حوادث والتعرض لإصابات.

عند القيادة على الطرق الوعرة أو في ظروف الطريق القاسية، احرص على وجود المعدات وتجهيزات السلامة المناسبة معك في السيارة.

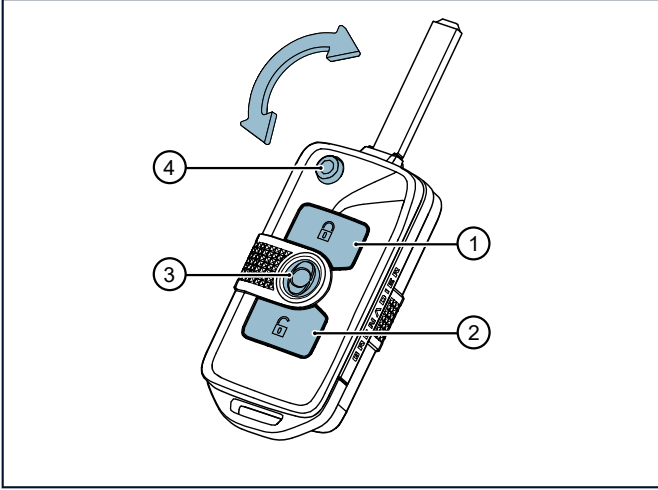
اتبع جدول الصيانة المقرر في هذا الدليل.

لا تسمح مطلقًا بقيادة السيارة من قبل سائقين غير مؤهلين.

دليل البدء السريع

٢٠	إجراءات الفحص ما قبل القيادة
٢٠	مفتاح السيارة
٢١	ضبط عجلة القيادة
٢١	الوحدة الوسطى
٢٣	أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة
٢٤	مصابيح التحذير
٢٤	لمبات البيان
٢٦	توصيل الهاتف
٢٧	التوصيل عبر APPLE CARPLAY
٢٨	التوصيل عبر ANDROID AUTO

دليل البدء السريع



إجراءات الفحص ما قبل القيادة

افحص سيارتك قبل قيادتها. وهذا يشمل -على سبيل المثال لا الحصر- ما يلي:

- < افحص العجلات وصواميل العجلات والإطارات.
- < تأكد من نظافة جميع النوافذ والمرايا واللمبات، وخلوها مما يعيق الرؤية والإضاءة.
- < تحقق من عمل جميع المصابيح.
- < تأكد من إغلاق الأبواب بإحكام.
- < تأكد من ضبط المقعد والمرايا وعجلة القيادة بشكل صحيح.
- < تحقق من عرض جميع العدادات والرموز للقيم الخاصة بها بشكل صحيح.
- < تأكد من ربط جميع الركاب لأحزمة الأمان.

مفتاح السيارة

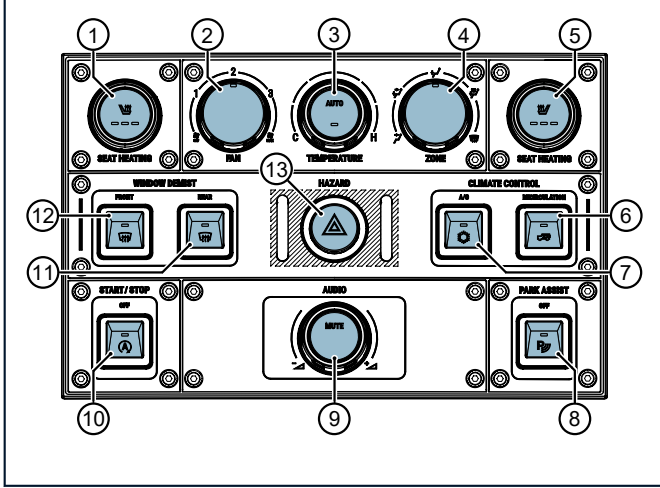
تحذير: يجب الانتباه إلى عدم ترك مفتاح السيارة داخل السيارة أثناء وجود ركاب بها، مثل الأطفال الصغار أو الحيوانات الأليفة.



الوظيفة	الزر	الرقم
اضغط علي هذا الزر، ثم اتركه لقفل السيارة وتفعيل نظام الأمان.	القفل	1
اضغط علي هذا الزر، ثم اتركه لإلغاء قفل باب السائق.	إلغاء القفل	2
سيقوم زر الإنذار بتشغيل إنذار السيارة.	الإنذار	3

دليل البدء السريع

الوحدة الوسطى



الرقم	الزر	الوظيفة
4	نصل المفتاح	اضغط على الزر لتحرير نصل المفتاح لقفل السيارة أو فتحها يدويًا.

وعند قفل السيارة باستخدام المفتاح، ستضيء المصابيح الأمامية لفترة قصيرة لإضاءة المنطقة الموجودة أمام السيارة.

ملاحظة: إذا فقدت المفتاح، فتواصل مع وكيل شركة INEOS.



ضبط عجلة القيادة

تحذير: لا تضبط عجلة القيادة أثناء حركة السيارة. بل يجب ضبطها بينما السيارة متوقفة تمامًا وأن يكون من الأيمن فعل ذلك. وذلك لأن ضبط عجلة القيادة أثناء حركة السيارة قد يؤدي لوقوع حادث.



اضبط ارتفاع عجلة القيادة وصولاً إلى موضع قيادة مريح.

لضبط عجلة القيادة لأعلى ولأسفل، اسحب الذراع المجاور لعجلة القيادة إلى الأسفل، وحرك عجلة القيادة لأعلى أو لأسفل وصولاً إلى موضع مريح. أثناء الإمساك بعجلة القيادة في مكانها، اسحب الذراع لأعلى لتثبيتها في مكانها.

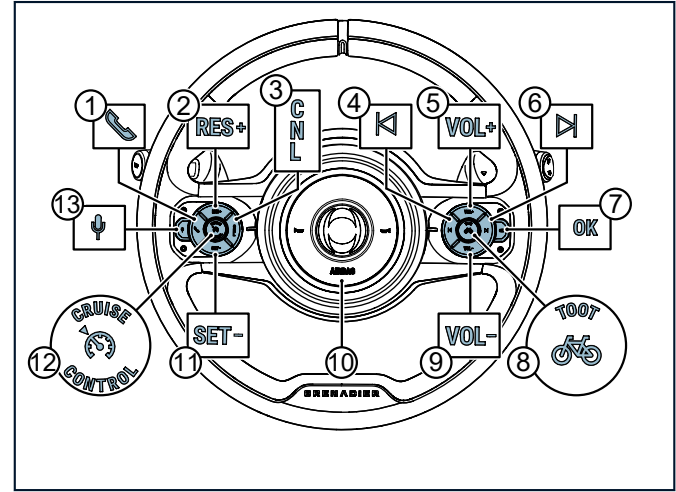
دليل البدء السريع

الرقم	الزر	التعريف
1	المقعد الأمامي المدفأ (اختياري)	يمكن التحكم بشكل مستقل في المقاعد الأمامية المدفأة من خلال ثلاثة أوضاع ضبط لدرجة الحرارة لكل من السائق والراكب الأمامي.
2	ضبط سرعة المروحة	وضع ضبط لزيادة سرعة المروحة أو خفضها.
3	ضبط درجة الحرارة والضبط الأوتوماتيكي	يمكنك من خلاله ضبط درجة الحرارة داخل السيارة. يعمل زر الضبط الأوتوماتيكي على الحفاظ على السيارة عند درجة الحرارة نفسها أوتوماتيكيًا.
4	مناطق تدفق الهواء	توزيع الهواء عبر فتحات الهواء المحددة داخل السيارة.
5	المقعد الأمامي المدفأ (اختياري)	يمكن التحكم بشكل مستقل في المقاعد الأمامية المدفأة من خلال ثلاثة أوضاع ضبط لدرجة الحرارة لكل من السائق والراكب الأمامي.
6	إعادة تدوير الهواء	اضغط عليه لإعادة تدوير الهواء الموجود داخل السيارة.
7	تكييف الهواء	تشغيل نظام تكييف الهواء.
8	مساعد صف السيارة (Park Assist)	تبديل حالة مساعد صف السيارة ما بين التشغيل أو التعطيل.
9	كتم/ضبط مستوى الصوت	قم بتدويره لرفع مستوى الصوت وخفضه، واضغط على الزر لكتم الصوت.
10	تشغيل/إيقاف تشغيل وضع ECO (الوضع الاقتصادي)	لتشغيل الوضع أو إيقاف تشغيله.
11	مزيل ضباب الزجاج الخلفي	لتشغيل مزيل ضباب الزجاج الخلفي أو إيقاف تشغيله.
12	مزيل ضباب الزجاج الأمامي	لتشغيل مزيل ضباب الزجاج الأمامي أو إيقاف تشغيله.
13	مصابيح التحذير الوامضة	لتشغيل مصابيح التحذير الوامضة أو إيقاف تشغيلها.

دليل البدء السريع

أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة

الزر	التعريف
4	التخطي إلى المسار السابق أو المحطة الإذاعية السابقة. عند الضغط مطولاً سيتم إرجاع المسارات أو تغيير تردد الراديو.
5	رفع مستوى الصوت.
6	التخطي إلى المسار التالي أو المحطة الإذاعية التالية. عند الضغط مطولاً سيتم عمل تقديم سريع في المسارات أو تغيير تردد الراديو.
7	زر OK (موافق) للتحديد أو تأكيد التحديد.
8	نغمة تحذيرية لتنبيه راكبي الدراجات أو المشاة.
9	خفض مستوى الصوت.
10	آلة التنبيه الرئيسية لتحذير الآخرين باقتراب السيارة أو مرورها بجوارهم، أو للفت الانتباه حال وجود خطر.
11	تعيين السرعة أو خفضها عند استخدام مثبت السرعة أو Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات).
12	ضبط مثبت السرعة على وضع الاستعداد لكي يكون جاهزاً لتعيين السرعة. يقوم بإلغاء تفعيل مثبت السرعة.
13	نظام الأوامر الصوتية (Apple CarPlay و Android Auto).



الزر	التعريف
1	اضغط على هذا الزر للرد على مكالمات هاتفية.
2	لمتابعة القيادة على السرعة المحددة أو زيادتها عند استخدام مثبت السرعة أو Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات).
3	إلغاء التحديد.

دليل البدء السريع

عند تشغيل مصابيح التحذير الوامضة يتم تشغيل وميض جميع إشارات تغيير الاتجاه. اضغط على الزر (13) مرة أخرى لإيقاف تشغيل مصابيح التحذير الوامضة.

وظيفة آلة التنبيه ونغمة Toot

تحذير: لا تستخدم وظيفة نغمة Toot من أجل تنبيه السيارات الأخرى لوجودك.



يتم استخدام زر آلة التنبيه (10) في أدوات التحكم الموجودة في عجلة القيادة أعلاه من أجل تنبيه الآخرين لوجود سيارتك، أو للفت انتباه الآخرين عند وجود خطر.

يقوم زر نغمة Toot (8) في عناصر التحكم الموجودة في عجلة القيادة أعلاه بإطلاق نغمة تحذير أكثر هدوءاً من آلة التنبيه العادية. الغرض من وظيفة نغمة Toot هو إصدار تنبيه هادئ لراكبي الدراجات أو المشاة لمرور سيارتك.

مصابيح التحذير

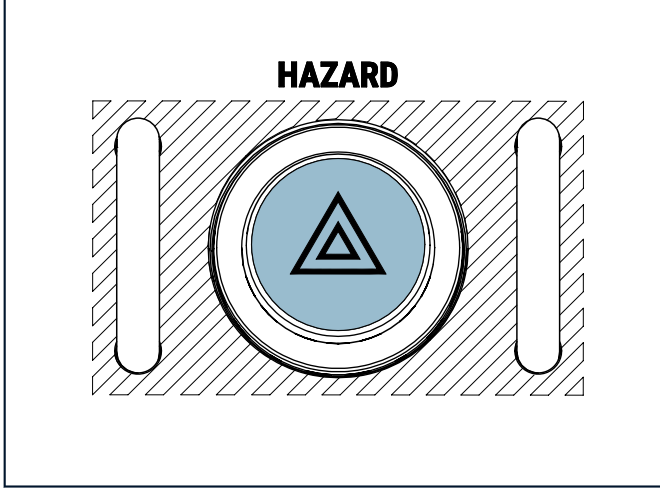
ملاحظة: ستظل مصابيح التحذير الوامضة تعمل حتى بعد إيقاف تشغيل المحرك.










اضغط على زر مصباح التحذير الوامض (13) الموجود في الوحدة الوسطى لتفعيل مصابيح التحذير الوامضة.











لمبات البيان

لمبات البيان موجودة على شاشة خلف عجلة القيادة. ستضيء اللمبات عند وجود سبب لذلك اعتماداً على الخاصية أو الوظيفة التي تمثلها.



دليل البدء السريع

البيان	التعريف
إيقاف تشغيل Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) (ESC) OFF	
بضوء مصباح نظام ESC بشكل دائم إذا تم اكتشاف أي عطل، ويومض عند دعم السائق بشكل فعال. إذا كان هناك عطل، لا تُقَد السيارة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	
التسخين الأولي لمحرك الديزل	
عطل في نظام الفرامل - إذا كان هناك عطل، لا تُقَد السيارة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	
فرملة اليد	
نظام إدارة المحرك - إذا أضاء المصباح باللون الكهرماني، فتواصل مع وكيل INEOS المعتمد المحلي. إذا أضاء المصباح باللون الأحمر، فتوقف عن القيادة على الفور وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين لفحص السيارة.	
عطل في ناقل الحركة - إذا كان هناك عطل، فلا تُقَد السيارة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	
إشارة الانعطاف بالمقطورة	
تحذير حزام الأمان - إذا كان هناك عطل، فلا تُقَد السيارة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	

البيان	التعريف
مؤشر تغيير الاتجاه لليساار	
مؤشر تغيير الاتجاه لليمين	
تعطل المصابيح الخارجية - يتم عرضه عند تعطل أحد المصابيح. افحص النظام لدى أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	
مصابيح الوقوف/المصابيح الجانبية	
سيبضيء مصباح نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS) إذا كان هناك عطل أو عند تعشيق الأقفال التفاضلية الخلفية و/أو الأمامية. إذا كان هناك عطل، لا تُقَد السيارة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.	
الضوء المنخفض	
الضوء العالي	
تعشيق القفل التفاضلي الأمامي	
الشحن الكهربائي	
مصابيح الضباب الخلفية	

دليل البدء السريع

لون مصباح البيان











عند تشغيل الإشعال، فقد تضيء لمبات البيان. تلك هي أنظمة السيارة تقوم باختبار الوظائف.

قد تضيء لمبات البيان عند تشغيل الإشعال، أو عند تفعيل إحدى الوظائف، أو إذا كان هناك عطل. لون لمبات البيان يعني الآتي:

لون اللمبة	التعريف
أحمر	خطر و/أو تنكير هام
أصفر	عطل و/أو تحذير
أخضر	تأكيد التفعيل
أزرق	تأكيد التفعيل
أبيض	تأكيد التفعيل

توصيل الهاتف

إذا لم تكن هناك هواتف متصلة، يمكن للمستخدم أن ينفق على زر الجهاز، وحينها ستظهر صفحة الإعدادات مباشرة.

البيان	التعريف
	تحذير انخفاض ضغط هواء الإطارات
	تحذير الوسادة الهوائية - إذا كان هناك عطل، فلا تُعد السيارة وتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.
	وضع Off-Road Mode (وضع الطرق الوعرة)/وضع Wading Mode (الخوض في الوحل)
	تعشيق الفقل التفاضلي المركزي
	تعشيق الفقل التفاضلي الخلفي
	مؤشر ضبط ناقل الحركة على سرعة منخفضة
	انخفاض مستوى زيت المحرك
	درجة حرارة سائل التبريد
	عطل في نظام التوجيه - إذا أضاء المصباح باللون الأحمر، فتوقف عن القيادة وتواصل على الفور مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين.
	تحذير عام - تواصل مع وكيل INEOS المعتمد المحلي على الفور لفحص السيارة.

التوصيل عبر APPLE CARPLAY

ملاحظة: **Apple CarPlay** يتطلب الإصدار **IOS 13** أو أعلى لتجنب مشكلات التوافق؛ لأن الإصدار **IOS 12** أو أدنى قد يؤدي إلى أخطاء في التوافق.

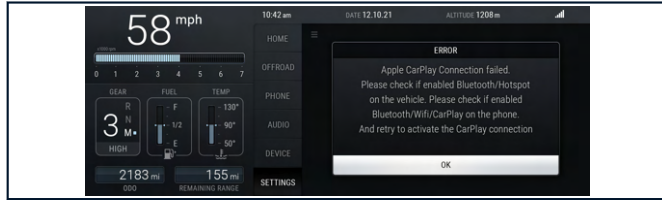


ملاحظة: يجب تشغيل نقطة الاتصال لكي تعمل خاصية **Apple CarPlay** اللاسلكية.



بعد توصيل الهاتف باستخدام **Bluetooth** (البلوتوث)، سيتم عرض وظيفة **Apple CarPlay** أوتوماتيكياً. إذا تم توصيل الهاتف للمرة الأولى، يتم عرض شاشة وسيطة تطلب من المستخدم الموافقة على سياسة الخصوصية.

إذا فشل الاتصال، يتم عرض رسالة على شاشة نظام المعلومات والترفيه.



إذا تم الجهاز المتصل بنظام المعلومات والترفيه بدعم وظيفة **Apple CarPlay** اللاسلكية، حينها سيُطلب منك تنفيذ التوصيل بمجرد الانتهاء من عمل اقتران مع الجهاز الجوال.

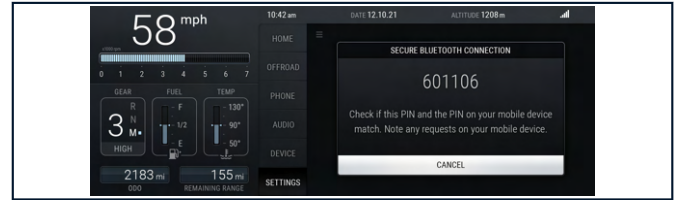
لتوصيل هاتف جديد، حدد "ربط هاتف جديد". ويعمل هذا الخيار على بدء وضع الاستكشاف عبر **Bluetooth** (البلوتوث) وعرض قائمة بالهواتف المتاحة.



ملاحظة: إذا كانت هناك عدة أجهزة لها الاسم نفسه، فسيقوم النظام بعرض الاسم الذي تم تخصيصه للجهاز مع رقم في نهاية الاسم. على سبيل المثال، إذا كان هناك هاتفان متصلان، كلاهما يسمى "Sam's Phone"، فحينها سيتم عرضهم على النحو التالي، "Sam's Phone-1" و "Sam's Phone".



ما إن يتم تحديد أحد الهواتف، فسيظهر رمز **PIN** للاقتران الآمن على شاشة نظام المعلومات والترفيه. قم بمطابقة رمز **PIN** للاقتران الآمن على هاتفك لتأكيد الاتصال.



التوصيل عبر ANDROID AUTO

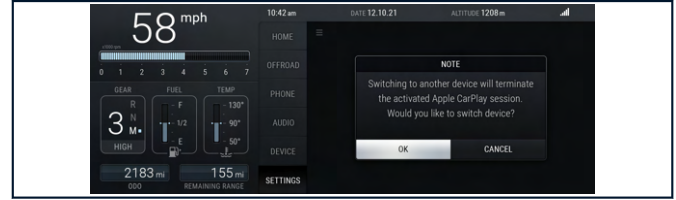
لتوصيل جهازك للوصول إلى Android Auto ، اتبع هذه الإجراءات:

1. قم بتوصيل الجهاز باستخدام وصلة USB-C.
2. سيتم عرض نافذة منبثقة على شاشة نظام المعلومات والترفيه تطلب من السائق الرسالة التالية "stop the car and follow instruction on your phone" (أوقف السيارة واتبع التعليمات المعروضة على الهاتف).



3. ستظهر رسالة منبثقة على الجوال لتوجيه السائق حول كيفية تنفيذ الاتصال.
4. ما أن يتم اتباع التعليمات واستكمالها على الجوال، فاضغط على "موافق" على شاشة نظام المعلومات والترفيه.
5. إذا فشل الاتصال، فاضغط بعدها على زر "موافق" في شاشة نظام المعلومات والترفيه وابدأ مرة أخرى من بداية الإجراءات.
6. ستتغير علامة تبويب "الجهاز" مرة أخرى إلى رمز Android Auto مع تأكيد الاتصال.

إذا كان هناك بالفعل اتصال Apple CarPlay لاسلكي أو اتصال Android Auto سلكي، فعند تركيب وصلة USB، ستظهر نافذة على الشاشة يمكنك من خلالها التبديل إلى الجهاز المتصل حديثاً.



دليل البدء السريع



قبل القيادة

٣١	ضبط المقاعد
٣٦	نظام تثبيت الراكب
٣٨	أحزمة الأمان
٤٢	الوسادات الهوائية
٤٤	سلامة الأطفال
٤٨	عناصر تثبيت المقاعد I-SIZE و ISOFIX
٥١	تثبيت مقعد الطفل باستخدام حزام الأمان
٥٢	أقفال الأبواب لسلامة الأطفال

ضبط المقعد الأمامي

تحذير: لا تضبط مقعد السائق أثناء القيادة. إذ قد يتم ضبط المقعد في الاتجاه الخاطئ أو على وضع مختلف كثيرًا عن المتوقع. وحينها قد يفقد السائق قدرته على التعامل مع عناصر التحكم، وهذا قد يؤدي لوقوع حادث أو التعرض لإصابات أو الوفاة.



تحذير: لا تغمض مقعدًا بتخزين أي أشياء أسفل المقاعد أو حولها. فقد تتحرك الأشياء وتتحرش أسفل الدواسات، ما قد يؤدي لوقوع حادث. وهذا يشمل مجموعة أدوات INEOS المرفقة والتي تم تصميمها لتكون مثبتة أسفل المقعد بشكل آمن.



تحذير: يجب ضبط المقاعد بشكل محكم وقفلها في مكانها بمجرد الوصول لوضع قيادة مريح. تحقق مما إذا كان المقعد يوفر لك وضع الجلوس المناسب بعد ضبطه وقبل قيادة السيارة. وإلا فقد يتحرك المقعد بشكل مفاجئ أثناء القيادة.



مقعد السائق ومقعد الراكب الأمامي قابلان للضبط بشكل كامل. يمكن للركاب رفع مستوى الجلوس في الأمام والخلف، وكذلك ضبط مسند الظهر حرصًا على أمان الركاب وراحته.

تنبيه: يجب تجفيف المقاعد وأليات الضبط وقضبان الاتزلاق المقاعد للأمام وللخلف للمقاعد الأمامية على الفور، لأنها تكون معرضة للماء أثناء عملية غسل المقصورة.



وضع القيادة الصحيح

تحذير: تأكد من ضبط المقعد بشكل صحيح قبل قيادة السيارة.



قبل القيادة، راجع القائمة التالية من الاقتراحات حول كيفية ضبط مقعد السائق بشكل صحيح:

تأكد من أن ارتفاع المقعد كافٍ لمنحك رؤية جيدة للطريق، مع السماح بوجود مسافة فاصلة بين رأسك وسقف السيارة. يجب أن يكون وركاك في نفس ارتفاع ركبتيك.

حرك المقعد للأمام أو الخلف إلى أن يمكنك الضغط على الدواسات حتى النهاية بكل سهولة.

تأكد من دعم أفضائك من دون الضغط على ركبتيك.

تحقق من زاوية مسند الظهر بالمقعد، واضبطه على وضع قيادة مريح.

عجلة القيادة قابلة للضبط، ولذا تأكد من وصولك إليها بسهولة وأنها لا تعيق رؤيتك لأي إشعارات مهمة في لوحة العدادات.

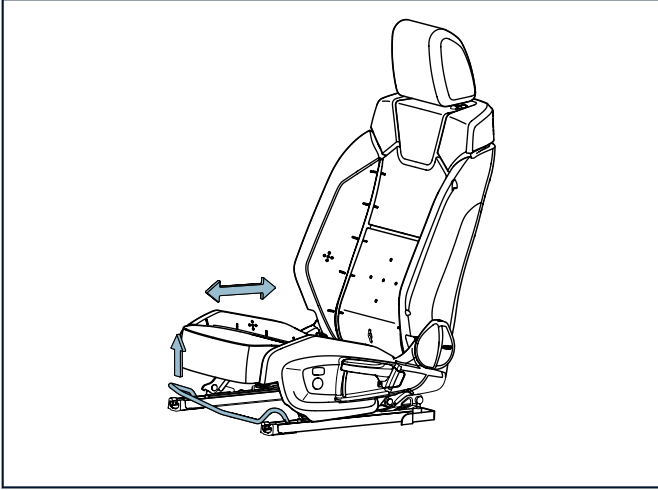
اضبط مسند الرأس بحيث يكون ارتفاعه مساويًا لقمة رأسك، وقريبًا من مؤخرة رأسك قدر الإمكان لتجنب الإصابات الناتجة عن الارتطام المفاجئ.

اربط حزام الأمان وتأكد من ضبطه بشكل صحيح بحيث يكون مشدودًا، بحيث يمر حزام الساقين فوق منطقة الحوض، ويمر الطرف الآخر المائل من الحزام فوق الكتف، وليس على العنق. أما السيدات الحوامل، فينبغي تمرير حزام الساقين على أفضاهن بالقرب من بطونهن.

قبل القيادة

ارفع المقبض لأعلى لتحريك المقعد للأمام أو للخلف.

ملاحظة: تأكد من ثبات المقعد في مكانه بإحكام قبل بدء القيادة.



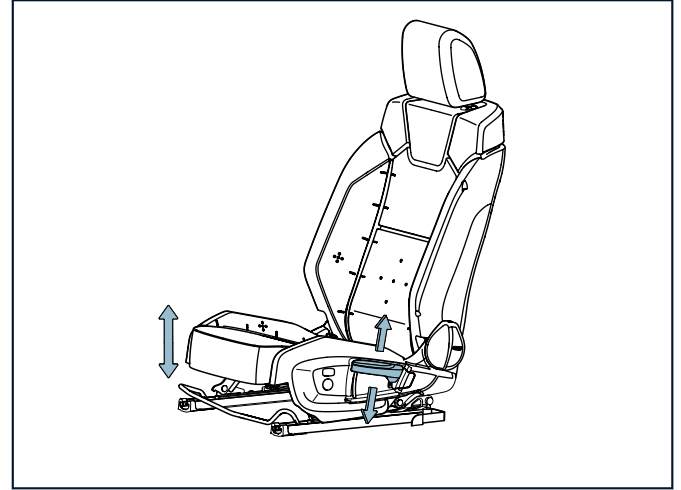
ضبط زاوية ميل مسند الظهر

تحذير: لا تُملِ مسند ظهر المقعد للخلف بشدة. فقد يتسبب ذلك في انزلاق الراكب من تحت حزام الأمان، وهو ما قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة في حالة وقوع حادث.



ميل المقعد

لضبط ارتفاع المقعد، اسحب ذراع ضبط الارتفاع لأعلى لرفع وضعية المقعد. وادفع الذراع ذاته لأسفل لخفض مستوى المقعد، علماً بأنك ستحتاج إلى سحب الذراع لأعلى أو دفعه لأسفل عدة مرات حتى الوصول إلى الوضع المرغوب.



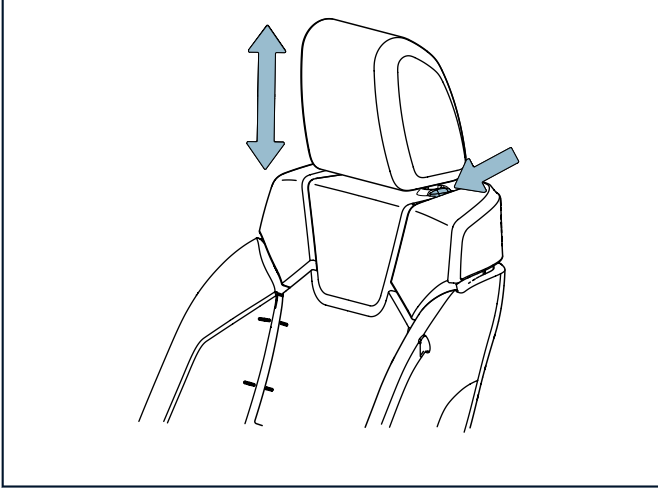
الضبط الطولي

تحذير: يجب ألا تقل المسافة بينك وبين عجلة القيادة عن 25 سم، لتؤدي الوسادة الهوائية المثبتة في عجلة القيادة وظيفتها على نحو آمن، في حالة وقوع حوادث.



قبل القيادة

ولتركيب مسند الرأس، اضغط على زر التحكم للداخل، ثم ادفع مسند الرأس في فتحات التثبيت الخاصة به في أعلى المقعد.

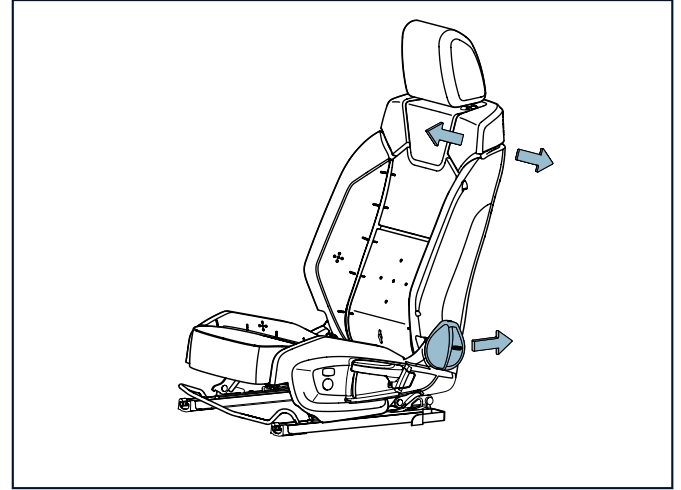


مساند الرأس الخلفية

تحذير: يجب ألا يقوم الأطفال بضبط مسند الرأس أو خلعه إلا بعد تلقيهم التعليمات الخاصة بذلك.



استخدم ذراع التحكم لضبط زاوية الميل الخلفي لمسند الظهر. ولضبط مسند الظهر للخلف أو للأمام، حرك الذراع ناحية الجانب الخلفي للسيارة وانحن بجسمك ناحية مسند الظهر إلى أن تصل إلى الوضع المناسب.

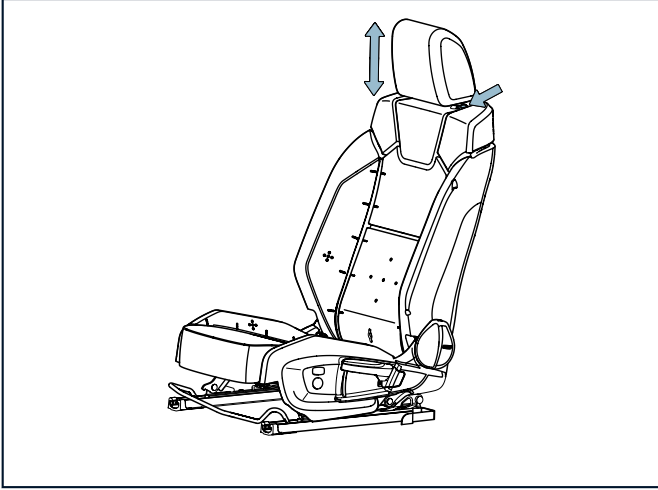


مساند الرأس الأمامية

مساند الرأس الأمامية قابلة للخلع. لخلع مسند الرأس، اضغط على زر التحكم للداخل في قاعدة المسند، واسحب مسند الرأس إلى أن يخرج من مكانه بالكامل.

قبل القيادة

لضبط مسند الرأس، اسحب مسند الرأس لأعلى إلى أن يصبح في موضع مريح. ولخفض مسند الرأس، اضغط على زر التحكم الموجود في قاعدة مسند الرأس. وتأكد من ثبات مسند الرأس في موضعه قبل البدء في قيادة السيارة.

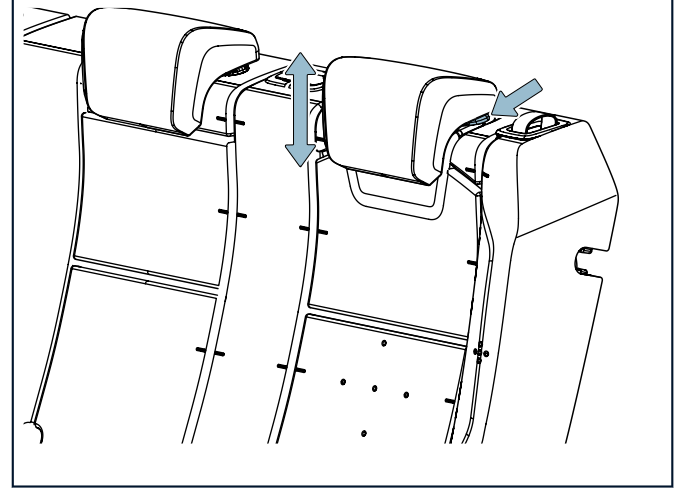


المقاعد الخلفية القابلة للطي

ملاحظة: توصي شركة INEOS برفع المسند السفلي وإمالاته للأمام، ثم خلع مسند الرأس لجعل جزء مسند الظهر الخلفي مسطحاً لأسفل. فهذا يحمي مسند الرأس بمجرد تخزينه بعيداً، كما تقدم الوسادة الخلفية حماية للمقاعد الأمامية.



جميع مساند الرأس قابلة للخلع. ولخلع مسند الرأس، اضغط على زر التحكم للداخل في قاعدة المسند، واسحب مسند الرأس إلى أن يخرج من مكانه تماماً.



لتركيب مسند الرأس، اضغط على زر التحكم للداخل، ثم ادفع مسند الرأس في فتحات التثبيت الخاصة به عند أعلى المقعد.

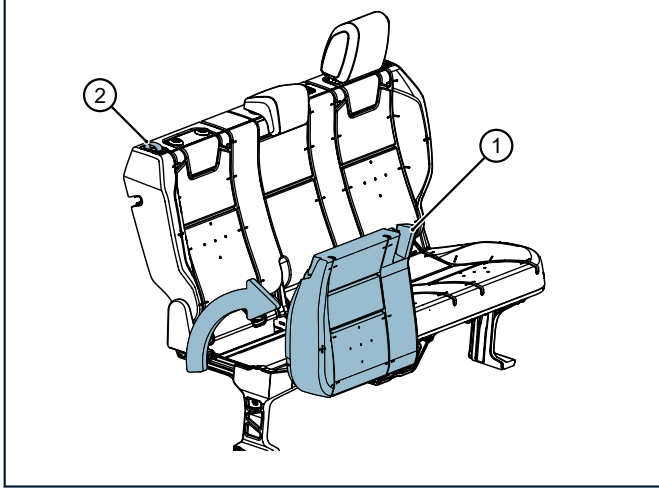
ضبط مسند الرأس

تحذير: يُعد مسند الرأس القابل للضبط وسيلة أمان. ويجب تركيبه وضبطه كما ينبغي عند وجود راكب على المقعد، كلما أمكن ذلك. وذلك لأن عدم ضبط مسند الرأس على نحو صحيح قد يحد من فعاليته في حال وقوع تصادمات معينة.



قبل القيادة

السفلية من المقعد ناحية الجزء الأمامي من السيارة (1) وسحب العروة الموجودة فوق المقعد الجانبي المفرد (2).



تحذير: احرص دائماً على التحقق من عدم انحراف إبراز حزام الأمان عند رفع الوسادة الخلفية وإمالتها. إذا انحسر حزام الأمان عند الرفع، فهذا قد يتسبب في تعرض الركاب للإصابات أو تعرض المقاعد للتلف.



تنبيه: قبل طي مسند الظهر في المقاعد، تأكد من ضبط إبراز حزام الأمان داخل فتحة التخزين؛ لأن عدم الالتزام بذلك قد يتسبب في تلف المقاعد وإبراز حزام الأمان.



تنبيه: لا تَقم بطي المقاعد الخلفية عند غسل حيز التحميل. يجب أن تكون المقاعد الخلفية في وضع قائم عند الغسل.

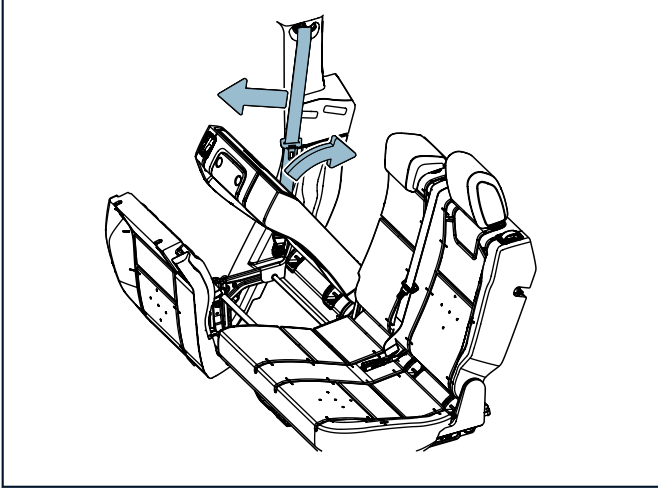


ويُشار إلى أن المقاعد الخلفية مقسمة بنسبة 60:40، كما يمكن طيها لأسفل.

وهناك خياران عند طي المقعد الخلفي؛ الخيار الأول هو طي مسند الظهر الخلفي للأمام إلى أن يصبح مستويًا فوق الوسادة السفلية. أما الخيار الثاني، فهو إزالة مسند الرأس، ثم طي الوسادة

قبل القيادة

تحذير: احرص على عدم انحسار يديك أو ذراعيك بين المقعد والجزء الداخلي، أو انحسارها عند تثبيت مسند الظهر في مكانه.



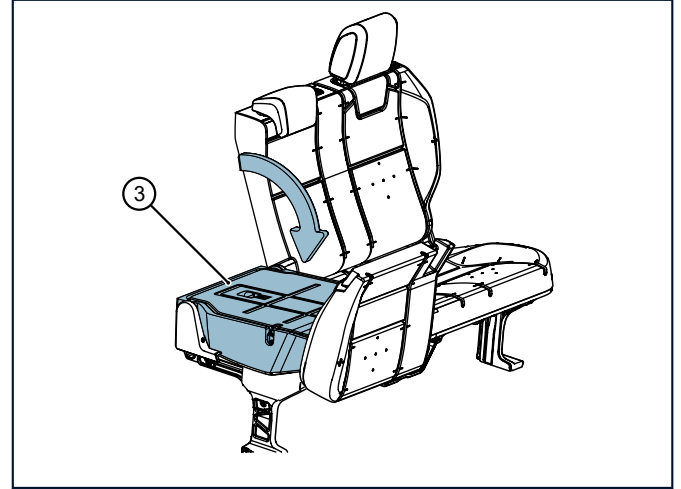
ملاحظة: يجب أن تكون المقاعد دائماً في الوضع الرأسي القائم عند تنظيف المقصورة الداخلية.



نظام تثبيت الراكب

نظام تثبيت الراكب مصمم لحماية ركاب السيارة في مختلف حالات التصادم.

قم بطي مسند الظهر للأمام لطي المقعد (3).



تحذير: عند إعادة المقاعد إلى وضعها الأصلي بعد طيها، يجب عليك التأكد من ثبات المقعد في موضعه الصحيح. فيوجد مؤشر أحمر بالقرب من حزام العروة عند عدم ثبات المقاعد في مكانها بإحكام. عند عدم ظهور المؤشر الأحمر، فإن المقعد يكون مثبتاً في موضعه بإحكام. احرص دائماً على تجربة تحريك المقاعد، حتى عند عدم ظهور المؤشر الأحمر.

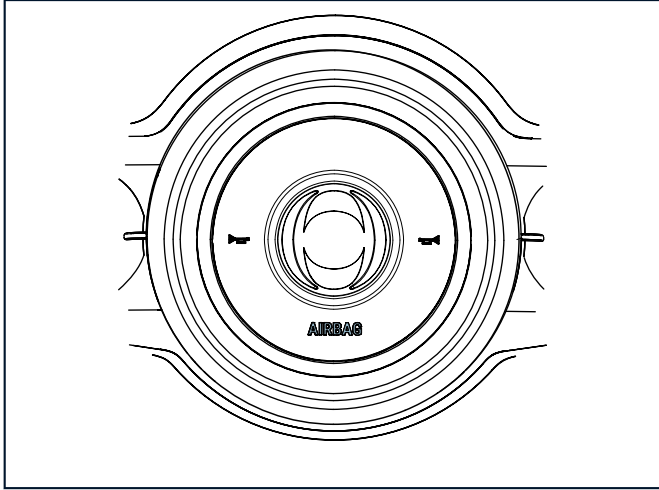


تحذير: حرك حزام الأمان بعيداً عن المقعد عند إعادة طي مسند الظهر إلى مكانه في الوضع الرأسي. فهذا يمنع انحسار حزام الأمان في مسند الظهر.



قبل القيادة

ويُشار إلى أن مواقع الوسائد الهوائية في السيارة مكتوب عليها كلمة "AIRBAG" بالحفر أو النقش البارز في أنحاء مقصورة السيارة. فعلى سبيل المثال، ستجد كلمة "AIRBAG" محفورة في الجزء الأوسط من عجلة القيادة.




يتكون النظام من:

- < أحزمة أمان السائق والراكب الأمامي مع شدادات الحزام وأنظمة تحديد الحمل.
- < أحزمة الأمان الخلفية.
- < وسادات هوائية للسائق والراكب الأمامي مزدوجة المراحل.
- < وسادات هوائية ستاندرية على كلا جانبي السيارة.
- < وسادات هوائية صدرية على كلا جانبي السيارة. (السائق والراكب الأمامي فقط)

السيارة مزودة بوحدة للتحكم في الوسائد الهوائية (ACM) لاستشعار حالة شغل المقعد. باستخدام مصفوفة تفعيل للوسادات الهوائية، تقوم وحدة التحكم في الوسادة الهوائية (ACM) باستشعار مدى الحاجة لتفعيل نظام الوسائد الهوائية وموضع الوسادة المطلوب تفعيلها.

في حالة حدوث تصادم، ستقوم وحدة التحكم بتحديد نظام تثبيت الركاب الواجب تفعيله. إذا لم تعمل الوسادات الهوائية أو الشدادات عند التصادم، فهذا لا يعني أن هناك مشكلة في النظام. ستقوم وحدة التحكم بأخذ جميع القراءات والمعلومات في الاعتبار، بالإضافة إلى حالة السيارة وقت الحادث. قد يؤدي ذلك لحالات يقرر فيها النظام أنها لا تستدعي تشغيل أي مرحلة من مراحل نفخ الوسادات الهوائية، وشدادات الأحزمة، وتجهيزات الأمان الأخرى.

التحقق من عمل النظام

يتم عرض رمز التحذير الخاص بنظام الوسائد الهوائية  في لوحة لمبات البيان لإطلاعك على حالة النظام بمجرد تشغيل المحرك. إذا أضاء رمز التحذير الخاصة بنظام الوسائد الهوائية أثناء القيادة، دل ذلك على وجود عطل في النظام. وسيتم عرض رسالة تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه مع وصف للعطل.

تحذير: من الضروري جعل جميع الركاب يجلسون بشكل صحيح مع وضع أحزمة الأمان وعناصر التثبيت في مكانها، وذلك لسلامتهم وسلامة الآخرين في السيارة. حتى مع وجود الوسائد الهوائية، من الممكن أن الإصابات أو الوفاة المحتملة إذا لم يتم ارتداء أحزمة الأمان كما ينبغي.



إذا حدثت إحدى تلك الحالات، حتى ولو بشكل متقطع، يجب فحص النظام لدى وكيل INEOS المعتمد التابع له على الفور. إن لم يخضع النظام للفحص والإصلاح، فقد لا يعمل بشكل صحيح في حالة وقوع حادث، مثل حدوث تصادم.

أحزمة الأمان

تحذير: قد يقلل إمالة المقعد للخلف لمسافة كبيرة من الحماية التي يوفرها حزام الأمان في حالة وقوع حادث. أعد ضبط المقعد إلى الوضع الرأسي. تأكد من قفل ظهر المقعد في مكانه، وإلا فإنه قد يتحرك للأمام في حالة التوقف المفاجئ أو التصادم، وهو ما قد يتسبب في وقوع إصابات.



تحذير: من اللازم ارتداء حزام الأمان. لأن عدم ارتداء حزام الأمان يزيد من فرصة التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة عند وقوع حادث.



تحذير: أحزمة الأمان مصممة لتوضع على الهيكل العظمي للجسم، ويجب أن يتم ارتداؤها على مستوى منخفض وتمر عبر الجزء الأمامي من عظام الحوض والصدر والأكتاف. يجب تجنب ارتداء الجزء المخصص للجزء من الحزام بعرض منطقة البطن.



تحذير: يجب ألا يتم لف حزام الأمان بشكل مجدول. فهذا قد يؤدي لوقوع إصابات عند الفرملة القوية.



تحذير: احرص دائماً على إزالة المقننات الصلبة أو القابلة للكسر، مثل النظارات والجوالات، من جيوبك. قد تتحشر تلك الأشياء أسفل أحزمة الأمان، وهو ما قد يتسبب في التعرض لإصابات في حالة وقوع حادث.



تحذير: لا تقم مطلقاً بوضع جزء الكتف من حزام الأمان خلف ظهرك أو تحت ذراعك. ففي حالة وقوع حادث أو الفرملة المفاجئة، قد يؤدي ذلك إلى وقوع إصابات.



تحذير: السيدات الحوامل يجب أن يظنن المشورة الطبية بشأن الطريقة المناسبة لارتداء حزام الأمان.



تحذير: أحزمة الأمان مصممة للأشخاص البالغين. ولهذا يجب تثبيت الرضع والأطفال الصغار باستخدام مقاعد تثبيت أطفال آمنة معتمدة.



تحذير: يجب ألا يقوم المستخدم بإجراء أي تعديلات أو إدخال أي إضافات شأنها إما منع تشغيل وسائل ضبط حزام الأمان، أو منع ضبط مجموعة حزام الأمان للتخلص من أي ارتخاء. لا تقم مطلقاً بتثبيت ملحقات بأحزمة الأمان.



تحذير: حافظ على صيانة أحزمة الأمان جيداً، وإذا أمكن، تجنب ملامستها للأشياء أو الحواف الحادة. إذ أن عدم الالتزام بذلك سيؤدي إلى قطع حزام الأمان أو كسبه، وهو ما يضعف الحزام. كما قد يؤدي ذلك إلى عدم عمل حزام الأمان أثناء الفرملة القوية أو عند وقوع حادث، وهو ما يتسبب في وقوع إصابات خطيرة أو حتى الوفاة.



تحذير: ما أن يتم ربط حزام الأمان، تأكد من أنه مشدود بإحكام على نحو مريح مع التخلص من أي ارتخاء غير ضروري قد يعيق توفير الحماية التي تم تصميمه من أجلها.



تحذير: يجب استخدام كل مجموعة حزام مع راكب واحد فقط. فمن الخطر وضع الحزام حول طفل يجلس على حجر الراكب. لا تضع حزام الأمان الخاص بالبالغين حول طفلين.



قيل القيادة

ملاحظة: في بعض حوادث التصادم الأمامية أو الخلفية، يتم تفعيل نظام شدادات الحزام فقط.



تحذير: يُحظر استخدام المشابك الوهمية لتعطيل تحذيرات حزام الأمان. لا تستخدم أي مشابك وهمية لتعطيل تحذيرات حزام الأمان.



ربط حزام الأمان

ملاحظة: قد يتم قفل حزام الأمان إذا تم إيقاف السيارة على منحدر أثناء سحب شريط حزام الأمان. إذا تم قفل آلية شد الحزام، قم بفرق بتحرير شد الحزام وتوجيه شريط الحزام ببطء إلى أن يتم سحب الحزام بالكامل وتثبيتته في موضعه المناسب.



تحذير: إذا احتجت إلى استبدال حزام الأمان الموجود بهذه السيارة، فيجب استبداله بحزام أمان أصلي معتمد. أحزمة الأمان المعتمدة للمقاعد الأمامية يجب أن تشمل أيضاً على نظام لتقييد الحمولة.



جميع المقاعد في السيارة مجهزة ببكرة ذاتية السحب لأحزمة أمان ثلاثية النقاط.

١. توجد فتحة دخول وخروج أحزمة الأمان الأمامية في القائم B من ناحية الداخل. أما أحزمة الأمان الخلفية، فتوجد الفتحات المخصصة لدخولها وخروجها في الجزء العلوي لمسند ظهر المقعد الخلفي.

تنبيه: يجب المحافظة على نظافة أحزمة الأمان لضمان عمل جهاز شد الحزام بشكل صحيح. تأكد من أن حزام الأمان غير ملفوف أو معقود أو مهترئ أو هناك ما يعيقه بأي شكل من الأشكال. إذا ساورك الشك بشأن حالة مجموعة حزام الأمان أو طريقة تشغيلها، فاطلب المساعدة والمشورة من أحد وكلاء INEOS المعتمدين.



٢. نقطة تثبيت حزام الأمان.

تنبيه: قد يصبح حزام الأمان ملوثاً أو تالفاً بسبب التعرض لمواد معينة، مثل مواد التلميع والزيوت والمواد الكيميائية، وخاصة حامض البطارية. إذا احتاجت أحزمة الأمان للتنظيف، فمن الموصى به استعمال صابون خفيف وماء فقط. إذا صار حزام الأمان متهاكاً أو ملوثاً أو تالفاً، فحينها يجب استبداله.



٣. موقع لسان إبريم الحزام.

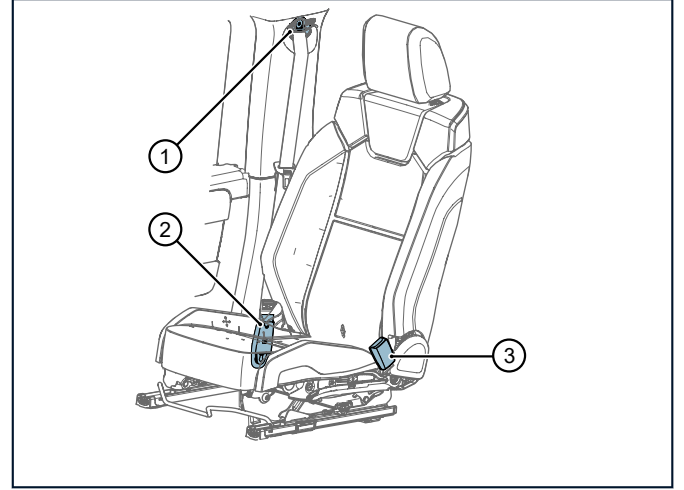
أنظمة شدادات الأحزمة وتقييد الحمل

تأتي السيارة مزودة بأنظمة شدادات أحزمة وتقييد للحمل مثبتة في أحزمة أمان المقعد الأمامي لأغراض السلامة.

تقلل شدادات الأحزمة من الارتخاء في أحزمة الأمان عند الاصطدام من ناحية الأمام مباشرة أو بالقرب من الأجزاء الأمامية. تم تصميم شدادات الأحزمة لإبقاء الركاب في موضعهم على المقاعد لتجنب انزلاقهم للأمام. سيعمل محدد قوة الحزام على تقليل الضغط على الركاب عند إصدار حزام الكتف لقوة أكبر من حد معين، وهو ما يقلل الضغط على الركاب، وذلك لمنع الإصابات المرتبطة بحزام الأمان في حال التوقف المفاجئ أو التصادم. ما أن يتم تفعيل محدد قوة الحزام، فسيتم تطبيق وضع الإزاحة للأمام للركاب، بحيث تتحمل الوسائد الهوائية الجزء الأكبر من تأثير تثبيت الجسم.

قبل القيادة

لربط حزام الأمان، اسحب حزام الأمان للخارج فوق الكتف مع التأكد من إمساكك للسان إبزيم حزام الأمان بإحكام. اسحب الحزام عبر الكتف، ثم لأسفل ناحية سقاطة إبزيم حزام الأمان.




البكرات ذاتية السحب لأحزمة الأمان مصممة لتفعيل شد الحزام أوتوماتيكيًا عند الحاجة للأمان مع الراحة، ولكن سيتم قفل البكرات في حالات الفرملة الحادة أو في حالة حدوث تصادم.

لاختبار حزام الأمان وخاصية قفل البكرات ذاتية السحب، اسحب شريط حزام الأمان بسرعة للأمام. يجب أن يتم قفل حزام الأمان عندما تتحرك كردة فعل قوية مفاجئة، مثل الفرملة المفاجئة. إن لم تقم آلية القفل بقفل حزام الأمان في هذا الاختبار، يجب عليك استشارة وكيل INEOS المعتمد الموصى به في منطقتك.

قبل القيادة

ادفع لسان إبزيم حزام الأمان في سقاطة الإبزيم إلى أن تسمع صوت نقرة.

سيتم تفعيل نظام التذكير بارتداء حزام الأمان إذا وصلت سرعة السيارة إلى 15 ميل في الساعة (25 كم/ساعة). فستسمع نغمة التحذير الصوتية لمدة 93 ثانية.

سيضيء رمز تحذير المقعد الخلفي  مع سماع إشارة صوتية إذا تم فك أحد أحزمة الأمان الخلفية أثناء حركة السيارة.

فك حزام الأمان

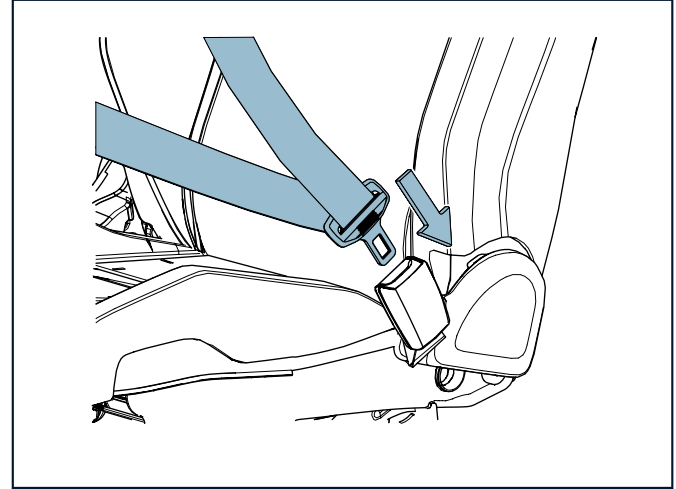
تحذير: لا تدع الحزام يتعرض للالتواء أثناء انحساره ناحية البكرة المخصصة له.



تحذير: يجب على جميع الركاب، بمن فيهم سائق السيارة، ربط أحزمة الأمان، سواء كانت السيارة مزودة بوسائد هوائية أم لا، وذلك للحد من خطر التعرض لإصابات أو الوفاة في حالة وقوع حادث.




تنبيه: احرص دائمًا على توجيه شريط حزام الأمان أثناء سحبه في البكرة المخصصة له لتجنب ارتطام لسان إبزيم حزام الأمان بالأسطح الداخلية أو النوافذ.



ملاحظة: من الموصى به سحب حزام الأمان الأسفل عبر الجسم بعد سماع صوت النقرة، وذلك لضمان ثبات لسان حزام الأمان بشكل صحيح داخل الإبزيم.



نظام التذكير بارتداء حزام الأمان

سيضيء رمز تحذير التذكير بحزام الأمان  في لوحة لمبات البيان، مع سماع نغمة تحذير صوتية، وذلك للإشارة إلى أنه لم يتم ربط حزام الأمان لأحد المقاعد الأمامية المشغولة بالركاب.

قبل القيادة

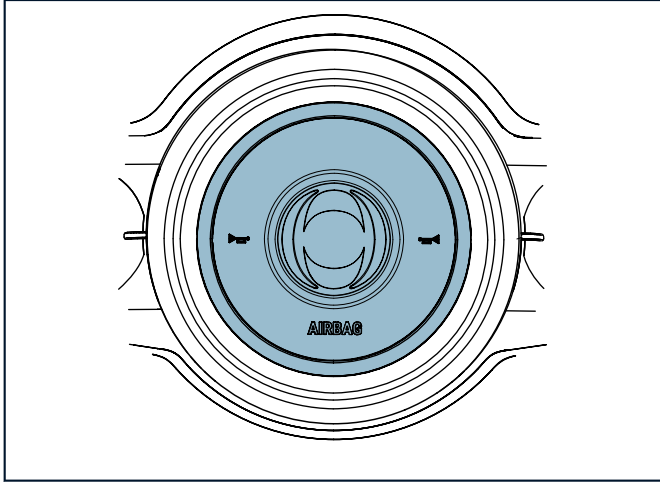
تحذير: لا تقم مطلقًا باستخدام نظام تثبيت الأطفال معكوسًا على مقعد محمي بوسادة هوائية نشطة أمامه، فقد يتسبب في وفاة الطفل أو حدوث إصابة خطيرة له.



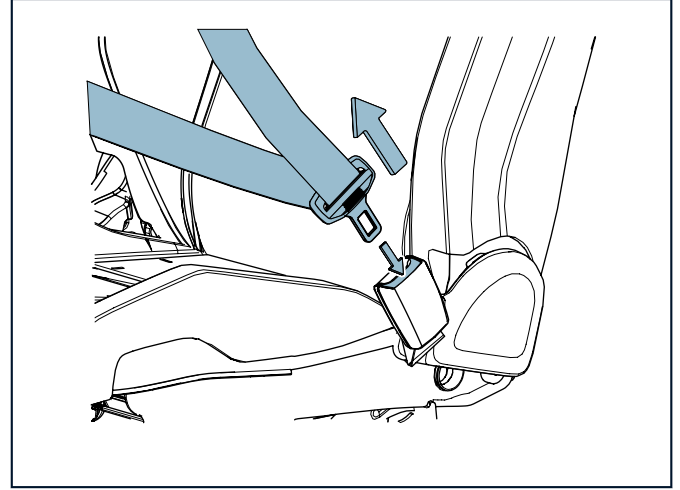
نظام الوسادات الهوائية مصمم لحماية جميع الركاب في حالة الفرملة المفاجئة أو التصادم الخطير. تعمل الوسادات الهوائية بالتزامن مع شدادات حزام الأمان لضمان تفعيل الوسادات الهوائية أثناء الارتطام الخطير للسيارة من الأمام.

ملصقات السلامة الخاصة بالوسادة الهوائية موجودة داخل السيارة لضمان معرفة جميع الركاب بوجود وسائد هوائية. يجب عليك قراءة ملصقات السلامة الخاصة بالوسادة الهوائية وفهمها لاتباع التعليمات قبل قيادة السيارة.

١. الوسادة الهوائية الخاصة بالسائق موجودة في عجلة القيادة (1).



أمسك بلسان إبزيم حزام الأمان، ثم اضغط على الزر الموجود بسقاطة الإبزيم لتحرير الحزام. احرص على توجيه شريط حزام الأمان برفق لكي يتم سحب الحزام ببطء إلى البكرة الأصلية المخصصة له.



الوسادات الهوائية

تحذير: يجب عليك قراءة ملصقات السلامة الخاصة بالوسادة الهوائية وفهمها لاتباع التعليمات قبل قيادة السيارة.



قبل القيادة

٢. الوسادة الهوائية للراكب (2) موجودة أعلى صندوق الفخازات.

٣. الوسادات الهوائية الجانبية لحماية القفص الصدري (3) موجودة في مقاعد السائق والراكب الأمامية.

٤. أما وسائد الستارة الهوائية (4) فموجودة في كسوة السقف.

٥. الوسادات الهوائية للركبة (5) (إذا كانت السيارة مزودة بها) موجودة أسفل لوحة العدادات.

إطلاق الوسادة الهوائية

تحذير: التعامل الخاطي مع الوسادات الهوائية أو العبث بها قد يؤدي إلى تفعيلها عن غير قصد، وهو ما قد يؤدي لحدوث إصابات أو الوفاة.



تحذير: قد يؤدي استخدام أغطية مقعد من إنتاج شركات أخرى إلى منع تفعيل الوسادات الهوائية الجانبية بالمقعد، وهو ما يزيد من خطر التعرض لإصابات عند وقوع حادث.



تحذير: يجب على جميع الركاب، بمن فيهم سائق السيارة، ارتداء أحزمة الأمان، سواء كانت السيارة مزودة بوسادة هوائية أم لا، وذلك للحد من خطر التعرض لإصابات أو الوفاة في حالة وقوع حادث.



تحذير: لا يجب تثبيت أي أشياء في الغطاء العلوي لعجلة القيادة أو لوحة التابلوه للراكب الأمامي، أو وضعها عليها. لأن مثل تلك الأشياء قد تتسبب في إلحاق أذى بك إذا تعرضت السيارة لاصطدام قوي بما يكفي لتفعيل الوسادات الهوائية.



تحذير: قد تكون هناك احتمالية التعرض لإصابة احتكاك طفيفة عند تفعيل الوسائد الهوائية، وذلك بسبب ملامسة الوسادة الهوائية المفتوحة بسرعة مع الجلد المكشوف.



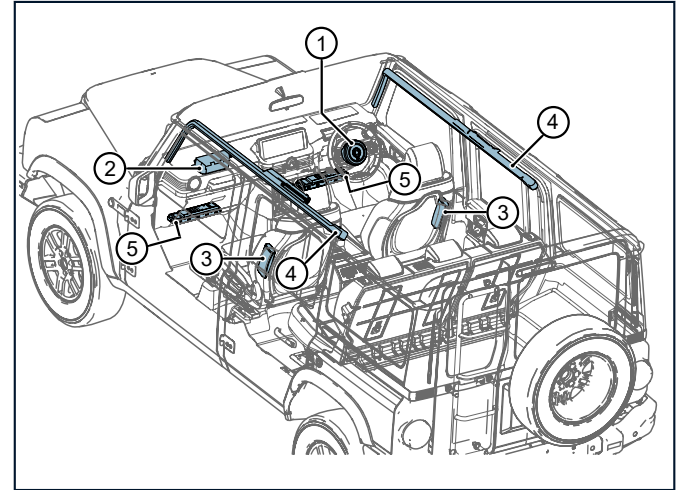
تحذير: إذا انفتحت إحدى الوسادات الهوائية، فمن المحتمل أن يحدث فقد مؤقت للسمع بسبب صوت الانفجار الناتج عن تفعيل الوسادة الهوائية.



تحذير: تجنب ملامسة مكونات نظام تقييد الحركة لأغراض السلامة بعد تفعيل الوسادة الهوائية مباشرة، لأن هناك خطر التعرض لحروق شديدة.



ملاحظة: نظام الوسائد الهوائية غير مصمم للحماية من التصادمات الخلفية.



ملصقات السلامة الخاصة بالوسادات الهوائية موجودة على حاجب الشمس الخاص بالراكب الأمامي. يجب قراءة التعليمات المذكورة على تلك الملصقات وفهمها قبل قيادة السيارة.

قبل القيادة

استخدم دائماً نقاط تثبيت من النوع ISOFIX / i-Size لمقاعد الأطفال.



تحذير: لا تقم مطلقاً باستخدام نظام تثبيت الأطفال معكوساً على مقعد محمي بوسادة هوائية نشطة أمامه، فقد يتسبب في وفاة الطفل أو حدوث إصابة خطيرة له.



تحذير: عند تركيب نظام تثبيت مناسب للأطفال واستخدامه كما ينبغي، يتوفر للرضع والأطفال الصغار أعلى درجات الحماية في غالبية حالات الحوادث.



تحذير: يجب تعطيل الوسادة الهوائية للراكب عند استخدام نظام تثبيت مقعد الطفل على مقعد الراكب الأمامي. وقد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى إلحاق أضرار جسيمة بالطفل حال تفعيل الوسادات الهوائية. وهذا يحدث خاصة عند استخدام أنظمة التثبيت التي يكون فيها وجه الطفل للخلف على مقعد الراكب الأمامي.



تحذير: تعمل وظيفة التذكير بحزام الأمان عند جلوس ركاب بالغين على المقاعد، ولن يتم تفعيلها عند استخدام مقعد الطفل. إذا كنت ستقوم بتثبيت مقعد الطفل على مقعد الراكب الأمامي بحزام الأمان، فتأكد من تثبيته بشكل صحيح وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة للمقعد. وذلك لأن مقعد الطفل غير المثبت بشكل صحيح قد يؤدي إلى تعرض الرضيع أو الطفل إلى إصابة خطيرة أو الوفاة عند وقوع حادث.



نظام الوسادات الهوائية مصمم لتقديم حماية إضافية. ومع تنفخ الوسادات الهوائية خلال أجزاء من الثانية وبقوة كبيرة. ومن ثم، هناك خطر التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة. تتزايد خطورة التعرض لإصابات إذا لم يكن الركاب جالسين بشكل سليم في الوضع الصحيح، أو لا تتوفر لهم الحماية الكافية بسبب سوء استخدام أحزمة الأمان عند تفعيل الوسادات الهوائية.

لن يتم تفعيل النظام في حالات التصادمات الخفيفة في الأمام أو الجانب، مثل التصادمات الخفيفة أثناء صف السيارة.

عند الحاجة إلى إجراء أعمال صيانة بالقرب من وسادة هوائية، يجب الرجوع إلى أحد وكلاء INEOS المعتمدين؛ لأن عدم فعل ذلك قد يتسبب في التفعيل غير المقصود للوسادة الهوائية.

خلل في الوسادة الهوائية

تحذير: في حالة إضاءة مصباح التحذير الخاص بأحد الوسادات الهوائية، لا تقم بتثبيت مقاعد مخصصة للأطفال على مقعد الراكب الأمامي.



ستقوم السيارة بعمل اختبار ذاتي عند بدء تشغيلها. سيضيء مصباح التحذير الخاص بالوسادة الهوائية لمدة تصل إلى 10 ثوان، ثم ينطفئ للتأكيد على عدم اكتشاف أي أعطال. إذا ظل مصباح التحذير مضاء بعد مرور ست ثوان، فهذا يعني أن هناك عطل مؤكد في نظام الوسادات الهوائية. فتوجه على الفور إلى أقرب مركز خدمة معتمد لشركة INEOS لفحص السيارة.

سلامة الأطفال

توصي شركة INEOS بالالتزام بالتعليمات التالية بعناية حفاظاً على سلامة الأطفال أثناء السفر بالسيارة:

يجب أن يجلس الأطفال على مقاعد الركاب الخلفية.



يجب دائماً تثبيت الأطفال باستخدام وسائل التثبيت الصحيحة، بغض النظر عن عمرهم أثناء السفر في السيارة.



قبل القيادة

رقم المقعد	موضع المقعد	العلامة	الإشعار
4	المقعد الخلفي على الجانب الأيمن	 	(2), (3)

ملاحظة: الجدول أعلاه يسري على كل من السيارات ذات المقود جهة اليسار أو جهة اليمين. أوضاع المقعد 1 و2 و3 و4 تسري على نفس المقاعد، بغض النظر عما إذا كانت السيارة ذات مقود جهة اليسار أو جهة اليمين.



تعريفات العلامات المدرجة داخل جدول "ضبط مستوى نظام تثبيت الطفل":



= مناسب لنظام تثبيت الطفل i-Size وISOFIX.



= هذا المقعد مجهز بنقطة تثبيت علوية للحزام.



= تجنب استخدام نظام تثبيت الطفل المتجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية للراكب الأمامي نشطة.



= مناسب لتثبيت نظام تثبيت للطفل من الفئة الشاملة باستخدام حزام أمان السيارة.

أوصاف عمود "الإشعار" المدرج داخل الجدول:

(1) = حرك المقعد الأمامي للخلف حتى النهاية.

تحذير: لا تسمح للأطفال بالسفر في السيارة من دون تثبيتهم في المقعد بشكل صحيح. يجب دائماً استخدام مقعد طفل أو حزام أمان مخصص للأطفال.



تحذير: يجب استخدام كل مجموعة حزام أمان مع راكب واحد فقط. ويشار إلى أن وضع حزام الأمان حول الطفل أثناء حمله على ساق الراكب من الممارسات الخاطئة الخطيرة.








تحذير: عند استخدام مقاعد الأطفال، تأكد من أن المقعد المثبت لا يستند أو يميل على الباب أو الزجاج من الداخل لتجنب الإصابات أثناء السفر.



ملاحظة: لا تقم بتغطية أنظمة تثبيت الطفل بأية متعلقات أو مواد، ولا تقم بتثبيت أي أشياء في أنظمة تثبيت الطفل.



ضبط مستوى نظام تثبيت الطفل

رقم المقعد	موضع المقعد	العلامة	الإشعار
1	مقعد الراكب الأمامي	 	(1), (2), (3)
2	المقعد الخلفي على الجانب الأيسر	 	(2), (3)
3	المقعد الخلفي الأوسط		(2), (3)

قبل القيادة

(2) = عند تركيبك لنظام تثبيت للطفل متجه للأمام، إذا كانت هناك مساحة بين نظام تثبيت الطفل ومسند الظهر، فاضبط زاوية مسند الظهر لتتمكن من ضبط نظام تثبيت الطفل كما ينبغي.

(3) = إذا تعارض مسند الرأس مع تشغيل نظام تثبيت الطفل، فاضبط ارتفاع مسند الرأس أو اخلعه إذا لزم الأمر.

المعلومات المفصلة حول نظام تثبيت الطفل

رقم موضع المقعد				الوصف	
4	3	2	1 (الوسادة الهوائية للراكب الأمامي (FPA) معطلة)		
نعم	نعم	نعم	نعم	لا	موضع المقاعد ملائم لأنظمة تثبيت الأطفال العامة المزودة بأحزمة (نعم/لا)
نعم	لا	نعم	لا	لا	ضبط موضع مقاعد i-Size (نعم/لا)
X	X	X	لا	لا	موضع المقاعد ملائم للتركيب الجانبي (L1/L2)
R1, R2	لا	R1, R2	لا	لا	مجموعة التركيب الملائمة المواجهة للخلف (R1/R2/R3)
F2X, F2, F3	لا	F2X, F2, F3	لا	لا	مجموعة التركيب الملائمة المواجهة للأمام (F2X/F2/F3)
B2, B3	لا	B2, B3	لا	لا	مجموعة التركيب الداعمة الملائمة (B2/B3)

X = وضع ISOFIX غير ملائم لأنظمة تثبيت الأطفال من النوع ISOFIX في هذه المجموعة.

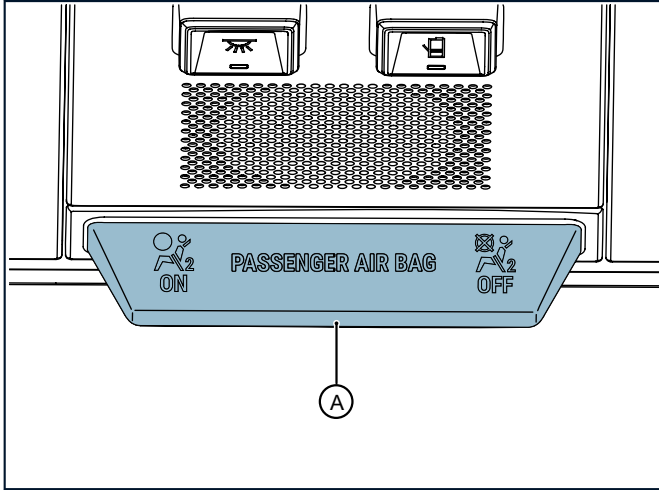
FPA = الوسادة الهوائية للراكب الأمامي.

شرح اختصارات الجدول:

نعم = ملائم لوصف ضبط موضع المقعد.

لا = غير ملائم لضبط موضع المقعد المحدد.

إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب معطلة بعد انتهاء عملية الاختبار الذاتي، فسيضيء مصباح إيقاف التشغيل "OFF" والرسالة النصية "PASSENGER AIR BAG" (الوسادة الهوائية للراكب) بشكل متواصل للإشارة إلى أن الوسادة الهوائية للراكب معطلة.



لتعطيل الوسادة الهوائية للراكب، تأكد من تشييق فرملة اليد وضبط عصا ناقل الحركة على وضع صف السيارة (P). لا تضغط على دواسرة الفرامل في هذا الوقت.

اضغط على زر "الوسادة الهوائية للراكب" (Passenger Airbag) في نظام المعلومات والترفيه. وبعد ذلك سيطلب منك الضغط على دواسرة الفرامل لثلاث ثوانٍ. سيعرض نظام المعلومات والترفيه رسالة تأكيد تفيد بأنه قد تم تعطيل الوسادة الهوائية.

تثبيت مقعد الطفل بحزام الأمان

تحذير: أحزمة الأمان مصممة للاستخدام مع البالغين، ولذلك يحتاج الرضع والأطفال الصغار إلى تثبيتهم في مقعد حماية معتمد للأطفال. فعدم تثبيت الرضيع أو الطفل بشكل صحيح قد يؤدي إلى تعرضه إلى إصابات خطيرة أو الوفاة عند وقوع حادث.



يجب وضع حزام الأمان العلوي عبر القفص الصدري والأوراك، ولذلك للمحافظة على أمان الطفل وراحته في أن واحد. ومن المهم تمرير حزام الأمان فوق الأفتخاد، بحيث يكون التحميل على الحوض وليس منطقة البطن.

يجب ضبط موضع حزام أمان المقعد بحسب التعليمات، وفوق أجزاء الجسم التي يمكنها تحمّل أكبر قدر من رد الفعل عند حدوث أي تصادم.

تعطيل الوسادة الهوائية للراكب

تحذير: إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب معطلة ولكن مصباح التحذير الخاص بالوسادة الهوائية مضاء، فلا تسمح للبالغين أو الأطفال باستخدام مقعد الراكب الأمامي. تواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين على الفور.



مصابيح الوسادة الهوائية للراكب (A) موجودة في لوحة التحكم العلوية.

أثناء بدء تشغيل السيارة تضيء جميع مصابيح الوسادة الهوائية للراكب، لأن السيارة تقوم بعمل اختبار ذاتي.

إذا كانت الوسادة الهوائية للراكب مغلقة بعد انتهاء الاختبار الذاتي، فسيضيء مصباح التشغيل "ON" والنص "PASSENGER AIR BAG" (الوسادة الهوائية للراكب) لمدة تصل إلى 60 ثانية. وبعد ذلك، لن يضيء أي مصباح أو تظهر أي رسالة نصية، وتكون الوسادة الهوائية للراكب مغلقة.

صحيح وآمن في نقاط عناصر تثبيت المقعد المتوافقة مع نظام ISOFIX/i-Size (منظمة المعايير الدولية FIX).

تحذير: إذا لم يتم تثبيت مقعد الطفل في عناصر تثبيت المقعد ISOFIX/i-Size، فإن الفرملة المفاجئة أو وقوع تصادم قد يؤدي لتحرك المقعد من مكانه، ما يؤدي بدوره إلى تعرض الطفل أو الركاب لإصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: احرص دائماً على استخدام حزام ربط مقعد الطفل عند تركيب مقعد الطفل باستخدام عناصر تثبيت المقعد ISOFIX/i-Size.



إذا لم تصلك أي رسالة تأكيد، فلا تفترض أن الوسادة الهوائية قد تم تعطيلها. كرر العملية مرة أخرى من البداية. إذا لم تظهر رسالة التأكيد مرة أخرى، فتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين ولا تقم بتركيب أي نظام من مقاعد مخصصة للأطفال على مقعد الراكب الأمامي.

مقعد الطفل والوسادة الهوائية للراكب

تحذير: لا تقم مطلقاً بوضع طفل في مقعد الطفل أو على وسادة جلوس على مقعد الراكب الأمامي إذا كانت الوسادة الهوائية مضبوطة على وضع التشغيل.



تحذير: لا تقم بتعطيل الوسادة الهوائية للراكب إلا إذا كنت ستقوم بتثبيت مقعد للطفل على مقعد الراكب الأمامي. احرص دائماً على تفعيل الوسادة الهوائية للراكب بعد إزالة مقعد الطفل عن مقعد الراكب الأمامي. فعدم تفعيلها مع وجود شخص بالغ جالس على المقعد بعد إزالة مقعد الطفل سيؤدي إلى عدم تلقي الراكب للحماية الكاملة التي توفرها الوسادة الهوائية. ونتيجة لذلك فقد تقع إصابات بالغة أو الوفاة.



تم تصميم نظام الوسائد الهوائية ليعمل من أجل تقديم حماية إضافية لراكب المقعد الأمامي في حال وقوع تصادمات أمامية أو جانبية عنيفة.

عناصر تثبيت المقاعد ISOFIX و I-SIZE



تحذير: احرص دائماً على تثبيت مقعد الطفل في مكانه بإحكام وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة. إذ يشكل مقعد الطفل غير المثبت بإحكام خطراً على الطفل وبقية الركاب. فعند التوقف المفاجئ أو حدوث تصادم قد يتحرك المقعد من مكانه، وهو ما قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو وفاة للطفل أو أي ركاب آخرين.



تحذير: احرص على خلو مقعد السيارة ونقاط التثبيت من أي أغراض أو عوائق عند تثبيت مقعد الطفل. حيث أن عدم الالتزام بذلك قد يمنع تثبيت مقعد الطفل بشكل



جدول 1: تمييز عناصر التثبيت ISOFIX و I-SIZE

نظام I-SIZE	نظام ISOFIX
	

نقاط تثبيت الحزام

تحذير: احرص دائماً على استخدام الحزام العلوي لربط مقعد الطفل عند تركيب مقعد طفل في عناصر تثبيت المقعد ISOFIX/i-Size.



تحذير: لا تستخدم نقاط التثبيت الخاصة بتأمين حركة الطفل في تثبيت الأغراض أو تأمينها. بل يجب استخدام نقاط تثبيت الحزام في تأمين الأطفال والمقاعد المخصصة لهم فقط. يجب ألا يعتمد البالغون على نقاط التثبيت المخصصة للأطفال، ويجب عليهم استخدام أنظمة تثبيت الخاصة بالبالغين. تم تصميم نقاط التثبيت الخاصة بتأمين الأطفال لكي تتحمل فقط تلك الأحمال الواقعة عليها من أنظمة تقييد الأطفال المركبة بطريقة صحيحة.

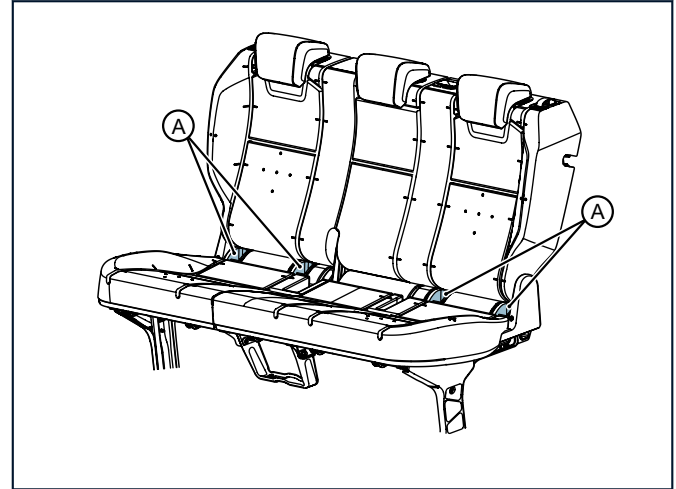


تحذير: اتبع تعليمات الشركة المصنعة عند تركيب مقاعد الأطفال لضمان الثبات وضبط الموضع بشكل صحيح. فثمة خطورة في عدم الالتزام بهذه التعليمات.



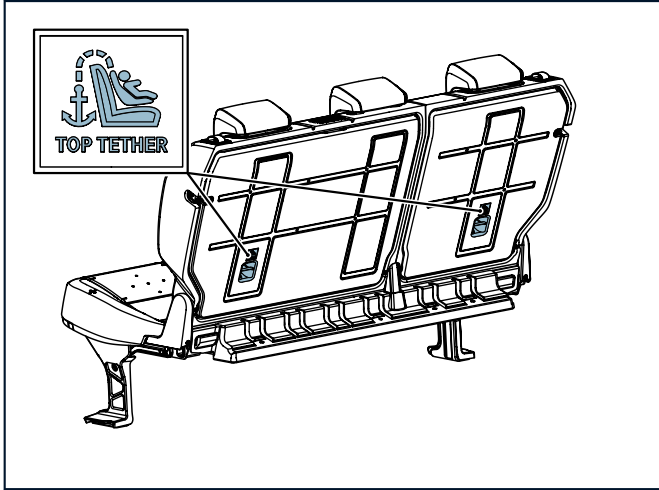
عناصر تثبيت ISOFIX/i-Size في المقعد الخلفي

السيارة مجهزة بعناصر تثبيت المقعد ISOFIX/i-Size لاستخدام مقاعد الأطفال على مقاعد الركاب الخلفية. نقاط التثبيت (A) موجودة بين قاعدة المقعد وظهر المقعد في المقعدين الخلفيين الجانبيين.



قبل القيادة

أشرطة الحزام مصممة للحد من حركة مقعد الطفل في حال الفرملة المفاجئة أو عند وقوع تصادم. يقوم شريط الحزام بربط الجزء العلوي من مقعد الطفل في نقطة تثبيت الحزام الموجود في القسم الخلفي من المقاعد الخلفية الجانبية.



لربط شريط الحزام في نقطة تثبيت الحزام الموجودة في المقاعد الخلفية، يجب أن يمر شريط الحزام بين قضبان مسند الرأس الموجودة بالمقعد، ثم يستقر أسفل مسند الرأس نفسه. وتأكد من عدم وجود ارتخاء في الحزام بعد تركيبه.

يمكن التعرف على نقاط تثبيت الحزام من خلال الرمز .

تحذير: يجب أن يكون شريط الحزام خاليًا من أي عوائق دائمًا. لا تضع أي أشياء على شريط الحزام بين الطفل ونقطة تثبيت الحزام. من المهم للغاية عدم تركيب شريط الحزام فوق الطفل. إذا تحرك أحد المتعلقات أو العوائق أثناء السفر، فقد ينفك شريط الحزام ويكون غير فعال في حالة وقوع تصادم.



تحذير: احرص دائمًا على تثبيت مقعد الطفل في مكانه بإحكام قبل انطلاق السيارة. قد يتسبب مقعد الطفل غير المثبت بشكل محكم في وقوع إصابات، أو حتى الوفاة.



تحذير: احرص دائمًا على إبعاد أشرطة الأمان عند تركيب مقاعد الأطفال في نقاط تثبيت المقاعد ISOFIX/i-Size ونقاط تثبيت الحزام. وإلا فإنها قد تتسبب في منع تركيب مقعد الطفل بشكل محكم في عناصر تثبيت المقاعد ISOFIX/i-Size.



شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR)

تم تصميم نظام شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR) لكي يعمل فقط عند شد حزام الأمان حتى نهايته. لا يجب استخدام حزام الأمان في تثبيت مقعد الطفل إلا بعد سحبه حتى أقصى نقطة شد للحزام فقط.

باستخدام لسان الحزام، مرر حزام الأمان عبر مقعد الطفل بشكل صحيح، ثم قم بتعشيق لسان الحزام في إبريم المقعد.

ما أن يتم تعشيق حزام الأمان، ينبغي شد شريط الحزام السفلي للتخلص من أي ارتخاء. وبعد ذلك، دع آلية الشد تسحب شريط الحزام العلوي إلى أن تتخلص من أي ارتخاء. أثناء سحب الحزام العلوي بفعل آلية الشد ستسمع صوت "نقرة".

تحذير: احرص دائماً على التحقق من ثبات مقعد الطفل بشكل آمن بعد التركيب.



تحذير: شد شريط حزام الأمان العلوي بعد سحبه بفعل آلية الشد للتحقق من تعشيق فقل شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR).



ملاحظة: عند إيقاف السيارة على منحدر، قد يتم قفل حزام الأمان أثناء سحبه بفعل آلية الشد. ولا يمثل هذا مشكلة في النظام. إذا تم قفل آلية الشد، حرر شد حزام الأمان، ثم اسحب حزام الأمان برفق بالغ لتجنب تشغيل الفقل ذاتي السحب.



بمجرد إزالة مقعد الطفل، يجب أن يتم سحب حزام الأمان بالكامل إلى وضع التخزين، وهو ما سيؤدي إلى إلغاء تعشيق نظام شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR)، وهو ما يجعل نظام شداد الفقل الآلي آمناً وجاهزاً للاستخدام من قبل الركاب البالغين الآخرين.



ملاحظة: ما أن يتم إلغاء تعشيق نظام شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR)، فمن المهم دائماً تكرار عملية سحب حزام الأمان بالكامل لإعادة تعشيق نظام شداد الفقل الآلي عند تركيب مقعد الطفل مرة أخرى.

تثبيت مقعد الطفل باستخدام حزام الأمان

تحذير: أنظمة تثبيت الأطفال الموجودة في أحزمة الأمان مصممة لإحكام التثبيت باستخدام الحزام الأفقي المار فوق الحوض والجزء الخاص بالكفكف من حزام الأمان. وإذا لم يتم إحكام أنظمة تثبيت الأطفال كما ينبغي، فقد يتعرض الأطفال لخطر الإصابات الجسيمة أو الوفاة في حال الفرملة المفاجئة أو حدوث تصادم.



تحذير: عند تركيب مقعد طفل، اتبع تعليمات الشركة المصنعة لتنفيذ عملية التركيب بشكل صحيح. وقد يشكل عدم الالتزام بتعليمات الشركة المصنعة لمقعد الطفل عند التركيب خطراً بالغا، إذ قد يؤدي للإصابة أو الوفاة في حال الفرملة المفاجئة أو عند وقوع تصادم.



لتركيب مقعد الطفل على المقعد الأمامي باستخدام حزام الأمان، يُرجى اتباع الإجراءات التالية:

1. يجب تعطيل الوسادة الهوائية للراكب حفاظاً على سلامة الطفل.
2. حرك مقعد الراكب الأمامي للخلف مع إمالة ظهر المقعد لتوفير مساحة مناسبة.
3. اتبع تعليمات الشركة المصنعة لمقعد الطفل، وقم بتركيب مقعد الطفل على مقعد الراكب الأمامي. من المهم اتباع تعليمات الشركة المصنعة من أجل سلامة الطفل عند استخدام مقعد الطفل.
4. اضبط مسند ظهر مقعد الراكب الأمامي إلى أن يصبح مقعد الطفل مدعوماً وثابتاً بشكل آمن.

تجدر الإشارة إلى أن السيارة مجهزة بنظام شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR) لتأمين مقاعد الأطفال في مكانها بمجرد تركيبها. سيقوم نظام شداد الفقل الآلي لحزام الأمان (ALR) بنقل حزام الأمان مؤقتاً لتثبيت مقعد الطفل في مكانه بإحكام.

قبل القيادة

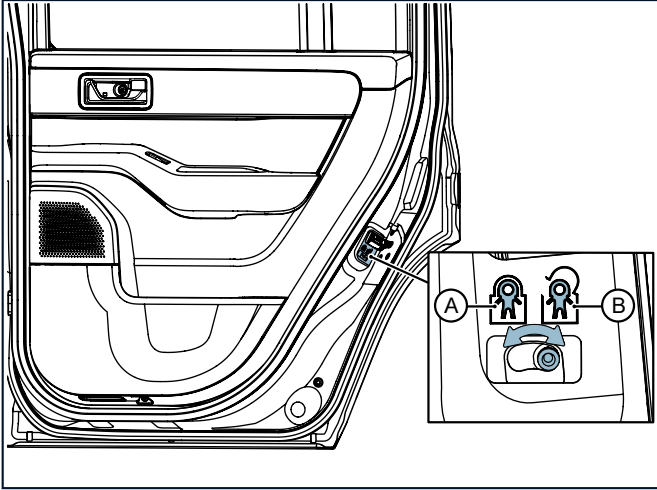
السيارة مجهزة بأقفال للأبواب لسلامة الأطفال في الأبواب الخلفية فقط. وهي مصممة لمنع الأطفال من فتح الأبواب من داخل السيارة. في الصورة أدناه، يشير الوضع (A) إلى تفعيل أقفال الأبواب لسلامة الأطفال. أما الوضع (B) فيشير إلى إلغاء تفعيل أقفال الأبواب لسلامة الأطفال.

أقفال الأبواب لسلامة الأطفال

تحذير: استخدم أقفال الأبواب هذه عندما يكون الأطفال جالسين على المقاعد الخلفية.



تحذير: نظام القفل المركزي ليس قفلاً للأبواب لسلامة الأطفال.



تشغيل السيارة

٥٤	تليين محرك السيارة
٥٤	تشغيل المحرك وإيقاف تشغيله
٢٣	أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة
٥٧	النوافذ والمرابا
٦٠	المصابيح الداخلية
٦٢	المصابيح الخارجية
٦٨	نظام ماسحة الزجاج وغاسلة الزجاج
٧٢	فرملة اليد
٧٣	مجموعة نقل الحركة
٨٢	تحميل السيارة
٨٤	التزود بالوقود
٨٨	فلتر الجزيئات

تليين محرك السيارة

التليين الصحيح لمحرك البنزين والديزل على حد سواء من الأمور الضرورية لضمان أفضل اعتمادية ممكنة للمحرك ومكونات السيارة طوال فترة خدمتها.

من الضروري قيادة السيارة على سرعات منخفضة في أول 500 ميل (800 كم) تقطعها السيارة لضمان منح الوقت اللازم لتليين المحرك وناقل الحركة والفرامل والإطارات. وتوصي شركة INEOS بما يلي أثناء عملية التليين:

❏ لا تدع المحرك يعمل بجهد زائد أو تقود السيارة لفترة طويلة على نقلة واحدة.

❏ لا تضغط على دواسة الوقود حتى النهاية، وتجنب زيادة عدد لفات المحرك إلى خارج نطاق المستويات المطلوبة.

❏ إذا أمكن، تجنب التسارع الحاد والفرملة الشديدة. فهذا لا يسري في حالات الطوارئ.

ملاحظة: قد يصبح استهلاك الوقود وزيت المحرك أعلى أثناء فترة التليين.



ملاحظة: قد تتصاعد بعض الأدخنة أثناء القيادة للمرة الأولى بفعل تبخر الشمع والزيت من نظام العادم. إذا حدث ذلك بعد الانتهاء من أول رحلة بالسيارة، فأوقف السيارة في مكان خارجي مفتوح وتجنب استنشاق أي أدخنة.



موضع بدء تشغيل السيارة



تنبيه: لا تثبت المفتاح في الموضع (4)، بل بمجرد بدء تشغيل المحرك، اترك المفتاح. وإلا فقد تتعرض مكونات السيارة للتلف.

١. أدخل المفتاح في أسطوانة المفتاح، الموضع (1).

٢. لف المفتاح في اتجاه عقارب الساعة إلى موضع الملحقات (ACC)، الموضع (2).

٣. لف المفتاح في اتجاه عقارب الساعة إلى موضع تشغيل نظام الإشعال (IGN)، الموضع (3).

٤. لف المفتاح في اتجاه عقارب الساعة مرة أخرى لبدء تشغيل المحرك، الموضع (4).

٥. بمجرد بدء تشغيل المحرك، دع المفتاح يعود إلى الموضع (3).

تشغيل المحرك وإيقاف تشغيله

تشغيل السيارة

تنبيه: في درجات الحرارة المنخفضة للغاية (-20 درجة مئوية أو أقل)، لا تشغل المحرك بعدد لفات يزيد عن 4000 لفة في الدقيقة أثناء الوقوف أو عند بدء الحركة، وذلك إلى أن يصل عداد درجة حرارة سائل التبريد إلى درجة حرارة التشغيل العادية. ويُشار إلى أن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى خطر إلحاق أضرار بالمحرك.



اضغط على دواسة الفرامل، وأدر المفتاح وصولاً إلى الموضع (4) إلى أن يبدأ تشغيل المحرك. وما أن يتم بدء تشغيل المحرك، اترك المفتاح. فهذا سيسمح للمفتاح بالعودة إلى الموضع (3).

إيقاف تشغيل المحرك

تحذير: تأكد من تشغيل ذراع فرملة اليد ونقل عصا ناقل الحركة إلى وضع صف السيارة (P) قبل إيقاف تشغيل المحرك. فهذا سيمنع السيارة من الحركة عند بدء تشغيل المحرك.



لإيقاف تشغيل المحرك، أدر المفتاح إلى الموضع 1 واسحب المفتاح من مكانه.

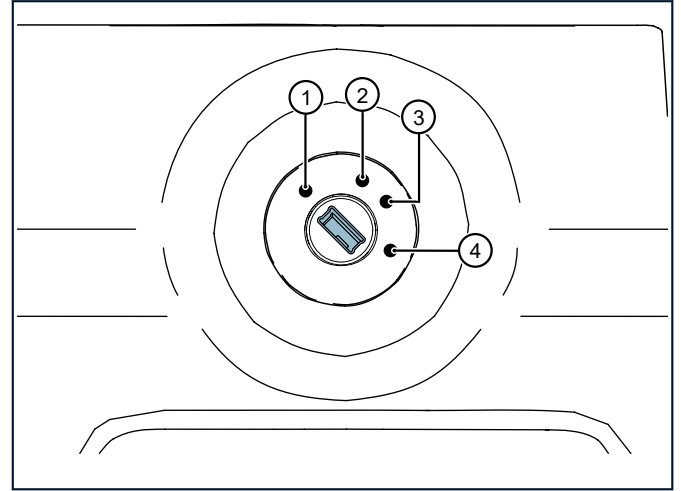
تشغيل/إيقاف تشغيل وضع Eco (الوضع الاقتصادي) (ESS)

يقوم نظام ESS بإيقاف تشغيل المحرك مؤقتاً عندما تكون السيارة متوقفة، مثل التوقف في إشارات المرور أو في التكدسات المرورية.

طريقة تشغيل/إيقاف تشغيل وضع Eco (الوضع الاقتصادي) (ESS)

يتم تشغيل وظيفة تشغيل/إيقاف تشغيل وضع Eco (الوضع الاقتصادي) بشكل افتراضي عند بدء تشغيل السيارة. يمكن إيقاف تشغيل نظام ESS يدوياً عن طريق الضغط على الزر (A) (10) الموجود في الكونسول الوسطي.

سيتم إيقاف تشغيل المحرك أوتوماتيكياً إذا كان ناقل الحركة بالسيارة مضبوطاً على D مع الضغط على دواسة الفرامل أثناء توقف السيارة عن الحركة. عند توقف المحرك والضغط على دواسة



بدء تشغيل المحرك

تحذير: يمكن لأي شخص بدء تشغيل المحرك إذا كان المفتاح موجوداً في موضع تشغيل المحرك. ويجب الانتباه إلى عدم ترك السيارة من دون مراقبة مع وجود المفتاح بها، ووجود ركاب، مثل الأطفال الصغار بداخلها. كما يجب الضغط على دواسة الفرامل لبدء تشغيل المحرك. فلن يبدأ تشغيل المحرك دون الضغط على دواسة الفرامل.



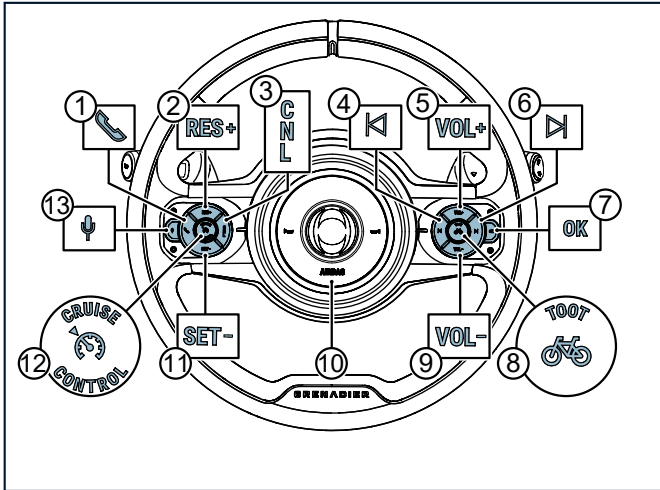
تحذير: تأكد من تشغيل ذراع فرملة اليد ونقل عصا ناقل الحركة إلى وضع صف السيارة (P). فهذا سيمنع السيارة من الحركة عند بدء تشغيل المحرك.



تشغيل السيارة

- < علية نقل الحركة ثنائية السرعات مضبوطة على المدى المنخفض.
- < وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة) أو وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل) تنشط.
- < درجة الحرارة الخارجية منخفضة للغاية أو مرتفعة للغاية.
- < هناك مقطورة متصلة بالسيارة.

أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة



- < الفرامل، يمكن نقل عصا ناقل الحركة إلى النقلة **P** ورفع القدم عن دواسة الفرامل، وحينها سيظل المحرك في وضع الإيقاف.
- < سيتم إعادة تشغيل المحرك أوتوماتيكياً عند نقل عصا ناقل الحركة إلى النقلة **D** و/أو رفع القدم عن دواسة الفرامل. الحالات الأخرى لإعادة بدء تشغيل المحرك:
- < إذا فتح السائق بابه وفك حزام مقعده (سيتم تعشيق نقلة **Auto P**).
- < ضبط عصا ناقل الحركة على النقلة **N**، أو **R**، أو **M** (يدوي).
- < ضغط السائق على دواسة الوقود.
- < تم بدء قياس مستوى الزيت.
- < تم الضغط على زر وظيفة **ESS**.
- < طراً تغيير على إعدادات تكييف الهواء.
- < تم اكتشاف حركة بالصور الذاتي للسيارة.
- < تم الوصول إلى الحد الزمني البالغ 3 دقائق.
- < سيتم تعطيل وظيفة تشغيل/إيقاف تشغيل وضع **Eco** (الوضع الاقتصادي) إذا حدثت المواقف التالية أحدها أو جميعها:
- < ضبط عصا ناقل الحركة على النقلة **N**، أو **R**، أو **M** (يدوي).
- < حالة شحن بطارية السيارة أقل من 50%.
- < السيارة متوقفة على منحدر شديد.
- < عدم الضغط على دواسة الفرامل بشكل كاف.
- < لم يتم ربط حزام الأمان الخاص بالسائق، ولم يتم إغلاق باب السائق كما ينبغي.
- < لم يتم إغلاق غطاء المحرك كما ينبغي.
- < لم يصل المحرك أو ناقل الحركة أو البطارية إلى درجة حرارة التشغيل المثالية.

تشغيل السيارة

الزر	التعريف
13	نظام الأوامر الصوتية (Apple CarPlay و Android Auto).

وظيفة آلة التنبيه ونغمة Toot

تحذير: لا تستخدم وظيفة نغمة Toot من أجل تنبيه السيارات الأخرى لوجودك.



يتم استخدام زر آلة التنبيه (10) في أدوات التحكم الموجودة في عجلة القيادة أعلاه من أجل تنبيه الآخرين لوجود سيارتك، أو للفت انتباه الآخرين عند وجود خطر.

يقوم زر نغمة Toot (8) في عناصر التحكم الموجودة في عجلة القيادة أعلاه بإطلاق نغمة تحذير أكثر هدوءاً من آلة التنبيه العادية. الغرض من وظيفة نغمة Toot هو إصدار تنبيه هادئ لراكبي الدراجات أو المشاة لمرور سيارتك.

النوافذ والمرايا

النوافذ

تحذير: يمكن تشغيل مفاتيح النوافذ من قبل جميع الركاب. ومن المهم عدم إساءة استخدامها بأي شكل من الأشكال. يجب على سائق السيارة تنبيه جميع الركاب إلى أي خطر محتمل، والتأكد من التخلص من جميع العوائق قبل رفع الزجاج.



الزر	التعريف
1	اضغط على هذا الزر للرد على مكالمات هاتفية.
2	لمتابعة القيادة على السرعة المحددة أو زيادتها عند استخدام مثبت السرعة أو Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات).
3	إلغاء التحديد.
4	التخطي إلى المسار السابق أو المحطة الإذاعية السابقة. عند الضغط مطولاً سيتم إرجاع المسارات أو تغيير تردد الراديو.
5	رفع مستوى الصوت.
6	التخطي إلى المسار التالي أو المحطة الإذاعية التالية. عند الضغط مطولاً سيتم عمل تقديم سريع في المسارات أو تغيير تردد الراديو.
7	زر OK (موافق) للتحديد أو تأكيد التحديد.
8	نغمة تحذيرية لتنبيه راكبي الدراجات أو المشاة.
9	خفض مستوى الصوت.
10	آلة التنبيه الرئيسية لتحذير الآخرين باقتراب السيارة أو مرورها بجوارهم، أو للفت الانتباه حال وجود خطر.
11	تعيين السرعة أو خفضها عند استخدام مثبت السرعة أو Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات).
12	ضبط مثبت السرعة على وضع الاستعداد لكي يكون جاهزاً لتعيين السرعة. يقوم بإلغاء تفعيل مثبت السرعة.

تشغيل السيارة

المرايا الخارجية

يمكن ضبط المرايا الخارجية كهربائيًا باستخدام لوحة التحكم في المرايا الموجودة في باب السائق. ادفع مفتاح المرايا ناحية اليسار أو اليمين لتحديد الجانب المراد ضبطه. حرك مفتاح الاتجاهات لأعلى أو لأسفل أو لليمن أو لليسار لضبط المرآة المحددة.

طي المرايا

تحذير: انتبه عند طي المرايا وفتحها، وذلك لأن طي المرايا بالقوة قد يتسبب في إلحاق أضرار بالسيارة.



تحذير: تجنب القيادة والمرايا مطوية، لأن هذا سيحد من قدرتك على رؤية محيط السيارة وقد يتسبب في وقوع حادث.



تحذير: بعد فتح المرايا، اضبط المرايا لضمان الرؤية الجيدة قبل القيادة، لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي لوقوع حادث.



يمكن طي المرايا الخارجية يدويًا، ويجب فعل ذلك من خارج السيارة.

المرايا الخارجية المدفأة كهربائيًا (اختياري)

سيتم تفعيل مرايا الأبواب المدفأة وتشغيلها أوتوماتيكيًا عند الضغط على زر الزجاج الخلفي المدفأ. [???

يتم إيقاف تشغيل التدفئة أوتوماتيكيًا بعد حوالي 30 دقيقة.

المرايا الداخلية

مرآة الرؤية الخلفية مثبتة على وحدة تركيب كروية، وهو ما يتيح للسائق ضبط اتجاهها.

تحذير: عندما تكون النوافذ مفتوحة، من المهم للغاية أن تكون أيدي الركاب وأذرعهم داخل السيارة لتجنب التعرض لإصابات. كما من المهم أيضًا عدم بروز الأحمال، مثل الأشياء الطويلة أو أطراف الجسم، إلى خارج النوافذ، لأن هذا قد يتسبب في وقوع إصابات خطيرة أو التعرض لحادث.



تحذير: عند نقل الحيوانات الأليفة، من المهم التأكد من عدم تمكنها من الوصول إلى فتحة النافذة، وتثبيتها على المقعد بشكل صحيح لتجنب تعرضها لإصابات أو وقوع حادث.



ملاحظة: يوصى بوضع طريقة من مادة طاردة للماء على زجاج النوافذ الأمامية على فترات منتظمة. فهذا سيساعد على إزالة الماء عن النوافذ، وهو ما يحسن من قدرة السائق على الرؤية.



يجب بدء تشغيل المحرك لفتح زجاج النوافذ. إذا تم قطع الطاقة عن السيارة، مثل فصل البطارية أو إيقاف تشغيل المحرك، فلن تعمل النوافذ على النحو المتوقع.

ملاحظة: يستمر عمل النوافذ لنحو ست ثوان بعد إيقاف تشغيل المحرك.



يتم تشغيل النوافذ الأمامية والخلفية كهربائيًا باستخدام الأزرار الموجودة في الأبواب. تتكون وحدة التحكم في نافذة السائق من أربعة مفاتيح تتيح للسائق تشغيل جميع النوافذ. أما مفاتيح تشغيل نوافذ الركاب، فهي عبارة عن مفتاح واحد في كل باب من أبواب الركاب.

اضغط على مفتاح النافذة إلى أن يتحرك الزجاج، ثم اتركه وستواصل النافذة الفتح أوتوماتيكيًا. يمكنك إيقاف هذا عن طريق الضغط مرة أخرى على المفتاح.

لإغلاق النافذة، اسحب مفتاح النافذة مع الاستمرار إلى أن يتم غلق الزجاج. النافذة غير مجهزة بألية الغلق الأوتوماتيكي.

ملاحظة: النافذة غير مجهزة بوظيفة الإيقاف الأوتوماتيكي لحركة الزجاج عند وجود عائق.



تشغيل السيارة

تحذير: لا تقم بتشغيل نوافذ السفاري أثناء القيادة.



تحذير: تأكد من قفل آلية تشغيل هذه النوافذ في مكانها بالكامل عندما تكون نافذة السفاري مفتوحة، ولكنها موجودة في مكانها.



تحذير: لا تقم بالبقاء نوافذ السفاري على أسطح صلبة. بل احرص على التعامل معها بعناية دائمًا.



تحذير: احرص دائمًا على إمساك نوافذ السفاري بإحكام وتوجيهها ببطء عبر فتحة السقف. فقد يؤدي إسقاط النافذة أو سحبها عبر الفتحة بسرعة إلى إلحاق أضرار بالسيارة أو تعرض الركاب لإصابات خطيرة.



تنبيه: يجب إغلاق نوافذ السفاري في حالات الطقس السيئ لتجنب تعرض مقصورة السيارة للتلف بفعل الماء.



تنبيه: لا تترك مطلقًا نوافذ السفاري مفتوحة جزئيًا أو مخلوطة بالكامل عند وجودك بعيدًا عن السيارة.



لفتح نوافذ السفاري جزئيًا:

١. ادفع آلية اللسان ناحية الجانب الأمامي من السيارة.

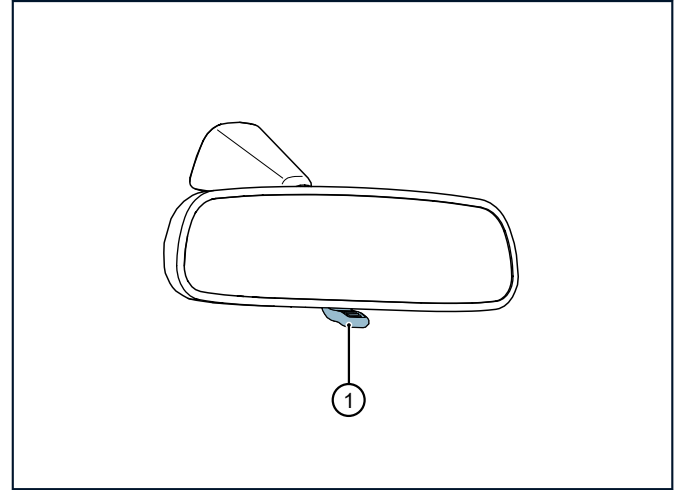
٢. ادفع آلية اللسان لأعلى حتى وصولها إلى موضع ثباتها بإحكام.

لخلع نوافذ السفاري بالكامل، اتبع الإجراءات التالية:

١. افتح نوافذ السفاري جزئيًا.

٢. ادفع الجزء السفلي من آلية القفل لأعلى. استمر في فعل ذلك إلى أن يتم فك نافذة السفاري والجزء السفلي من آلية القفل.

يمكن تعقيم مرآة الرؤية الخلفية يدويًا باستخدام الذراع (1) الموجود أسفل المرآة. ادفع الذراع ناحية الجانب الأمامي من السيارة لتعقيم المرآة، واسحب الذراع ناحية الجانب الخلفي من السيارة لإلغاء وضع التعقيم.



نوافذ Safari (السفاري) (اختياري)

نوافذ Safari (السفاري) موجودة في سقف السيارة. يمكن فتح نوافذ السفاري جزئيًا للسماح بتدفق الهواء إلى داخل السيارة وخارجها في الطقس الحار أو لتجفيف المقصورة بعد الغسل. يمكن خلع نوافذ السفاري بالكامل وتخزينها في السيارة.

تشغيل السيارة

المصابيح الداخلية



ملاحظة: مفتاح المصباح الداخلي موجود في وحدة السقف، ويُلغى هذا المفتاح عمل مفاتيح مصباح القراءة المنفصلة ومفتاح مصباح فتح الأبواب.

تتضمن المصابيح الداخلية صفيين من مصابيح القراءة ومصابيح حيز الأقدام (إذا كانت السيارة مزودة بها).

بضغط واحدة على الزر، تعمل المصابيح الداخلية. واضغط مرة أخرى لإطفائها. عند تشغيل وظيفة المصابيح الداخلية، يضيء الزر ذاته بواسطة مصباح LED صغير داخله.

الصف الأول من مصابيح القراءة

الصف الأول من مصابيح القراءة موجود في وحدة التحكم العلوية بين السائق والراكب الأمامي.

مصابيح القراءة مزودة بمفاتيح منفصلة. اضغط ضغطاً واحدة على المفتاح لتشغيل الجانب المطلوب من مصباح القراءة، واضغط عليه ضغطاً واحدة مرة أخرى لإطفائه.



ملاحظة: تظل مصابيح القراءة مضاءة حتى لو كان مفتاح المصباح مضبوطاً على وضع إيقاف التشغيل في الحالتين التاليتين.

< مفتاح المصباح الداخلي مضبوط على وضع التشغيل.

< مفتاح الإضاءة الترحيبية مضبوط على الوضع التلقائي وأحد الأبواب مفتوح.

الصف الثاني من مصابيح القراءة

كل مصباح قراءة مجهز بأزرار تشغيل منفصلة مميزة بتصميم ماسي بارز.

٣. ادفع نافذة السفاري لأعلى إلى أن يصبح من الممكن توجيه نوافذ السفاري بعيداً عن الجانب الأمامي للسيارة، مع تحرير الدعامات من دعامة اللسان.

٤. يجب إمساك نافذة السفاري بقوة باستخدام يديك لتوجيهها عبر الفتحة.



ملاحظة: لا تقم بموازنة النافذة على سقف السيارة أثناء الفك.

تخزين نافذة Safari (السفاري)



تحذير: يجب تأمين حقيبة التخزين لتجنب تحركها داخل السيارة، ما قد يتسبب في إصابة الركاب أو تعرض السيارة للتلف.



تنبيه: استخدم حقيبة التخزين عند تحريك نوافذ السفاري أو نقلها. فعدم استخدام الحقيبة قد يؤدي لإلحاق أضرار بالسيارة وبالنوافذ.

تجدر الإشارة إلى وجود حقيبة تخزين مخصصة لتخزين نوافذ السفاري بشكل آمن بعد خلعها من السيارة.



ملاحظة: في سيارة "Station Wagon" (الصالون العائلية)، يجب وضع الحقيبة في الجانب الخلفي من السيارة، وتثبيتها بالأحزمة باستخدام فتحات الربط لإبقائها ثابتة في موضعها.



ملاحظة: أما في "Utility Wagon" (السيارة متعددة الاستخدامات)، فمن الموصى به تخزين الحقيبة في وضع راسي خلف مقعد الراكب الأمامي، وتثبيتها في مكانها بإحكام لأغراض السلامة.

تشغيل السيارة

اضغط ضغطة واحدة على المفتاح لتشغيل الجانب المطلوب من مصباح القراءة، واضغط عليه ضغطة واحدة مرة أخرى لإطفاء المصباح.

ويمكن الضغط على جانب واحد فقط من المصباح في كل مرة.

مصباح الإضاءة المحيطة

المصباح	موقع التركيب	قياسي/اختياري
مصباح الكونسول العلوي	لوحة التحكم العلوية	قياسي
مصباح صندوق القفازات	صندوق القفازات	اختياري
مصباح حيز الأقدام	أسفل لوحة العدادات	اختياري
مصباح الإضاءة المحيطة بالأبواب	الكسوة الداخلية للباب	اختياري

مصباح الإضاءة الترحيبية أسفل الأبواب (اختياري)

قد تكون هذه السيارة مزودة بمصابيح إضاءة ترحيبية أسفل الأبواب.

إذا تم فتح أي باب فإن مصباح الإضاءة الترحيبية سيضيء تلقائيًا أسفل الباب المفتوح. وعند إغلاق الباب، سينطفئ مصباح الإضاءة الترحيبية الموجود في الباب.

ستنطفئ مصابيح الإضاءة الترحيبية في الأبواب تلقائيًا بعد عشر دقائق إذا تم ترك أحد الأبواب مفتوحًا مع إيقاف تشغيل المحرك.

مصباح حيز التحميل

مصباح حيز التحميل موجود في البطانة العلوية في الجانب الخلفي للسيارة.

يضيء مصباح حيز التحميل الخلفي عند فتح الأبواب الخلفية 30/70 وإغلاقها مرة أخرى، وعند إغلاق الأبواب 30/70.

مصباح الإضاءة عند فتح الأبواب

ملاحظة: مصابيح الإضاءة عند فتح الأبواب مستقلة عن مفاتيح مصباح القراءة ومفتاح مصابيح الإضاءة الداخلية.



ملاحظة: تعمل مصابيح الإضاءة عند فتح الأبواب تلقائيًا بمجرد فتح الأبواب، حتى لو كانت مفاتيح مصباح القراءة أو المصباح الداخلي مضبوطة على وضع إيقاف التشغيل.



مصابيح الإضاءة عند فتح الأبواب تشمل صفي مصابيح القراءة ومصابيح حيز الأقدام.

وتعمل جميع المصابيح ويتوقف تشغيلها بشكل متزامن، إلا أن الوظيفة تعمل بشكل تلقائي إذا كان مفتاح الإضاءة عند فتح الأبواب مضبوطًا على وضع التشغيل مع وجود باب مفتوح.

سيضيء مصباح الكونسول العلوي ومصابيح الإضاءة المحيطة بالأبواب (إذا كانت السيارة مزودة بها) في الحالات التالية:

< الضوء المنخفض قيد التشغيل

< الضوء العالي قيد التشغيل

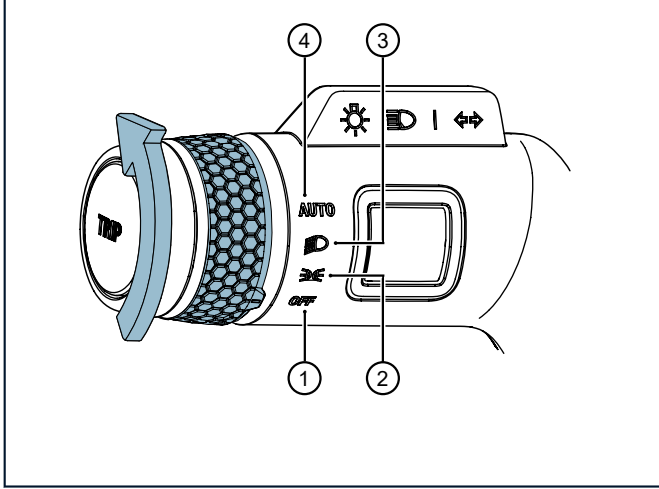
< الكشافات الأمامية مضبوطة على AUTO (تلقائي).

سيضيء مصباح صندوق القفازات عند فتحه، وينطفئ عند إغلاقه.

ستضيء مصابيح حيز الأقدام إذا كان زر المصباح الداخلي قيد التشغيل، أو إذا كانت الإضاءة الترحيبية قيد التشغيل. تعمل وظيفة الإضاءة الترحيبية إذا كانت الأبواب مفتوحة، أو تم استخدام المفتاح لفتح الأبواب، أو إذا كان المحرك متوقف عن العمل.

تشغيل السيارة

لتشغيل الضوء المنخفض، أدر طرف الذراع الأيسر إلى الموضع 3. لإيقاف تشغيل الضوء المنخفض، أعد تدوير طرف الذراع الأيسر إلى الموضع "OFF" (الإيقاف) المحدد في الموضع 1.



المصابيح الخارجية

جميع المصابيح الخارجية عبارة عن وحدة إضاءة محكمة الإغلاق مع لمبات الدايدو المضيء (LED) تُستخدم للإضاءة. ويُذكر أن وحدة المصابيح غير قابلة للإصلاح. إذا حدث عطل في إحدى اللمبات أو وحدات اللمبات، فتواصل مع وكيل INEOS المعتمد في منطقتك.

الضوء المنخفض

يُستخدم الضوء المنخفض في الليل في المناطق المضاءة بأعمدة الأنارة في الشوارع، مثل البلدات والمدن، أو عند القيادة في الأجواء منخفضة الرؤية. الضوء المنخفض يستخدم شعاعًا غير متناظر لإضاءة مسافة قصيرة من الطريق أمام السيارة مقارنة بالضوء العالي وذلك لتجنب إصابة قائدي السيارات القادمة بالعمى المؤقت.

الموضع	الحالة	التعريف
1	OFF (إيقاف)	إيقاف تشغيل وظائف مصباح الضوء المنخفض
2	مصباح صف السيارة	مصباح إيقاف السيارة قيد التشغيل.

تشغيل السيارة

لتشغيل وظيفة التحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة، قم بتدوير طرف الذراع الموجود على يسار عجلة القيادة إلى الموضع 4.

تقوم وظيفة التحكم الأوتوماتيكي بالتبديل بين مصابيح القيادة النهارية والوظائف التالية:

← تشغيل المصابيح الأمامية والخلفية.

← تشغيل مصابيح صف السيارة الأمامية والخلفية.

← تشغيل الضوء المنخفض.

← تشغيل مصابيح لوحة رقم السيارة.

الضوء العالي

تحذير: إذا تم تشغيل الضوء العالي مع وجود سيارات مجاورة أو قادمة في الاتجاه المعاكس، قم بتغيير الإضاءة إلى الضوء المنخفض لتجنب إزعاج السائقين الآخرين. ثمة احتمال وقوع حادث إذا أصيب سائقو السيارات القادمون في الاتجاه المعاكس بالعمى المؤقت نتيجة الضوء.



يُستخدم الضوء العالي في إضاءة الطرق أثناء الليل عند عدم وجود أعمدة إنارة في الشوارع أو في حالة قيادة السيارة في مكان بلا إضاءة، مثل القيادة على الطرق الوعرة أثناء الليل.

مصابيح صف السيارة

تنبيه: ترك مصابيح صف السيارة مضاءة بعد إيقاف تشغيل المحرك سيؤدي إلى تفريغ شحن البطارية، ولا يجب استخدامها إلا لفترة محدودة من الوقت فقط.



لتشغيل مصابيح صف السيارة، أدر طرف الذراع الموجود على يسار عجلة القيادة إلى الموضع 2. من الموصى به استخدام مصابيح صف السيارة عند الرغبة في إيقاف السيارة على جانب الطريق أثناء الليل أو عند بدء ضعف الرؤية بسبب الأحوال الجوية.

التحكم الأوتوماتيكي في الأضواء

عندما تكون وظيفة التحكم الأوتوماتيكي في الإضاءة قيد التشغيل مع دوران المحرك، يقوم النظام بالتبديل بين إضاءة القيادة النهارية والضوء المنخفض بالمصابيح الأمامية أوتوماتيكيًا. هذا يعتمد على حالات الإضاءة خارج السيارة والمعلومات المقدمة من قبل نظام المستشعرات. فعلى سبيل المثال، عند دخول أحد الأنفاق والخروج منه، سيتم تشغيل الضوء المنخفض بالمصابيح الأمامية أوتوماتيكيًا عند استتعار ضعف الضوء الطبيعي في النهار. وستنطفئ مرة أخرى عند الخروج من النفق وتعرف المستشعرات على إضاءة طبيعية جيدة في النهار.

تشغيل السيارة

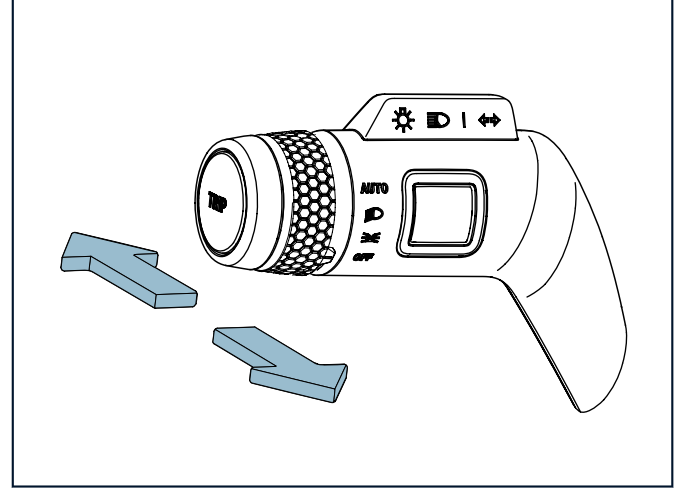
لتشغيل الضوء العالي، ادفع الذراع الموجود على يسار عجلة القيادة ناحية الجانب الأمامي من السيارة. لإيقاف تشغيل الضوء العالي، اسحب الذراع ناحيتك ليعود إلى وضعه الأصلي.

مصابيح القيادة النهارية

تعمل مصابيح القيادة النهارية على تحسين رؤية قاندي السيارات الأخرين لسيارتك. ويتم تشغيلها أوتوماتيكيًا أثناء النهار بعد تشغيل المحرك. يمكن للنظام التبديل بين مصابيح القيادة النهارية والمصابيح الأمامية أوتوماتيكيًا بحسب حالة الإضاءة الخارجية.

مؤشرات الاتجاه

لتشغيل مؤشرات الاتجاه مؤقتًا، ادفع الذراع الموجود على الجانب الأيسر لعجلة القيادة لأعلى أو لأسفل، ثم حرره. لتشغيل مؤشرات الاتجاه بشكل متواصل، ادفع الذراع الموجود على يسار عجلة



وميض الضوء العالي

لجعل المصابيح الأمامية تومض، اسحب الذراع الموجود على يسار عجلة القيادة ناحية الجانب الأمامي من السيارة. لهذا لتشغيل المصابيح الأمامية، ثم حرره إلى وضعها الأصلي لإيقاف تشغيل المصابيح الأمامية. فهذا سيؤدي إلى جعل المصابيح الأمامية تومض مرة واحدة ثم تنطفئ. كرر الإجراء لتشغيل المصابيح الأمامية بوميض متتابع.

تشغيل السيارة

مصباح الضباب الخلفي مخصص للاستخدام في حالات الضباب أو الأحوال الجوية السيئة الأخرى المصحوبة بضعف القدرة على الرؤية.

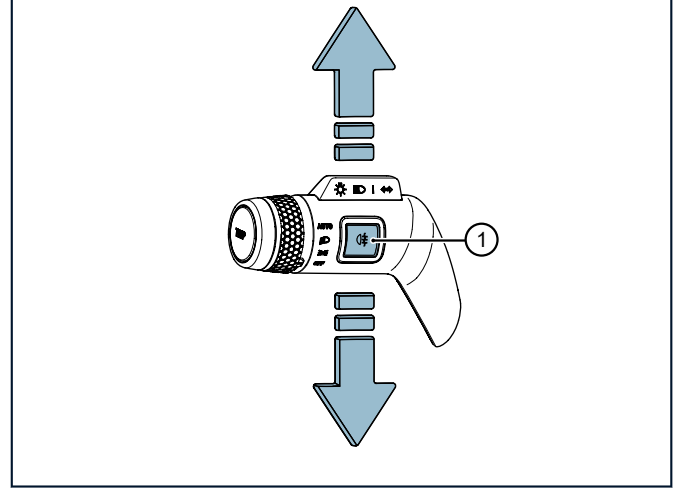
مصابيح التحذير

ملاحظة: ستظل مصابيح التحذير الوامضة تعمل حتى بعد إيقاف تشغيل المحرك.



اضغط على زر مصباح التحذير الوامض (13) الموجود في الوحدة الوسطى لتفعيل مصابيح التحذير الوامضة.

القيادة لأعلى أو لأسفل إلى أن يثبت الذراع في موضعه، وتظهر لك علامة مؤشر الاتجاه في لوحة العدادات. لإيقاف مؤشر الاتجاه، أعد تحريك الذراع إلى موضعه الأصلي.



مصابيح الضباب الخلفية


تحذير: لا تنس إيقاف تشغيل مصباح الضباب الخلفي عند عدم الحاجة إليه، لأنها قد تتسبب في إبهار السائقين الآخرين أو تشتيت انتباههم.



تعمل مصابيح الضباب الخلفية (1) عن طريق الضغط على الزر (1) الموجود بالذراع.

عند تشغيل مصابيح التحذير الوامضة يتم تشغيل وميض جميع إشارات تغيير الاتجاه. اضغط على الزر (13) مرة أخرى لإيقاف تشغيل مصابيح التحذير الوامضة.

مصابيح الضوء العالي الإضافية LED

مصابيح الضوء العالي الإضافية LED، والمعروفة أيضًا باسم مصابيح العمل، عبارة عن مصابيح أمامية إضافية لا تعمل إلا بالتزامن مع الضوء العالي (في بعض المناطق، يجب تحديد وضع Off- road Mode (وضع الطرق الوعرة) أو وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل)). تشغيل المصابيح، يجب أولاً بدء تشغيل المحرك والضغط على الزر الموجود في لوحة التحكم العلوية ، والذي سيضيء لإبلاغ السائق بأن المصابيح قد تم تشغيلها.

ملاحظة: تعمل هذه المصابيح نفس عمل الضوء العالي، والتي ينتج عنها إضاءة مبهمة للسيارات القادمة.




ملاحظة: يقتصر استخدام مصابيح الضوء العالي الإضافية LED على القيادة على الطرق الوعرة فقط. قد تتسبب مصابيح الضوء العالي الإضافية LED في فقدان مستخدمي الطريق الآخرين للرؤية مؤقتًا.

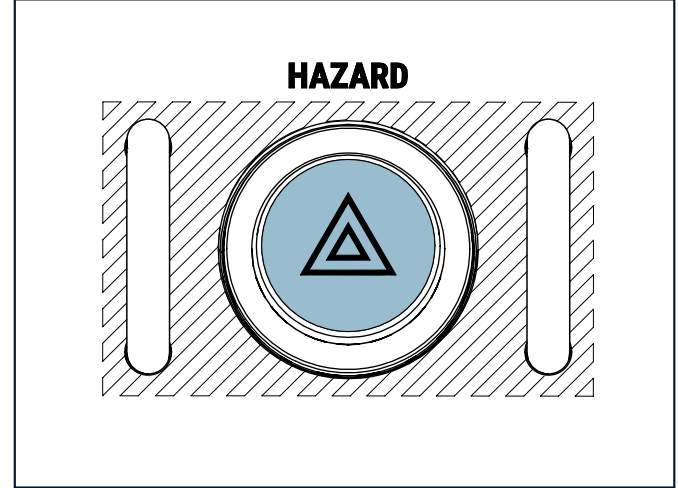


ضبط مدى ضوء المصابيح الأمامية

تحذير: من المهم ضبط مدى ضوء المصابيح الأمامية بحسب توزيع الوزن داخل السيارة. لأن عدم ضبط مدى ضوء المصابيح الأمامية قد يؤدي إلى إصابة مستخدمي الطريق الآخرين بالعمى المؤقت.



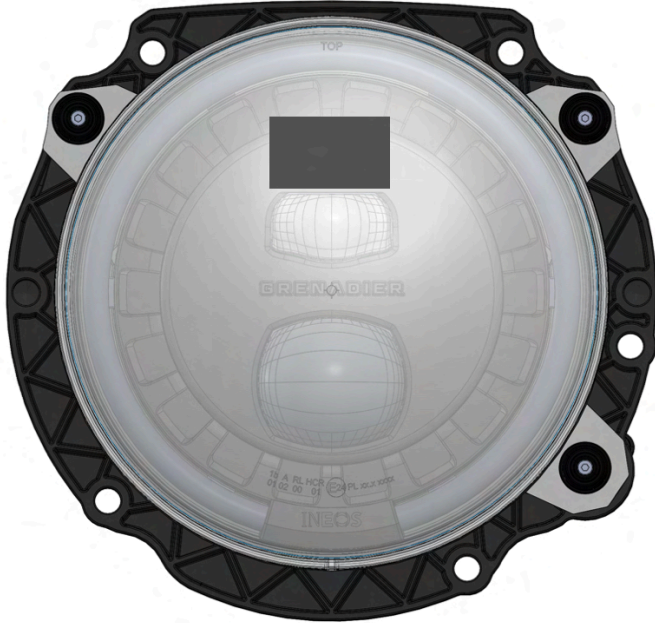
توزيع الوزن داخل السيارة يؤثر على ارتفاع شعاع الضوء للمصابيح الأمامية. احرص دائمًا على ضبط المصابيح الأمامية للحفاظ على الإضاءة الكافية للطريق والمسافة الواقعة أمام السيارة من دون إصدار إضاءة مبهمة تعوق الرؤية للسائقين ومستخدمي الطريق الآخرين. أدر البكرة  الموجودة في وحدة السقف إلى موضع المفتاح المطلوب.



مصابيح الرجوع للخلف

عند بدء تشغيل المحرك واختيار غيار الرجوع للخلف، ستضيء مصابيح الرجوع للخلف.

تشغيل السيارة



الموقع	الحمولة
0	تم شغل مقعد السائق فقط، أو مقعد السائق وجميع المقاعد الأمامية (حيز التحميل فارغ)
1	جميع المقاعد مشغولة (حيز التحميل فارغ).
2	جميع المقاعد مشغولة من قبل أشخاص بالغين (حيز التحميل ممتلئ حتى آخره).
3	السائق فقط (حيز التحميل ممتلئ حتى آخره).

القيادة خارج البلاد

يمكن تفعيل وضع السياحة (Tourist mode) من خلال تثبيت شريط على العدسة الخارجية لإعاقة الضوء المنخفض جزئياً.

ملاحظة: توصي شركة INEOS بما يلي:



3M™ Temflex™ 1500 <

Scotch® Vinyl Electrical Tape 22 <

أشرطة العزل الكهربائي المشابهة المصنوعة من الكلوريد متعدد الفينيل (PVC) المزودة بمادة لاصقة من المطاط الطبيعي. <

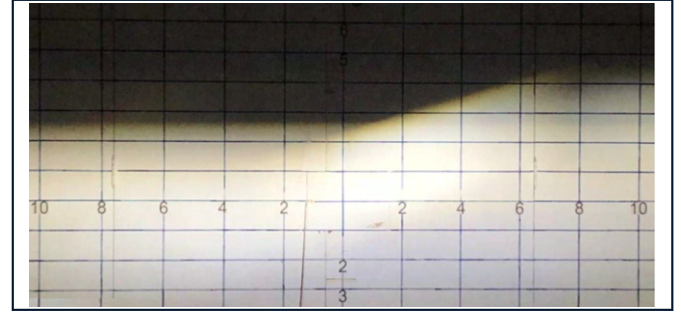
الصورة التالية توضح كيف سيبدو نمط إضاءة الضوء المنخفض على جدار يبعد عن السيارة 10 أمتار.

تأكد من أن أبعاد الشريط هي 55 مم عرض × 35 مم طول. يجب وضع الشريط على العدسة العلوية للضوء المنخفض.

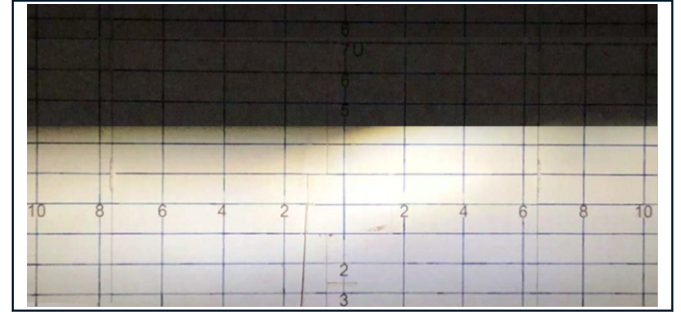
من دون الملصق:

نظام ماسحة الزجاج وغاسلة الزجاج

نظام ماسحة الزجاج وغاسلة الزجاج عبارة عن نظام يحافظ على وضوح الرؤية من خلال إزالة قطرات المطر من على الزجاج الأمامي وزجاج النافذة الخلفية عند هطول المطر. ويعمل استخدامه مع نظام غاسلة الزجاج، على إزالة الأتربة والغبار من الزجاج الأمامي. ولذلك فإن هذا نظام أساسي لضمان الأمان عند قيادة السيارات.



مع الملصق:

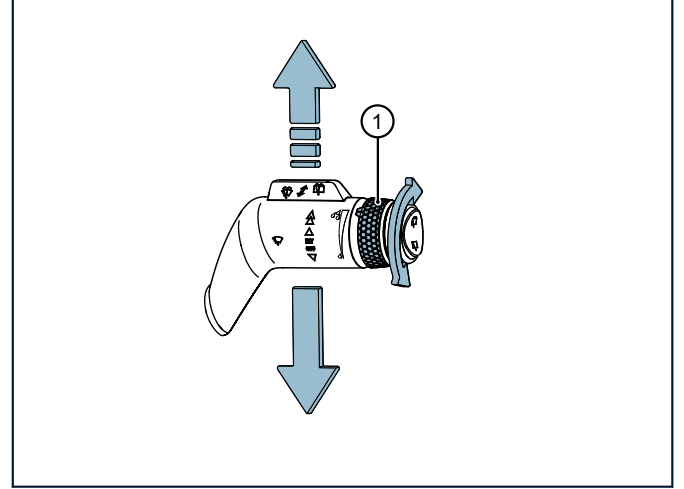


تشغيل السيارة

يتم التحكم في مساحات الزجاج الأمامية عن طريق دفع الذراع لأعلى أو لأسفل.

ماسحة الزجاج الأمامي

يتم التحكم بالذراع الموجود على الجانب الأيمن لعجلة القيادة في مساحات الزجاج ووظائف الغسل والمسح بالسيارة.



التعريف	السرعة
هذا هو وضع الاستقرار السفلي للذراع. يجب أن تكون مساحات الزجاج الأمامية متوقفة عن التشغيل.	OFF (إيقاف)

تشغيل السيارة

التعريف	السرعة
من موضع إيقاف التشغيل، عند الضغط مؤقتاً على الذراع لأسفل، ستقوم ماسحات الزجاج بعمل مسحة واحدة. ويعود الذراع إلى موضع إيقاف التشغيل بمجرد تحريره.	QUICK WIPE (المسح السريع)
عند دفع الذراع لأعلى حركة واحدة، ستعمل ماسحات الزجاج بشكل متقطع. ويتم التحكم في السرعة من خلال الجزء الدوار (1) بالذراع. وعند تدوير هذا الجزء نحو الاتجاه المعاكس للسائق تزيد سرعة ماسحة الزجاج. أما عند تدويره ناحية السائق تنخفض سرعة ماسحة الزجاج.	INTERMITTENT (المسح المتقطع)
ادفع الذراع لأعلى مرتين من موضع إيقاف التشغيل. بذلك ستعمل ماسحات الزجاج في وضع السرعة المنخفضة مع المسح المستمر.	LOW SPEED (السرعة المنخفضة)
ادفع الذراع لأعلى حركة واحدة من وضع السرعة المنخفضة، أو حركتين من وضع المسح المتقطع، أو ثلاث حركات من موضع إيقاف التشغيل، حتى تعمل ماسحة الزجاج في وضع السرعة العالية مع المسح المستمر.	HIGH SPEED (السرعة العالية)

ادفع الذراع لأسفل إلى الموضع المطلوب أو موضع إيقاف التشغيل من موضع ضبط أعلى.

تنبيه: اضبط نظام الإشعال على وضع التشغيل وماسحات الزجاج على وضع إيقاف التشغيل أثناء غسل السيارة أو عند غسل السيارة بمسدس الماء المضغوط. ويعمل ضبط نظام الإشعال على وضع التشغيل على قفل أذرع ماسحة الزجاج على موضع الإيقاف، ما سيساعد في منع إلحاق أضرار بأذرع ماسحة الزجاج.

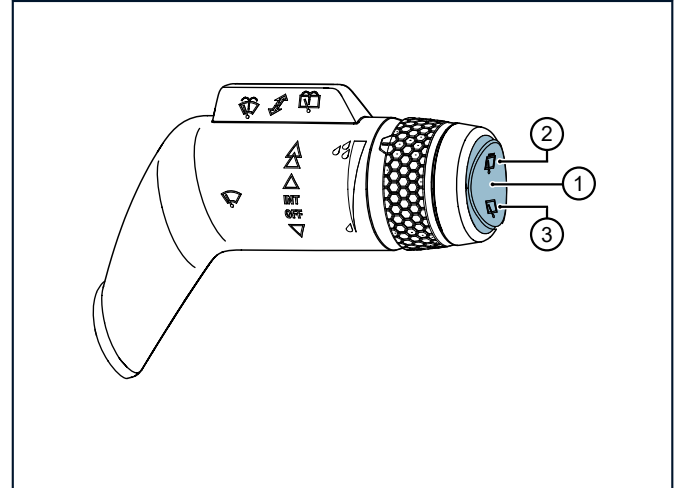


تشغيل السيارة

ماسحة الزجاج الخلفي

يتم التحكم في ماسحة الزجاج الخلفي باستخدام زر تبديل ثلاثي الأوضاع عند طرف الذراع.

الزر	وصف السرعة
2	INTERMITTENT (المسح المتقطع) - اضغط على الطرف العلوي للزر بحيث يصبح متساويًا مع حافة الذراع، حتى تعمل ماسحة الزجاج بشكل متقطع.
3	CONTINUOUS (المسح المتواصل) - اضغط على الطرف السفلي للزر بحيث يصبح متساويًا مع حافة الذراع، حتى تعمل ماسحة الزجاج بشكل مستمر.



الزر	وصف السرعة
1	OFF (إيقاف) - يجب أن يكون الطرفان العلوي والسفلي بعيدين عن حافة الذراع (أي في الموضع الأوسط). ماسحة الزجاج الخلفي متوقفة عن التشغيل.

غاسلات الزجاج الأمامي

يتم التحكم في عمليتي الغسل والمسح عن طريق دفع الذراع عكس اتجاه السائق أو سحبه في اتجاهه.

رشاشات غاسلة الزجاج الأمامي المدفأة (اختياري)

تتم تدفئة فوهات غاسلة الزجاج أوتوماتيكيًا في الطقس البارد لمنع تجمد سائل غاسلة الزجاج. كما يمكن تفعيل الوظيفة يدويًا باستخدام زر النافذة الخلفية المدفأة [] .

فرملة اليد

تحذير: عند صف السيارة، يجب الضغط على دواسة الفرامل حتى النهاية، ومن الضروري ضبط عصا ناقل الحركة على وضع صف السيارة (P). وبعد ذلك، قم بتفعيل فرملة اليد لتثبيت السيارة في موضعها. لا توقف السيارة على منحدر من دون إجراء هاتين الخطوتين أولاً. وذلك لأن عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى وقوع إصابات أو الوفاة.



تنبيه: لا تقم بتفعيل فرملة اليد إلا بعد توقف السيارة تمامًا؛ لأن تفعيل ذراع فرملة اليد أثناء حركة السيارة سيؤدي إلى قفل الفرامل الخلفية، وهو ما قد يجعل السيارة غير ثابتة أو يؤدي إلى تعطل فرملة اليد.

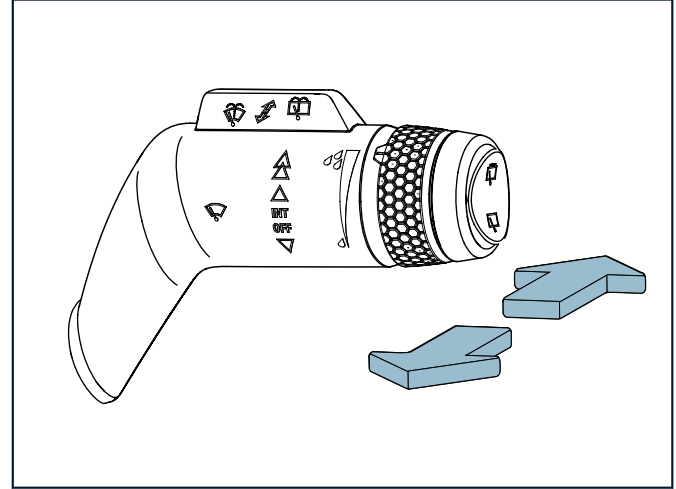


تنبيه: يجب تحرير ذراع فرملة اليد بالكامل أثناء القيادة، وإلا قد تتعرض الفرامل للسخونة المفرطة، ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالسيارة.



لتحرير فرملة اليد:

١. اضغط بقوة مع الاستمرار على دواسة الفرامل.
٢. اسحب ذراع فرملة اليد لأعلى قليلاً.
٣. اضغط على الزر الموجود في نهاية مقبض فرملة اليد.
٤. اخفض ذراع فرملة اليد حتى النهاية.



أما دفع الذراع بعيدًا عن السائق مؤقتًا فيعمل على تفعيل غاسلة الزجاج الخلفي وستعمل الماسحة بشكلي متواصل لبعض الوقت. كما يعمل سحب الذراع ناحية السائق مؤقتًا على تفعيل غاسلات الزجاج الأمامية وستعمل الماسحات على سرعة منخفضة لبعض الوقت.

وسيعود الذراع إلى موضع استقراره بمجرد تحريره.

تشغيل السيارة

لتفعيل فرملة اليد:

1. توقف بالسيارة تمامًا قبل تفعيل فرملة اليد.
2. اضغط بقوة مع الاستمرار على دواسة الفرامل.
3. اسحب ذراع فرملة اليد لأقصى درجة ممكنة من دون الضغط على الزر الموجود في نهاية مقبض فرملة اليد.

اسحب ذراع فرملة اليد لأعلى بما يكفي لإيقاف السيارة تمامًا من دون حركة بعد رفع القدم عن دواسة الفرامل. بحسب ميل أرضية صف السيارة والحمولة، يجب سحب ذراع فرملة اليد لأقصى درجة ممكنة وضبط عصا ناقل الحركة على موضع صف السيارة (P). إذا لم تقف السيارة من دون حركة مع تفعيل فرملة اليد بعد رفع القدم عن دواسة الفرامل، فحينها يجب فحص السيارة من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين.

مجموعة نقل الحركة

تقوم مجموعة نقل الحركة بنقل الطاقة التي يولدها المحرك إلى العجلات، وهو ما يوفر العزم لجعل سيارتك تتحرك للأمام أو للخلف.

ناقل الحركة الأوتوماتيكي

يجمع ناقل حركة سيارة Grenadier بين وظائف ناقل الحركة الأوتوماتيكي مع إمكانية استخدامه كتناقل حركة يدوي.

تأتي السيارة مزودة بناقل حركة ثماني سرعات وعلبة نقل حركة ثنائية السرعات. يمنحك استخدام علبة نقل الحركة ثنائية السرعات ثماني نقلات: ستة للأمام واثنان للرجوع للخلف. تتضمن علبة نقل الحركة ثنائية السرعات قفلاً تفاضلياً مركزياً يقوم بتوزيع قدرة نقل الحركة على المحاور الأمامية والخلفية، وهو ما يقدم دفعًا رباعيًا دائمًا.

أوضاع ضبط محدد النقلات

يستخدم محدد النقلات في الاختيار بين أوضاع ناقل الحركة.

يقوم محدد النقلات بتعشيق إحدى النقلات التالية:

الرمز	النقطة	التعريف
P	Park (صف السيارة)	يتم ضبط ناقل الحركة على وضع صف السيارة بحيث لا يمكن للسيارة التحرك بفعل ناقل الحركة أو القصور الذاتي. لا تختار نقطة P إلا عند عدم تحرك السيارة بفعل ناقل الحركة أو القصور الذاتي.
R	Reverse (الرجوع للخلف)	لا تختار نقطة الرجوع للخلف R إلا عندما تكون السيارة متوقفة تمامًا.
N	Neutral (وضع عدم التعشيق)	يمكن دفع السيارة لتحرك من دون تشغيل المحرك.
D	Drive (التحرك للأمام)	يتم التبديل بين جميع نقلات التحرك للأمام أوتوماتيكيًا.

يتم تعشيق نقطة صف السيارة (P) أوتوماتيكيًا في الحالات التالية:

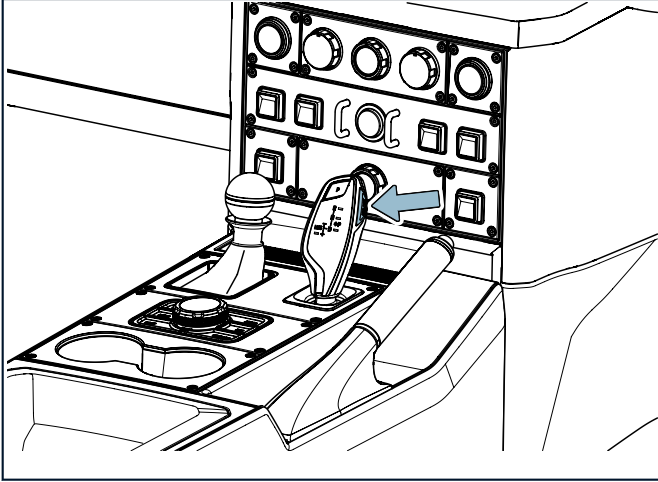
< فك حزام أمان السائق.

< عدم إغلاق باب السائق بشكل صحيح.

تشغيل السيارة

لتشغيل محدد النقلات، اتبع الإجراءات التالية:

١. تأكد من ربط حزام الأمان الخاص بالسائق.
٢. اضغط مع التثبيت على الزر لتحرير قفل عصا ناقل الحركة.



إيقاف تشغيل المحرك مع ترك ناقل الحركة في وضع التحرك للأمام (D) أو الرجوع للخلف (R).

تحديد غيارات ناقل الحركة

تحذير: اضغط على دواسة الفرامل لمنع السيارة من الحركة بعد تعشيق ناقل الحركة. 

تشغيل السيارة

٣. ادفع عصا ناقل الحركة في الاتجاه المطلوب. تعود عصا ناقل الحركة أوتوماتيكياً إلى الوضع المركزي عند تحريرها.

وظيفة غسل السيارة

يمكن ضبط السيارة على وضع الحركة الحرة من دون تشغيل المحرك باتباع الإجراءات التالية.

١. قم بتعشيق عصا ناقل الحركة على الوضع **N** (وضع عدم التعشيق) أثناء الضغط على دواسة الفرامل.
٢. أوقف تشغيل المحرك.
٣. شغّل نظام الإشعال في المحرك على الفور دون تشغيل المحرك ذاته.
٤. وبذلك يتم تفعيل "وظيفة غسل السيارة" ويمكن دفع السيارة لتحريكها.

ملاحظة: إذا لم يتم تشغيل نظام الإشعال، فسيتم تعشيق النقلة **Park (P)** بعد عدة دقائق.



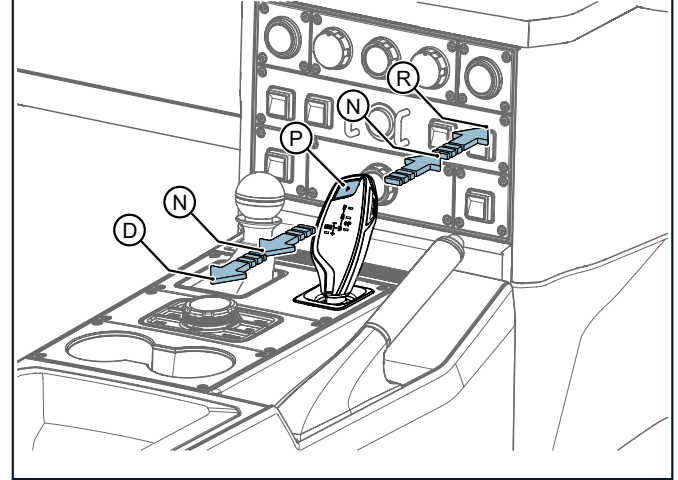
إذا كان هناك عطل بالسيارة، فقد لا يمكنك تغيير النقلات. وإذا حدث ذلك، فتواصل مع أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS لطلب الدعم.

تفعيل الوضع اليدوي لناقل الحركة وتغيير النقلات

تحذير: لا تدع المحرك يعمل بعدد لفات مرتفع أو تضبطه على عدد لفات محدد لفترة من الوقت. إذا ظل محرك السيارة يعمل وهو مضبوط على عدد محدد من اللفات لفترة من الوقت، فقد يكون هناك خطر التعرض للسخونة المفرطة واحتمال حدوث أعطال في المكونات. فهذا سيسدعي نقل السيارة إلى أحد وكلاء INEOS المعتمدين.



تجدر الإشارة إلى أن ناقل الحركة ذو الثماني سرعات أوتوماتيكي، ولكن يمكن للسانق التبديل إلى الوضع اليدوي. قد يكون من الضروري التبديل إلى الوضع اليدوي عند الهبوط على منحدر شاهق.



ملاحظة: لا تتم بتعشيق نقلة الرجوع للخلف إلا عندما تكون السيارة متوقفة تماماً.



تشغيل السيارة

لتفعيل الوضع اليدوي، يُرجى اتباع الإجراءات التالية:

للخروج من الوضع اليدوي، ادفع محدد النقلات مرة أخرى إلى النقلة D.

١. ادفع عصا النقل الحركة إلى اليسار عندما تكون مضبوطة على النقلة D.

مؤشر تغيير النقلات

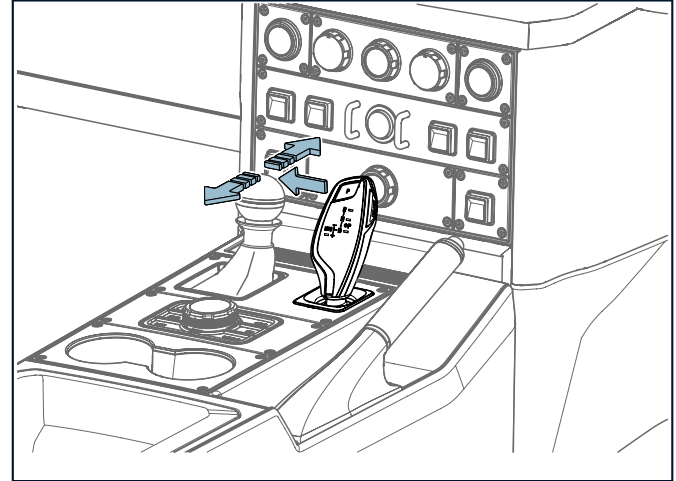
تم تصميم مؤشر تغيير النقلات للمساعدة على تقليل استهلاك الوقود عن طريق اقتراح النقلة الملائمة.

وحسب حالة القيادة وتجهيزات السيارة، سيقترح عليك النظام تخطي نقلة أو أكثر. يجب مراعاة حالة الطريق والكثافة المرورية والسلامة عند اختيار أفضل النقلات. ولذلك، يتحمل السائق مسؤولية اختيار النقلة الصحيحة حسب الموقف.

ملاحظة: لا يمكن إلغاء تفعيل النظام في وضع التشغيل اليدوي.



يتم عرض المعلومات على شاشة نظام المعلومات والترفيه في شكل سهم مصحوبا بالنقطة المقترحة. ويتم عرض تلك المعلومات بجوار مقياس مستوى الوقود.



٢. استخدم محدد النقلات لتغيير النقلات يدويًا:

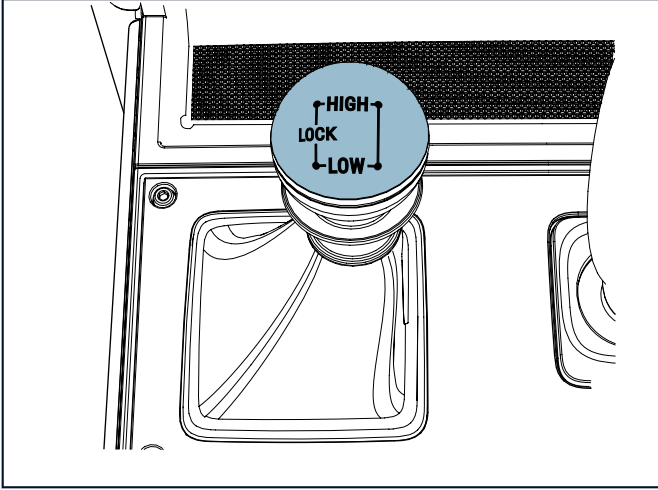
< لتعشيق نقلة أدنى، حرك محدد النقلات للأمام.

< لتعشيق نقلة أعلى، حرك محدد النقلات للخلف.

ملاحظة: سيقوم ناقل الحركة بتغيير النقلات أوتوماتيكيًا في حالات معينة. على سبيل المثال، عند الوصول للحد الأقصى لعدد اللفات في الدقيقة (RPM).



تشغيل السيارة



ملاحظة: يقوم النظام بمواءمة إرشادات تغيير النقلات وفقًا لظروف القيادة. على سبيل المثال، مستوى انحدار الطريق أو الحمولة، وأسلوب القيادة، مثل الطلب على الطاقة والتسارع والفرملة.



علبة نقل الحركة ثنائية السرعات

علبة النقل ثنائية السرعات مصممة لمساعدة السائق عند القيادة على الطرق الوعرة أو قطر السيارة. تنتقل القدرة من علبة النقل ثنائية السرعات إلى ناقل الحركة، والذي ينقلها بدوره إلى المحاور الأمامية والخلفية. المواضع هي "High" (مرتفع)، أو "High Lock" (قفل مرتفع)، أو "Low" (منخفض)، أو "Low Lock" (قفل منخفض).

أوضاع تعشيق علبة نقل الحركة

تحذير: يجب استخدام المدى المنخفض عند القيادة على الطرق الوعرة أو الخوض في الوحل. لا يجب استخدام نقلات المدى المنخفض على الطرق العامة.



تشغيل السيارة

HIGH (مرتفع) - يكون استخدام المدى المرتفع في جميع أوضاع القيادة العادية وعند القيادة على الطرق الوعرة ذات الأراضي الجافة المستوية.

LOW (منخفض) - يجب استخدام المدى المنخفض عند بدء الحركة مع وجود حمولة ثقيلة، أو عند المناورة على السرعات المنخفضة مع وجود مقطورة، أو عند القيادة على الأراضي غير المعبدة على سرعات منخفضة. لا تستخدم وضع "LOW" (منخفض) على الطرق العامة.

للتبديل بين الوضعين "HIGH" (مرتفع) و "LOW" (منخفض)، يجب أن تكون السيارة متوقفة مع ضبط عصا ناقل الحركة على الوضع **N** (عدم التعشيق).

تحذير: اضغط باستمرار على دواسة الفرامل لمنع السيارة من الحركة بعد تعشيق ناقل الحركة.



تحذير: لا تربط "برغي وضع عدم التعشيق" في صندوق تروس النقل عكس اتجاه عقارب الساعة، ما لم تكن السيارة مضبوطة بالفعل على وضع عدم التعشيق عندما ترغب في إعادة السيارة إلى وضع الحركة. إذا تم لف البرغي في الاتجاه الخاطئ أو خلعه، فهذا سوف يؤدي إلى إلحاق أضرار جسيمة بعلبه النقل ثنائية السرعات.



تنبيه: لا تستخدم المعدات العاملة بالهواء المضغوط أو المعدات الكهربائية مع "برغي وضع عدم التعشيق". يجب لف "برغي وضع عدم التعشيق" بعناية.

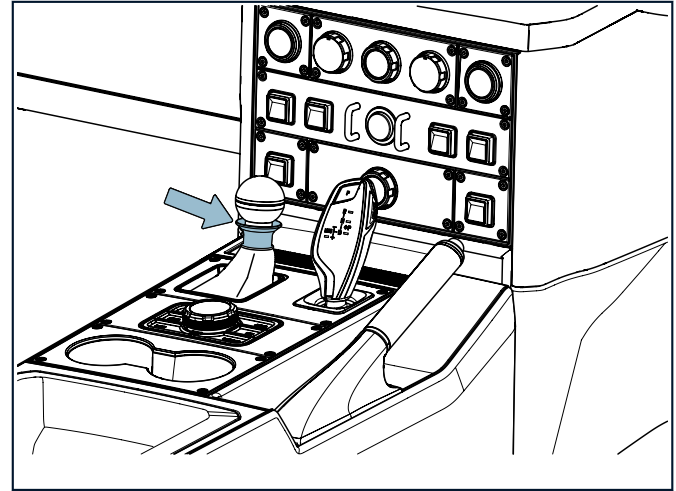


تنبيه: فهذا البرغي مخصص للضبط على وضع عدم التعشيق في حالات الطوارئ، وذلك من أجل أغراض الإنقاذ والقطر فقط.



يمكن ضبط علبه النقل ثنائية السرعات على وضع عدم التعشيق لقطر السيارة أو دفعها للتحرك. أولاً، يجب تأمين عجلات السيارة بمصدات لمنعها من التحرك. ثانيًا، ستجد أسفل السيارة "برغي وضع عدم التعشيق" في صندوق تروس النقل. يجب لف البرغي في اتجاه عقارب الساعة، بحيث يتم الربط للداخل حتى النهاية. ما أن يتم ربط البرغي إلى أقصى درجة ممكنة، ستصبح السيارة في وضع عدم التعشيق.

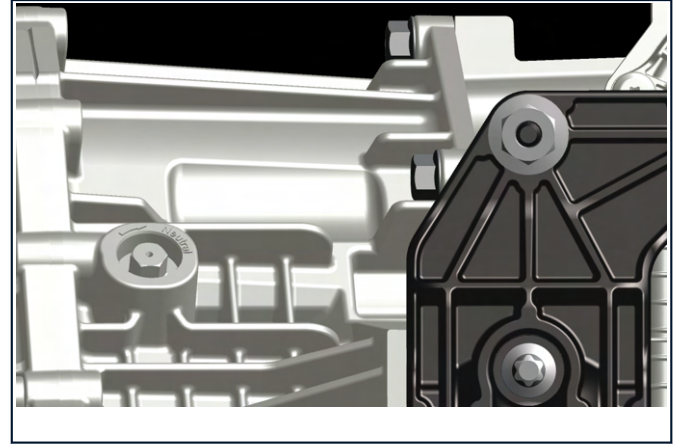
عصا علبه النقل ثنائية السرعات مزودة بحلقة قفل يجب سحبها لأعلى قبل اختيار وضع آخر.



تقوم عصا علبه النقل ثنائية السرعات بتعشيق الأوضاع التالية:

تشغيل السيارة

يمكنك التعرف على "برغي وضع عدم التعشيق" من خلال كلمة "NEUTRAL" وسهم تحديد الاتجاه المطبوعين على صندوق التروس. فهذا سيضمن لف البرغي في اتجاه عقارب الساعة بشكل صحيح لضبط السيارة على وضع عدم التعشيق.



أوضاع التعشيق التفاضلي

تحذير: التشغيل والاستخدام غير المناسب للتعشيق التفاضلي قد يكون خطيرًا. فقد يؤدي هذا إلى حدوث أعطال وإلحاق أضرار بالسيارة، بل أنه قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو الوفاة، إذا تعرض أحد المكونات لعطل جسيم.



تحذير: قد يتسبب قفل أوضاع التعشيق التفاضلي إلى عدم الثبات على الأسطح شديدة الاحتكاك. فقد يتسبب في وقوع حوادث، ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالسيارة أو التعرض لإصابات.



تحذير: لا تقم مطلقًا بفتح وضع التعشيق التفاضلي الأمامي وأنت على منحدر. فقد يؤدي ذلك إلى التأثير بشدة على التحكم في السيارة. وقد يعرضك للخطر ومن الممكن أن يتسبب في وقوع حوادث أو إصابات.



تحذير: من الممكن قيادة السيارة بسرعة تصل إلى 43 ميلًا في الساعة (70 كم/ساعة) أثناء تعشيق الأقفال التفاضلية. يجب توخي الحذر لأن وظائف الثبات لن تعمل بكفاءة أثناء تعشيق الأقفال التفاضلية. وذلك لأن عدم توخي الحذر قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالسيارة، أو التعرض لإصابة، أو حتى الوفاة.



تنبيه: قد تتسبب زوايا الاتعاطف الحادة في وضع جهد زائد على مجموعة الدفع عند السير على الأسطح شديدة الاحتكاك، وهو ما سيضع بالتعبية جهدًا زائدًا على المكونات، ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالسيارة.



تنبيه: لا يجب استخدام قفل وضع التعشيق التفاضلي إلا على الأسطح منخفضة الاحتكاك، مثل الثلج أو الرمل أو الوحل.



تنبيه: إذا كنت تقود السيارة على طرق عادية مع قفل وضع التعشيق التفاضلي، فستشعر بأن عجلة القيادة ثقيلة الحركة، كما سيؤدي ذلك إلى زيادة تآكل الإطارات،



ملاحظة: جرب تعشيق الوضع "HIGH" (مرتفع) أو "LOW" (منخفض)، للتأكد من السيارة في وضع عدم التعشيق.



تحذير: عند إخراج السيارة من وضع عدم التعشيق بعد القطر أو الدفع للتحريك، من المهم لف البرغي عكس اتجاه عقارب الساعة، ولكن يجب الاستمرار في اللف حتى يصبح رأس البرغي مسطحًا ومستويًا مع صندوق تروس النقل. فإن الاستمرار في لف البرغي بعد هذا المستوى سيؤدي إلى إلحاق أضرار جسيمة بعجلة النقل ثنائية السرعات.



تشغيل السيارة

السيارة مجهزة بقلل تفاضلي مركزي، ويتم تفعيله باستخدام عصا تشغيل علبة النقل. وعند إلغاء تشغيل القلل التفاضلي، يعمل المحوران على سرعتين مختلفتين لتلبية متطلبات كل محور على حدة.

عند فتح القلل التفاضلي المركزي، إذا فقدت إحدى العجلات في المحور الأمامي أو الخلفي قدرتها على الدفع، فإن قدرة أي عجلة من عجلات السيارة على نقل قدرة الدفع إلى سطح الطريق ستتأثر بشدة أو ستعتمد.

سيؤدي تشغيل القلل التفاضلي المركزي إلى توزيع العزم بالتساوي على المحورين الأمامي والخلفي في جميع الأوقات، أي أنه إذا فقدت إحدى العجلات قدرتها على الدفع، سيتم تقييد قدرة المحور المثبتة به تلك العجلة فقط من نقل قدرة الدفع إلى الطريق. ولن يتأثر المحور الآخر بالسيارة. عند السير على الأسطح منخفضة الاحتكاك، عادة ما يعمل تشغيل القلل التفاضلي المركزي على تحسين قدرة السيارة على نقل قدرة الدفع إلى سطح الطريق، وتحسين قدرة السيارة الإجمالية على الدفع.

الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية القابلة للضبط (اختياري)

تحذير: عند تشغيل القلل التفاضلي الأمامي، تكون إمكانيات توجيه السيارة مقيدة للغاية.



ويستطيع السائق تشغيل الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية من داخل مقصورة السيارة.

عند تشغيل القلل التفاضلي، فإن العجلتين في المحور المعني ستدوران بنفس السرعة لتحسين القدرة على الدفع عند السير على الطرق غير المعدة.

ملاحظة: عند تشغيل الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية، يتم إيقاف نظام *Electronic Stability Control* (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) و-*Anti-locking Brake System* (نظام الفرامل المانع للانغلاق) أو *توماتيكيا*.



وتعرض ناقل الحركة إلى "إجهاد الالتواء (الفتل)". هذا يضع ناقل الحركة تحت ضغط زائد قد يؤدي إلى تقليص عمره الافتراضي، وهو ما قد لا يغطيه الضمان.

تنبيه: يجب أن تكون الأقفال التفاضلية مشغولة قبل تخطي العائق، وإلغاء تشغيلها بمجرد تخطي العائق. قد يؤدي الاستخدام طويل المدى إلى حدوث حمل حراري زائد وإلحاق ضرر دائم بالنظام.



ملاحظة: ويُفضل أن يقوم أشخاص مدربون أو مؤهلون فقط باستخدام أقفال التشغيل التفاضلي.



وضع الدفع الرباعي الدائم

وضع الدفع الرباعي الدائم هو نظام ينقل الحركة للعجلات الأربع في نفس الوقت، ويمكن تفعيله بشكل دائم على جميع الأسطح، بما في ذلك الرصيف. الخاصية الإضافية للقلل التفاضلي المدمج في علبة نقل الحركة تجعل من الممكن استخدام الدفع الرباعي في جميع الأوقات. ينشأ عن كل إطار حوالي 25% من العزم المتاح، وذلك عندما تكون الأرض مسطوية مع سطح متناسق. تجدر الإشارة إلى أن السيارات المزودة بوضع الدفع الرباعي الدائم تعمل جيّداً على الطرق العادية وتكون عالية الكفاءة على الطرق الوعرة.

القلل التفاضلي المركزي

تنبيه: يجب ألا يتم تشغيل القلل التفاضلي إلا عند استخدام السيارة على الأسطح منخفضة الاحتكاك. فإن تشغيل القلل التفاضلي على أسطح شديد الاحتكاك قد يسبب هلاكاً لمكونات مجموعة الدفع.



تحذير: يجب ألا يتم تشغيل أي قلل تفاضلي على الأسطح شديدة الاحتكاك. فإن تشغيل القلل التفاضلي سيكون له تأثير خطير على ديناميكيات القيادة على الأسطح شديدة الاحتكاك، وهو ما يؤثر على ثبات السيارة ويعرض السائق للخطر. وقد يؤدي إلى وقوع حادث، أو التعرض لإصابات خطيرة، أو الوفاة.



كيفية ضبط الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية



تسلسل القفل التفاضلي:

١. علبه النقل في وضع "LOW LOCK" (القفل المنخفض).
٢. القفل التفاضلي الخلفي.
٣. القفل التفاضلي الأمامي.

لتعشيق القفل التفاضلي الخلفي، اضغط باستمرار على زر القفل التفاضلي الخلفي لمدة ثانية واحدة، مع الالتزام بالحالات التالية:

- ❏ أن يكون المحرك في وضع التشغيل.
- ❏ علبه النقل في وضع "LOW LOCK" (القفل المنخفض).
- ❏ السرعة أقل من 9 أميال في الساعة (15 كم/ساعة).
- ❏ الضغط على دواسة الوقود بنسبة أقل من 40% من مداها.
- ❏ عدم انزلاق أي عجلة من العجلات.
- ❏ يجب ألا يكون نظام Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) يقدم دعماً نشطاً للسائق عند تشغيل الأقفال التفاضلية.

تحذير: لا تقم بتعشيق الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية في حالة دوران عجلة أو أكثر، لأن هذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بناقل الحركة.





تنبيه: ولا يجب تعشيق الأقفال التفاضلية إلا عند القيادة على الطرق الوعرة على الأسطح الرخوة أو الزلقة. واحرص دائماً على إلغاء تعشيق الأقفال التفاضلية عند القيادة على الطرق العادية أو فور الوصول إلى الأسطح غير الزلقة، حتى لو كانت هناك نقلات منخفضة قد تم تعشيقها في علبه نقل الحركة. لأنك إن لم تفعل ذلك، ستشعر بأن عجلة القيادة ثقيلة الحركة وتعرض الإطارات لزيادة التآكل وتعرض ناقل الحركة إلى "إجهاد الالتواء (القتل)"، وهو ما قد يتسبب في إلحاق أضرار بناقل الحركة.



تنبيه: إذا أضاء مصباح البيان الخاص بالقفل التفاضلي باللون البرتقالي، فهذا يعني أن الأقفال التفاضلية معشقة. أما إذا أضاء مصباح البيان وميضاً باللون البرتقالي، فهذا يعني أن الأقفال التفاضلية قيد التعشيق. وفي حال وجود خطأ ما، سيضيء مصباح البيان باللون الأحمر. وإذا أضاء مصباح البيان باللون الأحمر، فيجب عليك استشارة وكيل INEOS المعتمد في بلدك.



يتم تعشيق الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية وإلغاء تعشيقها باستخدام زررين في لوحة التحكم العلوية. زر القفل التفاضلي الخلفي  وزر القفل التفاضلي الأمامي  بهما مصباح LED صغير، ويضيء عند تعشيق الأقفال التفاضلية.

تشغيل السيارة

إذا قمت بإلغاء تشعيق القفل التفاضلي الخلفي قبل إلغاء تشعيق القفل التفاضلي الأمامي، حينها سيتم إلغاء تشعيق كلا القفلين التفاضليين الأمامي والخلفي.

ملاحظة: أما إذا قمت بإلغاء تشعيق القفل المركزي قبل إلغاء تشعيق القفلين التفاضليين الخلفي والأمامي، حينها سيتم إلغاء تشعيق الأقفال التفاضلية الثلاثة جميعها.

عند إلغاء تشعيق القفلين التفاضليين الأمامي والخلفي، ستقوم السيارة بإجراء فحص للحالة. وقد يستغرق الفحص بعض الوقت، لأنه يعتمد على حركة السيارة الحالية لاكتشاف الحالة الصحيحة. القيادة على سرعات منخفضة مع توجيه السيارة يسارًا ثم يمينًا، قد يقلل من وقت فحص الحالة.

تحميل السيارة

تحذير: إذا كنت تنوي تحميل أغراض ضخمة أو ثقيلة، كن حذرًا واستعن بآخرين لمساعدتك في التحميل. إذا أمكن، من الموصى به أيضًا استخدام معدات التحميل المناسبة لتجنب التعرض لإصابات أو الوفاة.

تحذير: تحميل السيارة بأغراض ثقيلة قد يتسبب في تغيير خصائص التحكم في السيارة. كن حذرًا عند القيادة مع وجود حمولة ثقيلة.

تحذير: تأكد من تثبيت الحمولات في مكانها جيدًا عند نقل حمولات ثقيلة. ثمة خطورة أثناء قيادة السيارة مع وجود حمولات ثقيلة متارجحة أثناء نقلها.

حزام المساعدة الخارجي (اختياري)

تحذير: لا يمكن استخدام حزام المساعدة الخارجي (وأي أشياء مرفقة به) إلا عند القيادة على الطرق الوعرة. يُحظر استخدامه على الطرق العادية. قد يتسبب تحميل

ملاحظة: إذا كانت السيارة متوقفة وقمت بالضغط على زر القفل التفاضلي الخلفي لمدة ثانية واحدة، فسيومض مصباح LED المثبت بزر القفل التفاضلي الخلفي. وما أن تبدأ في التحرك بالسيارة، سيتم عرض حالة القفل التفاضلي على لوحة مصابيح البيان.

لتشعيق القفل التفاضلي الأمامي، اضغط باستمرار على زر القفل التفاضلي الأمامي لمدة ثانية واحدة، مع الالتزام بالحالات التالية:

أ) يكون المحرك في وضع التشغيل.

ب) علبه النقل في وضع "LOW LOCK" (القفل المنخفض).

ج) السرعة أقل من 9 أميال في الساعة (15 كم/ساعة).

د) تشعيق القفل التفاضلي الخلفي.

هـ) عدم انزلاق أي عجلة من العجلات.

يجب ألا يكون نظام Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) يقدم دعمًا نشطًا للسائق عند تشغيل الأقفال التفاضلية.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على زر القفل التفاضلي الأمامي قبل تشعيق القفل التفاضلي الخلفي، حينها سيومض مصباح LED مرة واحدة ولن يتم تشعيق القفل التفاضلي الأمامي.

ملاحظة: إذا كانت السيارة متوقفة والقفل التفاضلي الخلفي قد تم تشعيقه بالفعل، اضغط على زر القفل التفاضلي الأمامي لمدة ثانية واحدة، وحينها سيومض مصباح LED المثبت بزر القفل التفاضلي الأمامي. وما أن تبدأ في التحرك بالسيارة، سيتم عرض حالة القفل التفاضلي على لوحة مصابيح البيان.

لإلغاء تشعيق القفل التفاضلي الأمامي أو الخلفي، يجب الضغط لوهلة قصيرة على الزر. ويمكن فعل ذلك في أي حالة قيادة.

تشغيل السيارة

أغراض على الجانب الخارجي للسيارة في تغيير خصائص التحكم في السيارة. يجب على المستخدمين عدم تحميل السيارة أو أي خيارات أو ملحقات (أو أي جزء منها) بما يتجاوز السعات المحددة. الاستخدام غير المناسب للسيارة أو أية معدات أخرى قد يشكل خطراً، كما قد يؤدي لإلحاق أضرار بالممتلكات و/أو إصابة المستخدمين و/أو الأشخاص الآخرين.

يتم ضبط موضع حزام المساعدة الخارجي على أبواب السيارة وأسفل نافذة/لوح صف المقاعد الثالث. يأتي الحزام مزوداً بأربع حلقات تثبيت سريعة التحرير، والتي تنشك في المواقع المحددة مسبقاً على طول الحزام.

إجمالي الحمولة لكل قضيبي/خطاف بحبل (الباب)		
قضبان المساعدة العلوية	خطاطيف المساعدة السفلية	
لوح الربع الخلفي	40 كجم	غير متوفر
	غير متوفر	غير متوفر

قضبان المساعدة الداخلية (اختياري)

تحذير: تأكد من ثبات الحمولة الموجودة في حيز التحميل، ويجب على المستخدمين عدم تحميل السيارة أو أي خيارات أو ملحقات (أو أي جزء منها) بما يتجاوز السعات المحددة. الاستخدام غير المناسب للسيارة أو أية معدات أخرى قد يشكل خطراً، كما قد يؤدي لإلحاق أضرار بالممتلكات و/أو إصابة المستخدمين و/أو الأشخاص الآخرين.



قضبان المساعدة الداخلية موجودة على سقف حيز التحميل. تتميز القضبان بأربع حلقات تثبيت سريعة التحرير، والتي تنشك في المواقع المحددة مسبقاً على طول القضيب.

الحمل لكل خطاف			
قضبان المساعدة العلوية	خطاطيف المساعدة السفلية		
الباب الأمامي	10 كجم	الباب الأمامي	5 كجم
الباب الخلفي	15 كجم	الباب الخلفي	10 كجم
لوح الربع الخلفي	15 كجم	غير متوفر	غير متوفر

التحميل على السقف

تحذير: انتبه إلى ارتفاع الحمولة على السيارة (بما في ذلك أي حامل على السقف) عند المرور عبر الأنفاق أو الأماكن التي تطبق قيوداً على الارتفاع، مثل مرآب السيارة التي لها قيود على ارتفاع المدخل.



تحذير: إذا كنت تنوي تحميل أغراض ضخمة أو ثقيلة، كن حذراً واستعن بآخرين لمساعدتك في التحميل. إذا أمكن، من الموصى به أيضاً استخدام معدات التحميل المناسبة لتجنب التعرض لإصابات أو الوفاة.



إجمالي الحمولة لكل قضيبي/خطاف بحبل (الباب)			
قضبان المساعدة العلوية	خطاطيف المساعدة السفلية		
الباب الأمامي	45 كجم	الباب الأمامي	15 كجم
الباب الخلفي	35 كجم	الباب الخلفي	20 كجم

تشغيل السيارة

السلم الخلفي موجود في الجانب الخلفي للسيارة.

القيادة مع وجود حمولة على السقف

تحذير: تجنب حركات التوجيه المفاجئة، لأن هذا قد يؤدي إلى عدم ثبات الحمولة، أو حتى التسبب في انقلاب السيارة، وهو ما قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: تجنب التحرك للخلف بالسيارة على المنحدرات المائلة التي قد تتسبب في انقلاب السيارة.



تحذير: احرص على ضبط ضغط هواء إطارات السيارة للقيادة مع وزن الحمولة الإضافي على السقف.



إذا كنت تقود سيارتك لمسافات طويلة، فمن الضروري أن الحصول على فترات توقف أو استراحة على نحو منتظم لتفقد السيارة من أجل فحص حمولة السقف لأغراض السلامة. يجب فحص أي معدات تأمين مثل الأربطة أو الأحزمة للتأكد من عدم تحرك أي شيء أو عدم ثباته. فعدم فعل ذلك قد يؤدي إلى وقوع إصابات أو الوفاة إذا تحركت الأغراض أو سقطت عن السيارة.

عند قيادة السيارة مع وجود حمولة على السقف، يزيد وزن السيارة. هذا يعني أنك ستحتاج إلى وقت أطول لتقليل سرعة السيارة أو التوقف عند الضغط على الفرامل. من الموصى به القيادة على سرعة منخفضة عند حمل وزن زائد. كن متنبهاً لما حولك وحكيماً في تقدير الأمور.

التزود بالوقود

تحذير: قبل التزود بالوقود، أوقف تشغيل المحرك، ولا تسمح مطلقاً بإشعال شرر أو لهب بالقرب من صمام فوهة ملء خزان الوقود. اتبع تعليمات التشغيل والسلامة المطبقة في محطة الوقود أثناء التزود بالوقود.



تنبيه: يجب تركيب حامل/قضبان السقف الأصلي المقدم من شركة INEOS فقط على الحواف الجانبية لسقف السيارة. يجب توزيع حمولة السيارة بالتساوي وأن يكون مركز الجاذبية للحمولة منخفضاً قدر الإمكان.



تنبيه: الحد الأقصى لسعة التحميل على السقف (مع ملحق حامل السقف) هو 420 كجم من الحمولة الثابتة، و150 كجم أثناء القيادة (حمولة متحركة). لا تتجاوز الحد الأقصى لسعة التحميل على السقف.



عند التحميل على سقف السيارة، فمن المهم الالتزام بأي قوانين أو لوائح مقررّة متعلّقة بالقيادة مع وجود حمولة على السقف.

توصي شركة INEOS بتحميل الأغراض الأثقل وزناً في حيز الأمتعة من السيارة، والأغراض الأخف وزناً على السقف.

احرص دائماً على فحص حمولة السقف وأي حوامل للسقف قبل استخدامها. من المهم اتباع تعليمات الشركات المصنعة الخاصة بالصيانة، وذلك لضمان التحميل الآمن للأمتعة على السقف.

عند التحميل على السقف، انتبه لموضع الأغراض قبل تأمينها في مكانها. قد تختلف أساليب التحكم في السيارة باختلاف شكل الأغراض المحمّلة على السقف ووزنها وحجمها. يجب التخطيط مسبقاً لكيفية ربط جميع الأشياء على السقف وضبط موضعها. فقد تبرز الأغراض الطويلة مثل الزوارق أو ألواح التزلج ناحية الخارج عن جسم السيارة. انتبه إلى أنك لست بحاجة لتعديل ارتفاع الأغراض الموضوعة على السيارة فحسب، بل وتعديل طولها أيضاً.

السلم الخلفي (اختياري)

تحذير: الحد الأقصى لسعة التحميل على السلم الخلفي هو 150 كجم.



تحذير: يمكن استخدام السلم الخلفي فقط عندما تكون الأبواب المقسمة بنسبة 30/70 مغلقة تماماً. وذلك لأن استخدام السلم أثناء فتح الباب الخلفي قد يؤدي إلى وقوع إصابات أو إلحاق أضرار بالسيارة.



تشغيل السيارة

تحذير: لا تسمح بوجود أسنة لهب بالقرب من الوقود.



إطلاق شرر. <

استخدم أسنة اللهب. <

ملاحظة: من الموصى به ارتداء قفازات واقية عند التزود بالوقود في محطة الوقود.



تحذير: يُحظر التدخين بالقرب من الوقود.



تحذير: الوقود وبخار الوقود من المواد المتفجرة. لا تُطلق أي شرر إذا كنت بالقرب من الوقود أو إذا كنت تشم رائحة وقود داخل السيارة أو حولها. إذا كنت تشم رائحة وقود في سيارتك، فيجب فحص ذلك على الفور من قبل وكيل INEOS معتمد أو إبلاغ خدمات الطوارئ.



تحذيرات مستوى الوقود والمسافة المتبقية حتى نفاذ الوقود

يمكن الاطلاع على المدى المتبقي حتى نفاذ الوقود ومستوى الوقود الحالي عبر شاشة نظام المعلومات والترفيه.

تحذير: قد يوجد ارتفاع في ضغط نظام الوقود. إذا سمعت صوت صغير أو هسهسة بالقرب من فوهة ملء الوقود، فلا تزود الوقود حتى توقف هذا الصوت. إلا فإن الوقود قد يتسرب، ما قد يؤدي إلى التعرض لإصابات بدنية خطيرة.



تحذير: لا تملأ خزان الوقود أكثر من اللازم. فقد يؤدي الضغط في الخزان الممتلئ بشكل زائد إلى حدوث تسريب، وهو ما يؤدي إلى حدوث تسريب للوقود وخطر نشوب حريق.



ملاحظة: لا تملأ خزان الوقود في حال إيقاف السيارة على منحدر، مثل الطريق المنحدر أو على هضبة. قد يتسرب الوقود بسبب الملء الزائد للخزان، وقد ينتشر على الطريق.



مضخات الوقود زودة بالية إيقاف تلقائي عند امتلاء خزان الوقود. لا تواصل ملء الخزان بعد امتلائه، لأن هذا سيؤدي إلى انسكاب الوقود بسبب الملء الزائد. من الضروري للغاية أن تتبع قواعد الصحة والسلامة الخاصة بمحطة ملء الوقود. من الموصى به تجنب الممارسات التالية في محطة الوقود:

التدخين. <

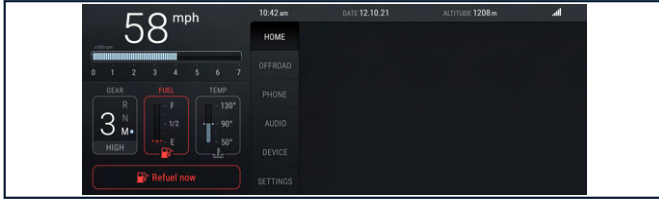
استخدام الجوال. <



تشغيل السيارة

هناك ثلاث مراحل من تحذير مستوى الوقود:

١. سيتغير لون مقياس مستوى الوقود والمدى المتبقي حتى نفاذ الوقود من الأبيض إلى الكهرماني عندما يكون مدى الوقود المتبقي ما بين 74 ميلاً (120 كم) و 43 ميلاً (70 كم). فهذا تحذير على انخفاض مستوى الوقود وأن السيارة بحاجة لإعادة التزود بالوقود في أقرب وقت.



فتح الغطاء القلاب لخزان الوقود

الغطاء القلاب لخزان الوقود موجود في الجانب الخلفي الأيمن للسيارة.

يجب فتح قفل السيارة لتتمكن من فتح الغطاء القلاب لخزان الوقود. لفتح الغطاء القلاب لخزان الوقود، ادفع الحافة الخلفية للغطاء ناحية الداخل لتحريره. وحينها سيفتح الغطاء للخارج.

لإغلاق الغطاء، اضغط على الحافة الخلفية إلى أن ينغلق الغطاء بإحكام.

فتح غطاء فوهة ملء الوقود

أدر الغطاء ببطء عكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه. علق غطاء فوهة ملء الخزان بعد فكه على الجانب الداخلي للغطاء القلاب لخزان الوقود.

سائل AdBlue (مركبات الديزل فقط)

تحذير: لا تقم بملء خزان سائل AdBlue والمحرك في وضع التشغيل.



تحذير: سائل AdBlue غير سام، لكنه قد يتسبب في حدوث تهيج في الجلد والعينين.



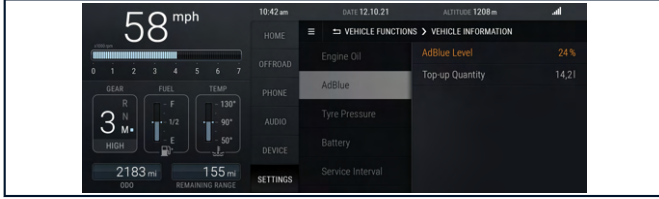
٢. في المرحلة الثانية، سيتم استبدال رسالة المدى المتبقي حتى نفاذ الوقود برسالة تبلغ السائق بأنه بحاجة إلى إعادة التزود بالوقود في أقرب وقت.



٣. في المرحلة الثالثة، سيؤدي التحذير إلى تغيير لون مقياس مستوى الوقود والمدى المتبقي حتى نفاذ الوقود من الكهرماني إلى الأحمر عندما يكون مدى الوقود المتبقي أقل من 43 ميلاً (70 كم). فهذا تحذير يفيد بأن السيارة تسير على الخزان الاحتياطي ويجب إعادة التزود بالوقود في أسرع وقت ممكن.

تشغيل السيارة

هبط مستوى السائل بالخزان إلى 10% أو أقل، حينها سيغير لون النسبة المئوية إلى اللون الأحمر، للإشارة إلى أنه يجب استكمال الملء بسائل AdBlue في أقرب وقت ممكن.



سيتم تفعيل تحذير وصول سائل AdBlue إلى الكمية الاحتياطية عند وصول المسافة المتبقية إلى 1490 ميل (2400 كم).

خزان سائل AdBlue

مستوى سائل AdBlue منخفض - يُرجى إعادة ملء خزان سائل AdBlue

سيتم عرض تحذير سائل AdBlue عندما تكون المسافة المتبقية 248 ميلاً (400 كم) أو أقل. سيتم عرض المسافة المتبقية على شاشة نظام المعلومات والترفيه بين 248 ميلاً (400 كم) و 0 ميل (0 كم).

سائل AdBlue - لا تشغيل بعد 400 كم

لا يجب إعادة التشغيل بعد 400 كم - يُرجى إعادة ملء خزان سائل AdBlue

تنبيه: يجب غسل أي آثار لسائل AdBlue عن طلاء السيارة على الفور. قد يتسبب سائل AdBlue في إلحاق أضرار بطلاء السيارة إذا تم تركه عليه.



تنبيه: لا تضع سائل AdBlue في خزان الديزل، لأن هذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بخزان الوقود والمضخة ونظام الحقن. في حال تسرب سائل AdBlue إلى داخل خزان الديزل، لا تقم بتشغيل نظام الإشعال أو بدء تشغيل المحرك، واتصل بأقرب وكيل INEOS معتمد.



سائل AdBlue عبارة عن خليط عديم اللون وغير سام من اليوريا والماء منزوع الأيونات. يتم حقن كميات صغيرة من سائل AdBlue في تدفق غازات العادم. وعند التعرض لدرجات الحرارة المرتفعة، يتحول سائل AdBlue إلى أمونيا وثاني أكسيد الكربون.

يتفاعل أكسيد النيتروجين الضار الموجود في نظام العادم مع الأمونيا الموجودة داخل محفز نظام الاختزال الحفزي الانتقائي (SCR)، ويتحول إلى نيتروجين غير ضار وماء.

مستويات سائل AdBlue

ملاحظة: توصي شركة INEOS بإيقاف تشغيل المحرك عند استكمال ملء سائل AdBlue.



وتبلغ سعة خزان سائل AdBlue حوالي 17 لترًا. وللتحقق من مستوى سائل AdBlue، توجه إلى قسم الإعدادات في شاشة نظام المعلومات والترفيه. انتقل إلى "وظائف السيارة"، ثم "معلومات المركبة"، ثم "سائل AdBlue". سيتم عرض مستوى سائل AdBlue بالنسبة المئوية وكمية إعادة الملء المطلوبة.

إذا كان مستوى سائل AdBlue أقل من 25%، حينها سيغير لون النسبة المئوية إلى اللون الكهرماني، وهو ما يشير إلى الحاجة لاستكمال الملء بسائل AdBlue خلال فترة قصيرة. أما إذا

تشغيل السيارة

عند وصول المسافة المتبقية من سائل **AdBlue** إلى 0 ميل (0 كم)، سيتم عرض رسالة التحذير التالية:

لا تشغيل - استكمل سائل AdBlue

سائل AdBlue فارغ - يرجى إعادة ملء الخزان بسائل AdBlue وإلا فلن تتمكن من تشغيل المحرك

فلتر جزيئات الديزل (DPF)

فلتر جزيئات الديزل (DPF) يشكل جزءاً من أنظمة الحد من الانبعاثات التي تم تجهيز سيارتك بها. تم تصميم الفلتر لترشيح غازات وجزيئات الديزل الضارة، مثل السخام الذي يخرج من سيارتك إلى البيئة المحيطة.

تجديد قدرة الترشيح

تحذير: لا تترك سيارتك متوقفة أو مشغلة مع ضبط ناقل الحركة على الوضع المحايد فوق الحشائش أو أوراق الأشجار الجافة وأي مواد أخرى قابلة للاشتعال. حيث قد تتسبب عملية تجديد قدرة الترشيح في فلتر جزيئات الديزل (DPF) في جعل نظام العادم ساخناً للغاية، وهو ما يشع حرارة لبعض الوقت بعد اكتمال عملية تجديد قدرة الترشيح. اترك السيارة تبرد تماماً في مكان جيد التهوية لا توجد به مواد قابلة للاشتعال.



تنبيه: تأكد من وجود كمية كافية من الوقود في السيارة لاستكمال عملية تجديد قدرة الترشيح بالكامل. لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي إلى نفاذ الوقود من السيارة، وهو ما قد يتسبب في تعرض السيارة للتلف المحتمل.



وعلى عكس الفلتر العادي الذي يحتاج إلى استبدال دوري، فإن فلتر جزيئات الديزل (DPF) مصمم لتجديد قدرة الترشيح، أو بمعنى آخر، تنظيف نفسه للمحافظة على كفاءة التشغيل. يتم تنظيف الفلتر دورياً عن طريق حرق جزيئات السخام الموجودة داخل فلتر جزيئات الديزل (DPF) عند درجات حرارة عالية.

إذا كنت تقود السيارات لمسافات قصيرة، أو حتى طويلة، مع تكرار التسارع والتباطؤ أو التشغيل وإيقاف التشغيل، فقد يؤدي ذلك إلى تراكم السخام داخل فلتر جزيئات الديزل (DPF). لإطالة عمر فلتر جزيئات الديزل (DPF) وللمساعدة في عملية تجديد قدرة الترشيح:

يفضل القيادة على طريق سريع أو طريق مزدوج، حيث يمكن قيادة السيارة بسرعة ثابتة مع أقل قدر من المخاطرة، مع مراعاة ظروف الطريق وحدود السرعة.

تجنب ترك المحرك قيد التشغيل من دون حركة، وإيقاف القيادة وبدنها بشكل متكرر.

ملاحظة: إذا تم استهلاك سائل **AdBlue** الموجود في الخزان بأكمله، فلن تتمكن من تشغيل المحرك. وإذا حدث ذلك، فيجب إعادة ملء خزان سائل **AdBlue** على الفور. بعد امتلاء الخزان، تأكد من إيقاف تشغيل الإشعال والمحرك، بحيث يختفي الإنذار عند إعادة تشغيل السيارة. من المستحسن الانتظار لفترة قصيرة قبل إعادة تشغيل السيارة.



موضع فوهة تعبئة سائل AdBlue

سائل **AdBlue** عبارة عن سائل لنظام العادم، وليس سائلاً مضافاً للوقود. ويتم وضعه في خزان منفصل بالسيارة، وإعادة ملئه تكون عبر فوهة تعبئة سائل **AdBlue** الموجود بجوار غطاء فوهة تعبئة الوقود.

ملاحظة: استخدم فوهة مخصصة للسيارة فحسب عند تعبئة السيارة بسائل **AdBlue**.



فلاتر الجزيئات

لا توقف تشغيل السيارة في منتصف الرحلة.

يجب ألا تقل مدة الرحلة عن 20 دقيقة للسماح للمحرك وفلتر جزيئات الديزل (DPF) بالوصول إلى درجة حرارة التشغيل العادية.

اضبط ناقل الحركة على غيار أدنى من الغيار العادي لجعل سرعة المحرك أعلى عن 2000 لفة في الدقيقة، وأيضًا للمحافظة على ارتفاع درجة الحرارة داخل فلتر جزيئات الديزل (DPF)، وذلك بشرط إمكانية القيادة على هذا الوضع بشكل آمن.

ملاحظة: قد يصبح استهلاك الوقود أعلى أثناء هذه الرحلة. الدخان المنبعث ورائحة الاحتراق أثناء هذه العملية من الأمور الطبيعية، لأن فلتر جزيئات الديزل (DPF) يقوم بتجديد الفلتر ويحرق المحتويات الموجودة بداخله.

ملاحظة: وبعد اكتمال الرحلة، قد تسمع صوت نقر معادن أو تشم رائحة احتراق معادن من السيارة. هذا أمر طبيعي بسبب درجات الحرارة المرتفعة الناتجة عن عملية تجديد الفلتر. إذا كانت عملية تجديد قدرة الترشيح غير ممكنة، أو كانت هناك مشكلة

في فلتر جزيئات الديزل (DPF)، فستتم إضاءة مؤشر المحرك .

تنبيه: في حال الاشتباه بوجود مشكلات في نظام فلتر جزيئات الديزل (DPF)، تواصل مع أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS طلبًا للاستشارة والفحص. لا تتجاهل المشكلة أو تقود السيارة لمسافات طويلة مع استمرار المشكلة، بل يجب إصلاح نظام فلتر جزيئات الديزل (DPF) أو استبداله.

تجديد قدرة الترشيح

على عكس الفلتر العادي الذي يحتاج إلى استبدال دوري أو تجديد قدرة الترشيح، فإن فلتر جزيئات البنزين (GPF) مصمم للعمل عند درجات حرارة عالية لمنع انسداد نظام الفلتر. يعمل فلتر جزيئات البنزين (GPF) على جمع الجزيئات الضارة وحرقتها أثناء القيادة لمنع انبعاث أي جزيئات ضارة من نظام العادم إلى البيئة المحيطة.

إذا كنت تقود السيارة للقيام برحلات منتظمة قصيرة المسافة، فمن الموصى به قيادة السيارة في رحلة طارئة على طريق سريع أو طريق مزدوج، مع الانتباه لحالات الطريق وحدود السرعة، وهو ما ينتج للمحرك وفلتر جزيئات البنزين (GPF) الوصول إلى درجة حرارة عالية لحرق أي جزيئات مجمعة.

ملاحظة: تجنب ترك المحرك قيد التشغيل من دون حركة، وإيقاف القيادة وبدئها بشكل متكرر، لأن هذا قد يؤدي إلى تراكم الجزيئات داخل فلتر جزيئات البنزين (GPF).

تحذير: في حال الاشتباه بوجود مشكلات في نظام فلتر جزيئات البنزين (GPF)، تواصل مع أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS طلبًا للاستشارة والفحص. لا تتجاهل المشكلة أو تقود السيارة لمسافات طويلة، بل يجب إصلاح نظام فلتر جزيئات البنزين (GPF) أو استبداله.

المحول الحفاز

المحول الحفاز مصمم للحد من كمية المواد الضارة المنبعثة مع غازات العادم الملوثة للبيئة.

فلتر جزيئات البنزين (GPF)

نظام فلتر جزيئات البنزين (GPF) مصمم للحد من انبعاثات الغازات والجزيئات الضارة المنبعثة من السيارة عبر نظام العادم. سيتم حرق الجزيئات مع مرور الوقت عند درجات حرارة عالية، والتي تسمى بعملية تجديد الترشيح، وتحدث تلك العملية أوتوماتيكيًا أثناء قيادة السيارة.


الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق


٩١	القيادة على الطرق الوعرة
٩٤	مثبت السرعة
٩٦	إشارة التوقف المفاجئ (ESS)
٩٦	نظام ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC) (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)
٩٩	نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)
٩٩	DOWNHILL ASSIST (مساعد هبوط المنحدرات)
١٠٠	Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات)
١٠١	أنظمة المساعدة على صف السيارة
١٠٤	كاميرا الرؤية الخلفية (اختياري)
١٠٥	مكالمة الطوارئ (eCall) لطلب النجدة (SOS)
١٠٦	حالات الطوارئ على الطريق
١٠٨	إنقاذ السيارة المعطلة
١١٣	قطر المقطورة


القيادة على الطرق الوعرة


سيارة Grenadier مصممة للسير في الطرق الوعرة بكفاءة، ولكن القيادة على الطرق الوعرة قد تكون خطيرة. إذا أمكن، اطلب المشورة والتدريب من أحد المتخصصين.

تحذير: تجنب المخاطر غير الضرورية وكن جاهزاً لحالات الطوارئ في جميع الأوقات. 

تحذير: كن متأكداً من اطلاع قائد السيارة على المعلومات ذات الصلة بأساليب القيادة على الطرق الوعرة، وذلك للحد من أي مخاطر قد تتعرض لها أنت أو السائق أو الركاب أو السيارة. 

تحذير: احرص دائماً على ارتداء حزام الأمان عند القيادة في جميع أوضاع القيادة على الطرق الوعرة، وذلك لضمان السلامة الشخصية. 


تنبيه: تأكد من وجود ما يكفي من الوقود قبل القيادة على الطرق الوعرة. إذا كان مستوى الوقود منخفضاً، فقد تتسبب المسارات غير الممهدة والمنحدرات الشاقفة في إلحاق أضرار بالمحرك. 

تنبيه: لا تُعد السيارة على الطرق الوعرة مع وجود حمولة على السقف. من الموصى به إزالة أي أمتعة عن السقف قبل القيادة على الطرق الوعرة، خاصة قبل اجتياز المنحدرات المائلة. 


أضرار التحكم في وضع القيادة على الطرق الوعرة ووضع الخوض في المياه موجودة في وحدة السقف.



ملاحظة: لا يجب استخدام *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة) و *Wading Mode* (وضع الخوض في الوحل) عند القيادة على الطرق العامة. 


Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة)

تحذير: عندما يكون مصباح البيان لوضع **ESC OFF** (إيقاف نظام الثبات الإلكتروني) مضاءً، توخ الحذر أثناء القيادة بسبب تدهور أداء نظام الثبات. 

يمكن تفعيل وضع الطرق الوعرة عن طريق الضغط على زر *Off-road Mode* (الطرق الوعرة)  الموجود في وحدة السقف.

لتفعيل وضع *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة)، يجب أن تكون السيارة متوقفة والمحرك قيد التشغيل مع تفعيل فرملة اليد. يجب الضغط على الزر لمدة ثانية واحدة تقريباً، وعند تحرير الزر يكون أمامك مهلة قدرها خمس عشرة ثانية لتأكيد تفعيل وضع الطرق الوعرة. للتأكيد، اضغط على زر وضع *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة) مرة أخرى، وحينها ستنتقل إشارة صوتية للتأكيد على اكتمال عملية التفعيل. ما إن يتم تأكيد التفعيل، فيضيء مصباحاً بيان، أحدها هو 

مصباح وضع *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة)  والأخر هو مصباح *ESC Off* (إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) . بالإضافة إلى ذلك، ستقوم وحدة نظام المعلومات والترفيه بعرض رسالة تؤكد تفعيل *Off-Road Mode* (وضع الطرق الوعرة)، كما سيقيم الزر نفسه بإضاءة مصباح LED صغير.

لإيقاف تشغيل وضع *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة)، اضغط مع الاستمرار على زر *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة)  لمدة ثانية على الأقل، ثم حرره. سينطفئ مصباح LED الموجود في الزر ومصباح البيان، وذلك للإشارة إلى تعطيل وضع *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة).

عندما يكون وضع *Off-road Mode* (وضع الطرق الوعرة) قيد التشغيل، يتحول نظام *Electronic Stability Control* (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) إلى *ESC Off-road* (وضع التحكم في الثبات الإلكتروني على الطرق الوعرة). عند تعشيق وضع *ESC Off-road* (وضع التحكم في الثبات الإلكتروني على الطرق الوعرة)، يتدنى أداء وظيفة نظام *ESC* (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني). تجنب القيادة بحذر.

الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

تنبيه: تجدر الإشارة إلى أن أقصى عمق للخوض في الوحل هو 800 مم؛ لأن الخوض في الوحل الأعمق من 800 مم قد يتسبب في تلف السيارة.



تنبيه: يجب ألا تتجاوز السرعة 3 أميال في الساعة (5 كم/ساعة) أثناء الخوض في الوحل. إذا لم يتم الالتزام بالسرعة القصوى للخوض في الوحل، فحينها قد تتولد موجة من المياه قد تتسرب عبر مداخل الهواء، وهو ما قد يتسبب في تلف لا يمكن إصلاحه في المحرك (تشرب المحرك للماء).



تنبيه: الحد الأقصى لمدة الخوض المتواصل في الوحل هي 20 دقيقة. يجب ألا تخوض بشكل متواصل في الوحل لأكثر من 20 دقيقة؛ وذلك لأن الخوض في الوحل لأكثر من 20 دقيقة قد يتسبب في تلف السيارة، كما قد يؤدي إلى حاجة السيارة إلى نقلها باستخدام شاحنة الإقناذ.



تنبيه: اترك السيارة قيد التشغيل من دون حركة لمدة لا تقل عن 20 دقيقة أو قُدها لمدة 20 دقيقة بعد الخوض في الوحل مباشرة. لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي إلى تلف بادئ دوران المحرك.



تنبيه: لا توقف تشغيل المحرك أثناء الخوض في الوحل، لأن هذا قد يتسبب في تلف كبير بمجموعة نقل الطاقة.



ملاحظة: يجب أن تكون زاوية الخوض في الوحل والخروج منها 16 درجة (30%) فقط.



ملاحظة: لتفعيل Wading Mode (الخوض في الوحل)، يجب تفعيل Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة). يجب أن تكون علبة توزيع القدرة على المحاور مضبوطة على 'LOW' (منخفض)، مع تشغيل القفل التفاضلي المركزي.



يمكن تفعيل وضع Wading Mode (الخوض في الوحل) عن طريق الضغط على زر Wading Mode (الخوض في الوحل) الموجود في وحدة السقف. اضغط على الزر لمدة ثانية واحدة تقريباً، وعند تحرير الزر يكون أمامك خمس عشرة ثانية لتأكيد التفعيل. للتأكيد، اضغط

ملاحظة: سيتم تعطيل وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة) أوتوماتيكياً إذا تحركت السيارة بسرعة تزيد عن 44 ميلاً في الساعة (70 كم/ساعة) أو إذا تم إيقاف تشغيل المحرك، لمدة تزيد عن ثلاثين ثانية.



التغييرات التي تحدث عند تفعيل وضع OFF-ROAD (الطرق الوعرة)		
معتل	مفعل	طراً عليه تغيير
نظام إشارة الطوارئ (ESS)	الوضع الحراري	Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)
التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) التلقائي		
التحذير الصوتي لحالة باب السائق		
قنوات الاتصال بين السيارة وخدمات الطريق (RVC)		
نظام التنكير الصوتي لارتداء حزام الأمان		

Wading Mode (وضع الخوض في الوحل)

تحذير: احرص على إغلاق جميع الأبواب دائماً أثناء الخوض في الوحل؛ لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي إلى تدفق الماء إلى داخل السيارة. وهذا قد يتسبب في تلف السيارة مع خطر تعرض الركاب للإصابة أو حتى الوفاة.



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

التغييرات التي تحدث عند تفعيل وضع WADING MODE (الخوض في الوحل)		
معطل	مفعل	طراً عليه تغيير
		تنفذة المقاعد (إذا كانت السيارة مزودة بها)
		نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) التلقائي
		التحذير الصوتي لحالة باب السائق
		قنوات الاتصال بين السيارة وخدمات الطريق (RVC) التلقائية (ما زال بإمكان سائق السيارة ضبط هذه الميزة)
		نظام التذكير الصوتي لارتداء حزام الأمان
		تسخين نظام الاحتزال التحفيز الانتقائي (SCR)
		مستشعرات المواد الجسيمية (PM)/أكسيد النيتروجين (NOX)

مع الاستمرار على زر وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل) إلى أن تسمع إشارة صوتية. ما أن يتم تأكيد التفعيل، فسيضيء مصباح وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة)

الوعرة (ESC OFF ومصباح ESC OFF) إيقاف نظام الثبات الإلكتروني. ستقوم شاشة نظام المعلومات والترفيه بعرض رسالة تأكيد تفعيل وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل)، وسيضيء مصباح LED الموجود في الزر.

لإيقاف تشغيل وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل)، اضغط مع الاستمرار على زر وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل) لمدة لا تقل عن ثانية. سينطفئ مصباح LED الموجود في الزر ومصباحا البيان، وذلك للإشارة إلى تعطيل وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل).

بدلاً من ذلك، سيتم تعطيل وضع Wading Mode (وضع الخوض في الوحل) أوتوماتيكياً في الحالات التالية:

← تعطيل وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة)

← فك تشبيك القفل التفاضلي المركزي

← تم تغيير ضبط عتبة نقل الحركة من "LOW" (منخفض) إلى "HIGH" (مرتفع).

التغييرات التي تحدث عند تفعيل وضع WADING MODE (الخوض في الوحل)		
معطل	مفعل	طراً عليه تغيير
إعادة التوليد في فلتز جزيئات الديزل DPF/فلتزر جزيئات البنزين GPF	وضع تدوير الهواء	Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)
مراوح المحرك الجانبية	ضبط محدد السرعة على 18 ميلاً في الساعة (30 كم/ساعة)	

مثبت السرعة

تحذير: أنظمة مساعدة السائق غير مصممة لصرف انتباه السائق عن الطريق ولو لوهلة قصيرة أو لأن تغني السائق عن التركيز تحت أي ظرف من الظروف. ويتحمل السائق المسؤولية الكاملة أثناء قيادة السيارة.



تحذير: مثبت السرعة عبارة عن نظام مساعدة مصمم لتوفير الراحة للسائق أثناء القيادة لفترات طويلة على سرعة معينة. ومن الضروري أن يحافظ السائق على تركيزه، وألا يستخدم مثبت السرعة إلا عندما تسمح ظروف الطريق والحركة المرورية باستخدامه. فإن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى وقوع حادث أو تصادم يتسبب في الوفاة أو التعرض لإصابات خطيرة.



تحذير: مثبت السرعة عبارة عن نظام مساعدة فقط، وغير مصمم لتتبع التغييرات في ظروف الطريق أو الطقس. بل تقع مسؤولية ضبط سرعة السيارة على قائدها، وكذلك استخدام الفرامل بسلاسة وفي الوقت المناسب، والتحكم في المسافة بين السيارة و أي سيارة أو سيارات مجاورة.



تحذير: ويُستخدم مثبت السرعة في ضبط سرعة معينة للسيارة من قبل السائق فقط، ويكون السائق مسؤولاً في جميع الأحوال عن إبقاء السيارة تحت السيطرة داخل نطاق حرارة السير. فإن عدم إبقاء السيارة داخل نطاق حرارة السير بسبب عدم التركيز قد يؤدي إلى وقوع حادث أو تصادم، ما قد يتسبب في التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.



يجب ألا تستخدم مثبت السرعة في الحالات التالية:

ظروف الطريق والحركة المرورية التي لا تتيح لك المحافظة على سرعة ثابتة، على سبيل المثال في التكدسات المرورية أو على الطرق المتعرجة.

عند القيادة على الطرق الوعرة أو الأسطح الزلقة. على سبيل المثال، الثلج أو الحصى أو الرمال أو الماء.



خلل في تشغيل وضعي Off-Road Mode (القيادة على الطرق الوعرة) Wading Mode (الخوض في الوحل)

إذا كان هناك عطل، فلن يتم إصدار إشارة صوتية أو تشغيل مؤشر عند محاولة التبديل بين الأوضاع.

في حالة حدوث عطل، من الموصى به عدم قيادة السيارة على الطرق الوعرة لأن السيارة لن تكون بكامل كفاءتها للتعامل مع أسطح الطرق الوعرة والأرض غير المعبدة. لا يجب بأي حال من الأحوال الخوض بالسيارة في المياه إذا كان بها عطل، لأن هذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بالسيارة.

مدخل الهواء المرتفع (اختياري)

رفع موضع مدخل هواء المحرك يضمن وصول هواء أكثر نظافة وبردودة إلى المحرك في ظل الأجزاء المتربة.

ملاحظة: مدخل الهواء المرتفع لا يحسن من الأداء عند الخوض في المياه أو يزيد من الحد الأقصى لعمق الخوض في المياه.



المنظف الأولي الدوّار لمدخل الهواء المرتفع (ملحق)

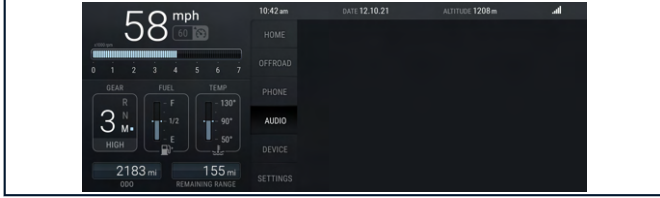
تنبيه: لا تستخدم المنظف الأولي الدوّار لمدخل الهواء المرتفع إلا عند القيادة على الطرق الوعرة.



هذا الملحق يستخدم تقنية الدوران الحلزوني لتدوير الهواء عند سرعات عالية قبل دخوله إلى منفذ مدخل الهواء المرتفع. فهو يقدم تأثيرًا بالطرد المركزي لأي غبار أو أتربة، وهو ما يمنع الملوثات من الدخول إلى مدخل هواء المحرك. نوصي باستخدام في البيئات عالية الغبار والأتربة.

الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

اضغط على زر مثبت السرعة (4) لإدخال مثبت السرعة في وضع الاستعداد. سيظهر مؤشر على شاشة نظام المعلومات والترفيه لرمز مثبت السرعة الرمادي بجوار قيمة السرعة الحالية.

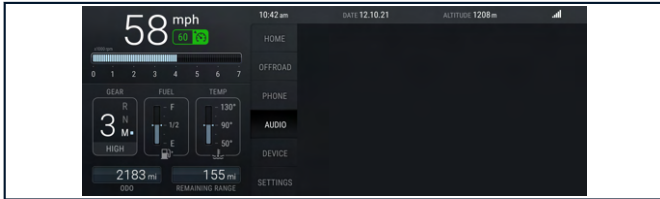


ضبط السرعة

ملاحظة: لن يعمل مثبت السرعة إلا عند تجاوز السيارة لسرعة 19 ميلاً في الساعة (30 كم/ساعة).



اضغط على الزر "Set-" (5) لضبط مثبت السرعة على السرعة الحالية. ما أن يصبح مثبت السرعة نشطًا، سيتحول الرمز إلى اللون الأخضر ويعرض السرعة المضبوطة حاليًا على مثبت السرعة.

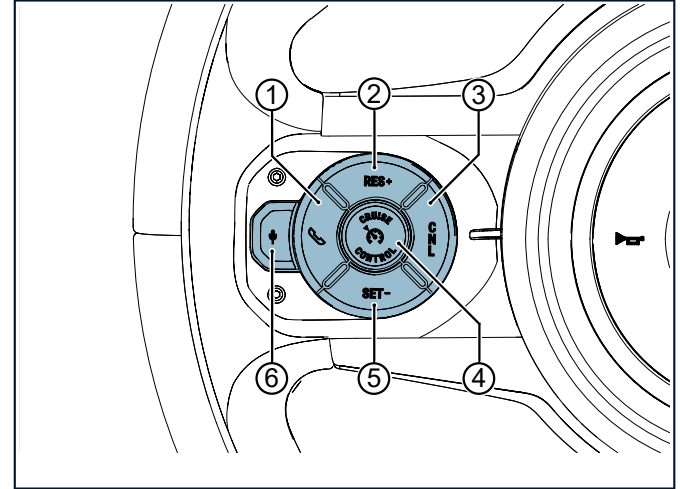


عند القيادة في ظروف قد تتسبب في انزلاق السيارة أو فقدانها للقدرة على الدفع عند الفرملة أو التسارع.

عند ضعف الرؤية في ظروف الطقس السيئة، على سبيل المثال، عند هطول المطر الغزير أو الضباب أو الثلج.

تفعيل مثبت السرعة

يتم تفعيل مثبت السرعة باستخدام الأزرار الموجودة بعجلة القيادة.



الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

(نظام التحكم في الثبات الإلكتروني). وما أن يدخل مثبت السرعة في وضع الاستعداد، اضغط على زر مثبت السرعة (4) مرة واحدة لإلغاء تفعيل مثبت السرعة.

إشارة التوقف المفاجئ (ESS)

إذا قمت بالفرملة بقوة، يتم تفعيل وظيفة إشارة التوقف المفاجئ (ESS). ستومض مصابيح الفرملة أوتوماتيكيًا عند الفرملة بقوة، مع تفعيل مصابيح التحذير أوتوماتيكيًا بمجرد أن تتوقف السيارة.

سيتم عرض السرعة المضبوطة باللون الأخضر إذا كانت السرعة المضبوطة متوافقة مع السرعة المحددة من قبل السائق. أما إذا كانت السرعة أعلى من السرعة المضبوطة أو أقل منها، فسُتعرض قيمة السرعة باللون الرمادي وليس الأخضر.

بعد ضبط السرعة، يمكن زيادة قيمة السرعة المضبوطة أو تقليلها عن طريق الضغط على الزر "2" RES + أو زر "5" - SET. والضغط لوهلة قصيرة على أحد الزرين سيزيد السرعة أو يقللها. أما إذا تم الضغط باستمرار على الزر، فستزيد السرعة أو تقل بمعدلات أكبر.

ملاحظة: وسيتم إلغاء تفعيل مثبت السرعة عند الضغط على دواسة الفرامل أو عند انخفاض سرعة السيارة عن 19 ميلًا في الساعة (30 كم/ساعة).



المتابعة على السرعة المحددة

تحذير: لا يجب المتابعة على السرعة المحددة إلا إذا كان ذلك آمنًا وكان السائق متنبهًا للسرعة المحددة وينوي الرجوع إليها. كما يجب أن يكون السائق متنبهًا لظروف الحركة المرورية والطقس قبل المتابعة على آخر سرعة محددة.



وإذا قام السائق في أي وقت بالضغط على الزر "3" CNL، ستنتقل وظيفة مثبت السرعة إلى وضع الاستعداد. كما يحدث ذلك أيضًا في حالة الضغط على دواسة الفرامل أو تفعيل Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني). وفي هذه الحالة، سيتم حفظ آخر سرعة محددة ويتحول لون رمز مثبت السرعة إلى الرمادي، وكذلك قيمة السرعة المحددة.

ويعمل الضغط على زر "2" RES + على إعادة تفعيل مثبت السرعة على آخر سرعة محددة. أما إذا تم الضغط على زر "5" - SET، فسيتم استبدال السرعة المحفوظة بالسرعة الحالية.

إلغاء تفعيل مثبت السرعة

عند الضغط على الزر "3" CNL، يعود مثبت السرعة إلى وضع الاستعداد. كما يحدث ذلك أيضًا في حالة الضغط على دواسة الفرامل أو تفعيل Electronic Stability Control (ESC).

نظام ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC) (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)

تحذير: نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) عبارة عن نظام لمساعدة السائق، ويجب أن يصب تركيز السائق وانتباهه على الحركة المرورية من حوله. كذلك يجب أن يكون السائق مستعدًا للتدخل في حال طرأ أي تغيير على الحركة المرورية المحيطة، أو تقلب في حالة الطقس، أو تغييرات في سطح الطريق، أو وجود عقبات في نطاق حركة السيارة.



تحذير: لا تقم بإلغاء تفعيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) عند القيادة مع وجود حمولة على السقف. إذ يكون مركز الجاذبية أعلى عند القيادة مع وجود حمولة على السقف، وهو ما يجعل السيارة عرضة بشكل أكبر لخطر الانقلاب أو وقوع حادث. ويجب الانتباه لذلك على وجه الخصوص في حالة الاضطرار للقيام بردود أفعال مفاجئة، مثل تجنب العوائق على الطريق.



تحذير: عند تشييق الأقفال النفاضلية الخلفية و/أو الامامية، لا يكون دعم الثبات متوفرًا لمساعدة السائق. تجب قيادة السيارة بحرص شديد.



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

قد يقوم نظام ESC بدعم السائق بشكل مختلف استنادًا إلى حالة السيارة. يمكنك التعرف من الجداول أدناه كيفية مساعدة نظام ESC للسائق استنادًا إلى حالة السيارة، سواء تم الضغط على زر ESC OFF (إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) أم لا.

عند دعم نظام ESC (التحكم في الثبات الإلكتروني) للسائق، سيومض مصباح بيان نظام ESC



يقوم نظام ESC بمساعدة السائق عن طريق دعم ثبات السيارة من خلال تدخل النظام في عمل المحرك والفرامل. إيقاف تشغيل نظام ESC يحد من وظائف التحكم في الثبات المتوفرة للسائق.

حالة السيارة	ESC OFF (لم يتم الضغط على الزر)	ESC OFF (تم الضغط على الزر)
نقطة عالية/منخفضة (لم يتم تشغيل القفل التفاضلي)	الوضع الافتراضي	وضع ESC OFF (ضعف في الثبات) الرسالة المعروضة: ESC OFF مصباح البيان: 

حالة السيارة	ESC OFF (لم يتم الضغط على الزر)	ESC OFF (تم الضغط على الزر)
نقطة عالية/منخفضة (تم تشغيل القفل التفاضلي)	نظام ESC في وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة) الرسالة المعروضة: ESC Off-road مصباح البيان: 	وضع ESC OFF (ضعف في الثبات) الرسالة المعروضة: ESC OFF مصباح البيان: 

الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

حالة السيارة	ESC OFF (لم يتم الضغط على الزر)	ESC OFF (تم الضغط على الزر)
وضع Off-road (الطرق الوعرة)/Wading (الخوض في الوحل)	نظام ESC في وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة)	وضع ESC OFF (ضعف في الثبات)
	الرسالة المعروضة: ESC Off-road	الرسالة المعروضة: ESC OFF
	مصباح البيان: OFF	مصباح البيان: OFF

حالة السيارة	ESC OFF (لم يتم الضغط على الزر)	ESC OFF (تم الضغط على الزر)
تم تعطيق القفل التفاضلي الخلفي/الأمامي	نظاما ESC وABS متوقفان عن العمل (لا يوجد دعم للثبات)	زر ESC OFF غير متوفر
	الرسالة المعروضة: ESC and ABS OFF	
	مصباح البيان: OFF	

وضع ESC OFF Mode (وضع إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)

تحذير: عند إلغاء تفعيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC)، سيتأثر ثبات السيارة أثناء القيادة عند التسارع أو دخول المنعطفات. يجب توخي الحذر عند القيادة.



تحذير: إذا ظل الرمز الخاص بنظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC) مضاء، فهذا يعني أن النظام قد اكتشف عطلاً. لا يكون هناك دعم للثبات عند وجود خلل. تواصل مع وكيل INEOS المعتمد المحلي على الفور.



تكون وظيفة Trailer Stability Assist (مساعد ثبات المقطورة) نشطة في الوضع الافتراضي.

وضع Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) غير متوفر في وضع ESC Off Mode (وضع إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني).

وضع Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) غير متوفر عندما تكون الأقفال التفاضلية الخلفية و/أو الأمامية معشقة.

Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات) غير متوفر عندما تكون الأقفال التفاضلية الخلفية و/أو الأمامية معشقة.

الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

DOWNHILL ASSIST (مساعد هبوط المنحدرات)

تحذير: Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) أحد أنظمة المساعدة على القيادة. يجب أن يكون السائق متحكمًا في السيارة في جميع الأوقات.



تحذير: كذلك يجب أن يكون السائق مستعدًا للتدخل في حال طرأ أي تغيير على الحركة المرورية المحيطة، أو تقلب في حالة الطقس، أو تغييرات في سطح الطريق، أو وجود عقبات في نطاق حركة السيارة.



يقوم نظام Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) بمساعدة السائق عن طريق التحكم في سرعة السيارة عند نزول أحد المنحدرات. لا يتعين على السائق الضغط على دواسة الفرامل عند استخدام هذه الوظيفة.

يتحكم Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) في سرعة السيارة للمحافظة على ثبات السيارة من أجل مساعدة السائق. سيقوم النظام بتفعيل الفرامل على كل عجلة من العجلات بشكل منفصل، وذلك للحفاظ على ثبات السيارة أثناء هبوط المنحدر.

تفعيل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات)

لا يمكن تفعيل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) إلا إذا كانت الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية غير معشقة. بالإضافة إلى ذلك، لا يجب أن تسير السيارة للأمام بسرعة تتخطى 15 ميلًا في الساعة (25 كم/ساعة)، أو تسير للخلف بسرعة تتخطى 6 أميال في الساعة (10 كم/ساعة).

اضغط على زر Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) الموجود في لوحة التحكم العلوية لتفعيل مساعد هبوط المنحدرات.



من غير الممكن تعطيل نظام ESC، إذا كان نظام ESC يدعم السائق بشكل نشط.

لتعطيل نظام ESC، اضغط لأسفل مع الاستمرار على زر ESC OFF الموجود في وحدة السفق. استمر في الضغط على الزر إلى أن يضيء مصباح البيان OFF وتعرض شاشة نظام المعلومات والترفيه كلمة ESC OFF.

عند قيادة السيارة في وضع ESC OFF Mode (وضع إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)، فإن السرعة الافتراضية قبل العودة أوتوماتيكيًا إلى وضع Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة) أو الوضع الافتراضي تكون 48 ميلًا في الساعة (78 كم/ساعة).

لإعادة تفعيل نظام التحكم في الثبات الإلكتروني (ESC)، اضغط مع التثبيت على زر نظام ESC إلى أن ينطفئ مصباح البيان ESC OFF.

نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)

تحذير: إذا أضاء مصباح نظام ABS وكانت الأقفال التفاضلية الخلفية والأمامية غير معشقة، فهذا يعني وجود عطل. تواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين على الفور.



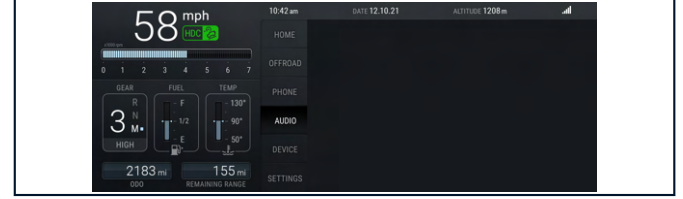
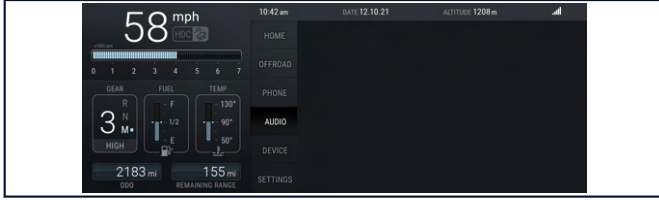
نظام الفرامل المانع للانغلاق (Anti-lock Braking System, ABS) مصمم لمساعدة السائق أثناء الفرملة لتحسين ثبات السيارة. سيتم تفعيل نظام ABS لتجنب انغلاق العجلات إذا فقدت السيارة قدرتها على الجر.

الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

بمجرد التفعيل، ستعرض شاشة نظام المعلومات والترفيه رمز Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) باللون الأخضر.

إلغاء تفعيل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات)

اضغط على زر Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) مرة واحدة لتعطيل نظام Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات). سيتم إلغاء تنشيط Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) أوتوماتيكيًا إذا قام السائق بالتسارع إلى ما يزيد على 15 ميلًا في الساعة (25 كم/ساعة) عند السير للأمام أو 6 أميال في الساعة (10 كم/ساعة) عند السير للخلف.



سيومض الرمز نفسه عندما يكون Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) هو المتحكم.

ملاحظة: لن يكون Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) متاحًا عند الضغط على زر ESC OFF (إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) أو عندما تكون الأقفال التفاضلية الخلفية و/أو الأمامية معشقة.

ملاحظة: إذا تم الضغط على زر ESC OFF (إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)، فسيتم تعطيل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) أوتوماتيكيًا.



ملاحظة: عند تفعيل القفل التفاضلي الخلفي و/أو الأمامي، فسيتم تعطيل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) أوتوماتيكيًا.



ضبط السرعة

ملاحظة: لن يعمل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) إلا مع سرعات أقل من 15 ميلًا في الساعة (25 كم/ساعة) عند السير للأمام أو مع سرعات أقل من 6 أميال في الساعة (10 كم/ساعة) عند السير للخلف.



يمكن زيادة أو خفض سرعة Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات) بالضغط على الزر "RES +" (2) أو الزر "SET -" (5) الموجودين في عجلة القيادة.

Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات)

تحذير: إذا كان القفل التفاضلي الخلفي و/أو الأمامي معشقةً، فلن يكون Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات) متوفرًا حينها.



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

بالسيارة. انتبه دائماً إلى الأشياء المحيطة بك عند استخدام أنظمة المساعدة على صف السيارة.

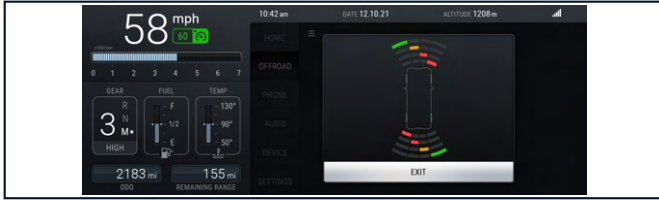
تنبيه: يجب ألا يتم تنظيف المستشعرات بمواد كاشطة أو حادة؛ فهذا قد يتسبب في إلحاق أضرار بالمستشعرات.



ملاحظة: لضمان تشغيل المستشعرات على نحو موثوق به، يجب أن تخلو المستشعرات الموجودة في المصدات الأمامية والخلفية من الثلج والجليد والأوساخ. إذا تم استخدام مسدس ماء مضغوط في تنظيف السيارة، فيجب عدم تسليطه على المستشعرات لمدة طويلة وألا تقف مسافة استخدامه عن 20 سم.



يستخدم نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) أربعة مستشعرات في الجانب الخلفي من السيارة، ويمكن اختياريًا أن يوجد أربعة مستشعرات أخرى في الجانب الأمامي من السيارة.



يصدر مساعد صف السيارة الخلفي تحذيرات صوتية وعرض تحذيرات مرئية على شاشة نظام المعلومات والترفيه عند القيادة على سرعات منخفضة والاقتراب من عائق أو سيارات أخرى.

أما مساعد صف السيارة الأمامي (إذا كانت السيارة مزودة به)، فيصدر تحذيرات صوتية وعرض تحذيرات مرئية على شاشة نظام المعلومات والترفيه عند القيادة على سرعات منخفضة والاقتراب من عائق أو سيارات أخرى.

Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات) عبارة عن نظام لمساعدة السائق من أجل تثبيت السيارة لفترة قصيرة، وذلك في حال بدء الحركة لمصعد منحدر فقط. يتحمل السائق مسؤولية التأكد من عدم تراجع السيارة للخلف على المنحدر بينما الوظيفة نشطة.

يجب ضبط عصا ناقل الحركة على النقلة المناسبة بحسب اتجاه الحركة لكي تصبح الوظيفة نشطة. لا يكون Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات) متوفرًا عند ضبط عصا ناقل الحركة على الوضع المحايد.

أنظمة المساعدة على صف السيارة

تحذير: أنظمة المساعدة على صف السيارة مخصصة للمساعدة فقط. وتقع على سائق السيارة مسؤولية الانتباه للأشياء المحيطة به عند صف السيارة أو الرجوع للخلف.



ملاحظة: عند استخدام فتحة قضيب القطر في تثبيت الأشياء، مثل رف الدراجة الملحق أو المقطورة، فسوف يتم تعطيل مستشعر صف السيارة الخلفية ومساعد صف السيارة النشط.



ملاحظة: قد يتداخل ملحق المصد الأمامي (Bull/Roo Bar) الأصلي أو المتوفر من إنتاج شركات أخرى مع عمل مستشعرات صف السيارة الأمامية. استشر أقرب وكيل INEOS معتمد عند تركيب أي ملحق مصد أمامي.



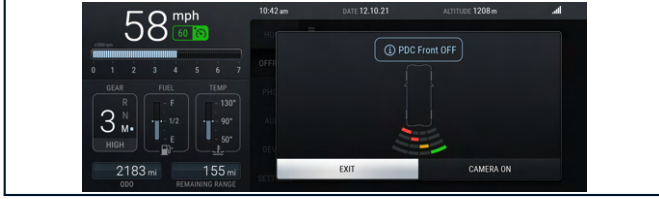
التحكم في مسافة إيقاف المركبة

تنبيه: دائماً ما تقع على سائق السيارة مسؤولية اكتشاف العوائق وتقدير المسافة بينها وبين السيارة. وقد لا يتمكن النظام من اكتشاف بعض الأشياء المعلقة أو الحواجز أو العوائق الدقيقة أو الأسطح المطلية، والتي قد تتسبب في إلحاق أضرار

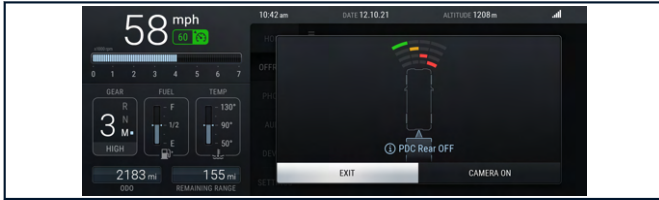


الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

يمكن إيقاف تشغيل مساعد صف السيارة الأمامي (إذا كان مزودًا بالسيارة) يدويًا من خلال قائمة الإعدادات. سيظهر ذلك على شاشة نظام المعلومات والترفيه للتأكيد.



سيوقف تشغيل مساعد صف السيارة الخلفي تلقائيًا إذا كانت هناك مقطورة متصلة بالسيارة. وسيظهر ذلك على شاشة نظام المعلومات والترفيه.



تفعيل مستشعر صف السيارة

يتم تفعيل نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) أوتوماتيكيًا عند تعشيق نقلة الرجوع للخلف.

عند تعشيق ناقل الحركة على وضع الرجوع للخلف **R**، فلن تظهر رسالة طلب تفعيل مساعد صف السيارة الخلفي إلا عند ضبط وضع القيادة الحالي على "Normal Mode" (الوضع العادي). لن يحدث التفعيل الأوتوماتيكي عندما تكون السيارة في وضع "Off-Road Mode" (وضع الطرق الوعرة) ووضع "Wading Mode" (الخوض في الوحل).

ملاحظة: لن يعمل النظام إذا كانت فرملة اليد قيد التشغيل. وإذا كانت فرملة اليد قيد التشغيل مع ضبط ناقل الحركة على وضع الرجوع للخلف، فستعمل كاميرا الرجوع للخلف مع ظهور رسالة على شاشة نظام المعلومات والترفيه. وسيوقف تشغيل نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) الخلفي، كما ستصبح لوحة وحدة التحكم المركزية غير نشطة.



تعطيل مستشعر صف السيارة

يمكن تعطيل النظام يدويًا عن طريق الضغط على الزر **P** (8) الموجود في الركن السفلي الأيمن من الكونسول الوسطي، أو تلقائيًا عند تعشيق ناقل الحركة على الوضع **P** أو تشغيل فرملة اليد. سيتم تعطيل نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) إذا تخضت سرعة السيارة الحد المضبوط بقيمة 10 أميال في الساعة (15 كم/ساعة)، أو عند اجتياز مسافة مضطربة بشكل مستمر تبلغ 50 مترًا (164 قدمًا) أمام السيارة.

إذا كانت السيارة في وضع "Off-Road Mode" (وضع الطرق الوعرة) أو وضع "Wading Mode" (وضع الخوض في المياه)، سيتم تعطيل نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) تلقائيًا.

الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

عند إيقاف تشغيل مساعد صف السيارة الخلفي، ستظهر الشاشة أدناه.



ملاحظة: يستخدم نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) المستشعرات الداخلية والخارجية. عند المناورة للأمام في المرآب (الجراج)، فإن المستشعرات الخارجية الأمامية ستتوقف عن اكتشاف العوائق إذا اكتشفت شيئاً ثابتاً أو يتراجع للخلف لمدة ثلاث ثوانٍ أو أكثر. فهذا يسمح باكتشاف الأشياء الموجودة أمام السيارة أو خلفها مباشرة في هذا النوع من المناورات.



ملاحظة: إذا كان هناك خلل، فحينها سيتم عرض رسالة تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

عطل في نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة



ملاحظة: إذا كان هناك خلل، فحينها سيتم عرض رسالة تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

إذا كان هناك عطل في مساعد صف السيارة الأمامي (إذا كانت السيارة مزودة به) أو مساعد صف السيارة الخلفي، فحينها سيتم عرض رسالة خطأ على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

مساعد صف السيارة الأمامي (إذا كانت السيارة مزودة به):



تنبيه: في حالة هطول أمطار غزيرة أو غير ذلك من الأحوال الجوية السيئة، قد لا تكون مستشعرات نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) قادرة دائماً على قياس المسافة الفاصلة بين السيارة والأشياء القريبة بدقة. وقد يتسبب تحميل السيارة بالكامل أو وجود عوائق متفاوتة الأبعاد في انعدام الدقة في قياس المسافات. كن حذراً للغاية في مثل تلك الحالات.

إذا تم اكتشاف عائق أمام السيارة أو خلفها، فستسمع سلسلة من نغمات الإنذار. وستزيد وتيرة نغمات الإنذار مع اقتراب السيارة من العائق.

سيتحول صوت التنبيه إلى نغمة مستمرة عند اكتشاف عائق في نطاق 0.4 متر (1.3 قدمًا) تقريباً من السيارة.

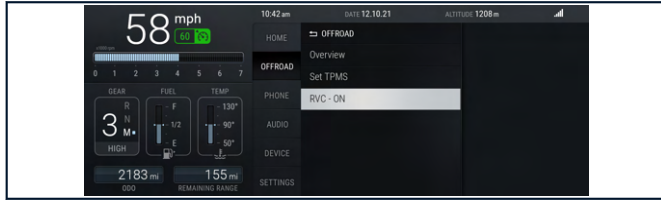


ملاحظة: إذا تم اكتشاف تردد فوق صوتي يستخدم نفس نطاق التردد الذي تستخدمه المستشعرات، فقد يصدر نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC) في إصدار نغمات تحذير كاذبة.

مساعد صف السيارة الخلفي:

تفعيل كاميرا الرؤية الخلفية

عندما تكون السيارة في وضع "Off-road Mode" (القيادة على الطرق الوعرة) أو وضع "Wading Mode" (الخوض في الوحل)، يمكن تفعيل كاميرا الرؤية الخلفية يدويًا من داخل إعدادات وضع القيادة على الطرق الوعرة.



كاميرا الرؤية الخلفية (اختياري)

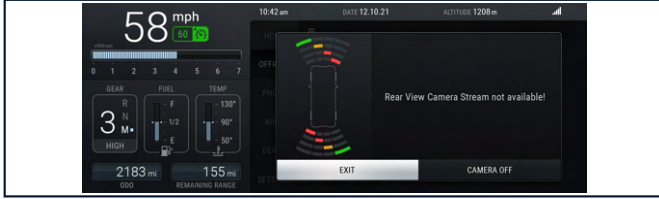
عند تفعيل كاميرا الرؤية الخلفية، سيتم عرض شاشة الكاميرا على شاشة نظام المعلومات والترفيه، إلى جانب شاشة نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة (PDC).

كاميرا الرؤية الخلفية واسعة الزاوية تجعل المناورة بالسيارة في المساحات الضيقة على الطرق العادية أو الوعرة -على حد سواء- أكثر سهولة، حيث تكون العوائق أو الأشياء منخفضة الارتفاع أكثر وضوحًا عند الرجوع للخلف.



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

إذا كانت كاميرا الرؤية الخلفية غير متوفرة، فسيتم استبدال شاشة الكاميرا برسالة تحذير.



يمكن إغلاق النافذة الفرعية لكاميرا الرؤية الخلفية في أي وقت عن طريق الضغط على "خروج" في شاشة نظام المعلومات والترفيه.

إلغاء تفعيل كاميرا الرؤية الخلفية

يمكن إيقاف تشغيل كاميرا الرؤية الخلفية عن طريق الضغط على "الكاميرا مطفأة" في شاشة نظام المعلومات والترفيه.



اضغط على "الكاميرا مشغلة" لإعادة تشغيل كاميرا الرؤية الخلفية.

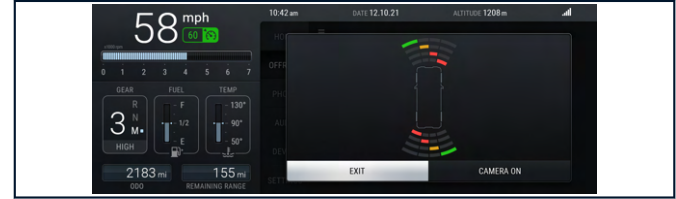
مكالمة الطوارئ (eCall) لطلب النجدة (SOS)

تحذير: نظام مكالمة الطوارئ eCall ليس خدمة إنقاذ، وشركة INEOS لا تضمن الحصول على استجابة مناسبة. ولا يُعد ذلك بديلاً عن التحضير المناسب للقيام برحلة (خاصة عند القيام برحلات على طرق وعرة أو مغامرة أو رحلات برية)، ويجب ألا يتم الاعتماد على هذا النظام باعتباره الوسيلة الوحيدة لإبلاغ خدمات الطوارئ.



يقدم نظام eCall للمستخدم نظام اتصال طوارئ. يستخدم النظام شبكة الأقمار الاصطناعية لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS) لتحديد موقعك بدقة لخدمات الطوارئ من أجل الوصول إلى موقع الحادث.

يمكن تفعيل نظام مكالمة الطوارئ eCall يدوياً أو أوتوماتيكياً، وبمجرد إنشاء الاتصال الصوتي، فيضيء مصباح LED الأخضر في زر النجدة (SOS).



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

تحذير الأعطال

إذا كان هناك خلل في نظام مكالمة الطوارئ (eCall)، مثل كسر أحد المكونات، فحينها سيضيء مصباح LED في زر نظام eCall باللون الأحمر الثابت. وفي حالة وجود خلل في النظام، تواصل مع وكيل INEOS.

حالات الطوارئ على الطريق

طقم الإسعافات الأولية

السيارة مزودة بطقم للإسعافات الأولية. الطقم موجود في الباب الخلفي للسيارة.

مثلث التحذير (اختياري)

تأتي السيارة مزودة بمثلث تحذير واحد (إذا أمكن)، وهو موجود في الباب الخلفي للسيارة. مثلث التحذير مخصص لتنبيه سائقي السيارات الآخرين إلى وجودك على جانب الطريق. استعن بمثلث التحذير لمنح سائقي السيارات الآخرين الوقت الكافي لتعديل سرعتهم ووضع قيادتهم.

مطفأة الحريق (اختياري)

يتم إرفاق مطفأة الحريق كجزء من خيار "Roadside Emergency Kit Plus" (طقم حالات الطوارئ على الطريق من Plus)، إذا أمكن ذلك. مطفأة الحريق موجودة أسفل مقعد الراكب الأمامي. تُستخدم مطفأة الحريق في حالات الطوارئ، ويُرجى مراجعة ملصق تعليمات الشركة المصنعة المثبت على المطفأة.

عند تشغيل المحرك، سيضيء مصباح LED الأحمر في زر النجدة (SOS)، بينما يقوم النظام بعمل اختبار ذاتي. وسيتحول مصباح LED الأحمر إلى اللون الأخضر خلال دقيقة واحدة إذا لم يكن هناك أي أخطاء. إذا ظل مصباح LED الأحمر مضاءً، فاتصل بوكيل INEOS طلبًا للدعم.

التشغيل اليدوي

لتشغيل نظام مكالمة الطوارئ يدويًا:

1. افتح غطاء مفتاح نظام مكالمة الطوارئ (eCall) الموجود في وحدة السقف.
2. اضغط مع الاستمرار على الزر إلى أن يومض مصباح LED الأخضر.
3. بعد ثماني ثوانٍ، ستقوم السيارة بالاتصال بمركز خدمة الطوارئ طلبًا للمساعدة.

سيعمل نظام مكالمة الطوارئ (eCall) يدويًا في حال وقوع حادث ليس خطيرًا بما يكفي لتفعيل نظام الوسادات الهوائية، ولكنك ما تزال بحاجة للمساعدة من مركز خدمات الطوارئ. أو إذا وقع حادث لم تكن طرفًا فيه ولكن الأمر يستدعي طلب خدمات الطوارئ، مثل تعرض سيارة مجاورة لسيارتك إلى حادث.

ملاحظة: لا يجب استخدام وظيفة مكالمة الطوارئ إلا إذا كنت أنت أو الآخرون في حاجة للمساعدة في حالة طارئة. فالوظيفة ليست مخصصة للاستخدام في حالة تعطل السيارة أو أي مواقف أخرى مشابهة غير طارئة.

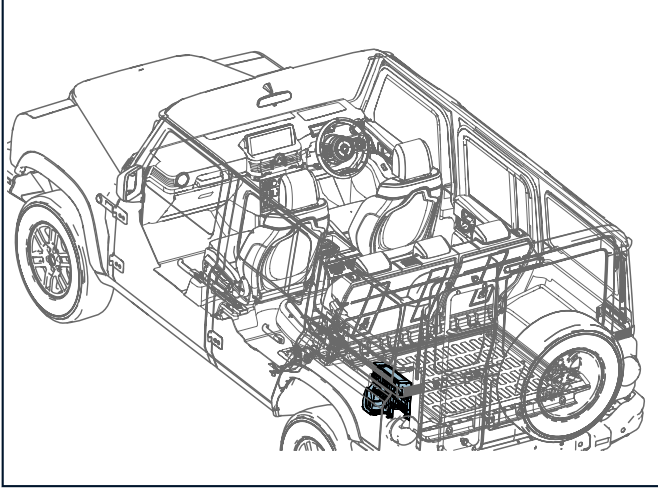
التشغيل الأوتوماتيكي

نظام مكالمة الطوارئ متصل مباشرة بنظام تثبيت الراكب (ORC). عند وقوع حادث أو تصادم على الطريق مع تفعيل نظام الوسادات الهوائية، سيقوم نظام مكالمة الطوارئ (eCall) بالاتصال أوتوماتيكيًا بمركز خدمات الطوارئ لإبلاغه. وسيتلقي مركز العمليات أيضًا رسالة نصية تحتوي على معلومات، مثل الموقع الحالي.

ملاحظة: إذا تم الاتصال بمركز الطوارئ، ولكن لم يكن هناك رد من ركب السيارة بسبب فقدان الوعي، فحينها سيتم إرسال خدمات الطوارئ إلى موقع السيارة.

الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

يتوفر مرفاع لولبي في السيارة لاستخدامه في حالات الطوارئ، مثل تغيير عجلة على جانب الطريق. المرفاع اللولبي موجود في منطقة التحميل الخلفية خلف لوح خدمة. ستجد لوحًا داخليًا إضافيًا يجب إزالته بعد إزالة لوح الخدمة الخارجي.



ملاحظة: تأكد قبل استخدام المرفاع اللولبي من عدم وجود أي علامات التآكل أو التآكل عليه. إذا كانت هناك أي علامات التآكل أو مشكلات في المرفاع اللولبي، فاتصل بوكيل INEOS المعتمد في منطقتك على الفور.



السترة العاكسة للضوء


السيارة مزودة بسترة عاكسة للضوء ذات قابلية عالية للرؤية. السترة الأساسية موجودة أسفل مقعد السائق للوصول إليها بسرعة، بينما السترة الثانوية الاختيارية موجودة في الباب الخلفي مع طقم الإسعافات الأولية. احرص دائمًا على إبقاء السترات العاكسة للضوء مع السيارة، وارتدائها في حالات الطوارئ أو تعطل السيارة.

مجموعة أدوات السيارة

هناك مجموعة أدوات في السيارة لاستخدامها في حالات الطوارئ، مثل تغيير عجلة على جانب الطريق، علمًا بأن مجموعة الأدوات هذه موجودة أسفل مقعد السائق. لإخراج مجموعة الأدوات، افتح باب السائق، وفك حزام التثبيت، واسحب مجموعة الأدوات للخارج من أسفل المقعد عندما لا يشكل فعل ذلك أي خطر.

المرفاع اللولبي

تحذير: تأكد من إخراج الأمتعة الثقيلة وأي ركاب من السيارة قبل رفع السيارة بالمرفاع اللولبي. 

تحذير: تأكد من وقوف السيارة على أرض ثابتة ومستوية قبل رفعها باستخدام المرفاع اللولبي. 

تحذير: لا يجب أن يستلقي أي شخص أسفل السيارة لأي سبب من الأسباب بينما السيارة مرفوعة على المرفاع. 

الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

لرفع السيارة باستخدام المرفاع اللولبي:

1. تأكد من إغلاق صمام التحرير عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى النهاية.
 2. اضبط المرفاع بين دعائمي تثبيتي تمتص الصدمات في المحور.
 3. حرك الزراع لأعلى ولأسفل لرفع المرفاع.
- ملاحظة: قد تكون الأجزاء السفلية من السيارة ساخنة، وإذا كن حذرًا عندما تكون أسفل السيارة. فعلى سبيل المثال، قد يكون نظام العادم ساخنًا للغاية إذا لم تكن قد تركت السيارة مدة كافية لتبرد أولاً.



لخفض المرفاع:

1. أخرج جميع الأدوات والأغراض من أسفل السيارة، وتأكد من عدم وجود أشخاص أو أجزاء من الجسم أسفل السيارة.
2. أزل الزراع من المرفاع اللولبي وضعه في الفتحة الموجودة بصمام التحرير.
3. قم بتدوير صمام التحرير برفق في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض السيارة ببطء لتصل إلى مستوى الأرض، ويجب عليك فعل ذلك برفق لتجنب الحركات المفاجئة للمرفاع اللولبي والسيارة.

إنقاذ السيارة المعطلة

تحذير: يجب تنفيذ عملية إنقاذ السيارة و/أو نقلها حال تعطلها من قبل أشخاص لديهم المعرفة والمؤهلات اللازمة. عملية إنقاذ السيارة المعطلة أو نقلها من العمليات الخطرة للغاية. إذا لم تتطلب المساعدة من أشخاص مؤهلين بما فيه الكفاية، فقد تكون هناك فرصة التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.



رفع السيارة على المرفاع

تحذير: لا تستخدم المرفاع اللولبي لرفع السيارة إلا على أرض مستوية ثابتة فقط. فهذا سيضمن ثبات المرفاع اللولبي والسيارة على حد سواء.



تحذير: يجب وضع المرفاع اللولبي نفسه على أرض قوية ثابتة، وإزالة الأحجار والعوالق الأخرى من أسفل قاعدة المرفاع اللولبي قبل استخدامه.



تحذير: لا تستخدم المرفاع إذا كنت غير متأكد من مواقع تثبيت المرفاع في السيارة. اطلب المشورة والدعم من أحد وكلاء INEOS المعتمدين.



تحذير: احرص دائمًا على التحقق من عدم وجود أي أشياء أو أشخاص أسفل السيارة عند استخدام المرفاع اللولبي في أي وقت. وذلك لأن عدم فعل هذا قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: لا ترفع السيارة بالمرفاع مع وجود أشخاص أو أمتعة ثقيلة بداخلها. فهذا قد يؤدي لسقوط المرفاع بسبب الثقل الزائد لوزن السيارة. فهذا قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: لا ترفع السيارة بالمرفاع مع وجود أشخاص أو أمتعة ثقيلة بها. إذا كنت تنوي قطر السيارة، فاحرص دائمًا على تأمين المقطورة وفصلها قبل متابعة استخدام المرفاع اللولبي. لأن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي لسقوط المرفاع بسبب الثقل الزائد لوزن السيارة. فهذا قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



ملاحظة: من الموصى به وضع أوتاد تثبيت للعجلات وضبط ناقل الحركة على الوضع P عند رفع السيارة على المرفاع، وذلك للتأكد من عدم تحريك السيارة بشكل غير متوقع.



الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

خطاف القطر	الحد الأقصى للتحميل
أفقي	35 كيلو نيوتن
رأسي	22.5 كيلو نيوتن
المركزي	30 كيلو نيوتن

ملاحظة: عند قطر مقطورة باستخدام وصلة جر المقطورة، فإن الحد الأقصى للحمل المركزي الرأسي (وزن مقدمة المقطورة) هو 350 كجم.



قطر سيارات الدفع الرباعي

تحذير: عند قطر السيارة من دون تشغيل المحرك، فإن عجلة القيادة ودواسة الفرامل ستكون لهما مقاومة أكبر. إذ أنه لن يتم تعشيق آلية مؤازرة الفرامل (سيرفو) ومضخة مؤازرة التوجيه لتقديم الدعم للسائق. فهذا يعني حاجة السائق لبذل جهد أكبر للتحكم في السيارة.



تحذير: إذا كان من اللازم إزالة البطارية لأي سبب من الأسباب، فيجب إلغاء تعشيق عمود التوجيه أولاً. فعدم إلغاء تعشيق قفل عمود التوجيه قبل فصل البطارية سيعني عدم إمكانية تحريك عمود التوجيه أثناء القطر. وهذا سيؤدي إلى فقد السيطرة على السيارة، وهو ما قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تنبيه: إذا كان هناك عطل في ناقل الحركة أو تلف في عجلات السيارة وإطاراتها، فحينها يجب ألا يتم قطر السيارة، بل نقلها على شاحنة فقط. وذلك لأن قطر السيارة بينما ناقل الحركة معطل أو مع تلف العجلة والإطار سيؤدي إلى تعرض السيارة إلى المزيد من الأضرار.



يجب دائماً إنقاذ السيارة حالة تعطلها باستخدام شاحنة قطر، ويجب أن يكون القطر لمسافات قصيرة فقط، على سبيل المثال، إذا كانت تسبب عائقاً على الطريق أو تحتاج إلى تحميلها على ناقلة. يجب ضبط ناقل الحركة على الوضع المحايد، وذلك باستخدام مسمار الوضع المحايد الموجود على جانب علبة ناقل الحركة قبل قطر السيارة.

ملاحظة: توصي شركة INEOS بنقل السيارة مع رفع جميع العجلات عن الأرض باستخدام شاحنة نقل السيارات (مسطحة) أو تجهيزات مناسبة لرفع العجلات. ويفضل استخدام هذه الوسيلة مقارنة بالوسائل الأخرى للقطر.



عروات القطر الأمامية

يأتي هيكل السيارة مزوداً بعروتي قطر خلفيتين ملحومتين فيه. وستجدهما في الجانب الأمامي للسيارة أسفل المصد الأمامي. إذ يمكن استخدام عروات القطر كنقطة تثبيت للسيارة المراد قطرها.

خطاف القطر	الحد الأقصى للتحميل
أفقي	40 كيلو نيوتن
رأسي	30 كيلو نيوتن

عروات القطر الخلفية

يأتي هيكل السيارة مزوداً بعروتي قطر خلفيتين ملحومتين فيه. فستجدهما في الجانب الخلفي للسيارة أسفل المصد الخلفي. ويمكن استخدام عروات القطر في سحب السيارات الأخرى التي يصل وزنها كحد أقصى إلى 3.5 طن.

الميزات الدائمة والأنظمة المساعدة للسائق

تنبيه: ترك نظام الإشعال قيد التشغيل أثناء القطر سيؤدي إلى تفريغ شحن البطارية، حيث سيتم تشغيل مصابيح السيارة الخاصة بالفرملة وتغيير الاتجاه. يجب قطع مسافات قصيرة عند قطر السيارة.



تنبيه: قطر السيارة مع وجود عجلتين فقط على الأرض قد يؤدي لإحراق أضرار بناقل الحركة. ولذلك لا نوصي بقطر السيارة مع وجود عجلتين فقط على الأرض.



تنبيه: لا تقم بقطر السيارة لمسافة طويلة. فالقطر وسيلة مخصصة للمسافات القصيرة، على سبيل المثال، لقطر السيارة إلى طريق مناسب أو وصولاً إلى قاطرة مناسبة.



نقل السيارة

تحذير: كن حذرًا للغاية واطلب مساعدة الخبراء عند نقل السيارة. إذ أن نقل السيارة قد يكون خطرًا للغاية إذا لم يتم تنفيذه بشكل صحيح. فإجراء أي أعمال غير مأمونة قد تؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تنبيه: تجنب إزالة كلا عمودي نقل الحركة قبل قطر السيارة. فعدم فعل ذلك سيؤدي إلى إحراق أضرار بالسيارة.



تنبيه: يجب ألا تزيد سرعة القطر عن 30 ميلًا في الساعة (50 كم/ساعة) ومسافة القطر عن 3 أميال (5 كم).



من الضروري تأمين السيارة تمامًا وتثبيتها كما ينبغي قبل نقلها. واحرص دائمًا على الاستعانة بأشخاص محترفين مؤهلين لإنقاذ السيارة ونقلها. ومن الموصى به استخدام مقطورة مصممة خصيصًا لنقل مثل هذه السيارة.

إذا كان من الضروري إنقاذ السيارة عن طريق قطرها، مثل قطر السيارة إلى جانب الطريق لنقلها بعد ذلك، اتبع الإجراءات التالية:

ونش الجر الأمامي (اختياري) والخلفي (ملحق)

تحذير: قبل استخدام الونش، افحصه بحثًا عن أية علامات للتلف أو التآكل. لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي إلى إحراق أضرار بالسيارة، أو التعرض لإصابات خطيرة، أو حتى الوفاة.



1. اختر الوضع المحايد (وضع عدم التعشيق) في ناقل الحركة الأوتوماتيكي.
2. اضبط الفقل التفاضلي على وضع عدم الفقل.
3. قم بتدوير مسمار الوضع المحايد في اتجاه عقارب الساعة لتعشيق الوضع المحايد. والمسار موجود في جانب علبة نقل الحركة.
4. قم بتدوير المفتاح الموجود في أسطوانة المفتاح إلى الموضع الأول، فهذا سيؤدي إلى فك تعشيق عمود التوجيه.
5. حذر فرملة اليد.

تنبيه: يُحظر إساءة استخدام ونش الجر، فهو معد للاستخدام في أغراض الإنقاذ فقط. فعدم استخدام ونش الجر بشكل صحيح قد يؤدي إلى إحراق أضرار بونش الجر أو مكوناته، أو بالسيارة.



ملاحظة: يجب أن يظل المفتاح في هذا الموضع أثناء القطر، ولا تحاول تغيير موضع المفتاح في أسطوانة المفتاح إلا بعد انتهاء عملية القطر وتوقف السيارة تمامًا.



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسائق

تحذير: تأكد من وجود تهوية كافية عند شحن البطارية أو مساعدة سيارة أخرى على بدء التشغيل.



تحذير: لا تقم بتوصيل طرف موجب (+) بطرف سالب (-) في البطارية مباشرة. فهذا سيتسبب في وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة. توجد نقاط توصيل أسفل غطاء المحرك يجب استخدامها.



تحذير: لا تسمح لأطراف توصيل أحد الكابلات بلامسة أطراف التوصيل للكابل الآخر.



تحذير: عند استخدام كابلات المساعدة على بدء التشغيل بين سيارتين، احذر من تشابك الكابلات أو انحسارها في أي أجزاء ميكانيكية متحركة قد تتسبب في إلحاق أضرار بالسيارة. إذا انحسرت الكابلات، فهذا قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تنبيه: احرص على توصيل البطارية بأخرى ذات جهد كهربائي اسمي مطابق.



تنبيه: إذا لم تحتفظ البطارية بالشحن بعد مساعدتها على بدء التشغيل من قبل سيارة أخرى، فحينها يجب التوقف عن قيادة السيارة حتى فحص السيارة بواسطة أحد وكلاء INEOS المعتمدين. تكرر المساعدة على بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى قد يتسبب في المزيد من الأضرار.



يمكن المساعدة على بدء تشغيل السيارة التي بها بطارية فارغة الشحن باستخدام كابلات توصيل وبطارية سيارة أخرى. البطارية موجودة أسفل المقاعد الخلفية في السيارة، ولهذا السبب، هناك أطراف توصيل موجبة وسالبة في حيز المحرك.

قبل استخدام ونش الجر، يجب تنفيذ أعمال الفحص التالية:

< يجب أن يكون ونش الجر قد تمت صيانته جيدًا مع فحصه بصريًا للتأكد من أنه في حالة جيدة

< يجب ألا تكون المحركات مكشوفة

< يجب فحص جميع عناصر التثبيت والوصلات

< يجب فحص الكابل بحثًا عن أي علامات للتآكل، مثل التلف أو الشقوق أو التآكل.

يتم تثبيت كابل ونش الجر على الأسطوانة بفعل الاحتكاك. تحقق من تثبيت الكابل كما ينبغي، وألا سينزلق على الأسطوانة. لا تسحب الكابل بالكامل، بل يجب سحبه حتى ظهور العلامة الحمراء الموجودة بالكابل. لضمان وجود احتكاك كافٍ للسحب، فلك الكابل ولقّه حول الأسطوانة تحت الحمل (على سبيل المثال، اسحب وزن السيارة منحدر قليل الانحدار).

يعمل الونش باستخدام وحدة تحكم لاسلكية عن بُعد. يجب تشغيل ونش الجر عن طريق الضغط على الموجود في وحدة السقف. يمكنك إيقاف تشغيل ونش الجر باستخدام المفتاح ذاته الموجود وحدة السقف.

للمزيد من التفاصيل، يُرجى مراجعة دليل استخدام الونش المرفق مع السيارة.

المساعدة على بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى

تحذير: يجب أن تحتوي السيارة التي ستقدم المساعدة على بدء التشغيل على بطارية بنفس الجهد الكهربائي، وقدره 12 فولتًا. وذلك لأن عدم فعل هذا قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



تحذير: لا تبدأ تشغيل السيارة بشاحن سريع.



تحذير: عند توصيل طرف التشغيل السالب بنقطة الأرضي، لا تستخدم أنابيب الوقود أو أغطية أذرع التارجح (تاكهيات) بالمحرك أو مجمع السحب تنقاط تأريض.



الميزات الداعمة والأنظمة المساعدة للسانق

- قبل المساعدة على بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى، انتبه للنقاط التالية:
- ٥. قم بتوصيل الطرف الموجب (+) بالكابل في الطرف الموجب (+) ببطارية السيارة المساعدة. ثم قم بتوصيل الطرف الموجب (+) الآخر بالكابل في الطرف الموجب (+) في السيارة ذات البطارية فارغة الشحن.
 - ٦. قم بتوصيل الطرف السالب (-) بالكابل في الطرف السالب (-) ببطارية السيارة المساعدة.
 - تحذير: ولا تقم بتوصيل الطرف السالب (-) الآخر من الكابل في الطرف السالب (-) بالسيارة ذات البطارية فارغة الشحن. بل يجب توصيل الطرف السالب (-) الآخر بنقطة أرضي لأغراض السلامة.
 - ٧. قم بتوصيل الطرف السالب (-) الآخر بنقطة أرضي في السيارة ذات البطارية فارغة الشحن.
 - ٨. تحقق من ثبات التوصيلات وأنها متصلة في مواضعها الصحيحة. تحقق من عدم انتشار الكابلات في أي أجزاء متحركة أو ميكانيكية بالسيارة. والآن، ابدأ تشغيل محرك السيارة المساعدة واجعله يدور على عدد لفات يتراوح بين 1500 و2000 لفة في الدقيقة تقريباً لمدة دقيقتين إلى ثلاث دقائق.
 - ٩. والآن، ابدأ تشغيل السيارة ذات البطارية فارغة الشحن، مع السماح للمحركين بالعمل معاً لدقيقتين أخريين.
 - ١٠. أوقف تشغيل السيارة المساعدة.
 - ١١. افصل أطراف الكابلات السالبة (-) أولاً، ثم افصل أطراف الكابلات الموجبة (+) من السيارتين.
 - ١٢. اترك السيارة ذات البطارية فارغة الشحن تعمل من دون تعشيق ناقل الحركة لبعض الوقت، فهذا سيعيد شحن البطارية.
- من الموصى به بعد ذلك إيقاف تشغيل السيارة التي كانت بطاريتها فارغة الشحن، ثم محاولة إعادة تشغيلها لترى ما إذا كان المحرك سيدور مرة أخرى أم لا. إذا تمكنت من إعادة تشغيل السيارة، فهذا يؤكد أن البطارية يتم إعادة شحنها أثناء دوران المحرك. فُد السيارة لمسافة طويلة لإعادة شحن البطارية بالكامل.
١. يجب استخدام كابلات توصيل ذات أطراف معزولة مع مقطع مستعرض لا يقل عن 16 مم مربع (25 مم مربع لمحركات الديزل).
٢. لا تفصل البطارية فارغة الشحن من السيارة.
٣. قد تتجمد البطارية فارغة الشحن عند درجة حرارة 0 مئوية. لذا يجب إزالة التجمد عن البطارية المتجمدة قبل وضع كابلات التوصيل.
٤. أوقف تشغيل جميع الأجهزة الكهربائية غير الضرورية ذات الاستهلاك المرتفع للطاقة.
٥. يجب ألا تتلامس السيارتان أثناء عملية المساعدة على بدء التشغيل.
٦. شغّل فرامل اليد، واضبط ناقل الحركة على الوضع المحايد، مع ضبط ناقل الحركة الأوتوماتيكي على الوضع P (إذا أمكن) في كلا السيارتين.
٧. افتح أغطية الحماية للطرف الموجب الأحمر بكلتا الطرفين الموجبين أو البطاريتين (إذا أمكن).
٨. بعد مراعاة تحذيرات السلامة مع تحضير معدات السلامة والملابس المناسبة، يمكن بدء المساعدة على بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى.
- إجراءات بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى**
١. أوقف السيارة على أقرب مسافة ممكن، ويجب أن تكون البطاريتان متجاورتين، فهذا يقلل من المسافة التي تحتاج كابلات التوصيل لعبورها لتوصيل البطاريتين.
 ٢. تأكد من تشغيل فرملة اليد في كلا السيارتين.
 ٣. يجب أن يكون ناقل الحركة بالسيارة المساعدة مضبوطاً على الوضع المحايد أو الوضع P إذا كان ناقل الحركة أوتوماتيكياً.
 ٤. تأكد من إيقاف تشغيل كلا السيارتين.

نظام Trailer Stability Assist (مساعد ثبات المقطورة)


معايرة Electronic Stability Control (ESC) (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) محددة للاستخدام عند القطر. نظام Trailer Stability Assist (مساعد ثبات المقطورة) يقدم لك المساعدة على التحكم في انزلاق كل عجلة على حدة، وذلك لمنع التآرجح المحتمل للمقطورة.


يجب أن يكون نظام ESC بالسيارة مضبوطاً على الوضع الافتراض لكي يعمل نظام Trailer Stability Assist (مساعد ثبات المقطورة). عند تفعيل نظام Trailer Stability Assist


(مساعد ثبات المقطورة)، سيومض مصباح البيان  لتحذير السائق.


إذا لم يمكن بدء تشغيل السيارة مرة أخرى بعد تنفيذ إجراءات بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى، فتواصل مع وكيل INEOS المعتمد في منطقتك لفحص البطارية و/أو نظام الشحن واستبدلهما إذا لزم الأمر.

قطر المقطورة

 تحذير: في أي وقت تستخدم فيه السيارة للقطر، احرص دائماً على البقاء بعيداً عن المنطقة بين السيارة والجسم المقطور، مثل المقطورة. فعدم اتباع ذلك قد يؤدي لوقوع إصابات أو الوفاة.

 تحذير: يجب أن يكون توصيل المقطورة في وصلة الجر فقط. إذ أن توصيل المقطورة في أي جزء آخر من السيارة قد يؤدي إلى ضعف القدرة على التحكم وفقد السيطرة.

 تنبيه: الحد الأقصى لوزن القطر لمقطورة ذات فرامل هو 3500 كجم. ويجب ألا تتجاوز وزن القطر هذا.

 تنبيه: لا تستخدم وضع مدى الدوران المرتفع أثناء القيادة على سرعات أقل من 20 ميلاً في الساعة (32 كم/ساعة)، بينما تقوم بقطر حمولات ثقيلة. وإلا، فقد يتعرض ناقل الحركة للسخونة المفرطة. من الموصى به استخدام وضع مدى الدوران المنخفض عند القيادة على سرعات أقل من 20 ميلاً في الساعة (32 كم/ساعة) أثناء قطر حمولات ثقيلة.

احرص على استخدام المقطورة وفقاً لتوصيات الشركة المصنعة، مع الحرص على اتباع أي قوانين معمول بها.

الرقم	الزر	الوظيفة
4	نصل المفتاح	اضغط على الزر لتحرير نصل المفتاح لقفل السيارة أو فتحها يدويًا.

استبدال بطارية مفتاح التحكم عن بعد

تحذير: يجب حفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تظن أنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت إلى أي جزء من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.



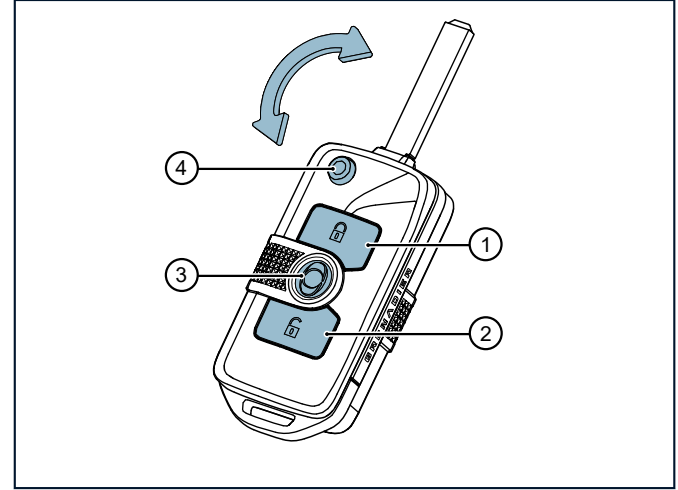
تحذير: إذا تم بلعها، فقد تتسبب بطارية الساعة المصنوعة من الليثيوم في التعرض لإصابات خطيرة أو قاتلة خلال ساعتين. اطلب المساعدة الطبية على الفور.



مفتاح السيارة يعمل بالبطارية. وستحتاج إلى استبدال البطارية اعتماداً على معدل الاستعمال، وذلك لضمان التشغيل بأعلى كفاءة لمفتاح التحكم عن بعد.

لتغيير البطارية، اخلع الغطاء الخلفي بمفتاح التحكم عن بعد، وهو ما سيؤدي إلى إظهار البطارية. استبدل البطارية وأعد تركيب الغطاء على الجانب الخلفي للمفتاح.

ملاحظة: يجب التخلص من البطاريات المستهلكة في مركز إعادة تدوير مناسب. لا تتخلص من البطاريات المستهلكة في النفايات المنزلية. يجب التخلص من البطاريات المستهلكة وفقاً للوائح البيئية.



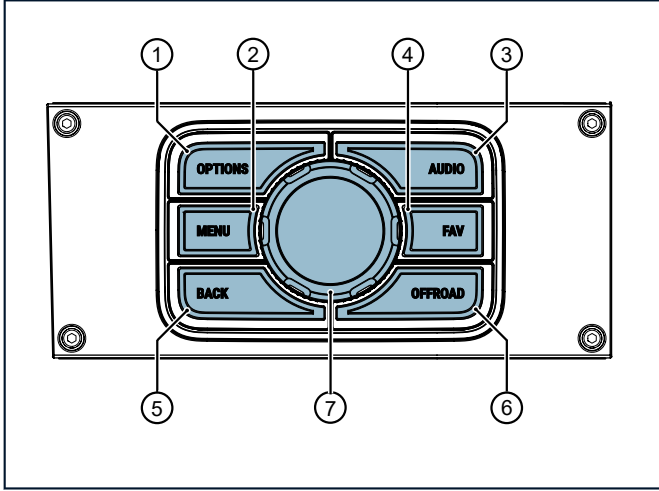
الرقم	الزر	الوظيفة
1	القفل	اضغط على هذا الزر لقفل السيارة وتفعيل نظام الأمان.
2	إلغاء القفل	اضغط على هذا الزر لإلغاء قفل باب السائق.
3	الإنذار	سيقوم زر الإنذار بتشغيل إنذار السيارة.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

١١٨	.....	نظرة عامة
١٢٥	.....	الرئيسية
١٢٧	.....	وعرة
١٣٠	.....	الهاتف
١٣٦	.....	الجهاز
١٣٨	.....	الصوت
١٤٣	.....	الإعدادات
١٤٨	.....	مواصفات إخراج الصوت
١٤٨	.....	الاتصال

واجهة التحكم المركزية (CCI)



الرقم	الزر	التعريف
1	OPTIONS (الخيارات)	لفتح قائمة خيارات المنطقة/الوظيفة النشطة أو إغلاقها.
2	MENU (القائمة)	لفتح قائمة المنطقة/الوظيفة النشطة أو إغلاقها.
3	AUDIO (الصوت)	لفتح قائمة الصوت.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

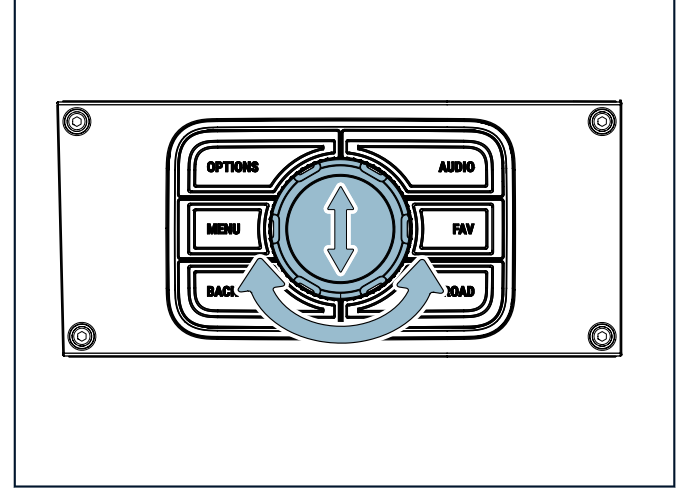
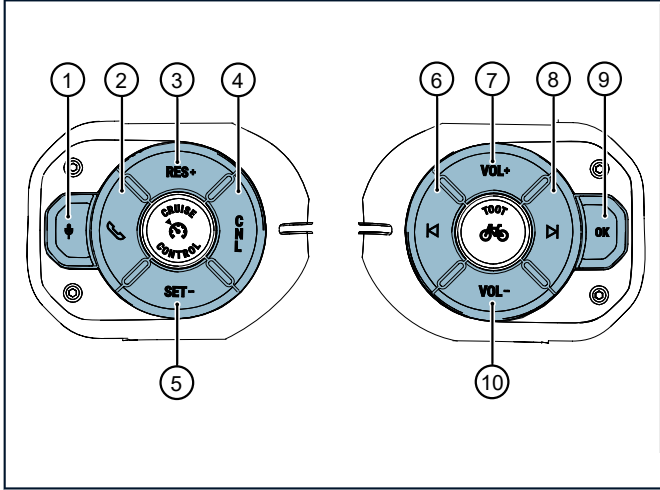
الرقم	الزر	التعريف
4	FAVOURITE (المفضلات)	ينتقل افتراضيًا إلى الراديو، وهو ما يمكن تغييره في قائمة الإعدادات.
5	BACK (رجوع)	للعودة إلى الخيار السابق أو الشاشة السابقة.
6	OFFROAD (الطرق الوعرة)	يقوم نظام المعلومات والترفيه بفتح شاشات القيادة على الطرق الوعرة.
7	مفتاح التحكم الدوار	يمكنه التحرك بحركة اتجاهية بدفعه إلى اليسار أو اليمين أو الأعلى أو الأسفل، أو يمكن استخدامه كمفتاح تحكم دوار. ويعمل الضغط عليه للداخل مرة واحدة مثل الزر على تأكيد الخيار الحالي.

وللتبديل بين الشاشات، مثل الانتقال من شريط المفضلات إلى خيار تردد الراديو، قم بتدوير مفتاح التحكم الدوار.

ولتحديد العنصر المظلل حاليًا، اضغط مفتاح التحكم الدوار للداخل مرة واحدة. كما يمكنك تدوير مفتاح التحكم الدوار لتحديد العناصر داخل النافذة النشطة حاليًا.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

ويعمل دفع مفتاح التحكم الدوار للأمام أو سحبه للخلف على تبديل العرض بين النوافذ المتاحة. أما عند استخدام وظيفة اللمس، فيمكنك الضغط على الأزرار مباشرة أو التمرير لأعلى ولأسفل عن طريق السحب لأعلى ولأسفل. أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة

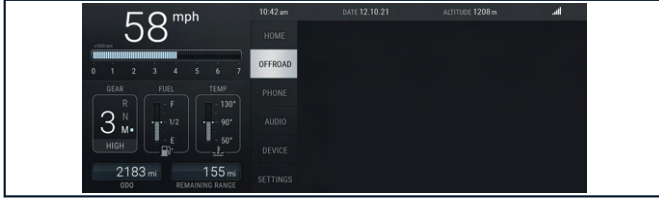


١. تفعيل النظام الصوتي (Apple CarPlay و Android Auto فقط)
٢. إجراء المكالمات وإنهائها
٣. الزيادة التدريجية
٤. إلغاء
٥. خفض التدرجي
٦. المقطع السابق

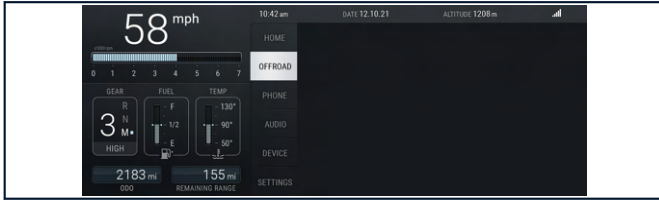
عند الوصول إلى آخر عنصر في النافذة، فإن الضغط على زر الاتجاه لأسفل لن يغيّر أي شيء، ويلزم المستخدم الضغط على زر الاتجاه المعاكس.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

مؤشر التظليل:



عند الضغط على مؤشر التظليل:



٧. رفع مستوى الصوت

٨. المقطع التالي

٩. OK (موافق) - تأكيد الخيار

١٠. خفض مستوى الصوت

مستوى الصوت وكنم الصوت

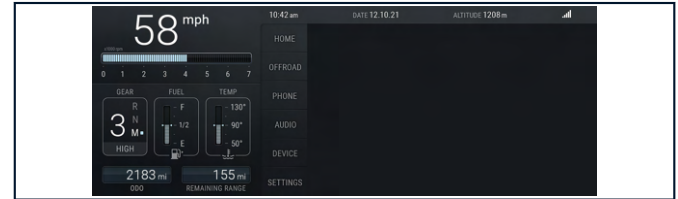
لكنم الصوت، اضغط على زر كنم الصوت (9) الموجود في الوحدة الوسطى. اضغط على زر كنم الصوت مرة أخرى لإلغاء كنم الصوت. لف بكرة الصوت المحيطة بالزر (9) لضبط مستوى الصوت.

بدلاً من ذلك يمكنك استخدام أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة، اضغط على الزر (7) لرفع مستوى الصوت أو الزر (10) لخفض مستوى الصوت.

مؤشر التظليل

يستخدم مؤشر التظليل أثناء التنقل في شاشة نظام المعلومات والترفيه لتحديد الموضع الحالي للمستخدم.

لا يوجد مؤشر تظليل:



قائمة الخيارات

يمكن فتح قائمة الخيارات إما عن طريق لمس زر قائمة الخيارات الموجود بجوار علامة التبويب "الرئيسية" في شاشة نظام المعلومات والترفيه أو بالضغط على زر "الخيارات" (OPTIONS) (1) في واجهة التحكم المركزية (CCI).



بشكل افتراضي، سيكون مؤشر التظليل ظاهرًا في علامة تبويب قائمة "الرئيسية". وعند التنقل في إحدى القوائم، سيظهر مؤشر التظليل على العنصر المحدد الذي تم تفعيله آخر مرة في تلك القائمة.

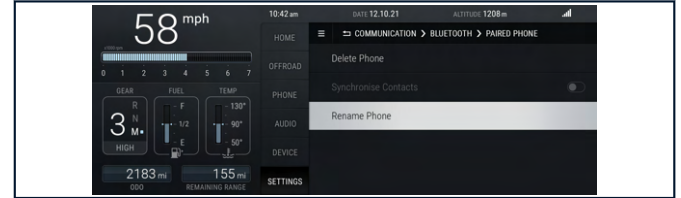
وسيفتح مؤشر التظليل في حالة عدم إمكانية تظليل أحد الخيارات.

ولإغلاق قائمة الخيارات اضغط على الزر مرة أخرى، أو اضغط على زر "الخيارات" (OPTIONS) في واجهة التحكم المركزية (CCI)، أو اضغط على زر "رجوع" (BACK) (5) في واجهة التحكم المركزية.

ملاحظة: لن يكون زر قائمة الخيارات متاحًا إذا كان من غير الممكن تحديد القائمة أو فتحها. فعلى سبيل المثال، عندما تكون داخل قائمة الإعدادات، فلن يكون زر الخيارات نشطًا.



وعند فتح قائمة الخيارات، استخدم مفتاح التحكم الدوار للتنقل بين الخيارات المتاحة.

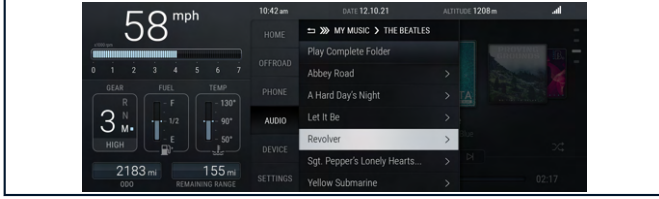


ملاحظة: في حال حدوث مشكلة في النظام، مثل تعطل أحد الموصلات أو وجود مشكلة في أحد المستشعرات، فسيُعرض رمز "--" على الشاشة بدلاً من القيمة. إذا حدث ذلك، تواصل مع وكيل INEOS التابع له لتلقي الدعم.



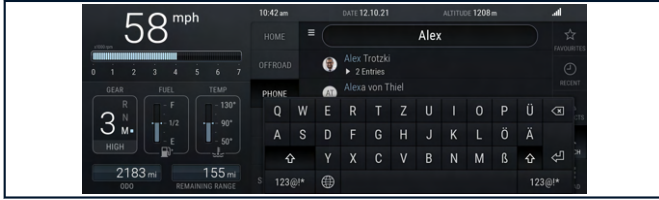
الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

هذه الصورة مثال على إخفاء "خيارات USB" و"الإدخال" (INPUT) و"USB A" واستبدالهم بالأسهم الثلاثة الأولى:



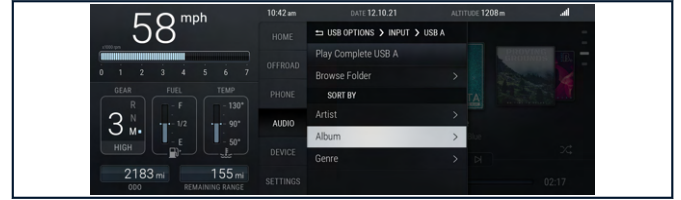
لوحة المفاتيح

ستظهر لوحة المفاتيح بمجرد تحديد خيار يتطلب إدخال بيانات.



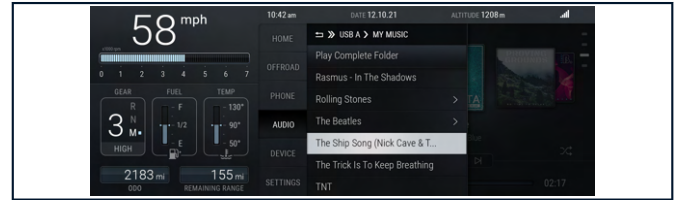
شريط التنقل

يوجد شريط تنقل أعلى كل قائمة، يعرض موقعك الحالي داخل بنية القائمة. وفي كل مرة يحدد المستخدم خياراً، يعرض شريط التنقل المسار الذي اختاره المستخدم وأسماء الخيارات التي حددها حتى ذلك الحين.



وفي حال عدم توفر مساحة كافية لعرض أسماء الخيارات المحددة، سيقوم شريط التنقل باستبدال أسماء المسارات بالأسهم. وستشير الأسهم إلى المستوى الذي تم تحديده في هيكل القائمة حتى ذلك الوقت.

هذه الصورة مثال على إخفاء "خيارات USB" و"الإدخال" (INPUT) واستبدالهما بالأسهمين الأوليين:

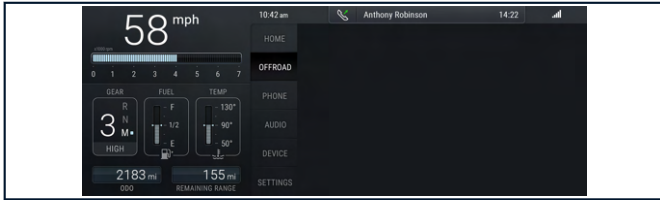


الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

سيقوم شريط المعلومات بتغيير المعلومات المطلوبة وعرضها عند استخدام وظائف محددة. لن تظهر القائمة الفرعية للصوت إلا إذا كانت شاشة "الصوت" (AUDIO) غير نشطة.



تُعرض معلومات المكالمة الجارية حتى إنهاؤها.



إذا كان الحقل الذي يتطلب إدخال البيانات غير ظاهر، فسيظهر مربع إدخال فوق لوحة المفاتيح.

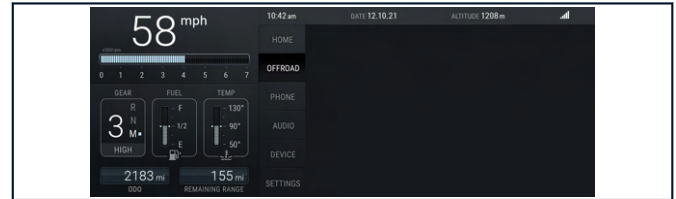


لإغلاق لوحة المفاتيح، اضغط على زر "رجوع" (BACK) في لوحة التحكم المركزية (CCI) أو المس الشاشة في أي مكان بعيدًا عن لوحة المفاتيح.

عند تحديد المستخدم لرمز الكرة الأرضية على لوحة المفاتيح، ستنبثق قائمة فرعية بها خيارات لتغيير تنسيق لوحة المفاتيح.

شريط المعلومات العلوي

شريط المعلومات يكون ظاهرًا في أعلى شاشة نظام المعلومات والترفيه. ويعرض شريط المعلومات معلومات، منها الوقت والتاريخ والارتفاع عن مستوى سطح البحر وقوة إشارة الهاتف.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

الرئيسية

علامة تبويب "الرئيسية" مقسمة إلى قسمين، وتتم الإشارة إلى كل قسم منهما كمركز. القسم العلوي مخصص للصوت، ويعرض معلومات عن الصوت، مثل المقطع الحالي والمقاطع التالية في قائمة التشغيل. القسم السفلي مخصص للمفضلات، ويعرض جهات الاتصال من الجوال المتصل.

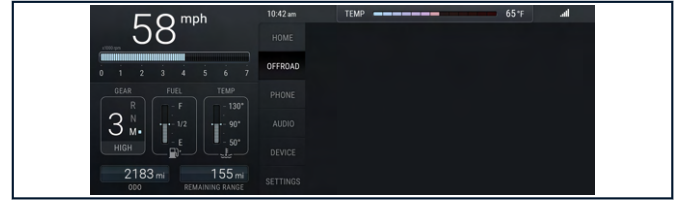


بشكل افتراضي، سيكون القسم المخصص للصوت ظاهرًا، على الرغم من أن النظام سيتذكر آخر قسم تم اختياره. فعلى سبيل المثال، إذا انتقل المستخدم من القسم المخصص للمفضلات إلى علامة تبويب "الإعدادات"، ثم عاد مرة أخرى إلى علامة تبويب "الرئيسية"، فسيظهر القسم المخصص للمفضلات من آخر موضع تم استخدامه.

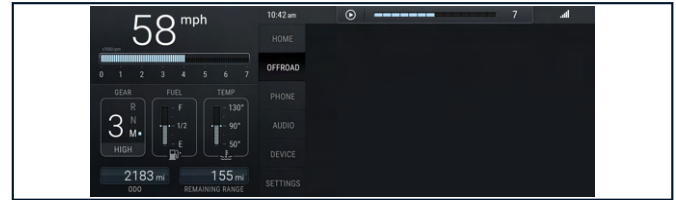
إذا لم تتوفر جهات اتصال مفضلة لعرضها في القسم المخصص للمفضلات، فسيتم عرض رسالة نصية، مثل "لا توجد جهة اتصال مفضلة".



معلومات درجة الحرارة تعرض التغييرات في إعدادات درجة الحرارة الداخلية.



تُعرض معلومات التحكم في مستوى الصوت عند قيام المستخدم بضبط مستويات الصوت.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

الراديو الرقمي DAB يعرض غلاف الألبوم (في حال توفره)، مع سطرين من المعلومات. السطر الأول يعرض اسم المحطة، والسطر الثاني يعرض التردد.



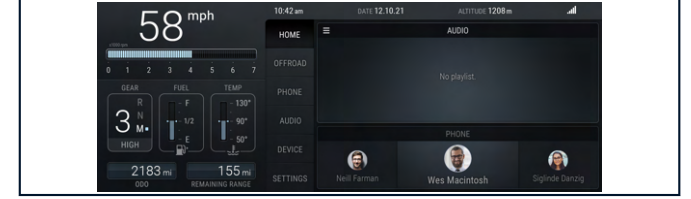
جهاز Bluetooth (البلوتوث) يعرض غلاف الألبوم (في حال توفره)، مع سطرين من المعلومات. السطر الأول يعرض اسم المقطع، والسطر الثاني يعرض اسم الفنان والألبوم.



جهاز USB يعرض غلاف الألبوم (في حال توفره)، مع سطرين من المعلومات. السطر الأول يعرض اسم المقطع، والسطر الثاني يعرض اسم الفنان والألبوم.

سيتم ضبط المقطع الجاري تشغيله حاليًا في منتصف القسم المخصص للصوت.

إذا لم تتوفر قائمة تشغيل صوتية متاحة، فسيعرض القسم المخصص للصوت رسالة "لا توجد قائمة تشغيل".



مركز الصوت في الشاشة الرئيسية

عندما يكون مركز الصوت نشطًا، فاعتمادًا على مصدر الصوت، سيرى المستخدم الرسالة التالية معروضة داخل علامة تبويب "الرئيسية":

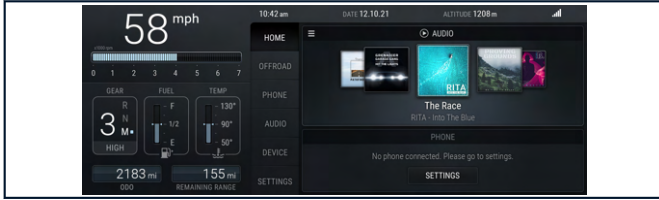
راديو FM/AM مع سطر معلومات واحد يعرض التردد.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

وفي حال احتواء جهة الاتصال على عدة أرقام، سيتم عرض سهم صغير متجه لأسفل. مرر للأسفل في القائمة لعرض المزيد من الأرقام باستخدام مفتاح التحكم الدوار أو شاشة اللمس أو أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة.

أما في حال عدم وجود جوال متصل، فسيعرض القسم المخصص للمفضلات رسالة، مثل "لا يوجد هاتف متصل. يُرجى الذهاب إلى الإعدادات."



إذا قام المستخدم باختيار القسم المخصص للمفضلات، بينما القسم المخصص للصوت نشط، فسيتم تكبير القسم المخصص للمفضلات لإعطائه الأولوية على الشاشة. وسيتم تصغير حجم القسم المخصص للصوت على الشاشة.



المفضلات

يعرض مركز المفضلات جهات الاتصال من الجوال المتصل. وسيقوم مركز المفضلات بعرض ثلاث جهات اتصال في وقت واحد كحد أقصى. وفي حال وجود أكثر من ثلاث جهات اتصال مفضلة، يمكن للمستخدم التمرير في القائمة باستخدام شاشة اللمس أو مفتاح التحكم الدوار.

وسيتم تظليل جهة الاتصال الوسطى من جهات الاتصال الثلاث المعروضة، بحيث يتم إظهار أرقام الاتصال المسجلة في جهة الاتصال تلك.



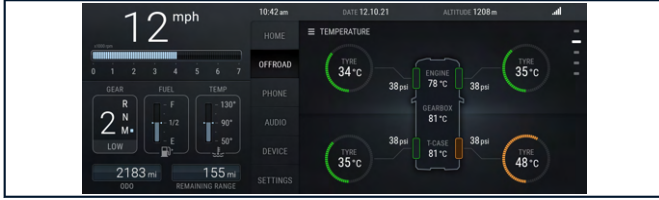
وعرة

الوضع

تحديد علامة تبويب الوضع "وعرة" (OFFROAD) يعرض قائمة بالخصائص ذات الصلة باستخدام السيارة على الطرق الوعرة. علامة التبويب الفرعية الأولى هي شاشة الوضع التي تعرض المعلومات التالية:

- < زاوية العجلة.
- < الارتفاع عن سطح البحر.
- < قوة التسارع.
- < الدوران حول المحور العرضي.

الدوران حول المحور الطولي. <



وضع الملاحة "المستكشف" (Pathfinder)

علامة التبوب الفرعية الثالثة هي وضع الملاحة "المستكشف" (Pathfinder). تتكون الشاشة من زر الشاشة الرئيسية بالقرب من الجانب العلوي، والخيارات الثلاثة الأخرى مثل "تسجيل المسار" و"متابعة المسار" و"دليل الطريق".

- < متابعة المسار - متابعة مستند GPX حالي.
- < تسجيل المسار - تسجيل مستند GPX جديد وإنشائه.
- < دليل الطريق - تسجيل المسار يدويًا.

متابعة المسار

ما أن يقوم المستخدم بتسجيل المسار المطلوب، يمكن متابعة المسار باستخدام نقاط الطريق المسجلة. عندما ينقر المستخدم على نقطة الطريق التالية، فستقوم البوصلة بتوجيه المستخدم إلى الاتجاه

درجة الحرارة في وضع الطرق الوعرة

ستعرض علامة التبوب الفرعية الثانية معلومات عن درجة الحرارة، مثل:

- < ضغط هواء الإطارات الأربعة المستخدمة جميعها، وذلك باستثناء إطار العجلة الاحتياطية.
- < درجة حرارة الإطارات الأربعة المستخدمة جميعها، وذلك باستثناء إطار العجلة الاحتياطية.
- < درجة حرارة المحرك.
- < درجة حرارة ناقل الحركة الأوتوماتيكي.
- < درجة حرارة علبة النقل ثنائية السرعات.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

في الصورة أدناه، تعرض البوصلة اتجاه السفر والمسافة المقطوعة.



المطلوب للوصول إلى نقطة الطريق التالية. بينما يتابع المستخدم اتجاه البوصلة، يمكنه رؤية المسافة حتى الوصول إلى نقطة الطريق التالية المحددة.



دليل الطريق

تُستخدم ميزة دليل الطريق في مسارات سباق السيارات وفي القيادة على الطرق الوعرة. ويمكن الراكب مقارنة دليل الطريق بالسيارة مع دليل الطريق المحمول للرحلة المخططة. كما يمكن للمستخدم ضبط المسافة بين النقاط باستخدام أزرار ناقص وزائد على شاشة نظام المعلومات والترفيه. اضغط على أزرار ناقص وزائد لخفض أو زيادة المسافة على درجات مقدار كل منها 100 متر. يمكن تنفيذ ذلك عن طريق الضغط على الأزرار الموجودة بشاشة نظام المعلومات والترفيه أو باستخدام مفاتيح التحكم الدوارة.



"إجمالي الرحلة" هو المسافة الإجمالية المقطوعة، و"رحلة جزئية" هو المسافة المقطوعة حتى نقطة معينة، وذلك لمساعدة الراكب على معرفة المسافة المقطوعة حتى ذلك الحين.

يمكن للمستخدم تحديد نقطة الطريق التالية المطلوبة أو العودة إلى نقطة طريق سابقة عن طريق الضغط على الأزرار "نقطة الطريق التالية" أو "نقطة الطريق السابقة" على شاشة نظام المعلومات والترفيه. ويمكن للمستخدم أيضًا تحديد علامات نقطة الطريق على خط المسار، إما عن طريق الضغط على شاشة نظام المعلومات والترفيه أو باستخدام مفاتيح التحكم الدوارة.

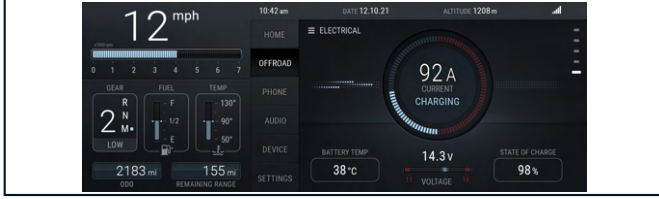
تسجيل المسار

يمكن استخدام شاشة تسجيل المسار في تسجيل المسار الذي تسلكه بالسيارة، إما يدويًا أو أوتوماتيكيًا. يمكن للمستخدم إضافة نقطة طريق عن طريق الضغط على زر تسجيل المسار، أو يمكن له إضافة نقطة طريق أوتوماتيكيًا. ولإضافة نقاط الطريق أوتوماتيكيًا على مسافات محددة، يستطيع المستخدم تشغيل وظيفة التسجيل الأوتوماتيكي من داخل خيارات القائمة.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

الجهد الكهربائي. <

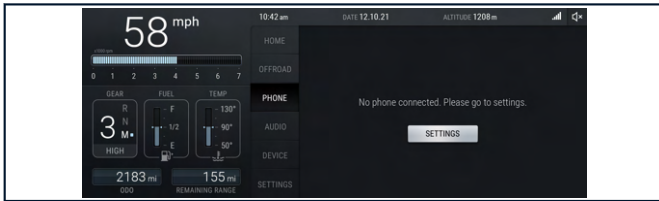
حالة الشحن. <



الهاتف

يمكن توصيل الجوال بنظام المعلومات والترفيه باستخدام Bluetooth (البلوتوث) أو USB. يتيح للمستخدم إجراء مكالمات، أو تشغيل الموسيقى المخزنة، أو استخدام الجوال لأغراض الملاحة.

حدد علامة تبويب "الهاتف" في شاشة نظام المعلومات والترفيه باستخدام شاشة اللمس أو مفتاح التحكم الدوار لفتح قسم "الهاتف". عند تحديد علامة تبويب "الهاتف"، سيعرض النظام أي أجهزة متصلة. أما في حالة عدم وجود أي هاتف متصل، سيظهر على الشاشة زر "الإعدادات" مع رسالة "لا يوجد هاتف متصل. يرجى الذهاب إلى الإعدادات."



الإحصائيات

ستعرض علامة التبويب الفرعية الرابعة معلومات إحصائية، مثل:

خط العرض. <

خط الطول. <

الارتفاع عن سطح البحر. <

زمن الرحلات. <

مسافة الرحلات. <

متوسط السرعة. <

معدل استهلاك الوقود. <



الملحقات الكهربائية في وضع الطرق الوعرة

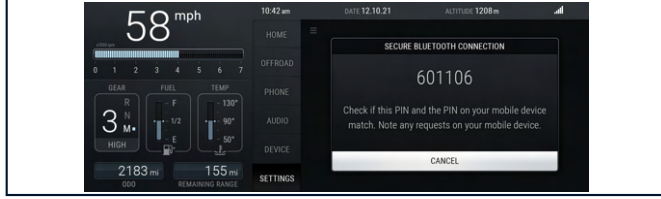
ستعرض علامة التبويب الفرعية الخامسة معلومات كهربائية، مثل:

الشحن الحالي. <

درجة حرارة البطارية. <

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

بمجرد تحديد أحد الهواتف، سيتم عرض رمز PIN للاقتران الآمن على شاشة نظام المعلومات والترفيه.



يجب إدخال رمز Pin هذا في الهاتف الذي تحاول توصيله. وإذا تم إدخال الرمز بشكل خاطئ، ستفشل عملية التوصيل.

عندما ينقر المستخدم على رمز Bluetooth (البلوتوث) أثناء جلسة اتصال Apple CarPlay أو Android Auto نشطة، سيتم تعطيل وضع عرض شاشة التطبيقات مع الانتقال إلى شاشة النظام لعرض صوت النظام والهاتف.

القائمة الفرعية

عند توصيل أحد الهواتف أثناء استعمال المستخدم علامة تبويب "الهاتف"، ستظهر خمس قوائم فرعية على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

توصيل الهاتف

في حال عدم وجود هاتف متصل، ستعرض شاشة نظام المعلومات والترفيه زر "الإعدادات". وسيوجهك هذا الزر إلى شاشة ضبط الجهاز ضمن قائمة الإعدادات.



لتوصيل هاتف جديد، حدد "ربط هاتف جديد" في شاشة نظام المعلومات والترفيه. ويعمل هذا الإجراء على عرض قائمة بالهواتف المتاحة. وفي حال وجود عدة هواتف لها الاسم نفسه، سيرعرض النظام أسماء الهواتف مع رقم في نهاية الاسم.



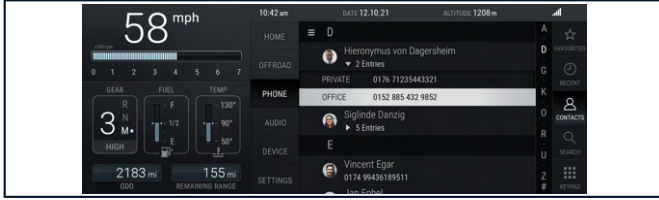
الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

خلال أسبوع قبل اليوم الحالي، فسيتم عرضها بحسب اليوم، مثل "الثلاثاء". وأي مكالمات مر عليها أكثر من أسبوع سيتم عرضها بحسب تاريخ إجراء تلك المكالمات أو استلامها أو عدم الرد عليها.

جهات الاتصال

تعرض قائمة "جهات الاتصال" جهات الاتصال التي تمت مزامنتها من الهاتف المتصل. وسيُعرض اسم جهة الاتصال ورقم الهاتف، إضافةً إلى الصورة المصنوبة لجهة الاتصال.

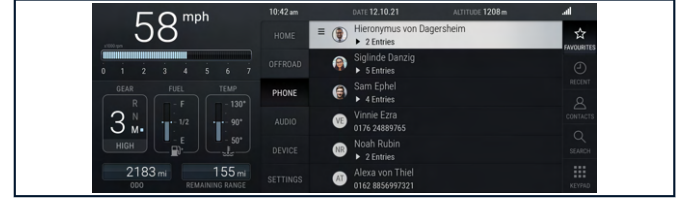
وفي حال عدم توفر اسم جهة الاتصال، فسيظهر حقل الاسم فارغًا. أما إذا كانت جهة الاتصال المحددة تحتوي على أكثر من رقم هاتف واحد، فسيتم عرض سهم في موضع رقم الهاتف متبوعًا بعدد أرقام الهاتف المسجلة في جهة الاتصال تلك. حدد جهة الاتصال لعرض المُدخلات المسجلة فيها. الحد الأقصى لعدد أرقام الهاتف المتاح لكل جهة اتصال خمسة أرقام.



يُوفّر شريط الحروف الهجائية لإتاحة التنقل السريع عبر قائمة جهات الاتصال. وعند استخدام هذا الشريط، سيظهر مؤشر عائم (D في الصورة) ويشير إلى الحرف المحدد حاليًا. ويُعرض هذا

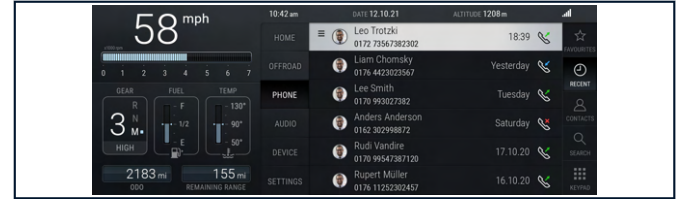
المفضلات

ستعرض قائمة "المفضلات" قائمة تحتوي على جميع جهات الاتصال المفضلة المحفوظة بالهاتف. وستعرض الشاشة الصورة والاسم ورقم الهاتف لكل جهة اتصال مفضلة.



الأحدث

ستعرض قائمة "الأحدث" قائمة تحتوي على سجل الاتصال. وتعرض صورة جهة الاتصال واسمه ورقم هاتفه، بالإضافة إلى وقت المكالمات ونوعها.



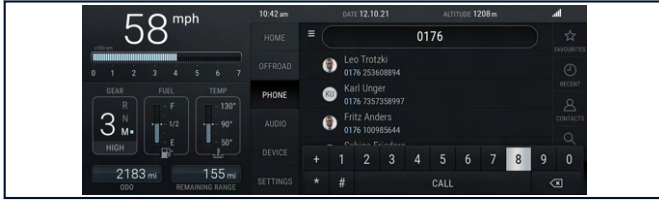
إذا تم إجراء مكالمات هاتفية أو استلامها أو عدم الرد عليها خلال اليوم الحالي، حينها سيتم عرض وقت المكالمات. أما المكالمات من اليوم السابق سيتم عرضها تحت مسمى "أمس". أما المكالمات

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

كيبورد

تستخدم قائمة لوحة المفاتيح الرقمية للبحث عن جهات الاتصال المتاحة باستخدام الرقم، أو للاتصال برقم غير محفوظ. إذا لم يتم إجراء أي اتصال ولم يتم العثور على أي نتائج بحث للرقم الذي تم إدخاله، فستعرض الشاشة الرسالة "لا توجد قائمة نتائج".

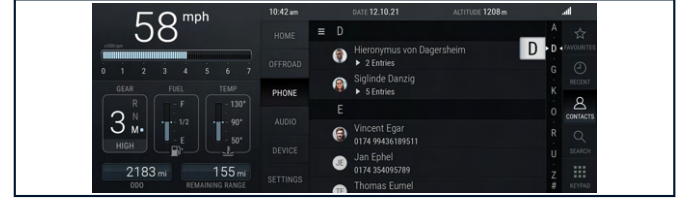
سيتم تعطيل زر الاتصال إذا ترك المستخدم مربع الإدخال فارغًا. وما أن يتم إدخال رقم، سيصبح زر الاتصال متاحًا.



مكالمة مستلمة

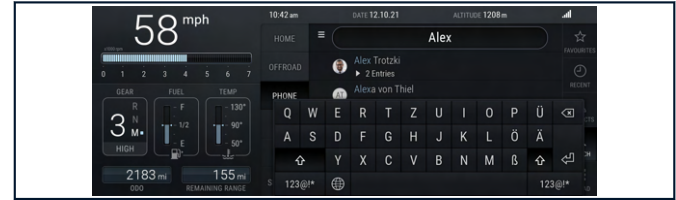
عند ورود مكالمة، سيتم عرض تفاصيل المكالمة على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

المؤشر لثانيتين. وفي حال عدم وجود جهات اتصال مرتبطة بالحرف المختار، فسينتقل المؤشر العائم إلى الحرف التالي حسب جهات الاتصال المحفوظة.



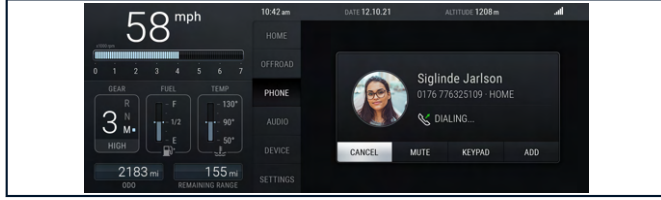
بحث

يمكن للمستخدم أن يبحث عن جهات الاتصال المتاحة عن طريق كتابة أسمائهم. وستنبثق لوحة المفاتيح أوتوماتيكيًا، ليبدأ المستخدم كتابة اسم جهة الاتصال التي يريد البحث عنها. ستظهر جهات الاتصال وفقًا للحروف التي أدخلها المستخدم. وفي حال عدم ظهور أي نتائج، ستعرض الشاشة رسالة "لا توجد نتائج". أما في إذا لم يكتب المستخدم أي حروف، سيتم عرض جميع جهات الاتصال.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

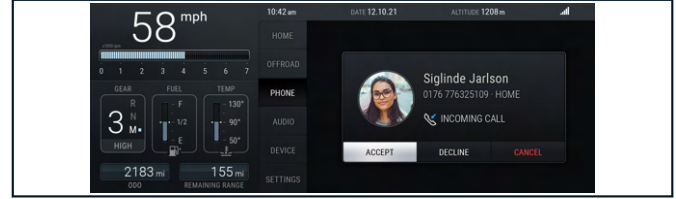
وسيكون المؤشر متوقفًا على زر "قبول" بشكل افتراضي. إذا تم قبول المكالمة، ستنقل شاشة نظام المعلومات والترفيه إلى شاشة المكالمة الجارية.



أثناء إجراء الاتصال، ستظهر أربعة أزرار على الشاشة.

التعريف	الزر
لتجاهل نافذة المكالمة والرجوع إلى الشاشة السابقة.	إلغاء
لكتم صوت الميكروفون الموجود في السيارة وتغيير الزر بعد كتم الصوت إلى "إلغاء كتم الصوت".	كتم الصوت
لفتح لوحة المفاتيح الرقمية.	كيبورد
يتم تعليق المكالمة الحالية، ويكون متاحًا فتح قائمة جهات الاتصال مع خيارات القائمة الفرعية. وإذا بدأ المستخدم اتصالًا جديدًا، فسيتم فصل المكالمة الحالية المعقولة.	اتصال

وسيكون المؤشر متوقفًا على زر "قبول" بشكل افتراضي.



سيتم عرض ثلاثة أزرار عند عرض شاشة المكالمة المستلمة.

الزر	التعريف
قبول	لقبول المكالمة، والانتقال لعرض شاشة المكالمة الجارية.
رفض	لرفض المكالمة ورجوع الشاشة إلى الموضع الذي كان فيه المستخدم قبل استلام المكالمة.
إلغاء	لتجاهل نافذة المكالمة والرجوع إلى الشاشة السابقة.

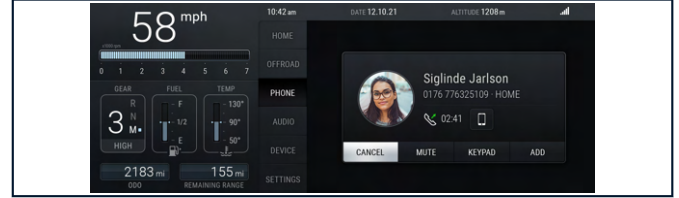
إجراء اتصال

عند إجراء مكالمة، سيتم عرض تفاصيل المكالمة على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

مكالمة جارية

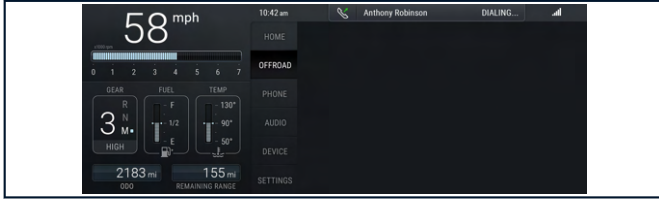
عند الرد على اتصال وتفعيله على الشاشة، ستعرض الشاشة بيانات جهة الاتصال مع مؤقت يعرض الوقت المستغرق على مدار مدة المكالمة من بدايتها لنهايتها.



شريط الاتصال العلوي

سيظهر شريط معلومات الاتصال في أعلى شاشة نظام المعلومات والترفيه إذا خرج المستخدم من نافذة الاتصال.

سيتم عرض شريط معلومات اتصال مختلف بحسب حالة المكالمة. إذا كان المستخدم يتصل بجهة اتصال، ثم انتقل إلى شاشة أخرى، فحينها يتم عرض شريط معلومات الاتصال التالي:



أثناء المكالمة الواردة، إذا خرج المستخدم من نافذة الاتصال من دون قبول المكالمة أو رفضها، فحينها سيتم عرض شريط معلومات الاتصال التالي:

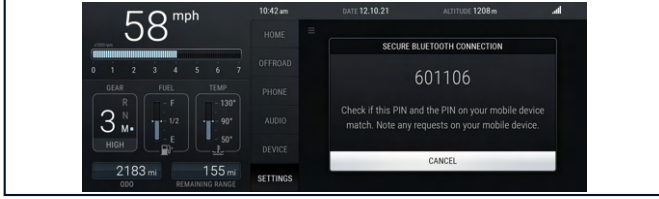


يمكن للمستخدم العودة إلى نافذة الاتصال إما عن طريق لمس قسم الاتصال في شريط المعلومات أو استخدام قائمة الخيارات ثم خيار "استعادة حوار المكالمة".

الزر	التعريف
إلغاء	لتجاهل نافذة المكالمة والرجوع إلى الشاشة السابقة.
كتم الصوت	لكتم صوت الميكروفون الموجود في السيارة وتعيير الزر بعد كتم الصوت إلى "إلغاء كتم الصوت".
كيبورد	لفتح لوحة المفاتيح الرقمية.
اتصال	بتم تعليق المكالمة الحالية، ويكون متاحًا فتح قائمة جهات الاتصال مع خيارات القائمة الفرعية. وإذا بدأ المستخدم اتصالًا جديدًا، فسيتم فصل المكالمة الحالية المعلقة.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

ما إن يتم تحديد أحد الهواتف، فسيظهر رمز PIN للاقتران الآمن على شاشة نظام المعلومات والترفيه. قم بمطابقة رمز PIN للاقتران الآمن على هاتفك لتأكيد الاتصال.



التوصيل عبر APPLE CARPLAY

ملاحظة: **Apple CarPlay** يتطلب الإصدار **IOS 13** أو أعلى لتجنب مشكلات التوافق؛ لأن الإصدار **IOS 12** أو أدنى قد يؤدي إلى أخطاء في التوافق.



ملاحظة: يجب تشغيل نقطة الاتصال لكي تعمل خاصية **Apple CarPlay** اللاسلكية.



بعد توصيل الهاتف باستخدام **Bluetooth** (البلوتوث)، سيتم عرض وظيفة **Apple CarPlay** أوتوماتيكياً. إذا تم توصيل الهاتف للمرة الأولى، يتم عرض شاشة وسيطة تطلب من المستخدم الموافقة على سياسة الخصوصية.

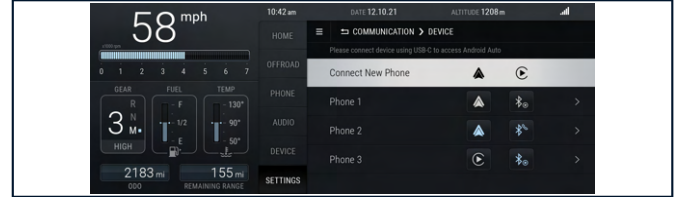
الجهاز

ستعرض قائمة "الجهاز" الأجهزة التي تم الاقتران بها وتخزينها في السابق. إذا كان الجهاز المتصل يدعم **Android Auto** أو **Apple CarPlay**، فحينها ستصبح قائمة "الجهاز" هي الموقع الافتراضي لتشغيل الخصائص ذات الصلة.

توصيل الهاتف

إذا لم تكن هناك هواتف متصلة، يمكن للمستخدم أن ينقر على زر الجهاز، وحينها ستظهر صفحة الإعدادات مباشرة.

لتوصيل هاتف جديد، حدد "ربط هاتف جديد". ويعمل هذا الخيار على بدء وضع الاستكشاف عبر **Bluetooth** (البلوتوث) وعرض قائمة بالهواتف المتاحة.



ملاحظة: إذا كانت هناك عدة أجهزة لها الاسم نفسه، فسيقوم النظام بعرض الاسم الذي تم تخصيصه للجهاز مع رقم في نهاية الاسم. على سبيل المثال، إذا كان هناك هاتفان متصلان، كلاهما يسمى "**Sam's Phone**"، فحينها سيتم عرضهم على النحو التالي، "**Sam's Phone-1**" و "**Sam's Phone**".

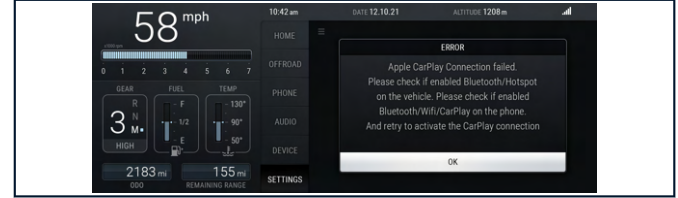


إذا فشل الاتصال، يتم عرض رسالة على شاشة نظام المعلومات والترفيه.

التوصيل عبر ANDROID AUTO

توصيل جهازك للوصول إلى Android Auto ، اتبع هذه الإجراءات:

١. قم بتوصيل الجهاز باستخدام وصلة USB-C.
٢. سيتم عرض نافذة منبثقة على شاشة نظام المعلومات والترفيه تطلب من السائق الرسالة التالية "stop the car and follow instruction on your phone" (أوقف السيارة واتباع التعليمات المعروضة على الهاتف).

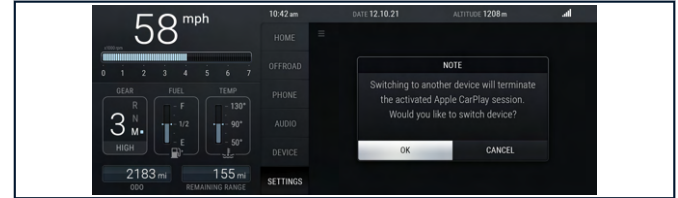


إذا تم الجهاز المتصل بنظام المعلومات والترفيه يدعم وظيفة Apple CarPlay اللاسلكية، حينها سيطلب منك تنفيذ التوصيل بمجرد الانتهاء من عمل اقتران مع الجهاز الجوال.

إذا كان هناك بالفعل اتصال Apple CarPlay لاسلكي أو اتصال Android Auto سلكي، فعند تركيب وصلة USB، ستظهر نافذة على الشاشة يمكنك من خلالها التبديل إلى الجهاز المتصل حديثاً.



٣. ستظهر رسالة منبثقة على الجوال لتوجيه السائق حول كيفية تنفيذ الاتصال.
٤. ما أن يتم اتباع التعليمات واستكمالها على الجوال، فاضغط على "موافق" على شاشة نظام المعلومات والترفيه.
٥. إذا فشل الاتصال، فاضغط بعدها على زر "موافق" في شاشة نظام المعلومات والترفيه وأبدا مرة أخرى من بداية الإجراءات.
٦. ستتغير علامة تبويب "الجهاز" مرة أخرى إلى رمز Android Auto مع تأكيد الاتصال.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

التعريف	مصدر الصوت	مستوى القائمة
ستعرض ميزة Apple CarPlay أولاً إذا تم التوصيل باستخدام اتصال لاسلكي.	Apple CarPlay	1
الراديو - AM/FM و DAB.	الراديو	2
الأجهزة المتصلة عبر USB - الهاتف ووحدة الذاكرة USB	USB	3
الأجهزة المتصلة عبر وظيفة Bluetooth ، مثل الهاتف أو الحاسوب اللوحي.	Bluetooth	4



الصوت

عند تحديد قائمة علامة التويب "الصوت"، وتوصيل Apple CarPlay عبر الاتصال اللاسلكي، سيتم عرضه دائماً على الشاشة. ومع ذلك، يمكنك التنقل عبر مصادر الصوت الأخرى باستخدام المؤشرات المنسقة على حافة الشاشة.

قائمة خيارات الصوت

اضغط على قائمة الخيارات للعرض والتحديد:

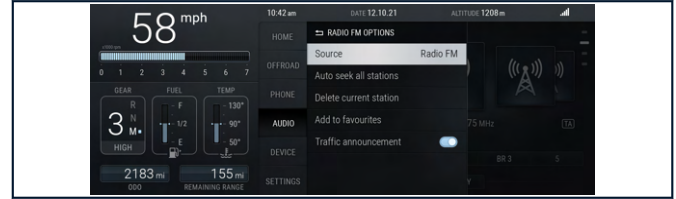
١. المصدر (نطاق تردد الراديو)
٢. البحث الأوتوماتيكي عن جميع المحطات
٣. حذف المحطة الحالية
٤. إضافة إلى المفضلات
٥. الإعلانات المرورية



مصادر الصوت هي:

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

التعريف	لائحة قائمة الخيارات
اضغط على حذف المحطة الحالية من قائمة محطات الراديو مسبقاً الضبط.	حذف المحطة الحالية
أضف المحطة إلى المفضلات أو أزلها من المفضلات إذا كانت محفوظة بالفعل.	إضافة إلى المفضلات
اضغط لتشغيل الإعلانات المرورية أو إيقاف تشغيلها.	الإعلانات المرورية



إذا كان الراديو مضبوطاً على DAB، فحينها لن يكون خيار "إضافة إلى المفضلات" متاحاً للتحديد. سيكون زر تشغيل الإعلانات المرورية وإيقاف تشغيلها متاحاً في قائمة خيارات الراديو في شاشة "FM" في وقت تحديد زر خيارات الراديو. ستكون الإعلانات المرورية نشطة بشكل افتراضي.

الموافق

FM/AM



التعريف	لائحة قائمة الخيارات
سيمنحك الضغط على زر المصدر في قائمة الخيارات لائحة المصدر	المصدر
سيؤدي هذا إلى إضافة جميع المحطات التي تم العثور عليها إلى قائمة محطات الراديو مسبقاً الضبط (وليس المفضلات). سيتم تشغيل أول محطة تم العثور عليها.	البحث الأوتوماتيكي عن جميع المحطات

التعريف	مركز وحدة العرض
عرض محطات FM/AM المتاحة.	قائمة المحطات

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

مركز وحدة العرض	التعريف
التردد الحالي	التردد المحدد حاليًا.
الترددات الخمسة المفضلة	يجري حفظ حتى خمسة ترددات في قائمة المفضلات عن طريق الضغط مطولًا على التردد. اضغط ضغطة قصيرة على التردد لبدء تشغيل المحطة.
زر التردد	نافذة منبثقة للبحث عن المحطة السابقة أو التالية.

DAB



لانتقال من شاشة مركزية إلى أخرى، يمكنك استخدام إما مفاتيح التحكم الدوارة أو الشاشة العاملة باللمس. حرك البكرة الدوارة لأعلى أو لأسفل، وحينها سيتم تبديل الشاشة المركزية ما بين قائمة المحطات، والمحطة الحالية، والمفضلات، وزر التردد.

عند الضغط على زر "التردد"، ستظهر نافذة منبثقة لتغيير التردد. يمكن تغيير التردد في هذه النافذة المنبثقة عن طريق إما استخدام الشاشة العاملة باللمس أو مفاتيح التحكم الدوارة. عندما يتم العثور على التردد الصحيح، اضغط على زر "موافق" لإغلاق النافذة.



مركز وحدة العرض	التعريف
قائمة المحطات	تعرض محطات DAB المتاحة.
التردد الحالي	المحطة المحدد حاليًا.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

في هذه الشاشة، سيكون بإمكانك الاختيار بين إعادة تشغيل المسار أو التشغيل العشوائي أو التشغيل أو الإيقاف المؤقت أو الإيقاف أو ضبط الشريط الزمني للمسار. عندما تكون الشاشة المركزية مضبوطة على قائمة التشغيل ومعلومات الغلاف، استخدم البكرة الدوارة أو الشاشة العاملة باللمس للتمرير في قائمة التشغيل. اضغط على زر الإرجاع لإعادة تشغيل المسار الحالي من البداية.

إذا كانت الشاشة المركزية مضبوطة على الشريط الزمني في أدنى الشاشة، قم بتدوير البكرة الدوارة للتحرك للأمام وللخلف على طول الشريط. اضغط للداخل على البكرة الدوارة لبدء تشغيل المسار أو إيقافه مؤقتًا. يمكن تنفيذ هذا أيضًا باستخدام الشاشة العاملة باللمس.

ملاحظة: لا يمكن تفعيل أزرار التشغيل والإيقاف المؤقت والتخطي والتكرار والتشغيل العشوائي إلا باستخدام الشاشة العاملة باللمس فقط. لن يستطيع مفتاح التحكم الدوار تفعيل أزرار اللمس السريع. اذهب إلى قائمة خيارات USB لضبط التكرار والتشغيل العشوائي باستخدام مفتاح التحكم الدوار.



خيارات USB

عند الاتصال عبر USB والمستخدم داخل قائمة علامة تبويب "الصوت"، اضغط على قائمة الخيارات لاستعراض خيارات USB.

عندما تكون داخل قائمة خيارات USB، ستكون قادرًا على تحديد الخيارات التالية:

التعريف	خيارات USB
الإدخال (Input)	للاختيار بين أجهزة USB المتاحة
خلط (Shuffle)	ضبط التشغيل العشوائي على نشط أو غير نشط

مركز وحدة العرض	التعريف
المحطات الخمس المفضلة	يقوم بحفظ حتى خمس محطات في قائمة المفضلات عن طريق الضغط مطولًا على المحطة. اضغط ضغطًا قصيرة على المحطة لبدء تشغيلها.

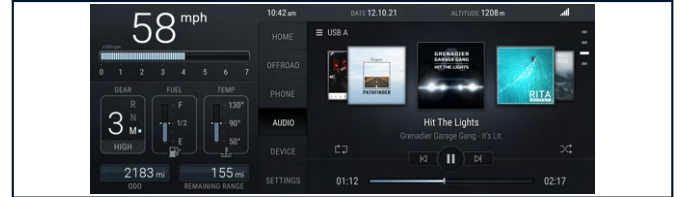
USB

عند توصيل جهاز عبر USB، ستقوم الشاشة بعرض أي معلومات عن الفنان أو الغلاف إذا كانت متاحة. وإلا، سيتم عرض الصورة الافتراضية. المعلومات المعروضة أسفل صورة الغلاف تكون كالتالي:

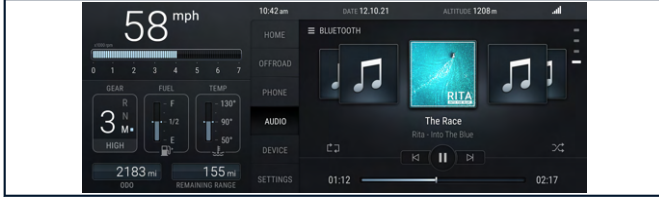
اسم الأغنية <

اسم الفنان - الألبوم <

أثناء تشغيل أحد المسارات مع قيام المستخدم بالتمرير عبر صور الغلاف، ستكون المعلومات الخاصة بالأغنية المشغلة حاليًا ظاهرة فوق صور الغلاف.



الوسائط ونظام المعلومات والترفيه



ملاحظة: المعلومات الخاصة بالمسار المشغل تعتمد اعتمادًا كليًا على جهاز Bluetooth المتصل. ⓘ

في هذه الشاشة، سيكون بإمكانك الاختيار بين إعادة تشغيل المسار أو التشغيل العشوائي أو التشغيل أو الإيقاف المؤقت أو الإيقاف أو ضبط الشريط الزمني للمسار.

إذا كانت الشاشة المركزية مضبوطة على الشريط الزمني في أدنى الشاشة، قم بتدوير البكرة الدوارة للتحرك للأمام وللخلف على طول الشريط. اضغط للداخل على البكرة الدوارة لبدء تشغيل المسار أو إيقافه مؤقتًا. يمكن تنفيذ هذا أيضًا باستخدام الشاشة العاملة باللمس.

ملاحظة: لا يمكن تفعيل أزرار التكرار والتشغيل العشوائي إلا باستخدام الشاشة العاملة باللمس فقط. لن تستطيع مفاتيح التحكم الدوارة تفعيل أزرار اللمس السريع. اذهب إلى قائمة خيارات Bluetooth لضبط التكرار والتشغيل العشوائي باستخدام مفاتيح التحكم الدوارة. ⓘ

خيارات Bluetooth

عند توصيل جهاز عبر Bluetooth والمستخدم داخل قائمة علامة تبويب "الصوت"، اضغط على قائمة الخيارات لاستعراض خيارات Bluetooth.

عندما تكون داخل قائمة خيارات Bluetooth، ستكون قادرًا على تحديد الخيارات التالية:

التعريف	خيارات USB
التبديل بين تكرار جميع الأغاني في قائمة التشغيل أو تكرار مسار واحد فقط.	تكرار (Repeat)

ملاحظة: التشغيل العشوائي والتكرار غير مدعومين عند التوصيل عبر Android Auto. يمكن تفعيل التشغيل العشوائي والتكرار عند التوصيل عبر Apple CarPlay من خلال التطبيق نفسه. ⓘ

حدد "الإدخال" (Input) للتنتقل بين أجهزة USB المتاحة. عند تحديد لجهاز USB، سيكون بإمكانك إدارة المحتوى، واختيار إما تشغيل محتويات جهاز USB بأكملها أو تشغيل أي مجلدات فرعية تم إنشاؤها.

Bluetooth

عند وجود جهاز Bluetooth متصل، ستقوم الشاشة بعرض معلومات عن المسار الحالي المحدد للتشغيل، إذا كانت متاحة. وإلا، سيتم عرض الصورة الافتراضية للمعلومات المعروضة أسفل صورة الغلاف تكون كالتالي:

- اسم الأغنية <
- اسم الفنان - الألبوم <

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

تشتمل قائمة الإعدادات على الخيارات القابلة للتحديد التالية:

- < عام.
- < إعدادات شاشة العرض.
- < وظائف السيارة.
- < الإعدادات السمعية.
- < الاتصالات.
- < ناقل الملفات Pathfinder.

عام

الخيارات	التعريف
الإدخال (Input)	للاختيار بين الأجهزة المتصلة المتاحة
خلط (Shuffle)	ضبط التشغيل العشوائي على نشط أو غير نشط
تكرار (Repeat)	للتبديل بين تكرار جميع الأغاني في قائمة التشغيل أو تكرار مسار واحد فقط.

الإعدادات

يمكنك التنقل في قائمة الإعدادات باستخدام الشاشة العاملة باللمس أو مفاتيح التحكم الدوار.

الإعدادات العامة	التعريف
اللغة	يقوم بفتح نافذة تحديد اللغة، حيث يمكن للمستخدم تحديد اللغة المفضلة.
الوحدة	يفتح قائمة الوحدة، حيث يمكن للمستخدم تحديد الوحدات المعروضة المفضلة للسرعة ودرجة الحرارة والضغط والمسافة ومستوى الوقود. على سبيل المثال، C° (درجة مئوية) أو F° (فهرنهايت).
الوقت/التاريخ	يمكن هنا للمستخدم ضبط الوقت والتاريخ على التحديث الأوتوماتيكي، وتغيير تنسيق التاريخ والوقت، وتحديد المنطقة الزمنية، وتشغيل نظام التوقيت الصيفي أو إيقاف تشغيله. إذا قام المستخدم بإيقاف تشغيل خاصية التحديث الأوتوماتيكي، فحينها سيكون هناك خيار ضبط الوقت والتاريخ يدويًا.
المقود جهة اليسار/اليمين	يمكن ضبط وحدة عرض شاشة نظام المعلومات والترفيه للاستخدام في السيارات ذات المقود الموجود بجهة اليسار أو المقود الموجود بجهة اليمين.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

الإعدادات العامة	التعريف
اتجاه دوران CCI	يمكن تغيير اتجاه دوران مفتاح التحكم الدوار. على سبيل المثال، قد يريد المستخدم تغيير اتجاه الدوران من الدوران في اتجاه عقارب الساعة إلى عكس اتجاه عقارب الساعة، عند تدوير مفتاح التحكم إلى اليمين.
ترتيب أسماء جهات الاتصال	يمكن للمستخدم اختيار عرض أسماء جهات الاتصال كاسم العائلة ثم الاسم الأول، أو الاسم الأول ثم اسم العائلة.
مفضلات CCI	يمكن للمستخدم تحديد جهة الاتصال التي سيتم تسجيلها على زر المفضلات. يمكن للمستخدم الاتصال بجهة اتصال عن طريق الضغط على زر المفضلات من دون الحاجة للتأكيد. يجب تسجيل جهة الاتصال أولاً على زر المفضلات.
إعادة تعيين الإعدادات العامة	يُتيح إعادة تعيين الإعدادات العامة إلى القيم الافتراضية، وسيُطلب من المستخدم التأكيد قبل إعادة التعيين.
إعادة تعيين الكل	يُتيح إعادة تعيين كل الإعدادات إلى القيم الافتراضية، وسيُطلب من المستخدم التأكيد قبل إعادة التعيين.

إعدادات شاشة العرض

تتكون قائمة "شاشة العرض" (DISPLAY) من الخيارات التالية:

إعدادات شاشة العرض	التعريف
سطوح شاشة العرض	ضبط سطوح شاشة نظام المعلومات والترفيه.
مناطق معلومات تهيئة الإعدادات	تهيئة المعلومات المرئية، مثل متوسط استهلاك الوقود، ومتوسط السرعة، وشحن البطارية، ومسافة الرحلة، ودرجة الحرارة الخارجية، ومصدر الصوت، والتاريخ، ووقت الرحلة، وعداد المسافات.
إعادة تعيين إعدادات شاشة العرض	يُتيح إعادة تعيين كل إعدادات شاشة العرض إلى القيم الافتراضية، وسيُطلب من المستخدم التأكيد قبل إعادة التعيين.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

وظائف السيارة

تتكون قائمة "وظائف السيارة" من الخيارات التالية:

وظائف السيارة	التعريف
إضاءة لوحة العدادات	يضببط سطوع لوحة العدادات المضيئة.
نظام القفل المركزي	يمكن ضبط الإعدادات من قبل المستخدم، مثل "القفل أثناء السير"، و"القفل الانتقائي للأبواب"، و"مهلة ضوء مغادرة المنزل"، و"استجابة القفل عن بعد"، و"إلغاء القفل التلقائي للأبواب"، و"إضاءة الكشافات الأمامية لوهلة بعد النزول من السيارة"، و"إعادة قفل الباب مفتوح القفل عن بعد".
إلغاء تفعيل نظام التحكم في مسافة صف المركبة (PDC) - الأمامي	يمكن هنا إلغاء تفعيل نظام التحكم في مسافة صف المركبة (PDC) الأمامي، وهو ما يؤدي إلى إيقاف تشغيل المستشعرات الأمامية الأربعة.
معلومات المركبة	يمكن للمستخدمين الاطلاع على بعض المعلومات، مثل مستويات زيت المحرك ودرجة حرارته، ومستويات سائل AdBlue، وضغط هواء الإطارات، وحالة البطارية، ومواعيد الخدمة، ورقم تعريف المركبة (VIN)، وإجمالي المسافة المقطوعة، وإصدار البرمجيات (SW)، ورسائل التحذير النشطة.
صوت تحذير السرعة	ستسمع نغمة تحذير صوتية عند وصول السيارة إلى السرعة المضبوطة.
الوسادة الهوائية للراكب	يمكن من خلال هذه الوظيفة إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب الأمامي أو تشغيلها.
ضوء القيادة النهارية (DRL)	يمكن إيقاف تشغيل ضوء القيادة النهارية (DRL) أو تشغيله.
معلومات الرحلة	يعرض قيم الرحلة لإعدادات TRIP A (الرحلة أ) و TRIP B (الرحلة ب). يمكن إعادة تعيين كل قيمة منهما على حدة.
إعادة تعيين إعدادات وظائف المركبة	يتيح إعادة تعيين كل إعدادات وظائف المركبة إلى القيم الافتراضية، وسيطلب من المستخدم التأكيد قبل إعادة التعيين.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

الإعدادات السمعية

تتكون قائمة "الإعدادات السمعية" من الخيارات التالية:

التعريف	الإعدادات السمعية
	إيكولايزر (المعادل)
يمكنك ضبط إعدادات الإيكولايزر على التردد المفضل.	
يمكن اختيار الخافت الصوتي/توزيع السماعات (إذا كانت السيارة مزودة به) للسماعات الموجودة داخل السيارة.	الخافت الصوتي/توزيع السماعات
يمكن هنا ضبط إعدادات الصوت من قبل المستخدم، الإعدادات مثل مستوى الصوت عند بدء تشغيل المركبة، وخفض مستوى الصوت، والتحكم في الصوت بحسب السرعة، ومستوى صوت الإشعاعات.	إعدادات الصوت
يمكن هنا ضبط مستوى صوت التحكم في مسافة الوقوف (PDC) في النطاق من 0 إلى 14. كلما زاد الرقم، ارتفع مستوى الصوت.	PDC - الصوت
يمكن ضبط مستوى صوت الإدخال في النطاق من 0 إلى 14. كلما زاد الرقم، ارتفع مستوى الصوت.	صوت الإدخال
يمكن ضبط أصوات التحذير إما على "منخفض" (Low) أو "متوسط" (Middle) أو "عالي" (High).	أصوات التحذير
يتيح إعادة تعيين كل الإعدادات السمعية إلى القيم الافتراضية، وسيطلب من المستخدم التأكيد قبل إعادة التعيين.	إعادة تعيين الإعدادات السمعية

الاتصالات

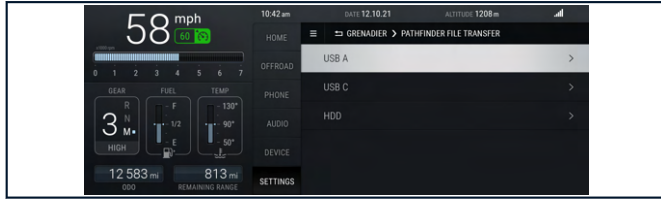
تتكون قائمة "الاتصالات" من الخيارات التالية:

التعريف	إعدادات الاتصالات
قم بتوصيل جهاز جديد أو راجع حالة الاتصال للأجهزة المعروفة. يمكن للمستخدم تحديد الجهاز المتصل لمراجعة إعدادات الجهاز، مثل الاتصال حر اليبدين (إذا كان ذلك ممكناً)، ومزامنة جهات الاتصال، وتدفق الصوت، وإعادة تسمية الجهاز، وخيار حذف الجهاز.	قائمة الجهاز

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

إعدادات الاتصالات	التعريف
Bluetooth	يفتح قائمة Bluetooth (البلوتوث). يمكنك هنا تشغيل وظيفة Bluetooth أو إيقاف تشغيلها، وتشغيل خاصية ظهور Bluetooth أو إيقاف تشغيلها، وتغيير اسم جهاز Bluetooth .
نقطة اتصال واي فاي نشطة وظاهرة	تشغيل نقطة اتصال واي فاي أو إيقاف تشغيلها، ومراجعة الإعدادات.
إعادة تعيين إعدادات الاتصالات	يتيح إعادة تعيين كل إعدادات الاتصالات إلى القيم الافتراضية، وسيُطلب من المستخدم التأكيد قبل إعادة التعيين.

القرص الصلب (HDD) <



ناقل الملفات Pathfinder

تتكون قائمة "ناقل الملفات Pathfinder" من الخيارات التالية:

USB A <

USB C <

إعدادات ناقل الملفات PATHFINDER	التعريف
USB A	يمكن للمستخدم هنا استعراض GPX Collection Folder (مجلد مجموعة ملفات GPX) وأي ملفات GPX مخزنة على جهاز USB. يمكن استيراد ملفات GPX واحدًا في كل مرة أو جميع الملفات مرة واحدة. يمكن استيراد مجلدات مجموعة ملفات GPX واحدًا في كل مرة، أو جميعها مرة واحدة، أو كمجلد بأكمله.

الوسائط ونظام المعلومات والترفيه

التعريف	إعدادات ناقل الملفات PATHFINDER
يمكن للمستخدم هنا استعراض GPX Collection Folder (مجلد مجموعة ملفات GPX) وأي ملفات GPX مخزنة على جهاز USB. يمكن استيراد ملفات GPX واحدًا في كل مرة أو جميع الملفات مرة واحدة. يمكن استيراد مجلدات مجموعة ملفات GPX واحدًا في كل مرة، أو جميعها مرة واحدة، أو كمجلد بأكمله.	USB C
يمكن للمستخدم هنا استعراض GPX Collection Folder (مجلد مجموعة ملفات GPX) وأي ملفات GPX مخزنة. يمكن تصدير مجلدات مجموعة ملفات GPX وملفات GPX ذاتها، أو حذفها، أو إعادة تسميتها.	HDD

فيما يلي مثال على خيارات USB، وملفات GPX، ومجلد مجموعة ملفات GPX:

مواصفات إخراج الصوت

هناك أربع سماعات داخل السيارة، فكل باب من الأبواب الأربعة في السيارة يحتوي على سماعة.

ويُشار إلى أن الحد الأقصى لمواصفات إخراج الصوت هو 25×4 واط على مقياس ترو RMS (متوسط الجذر التربيعي). تبلغ مقاومة كل سماعة من السماعات 4 أوم، حيث تقدم كل منها صوتًا بجودة عالية لفترات تشغيل طويلة.



فيما يلي مثال على خيارات HDD، وملفات GPX، ومجلد مجموعة ملفات GPX:

الاتصال

منافذ USB الأمامية لإدخال البيانات

منافذ USB الأمامية لإدخال البيانات موجودة داخل حيز التخزين المركزي أو صندوق التخزين المركزي الاختياري القابل للقفل، والذي يُشار إليه بالرمز على الغطاء.



هناك نوعان من منافذ USB، أحدهما من النوع A والآخر من النوع C. يقوم كلا منفذي USB بنقل البيانات باستخدام البروتوكول USB 2.0، وتوصيلها إلى الوحدة العلوية، إمداد الطاقة وفقًا لمعيار الشحن BC 1.2 إلى الجهاز المتصل عبر USB.

نقاط الشحن الإضافية (اختياري)

نقاط شحن إضافية لجميع أجهزتك. يقدم لك هذا الخيار منفذ USB-A ومنفذ USB-C للركاب الخلفيين، مع مقبس 12 فولت في حيز التحميل.

يُشار إلى نقاط شحن USB من خلال الرمز  الموجود على الغطاء.

منفذ USB A يوفر تيار شحن بقوة 2.4 أمبير، ومنفذ USB-C يتيح تيار شحن بقوة 3 أمبير.

منفذ الشحن USB A و USB-C مزودان بغطاء لضمان امتثالهما للمعيار IP54.

سيثبت الغطاء في مكانه مع إصدار صوت عند غلقه لضمان إحكام الغلق.

التحكم في درجة الحرارة

١٥١	عناصر التحكم في درجة الحرارة في الوحدة الوسطى
١٥١	المقاعد الأمامية المدفأة (اختياري)
١٥١	ضبط سرعة المروحة
١٥١	ضبط درجة الحرارة والضبط الأوتوماتيكي
١٥١	مناطق تدفق الهواء
١٥٢	إعادة تدوير الهواء
١٥٢	تكييف الهواء
١٥٢	مزيل ضباب الزجاج الخلفي
١٥٢	مزيل ضباب الزجاج الأمامي
١٥٢	ضبط فتحات الهواء

التحكم في درجة الحرارة

المدفأة بشكل متكرر قد يتسبب في جعل المقعد ساخناً جداً، ما قد يتسبب في إصابة الأشخاص ذوي الحساسية المحدودة لتغيرات درجة الحرارة بحروق.

يمكن التحكم بشكل مستقل في المقاعد الأمامية المدفأة من خلال ثلاثة أوضاع ضبط لدرجة الحرارة لكل من السائق والراكب الأمامي.

اضغط على أحد الزرين أو كلاهما (1) و(5) في الوحدة الوسطى للتبديل بين مستويات تدفئة المقعد في المقاعد الأمامية. تقوم مصابيح LED بعرض مستوى التدفئة الذي تم ضبطه، فكلما كان عدد مصابيح LED المضاءة أكبر، كان مستوى التدفئة أعلى.

ضبط سرعة المروحة

قم بتدوير بكرة سرعة المروحة (2) الموجودة في الوحدة الوسطى في اتجاه عقارب الساعة لزيادة سرعة المروحة، وقم بتدويرها في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض سرعة المروحة.

ضبط درجة الحرارة والضبط الأوتوماتيكي

قم بتدوير بكرة درجة الحرارة (3) الموجودة في الوحدة الوسطى في اتجاه عقارب الساعة لزيادة درجة الحرارة، وقم بتدويرها في عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض درجة الحرارة.

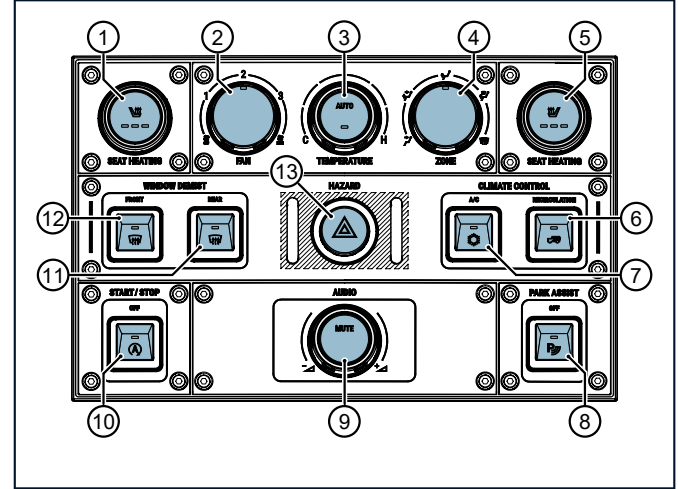
اضغط على زر الضبط الأوتوماتيكي مرة واحدة لتشغيل الضبط الأوتوماتيكي. ستحافظ السيارة على درجة الحرارة المضبوطة عن طريق رفع درجة حرارة الهواء الخارج من فتحات الهواء أو خفضها أوتوماتيكيًا.

مناطق تدفق الهواء

قم بتدوير بكرة مناطق تدفق الهواء (4) الموجودة في الوحدة الوسطى لتحديد فتحات الهواء المفضلة لتوزيع تدفق الهواء في السيارة.

عناصر التحكم في درجة الحرارة في الوحدة الوسطى

أزرار التحكم في درجة الحرارة مرقمة داخل النص المدرج في هذا القسم. كلما وجدت رقمًا بين الأقواس المعقوفة، ابحث عنه في صورة الوحدة الوسطى هذه.



المقاعد الأمامية المدفأة (اختياري)

تحذير: لا تقم بإعادة تفعيل المقاعد المدفأة مباشرة بعد قيام المؤقت الأوتوماتيكي بإيقاف تشغيل المقاعد المدفأة. ويرجع السبب في ذلك إلى أن إعادة تفعيل المقاعد



التحكم في درجة الحرارة

ضبط فتحات الهواء

يمكنك ضبط فتحات الهواء باستخدام البكرات المخصصة لذلك. ادفع البكرة لأعلى أو لأسفل لضبط الريش الموجودة داخل الفتحة. وادفع البكرة لليسر أو لليمين لضبط زاوية وحدة فتحة الهواء. ويمكنك تدوير البكرة لفتح فتحة الهواء أو إغلاقها.

إعادة تدوير الهواء

اضغط على الزر (6) الموجود في الوحدة الوسطى لإعادة تدوير الهواء الموجود داخل السيارة.

تكييف الهواء

اضغط على الزر (7) الموجود في الوحدة الوسطى لتشغيل مكيف الهواء. سيقوم هذا الزر بتفعيل مكيف الهواء لتوزيع الهواء البارد داخل السيارة.

مزيل ضباب الزجاج الخلفي

اضغط على الزر (11) الموجود في الوحدة الوسطى لتشغيل خاصية مزيل ضباب الزجاج الخلفي. سيؤدي ذلك إلى إزالة الضباب عن النافذة الخلفية لجعل الرؤية أوضح. اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيل مزيل ضباب الزجاج الخلفي.

مزيل ضباب الزجاج الأمامي

اضغط على الزر (12) الموجود في الوحدة الوسطى لتشغيل خاصية مزيل ضباب الزجاج الأمامي. سيؤدي ذلك إلى إزالة الضباب عن النافذة الأمامية لجعل الرؤية أوضح. اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف تشغيل مزيل ضباب الزجاج الأمامي.

الصيانة والمعلومات الفنية

١٥٤	..... السعات والمعلومات الفنية
١٥٧	..... الخدمة والصيانة
١٦٦	..... الوقود
١٦٩	..... الانظمة الكهربائية
١٧٨	..... العناية بالهيكل الخارجي
١٨١	..... العناية بالمقصورة
١٨٢	..... غسل المقصورة بخرطوم الماء
١٨٨	..... العجلات والإطارات
١٩٤	..... معلومات العميل

الصيانة والمعلومات الفنية

السعات والمعلومات الفنية

الكتلة والحمولة

STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		سيارة UTILITY ذات 5 مقاعد		سيارة UTILITY (متعددة الأغراض) ذات مقعدين		الكتلة والحمولة
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
3500	3500	--	--	--	--	الوزن الإجمالي للسيارة [كجم]
2717	2643	--	--	--	--	وزن السيارة وهي فارغة (من دون السائق) [كجم]
783	857	--	--	--	--	الحد الأقصى للتحميل (من دون السائق) [كجم]
150	150	--	--	--	--	الحمولة المتحركة على السقف (مع حامل السقف) [كجم]
420	420	--	--	--	--	الحمولة الثابتة على السقف (مع حامل السقف) [كجم]
750	750	--	--	--	--	الحد الأقصى لكتلة المقطورة غير المزودة بنظام فرامل (على الطريق) [كجم]
3500	3500	--	--	--	--	الحد الأقصى لكتلة المقطورة المزودة بنظام فرامل (على الطريق) [كجم]

الصيانة والمعلومات الفنية

STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		سيارة UTILITY ذات 5 مقاعد		سيارة UTILITY (متعددة الأغراض) ذات مقعدين		الكتلة والحمولة
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
350	350	--	--	--	--	الحد الأقصى لوزن مقمة المقطورة [كجم]
7000	7000	--	--	--	--	الوزن الإجمالي للسيارة والمقطورة مع الحمولة [كجم]

الأحجام وحيز التحميل

STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		سيارة UTILITY ذات 5 مقاعد		سيارة UTILITY (متعددة الأغراض) ذات مقعدين		الحجم وحيز التحميل
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
2035	2035	--	--	--	--	الحد الأقصى لحجم الحيز خلف صف المقاعد الأول [باللتر]
1152	1152	--	--	--	--	الحد الأقصى لحجم الحيز خلف صف المقاعد الثاني [باللتر]
1645	1645	--	--	--	--	الحد الأقصى لطول الحيز خلف صف المقاعد الأول [مم]
799	799	--	--	--	--	الحد الأقصى لطول الحيز خلف صف المقاعد الثاني [مم]

الصيانة والمعلومات الفنية

STATION WAGON (سيارة صالون عائلية)		سيارة UTILITY ذات 5 مقاعد		سيارة UTILITY (متعددة الأغراض) ذات مقعدين		الحجم وحيز التحميل
الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	الديزل	البنزين	
1795	1795	--	--	--	--	طول الأرضية خلف صف المقاعد الأول [مم]
983	983	--	--	--	--	طول الأرضية خلف صف المقاعد الثاني [مم]
1064	1064	--	--	--	--	عرض حيز التحميل (الأرضية بين تجاوزيف العجلات) [مم]
1268	1268	--	--	--	--	الحد الأقصى لعرض حيز التحميل [مم]
899	899	--	--	--	--	ارتفاع الرفع [مم]
1047	1047	--	--	--	--	ارتفاع حيز التحميل [مم]

أبعاد السيارة

القيمة	الأبعاد
2146 مم	العرض شاملاً المرايا [مم]
1930 مم	العرض مع طي المرايا [مم]
2050 مم	الارتفاع (الوزن الصافي) [مم]
1645 مم	عرض المحور [مم]

القيمة	الأبعاد
4643 مم	الطول (من دون العجلة الاحتياطية) [مم]
4855 مم	الطول (شاملاً العجلة الاحتياطية) [مم]

الصيانة والمعلومات الفنية

معلومات عامة

العديد من الأنظمة الموجودة بهذه السيارة معقدة ومتطورة للغاية، وهناك معدات متخصصة لازمة لتنفيذ أعمال الخدمة والصيانة على أنظمة السيارة هذه، ومن ثم فإن أعمال الصيانة التي يقوم بها المالك مقتصرة على الإجراءات الروتينية الموضحة في هذا القسم.

أي أعمال صيانة تتم خارج نطاق الإجراءات الموضحة في هذا القسم يجب تنفيذها على فواصل زمنية منتظمة من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين. أي أعمال صيانة غير مدرجة في هذا القسم يجب تنفيذها من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين. إذا كان هناك عطل في أي نظام من الأنظمة المدرجة في هذا القسم، فمن الموصى به أن يتم فحص السيارة وإصلاحها بشكل احترافي من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين.

رمز الاستجابة السريعة (QR code)

من المهم تنفيذ أعمال الخدمة والصيانة للسيارة بانتظام. اتبع جدول المواعيد المقررة المرفق لضمان تشغيل السيارة باعتمادية وسلاسة وكفاءة. للاطلاع على جدول الخدمة، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة (QR code) أدناه:



الأجزاء والسوائل

عند صيانة السيارة، من الضروري استخدام الأجزاء الموصى بها والسوائل ذات المواصفات الصحيحة فحسب. فهذا سيضمن إطالة العمر الافتراضي للسيارة ورفع كفاءتها.

القيمت	الأبعاد
847 مم	البروز الأمامي [مم]
874 مم	البروز الخلفي [مم]
2922 مم	قاعدة العجلات [مم]
36.2 درجة	زاوية الاقتراب (الوزن الصافي) [°]
28.2 درجة	زاوية ميل السيارة على المنحدرات (الوزن الصافي) [°]
36.1 درجة	زاوية المغادرة (الوزن الصافي) [°]
264 مم	الخلوص الأرضي (الوزن الصافي) [مم]
800 مم	عمق الخوض في الوحل [مم]
16 درجة	زاوية الدخول عند الخوض في الوحل [°]
16 درجة	زاوية المغادرة بعد الخوض في الوحل [°]

الخدمة والصيانة

أنظمة تثبيت الركاب

توصي شركة INEOS باستبدال أنظمة تثبيت الركاب القابلة للنفخ (الوسائد الهوائية) ومكونات أحزمة الأمان في هذه السيارة كل عشر سنوات من تاريخ التصنيع الموضح على ملصق التعريف بالسيارة.

احتياطات السلامة الخاصة بالخدمة والصيانة

من المهم عند تنفيذ أي عمليات خدمة أو صيانة الانتباه إلى احتياطات السلامة التالية واتباعها:

تحذير: عند رفع السيارة باستخدام مرفاع السيارة، فلا تعمل أسفل السيارة أو تضع أشياء تحتها، ما لم يتم دعمها جيدًا باستخدام معدات مخصصة لرفع السيارة بشكل آمن.



تحذير: احرص دائمًا على ارتداء ملابس وتجهيزات حماية بقدر الإمكان لضمان حمايتك الشخصية من المواد الخطرة أو المسببة للتآكل.



تحذير: هناك العديد من الأجزاء المتحركة التي قد تتسبب في إلحاق الأذى بك. قد تظل مروحة التبريد تعمل على الرغم من إطفاء المحرك. اجعل الشعر واليدين والملابس وأي أشياء أخرى مثل المجوهرات والأدوات بعيدًا عن الأجزاء المتحركة، مثل سيور الإدارة والبكرات وأي أليات تشغيل أخرى. من الموصى به إزالة أي ملابس أو مجوهرات قد تتسبب في وقوع عند انحسارها أو تعرضها للحرارة، مثل القلادات أو الخواتم أو الأساور أو ربطات العنق أو الملابس الفضفاضة، قبل تنفيذ أعمال على السيارة.



تحذير: وإذا أمكن، يجب تنفيذ الأعمال عندما يكون المحرك باردًا وفي ظل درجات حرارة معتدلة. تتبعث حرارة عالية من المحولات الحفازة وفلاتر جزيئات الديزل وفلاتر جزيئات البنزين، حتى بعد إيقاف تشغيل المحرك.



تنبيه: إذا كانت الزيوت والسوائل المستخدمة لا تلبى الحد الأدنى للمواصفات الإرشادية، فقد تظهر على السيارة علامات التآكل الشديد وستحتاج إلى الصيانة، وذلك إذا كان الضرر الناتج غير جسيم. من المهم استخدام الزيوت والسوائل المناسبة لتجنب تراكم الرواسب، لأن هذا قد يتسبب في ضرر وتلف كبيرين على البيئة مع زيادة التلوث.



تنبيه: إذا رأت شركة INEOS أن استخدام أجزاء أو منتجات غير معتمدة قد تسبب في إلحاق أضرار بالسيارة أو المحرك، فإن الشركة قد ترفض تنفيذ أعمال الإصلاح لأي أضرار تنشأ عن استخدام تلك المنتجات بموجب شروط ضمان الشركة المصنعة.



نظام الوقود

تحذير: لا تسمح بأن يصل مستوى الوقود في خزان الوقود إلى حد نفاذه تمامًا. فهذا سيتسبب في نفاذ الوقود تمامًا من المحرك، وهو ما قد يتسبب في تلف نظام الوقود، على سبيل المثال، مضخة (مضخات) الوقود.



تحذير: يُحظر إجراء تعديلات أو إضافات إلى نظام الوقود، باستثناء تلك المصممة من قبل شركة INEOS. انتبه إلى أن إجراء أي تعديلات أو إضافات قد يشكل خطرًا، كما قد يتسبب في إلحاق أضرار جسيمة بنظام الوقود. يجب تنفيذ جميع إجراءات الصيانة واستدعاءات السلامة من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين.



السيارة مزودة بنظام حقن إلكتروني معقد ومتطور للوقود ليمنحك أقصى حد من الاعتمادية والأداء مع انبعاثات آمنة للسيارة. ولهذه الأسباب، من الضروري أن يعهد المالك إلى فريق خدمة INEOS للقيام بعمليات الخدمة والصيانة الاعتيادية وفقًا للمواعيد المقررة أو عند حدوث أي عطل.

الصيانة والمعلومات الفنية

تحذيرات زيوت المحرك وكيفية التخلص منها

تحذير: احتفظ بها بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال.



تحذير: قد يتسبب التلامس المتكرر ولفترات طويلة مع زيوت المحرك المستعملة في اضطرابات خطيرة بالجلد، بما في ذلك التهاب الجلد والسرطان. تجنب التلامس غير الضروري معها، واغسل الجلد جيدًا بعد كل تلامس.



تحذير: عند تغيير الزيت، احرص على أن يتم تنفيذ ذلك من قبل شخص محترف. بالإضافة إلى ذلك، احرص على اتباع جميع القوانين المعنية بالتخلص من الزيت المستعمل والسوائل السامة. من غير القانوني تلويث المصارف أو مجاري المياه أو التربة بالمواد الكيميائية السامة، مثل زيت المحرك المستعمل. احرص دائمًا على التخلص من سوائل وزيوت السيارة في مواقع معتمدة للتخلص من النفايات أو في مرآب أو محطة لتغيير تلك السوائل. وإذا ساورك الشك، تواصل مع السلطات المحلية طلبًا للنصيحة.



حماية البيئة

تحذير: يحظر قانونيًا تلويث المصارف أو مجاري المياه أو التربة. ولذا، يجب استخدام مرافق معتمدة لتجميع النفايات بما في ذلك مواقع الخدمة المدنية والمرائب (الجراجات) التي توفر المرافق الخاصة بالتخلص من الزيوت المستعملة. وإذا ساورك الشك، تواصل مع السلطات المحلية طلبًا للنصيحة.



تحذير: تجنب ملامسة الجلد للمكونات الساخنة، مثل المحرك ونظام العادم. من المهم للغاية منع ملامسة الجلد عند تسرب سوائل المحرك أو خروج البخار من السيارة. فهذا يشير إلى وجود عطل، وقد يتسبب في جعل السوائل والأبخرة غير متوقعة وساخنة وضارة.



تحذير: هناك مواد قابلة للاشتعال وسامة داخل حيز محرك السيارة وحوله، بما في ذلك أسفل السيارة. وقد تكون المواد القابلة للاشتعال والسامة في صورة سائلة أو على هيئة أبخرة في الهواء. على سبيل المثال، فالبنزين سائل شديد الاشتعال يطلق أبخرة في الهواء. أبخرة البنزين في الأماكن الضيقة قد تكون ذات قابلية عالية للانفجار.



تحذير: في حالة انسكاب أحد المواد، مثل البنزين، أوقف تشغيل المحرك. لا تستخدم ألسنة اللهب أو الشرر بالقرب من الوقود أو أبخرته. يُحظر التدخين بالقرب من الوقود أو أبخرته.



تحذير: يجب أن تكون المنطقة جيدة التهوية عندما يكون المحرك قيد التشغيل. سيتم إطلاق أبخرة ضارة. الأبخرة والأبخنة تكون عديمة اللون والرائحة، وقد تتسبب في فقدان الوعي أو تؤدي إلى الوفاة.



تحذير: احتفظ بالأطفال والحيوانات بعيدًا عن السيارة عند إجراء أعمال صيانة. يجب أن تكون السيارة خالية من أي أشخاص أو حيوانات أو متعلقات عند إجراء أعمال الصيانة حول السيارة أو أسفلها. تجنب الوزن الزائد على حوامل السيارة أو أي حركة للسيارة نفسها. فالمكونات والأليات التي قد تتحرك بشكل مفاجئ قد تتسبب في إلحاق أضرار أو الوفاة.



ملاحظة: قد يُلغى الضمان بسبب عدم الالتزام بإجراءات الخدمة المقررة من قبل شركة INEOS أو استخدام أجزاء غير معتمدة.



الصيانة والمعلومات الفنية

الحرارة، وهو ما قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالمحول الحفاز (إذا كانت السيارة مزودة به) وبالسيارة.

فحوصات الصيانة التي يقوم بها المالك

توصي شركة INEOS بالذهاب بالسيارة إلى أحد وكلاء INEOS المعتمدين لإجراء الخدمة والصيانة الدوريتين، وذلك لإطالة العمر الافتراضي للسيارة ولضمان سلامة تشغيل السيارة. إلا أنه من الموصى به أيضاً أن يتم فحص السيارة بانتظام بين مواعيد الصيانة المقررة من قبل المالك قبل تشغيلها في تضاريس أو ظروف مناخية سيئة، وقبل أي رحلة طويلة. راجع الصفحات التالية للتعرف على النصائح وإجراءات الفحص.

قبل فحوصات التشغيل:

- ◀ تفقّد السيارة للتأكد من عدم وجود عوائق أو أغراض قد تتسبب في إلحاق أضرار بالسيارة أو إعاقتها.
- ◀ نظف الزجاج الأمامي والنوافذ الأخرى من أي عوائق، مثل الجليد لتحصل على رؤية جيدة.
- ◀ من الموصى به أيضاً فحص الجانب السفلي للسيارة بصرياً بحثاً عن أي علامات لتسريب السوائل.
- ◀ افحص الإطارات بحثاً عن أي علامات للتآكل أو فراغها من الهواء.
- ◀ افحص حالة تشغيل الأضواء ومؤشرات تغيير الاتجاه وآلة التنبيه وغاسلات الزجاج وماسحات الزجاج.
- ◀ حالة تشغيل أحزمة الأمان والفرامل.
- ◀ التحقق مما إذا كانت هناك كمية كافية من الوقود لاستكمال الرحلة إلى الوجهة المقصودة أو بما يكفي للوصول إلى محطة وقود للتزود بالوقود.
- ◀ اضبط المرايا للحصول على رؤية واضحة لما حول السيارة وعبر مرآة الرؤية الخلفية.

المواد الخطرة

تحذير: احتفظ بها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. بعض المواد تحتوي على مواد كيميائية ضارة ومواد سامة قد تتسبب في الإصابة بالحروق والعمى، وحتى التسسم إذا تم ابتلاعها.



تحذير: يجب دائماً قراءة التعليمات المرفقة مع أي سوائل أو مكونات أو مواد أخرى، سواء كانت التعليمات مطبوعة على الملصقات أو مدموجة على المكونات، مع اتباعها بعناية. فذلك التعليمات مرفقة لحماية صحتك وسلامتك الشخصية، ولذا لا تتجاهلها مطلقاً.



تحذير: العديد من السوائل والمواد الأخرى المستخدمة في السيارات ذات المحركات تكون سامة أو خطيرة، ويجب عدم ابتلاعها بأي حال من الأحوال. يجب بقدر الإمكان عدم ملامسة السوائل أو المواد للجلد أو العينين أو الفم، ومن المهم ارتداء ملابس ومعدات حماية بقدر الإمكان، وذلك لتجنب التلامس لفترة طويلة. من بين المواد التي يجب الانتباه إليها: سائل البطارية، ومضاد التجمد، والزيوت، وسائل الفرامل، والبنزين، والمواد المضافة إلى غاسلة الزجاج الأمامي، ومواد التشحيم، وسائل نظام التكييف، والعديد من المواد اللاصقة الأخرى.



التحكم في الانبعاثات

السيارة مجهزة بالعديد من تجهيزات التحكم في الانبعاثات لتتوافق مع معايير الانبعاثات المحددة في السوق.

يجب عليك الانتباه إلى أن استبدال هذه المعدات أو تعديلها أو العبث بها بشكل غير مصرح به من قبل المالك أو إحدى ورش الصيانة، قد يكون غير قانوني ويعرضك للمساءلة القانونية.

بالإضافة إلى ذلك، يجب عدم العبث بإعدادات المحرك. تم وضع تلك التعليمات لضمان امتثال سيارتك للوائح الصارمة الخاصة بالانبعاثات العادم. الإعدادات غير الصحيحة للمحرك قد تؤثر بشكل عكسي على انبعاثات العادم وأداء المحرك واستهلاك الوقود، وكذا قد تتسبب في ارتفاع درجات

الصيانة والمعلومات الفنية

الفحوصات الأسبوعية:

- < حالة الإطارات، مثل شُك المداس، أو الأجسام الغريبة العالقة بها، أو الشقوق، أو التآكل في الجدار الجانبي للإطار
- < مستوى سائل التبريد
- < مستوى سائل الفرامل
- < سائل التوجيه المعزز
- < مستوى سائل التوجيه المعزز
- < مستوى سائل غاسلة الزجاج الأمامي
- < التحقق من حالة تشغيل غاسلات الزجاج الأمامي
- < التحقق من حالة تشغيل مكيف الهواء

زيت المحرك

⚠ تنبيه: من المهم التحقق من مستوى زيت المحرك بانتظام. قشغيل المحرك مع انخفاض أو ارتفاع مستويات زيت المحرك عن المستوى المطلوب قد يتسبب في إلحاق أضرار خطيرة بالمحرك.

افحص مستوى زيت المحرك مع كل رابع مرة تقوم فيها بالتزود بالوقود أو أسبوعيًا، أيهما أقرب. يرجى مراجعة قسم "التحقق من مستوى زيت المحرك واستكمال ملئه" للتعرف على المزيد من المعلومات.

فتح غطاء المحرك

لفتح غطاء المحرك، اسحب الذراع الموجود أسفل لوحة العدادات مرتين لتحرير لسان غطاء المحرك.



ملاحظة: اسحب ذراع فتح غطاء المحرك مرتين للتأكد من تحرير الألسنة الموجودة داخل حيز المحرك لفتح غطاء المحرك يدويًا.

افتح غطاء المحرك وثبته في مكانه باستخدام دعامة غطاء المحرك. يمكن ضبط غطاء المحرك في موضعين، أحدهما للوصول المعتاد لحيز المحرك والموضع الثاني لإتاحة وصول أكبر من أجل إجراء الصيانة.

لإغلاق غطاء المحرك، اخفضه إلى أن يوشك على الإغلاق، ثم اتركه يسقط سقوطًا حرًا لينغلق. وإذا لم ينغلق الغطاء، افتحه مرة أخرى وكرر الإغلاق عن طريق الضغط عليه يدويًا برفق.

التحقق من مستوى سائل غاسلة الزجاج واستكمال ملئه

⚠ تحذير: يجب ألا يتم ملء خزان سائل غاسلة الزجاج إلا إذا كان المحرك باردًا ومتوقف عن العمل تمامًا. لا تحاول مطلقًا استكمال ملء خزان غاسلة الزجاج والمحرك ساخن.

⚠ تحذير: فقد يكون سائل غاسلة الزجاج مركزًا للغاية، كما قد يكون قابلاً للاشتعال للغاية. ومن ثم، قد يشتعل عند ملامسته لأشياء ساخنة، مثل مجمع العادم أو كتلة المحرك.

⚠ تحذير: توصي شركة INEOS باستخدام القمع المناسب لتجنب انسكاب السائل، كما يجب إزالة أي سائل منسكب حول فتحة الملء قبل بدء تشغيل المحرك.

⚠ تحذير: في حال نشوب حريق داخل حيز المحرك، أوقف تشغيل غطاء المحرك على الفور إن أمكن، واتصل بالمطافئ من على مسافة آمنة.

ملاحظة: نظام غاسلة الزجاج الخلفية يستخدم نفس الخزان الخاص بنظام غسل الزجاج الأمامي. الخزان موجود داخل حيز المحرك في الجناح الأمامي الأيسر.



الصيانة والمعلومات الفنية

تنبيه: تشغيل المحرك مع انخفاض أو ارتفاع مستويات زيت المحرك عن المستوى المطلوب قد يتسبب في إلحاق أضرار خطيرة بالمحرك.



تنبيه: كما أن عدم استخدام زيت المحرك المتوافق مع المواصفات المطلوبة قد يتسبب في التآكل الزائد للمحرك، وتراكم الرواسب، وزيادة التلوث. وقد يؤدي ذلك أيضًا إلى تعطل المحرك.



تنبيه: يعد ضمان هذه السيارة لاغيًا إذا كان الضرر ناجمًا عن استخدام زيت محرك غير مناسب. لن تحظى المحركات الحديثة بالحماية اللازمة في حالة استخدام زيوت متدنية الجودة أو منتهية الصلاحية.



تنبيه: مواد التشغيل خطيرة وقد تكون سامة. ولذا، تعامل معها بحرص. انتبه للمعلومات الموضحة على الحاويات.



تنبيه: يجب أن تكون المستويات بين علامتي الحد الأدنى والأقصى، وألا تتخطاها مطلقًا. تواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين إذا كان مستوى الزيت أقل من الحد الأدنى أو أعلى عن الحد الأقصى بين مواعيد الصيانة.



ملاحظة: من الموصى به عند إضافة الزيت استخدام قمع تنظيف مناسب لتجنب انسكاب الزيت. انسكاب الزيت قد يكون خطرًا إذا انسكب على المكونات الساخنة، مثل دورة العادم، لأن الزيت قابل للاشتعال. في حال نشوب حريق داخل حيز المحرك، أغلق غطاء المحرك واتصل بالمطافئ من على مسافة مناسبة وأمنة.



تتم مراقبة مستوى الزيت في المحرك إلكترونيًا، ويتم تنبيه قائد السيارة إذا أصبح مستوى الزيت منخفضًا ويحتاج إلى التزويد. احرص دائمًا على تجنب قيادة السيارة إذا كان مستوى الزيت منخفضًا، فإذا كان منخفضًا واستمر نظام تحذير انخفاض مستوى زيت المحرك في تحذير السائق بعد تزويد الزيت، فلا بد أن هناك عطل ما. إذا حدث ذلك، تواصل على الفور مع أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS وتجنب قيادة السيارة إلا بعد حل المشكلة.

عند استكمال ملء خزان سائل غاسلة الزجاج، فلا تستخدم سوى سائل غاسلة الزجاج المعتمد، وذلك لتجنب التلف غير المتوقع وتآكل أي مكونات، مثل أنصال ماسحة الزجاج. هذا سيساعد أيضًا على تجنب التلف بمرور الوقت مع الاستخدام المستمر للسائل على مناطق معينة، مثل الطلاء أو المواد البلاستيكية.

قد يحتاج سائل غاسلة الزجاج إلى مستويات مختلفة من التخفيف بالماء بحسب الظروف، فإذا كان الجو باردًا أو متجمدًا، حينها يجب أن يكون تركيز المحلول مرتفعًا لتجنب التجمد. احرص على اتباع المعلومات المقدمة مع المنتج وأي تعليمات مذكورة على المنتج قبل الاستخدام.

قد تفرض اللوائح المحلية أو المقررة من قبل الولاية قيودًا على استخدام مكونات عضوية متطايرة (VOCs)، والتي تستخدم عادة كمواد مانعة للتجمد في سائل غاسلة الزجاج الأمامي. يجب استخدام سائل غاسلة الزجاج الأمامي المحتوي على كميات محدودة من المكونات العضوية المتطايرة، وذلك إذا كان يوفر مقاومة مقبولة للتجمد في جميع المناطق وظروف الطقس التي سيتم استخدام السيارة فيها.

للملء بسائل غاسلة الزجاج:

1. اخلع غطاء خزان غاسلة الزجاج.
2. ضع قمعًا نظيفًا مناسبًا في الفوهة.
3. أضف سائل غاسلة الزجاج.
4. امسح أي سائل منسكب.
5. أعد تركيب الغطاء إلى أن يصبح ثابتًا في مكانه.

التحقق من مستوى زيت المحرك واستكمال ملئه

تحذير: قد يكون زيت المحرك أو مكونات المحرك ساخنة، وهو ما قد يتسبب في حدوث حروق خطيرة. انتظر حتى يبرد الزيت والمكونات الأخرى قبل إجراء القياس.



تحذير: لا تخلع غطاء فوهة تعبئة الزيت بينما المحرك قيد التشغيل. سيتسبب الزيت الساخن في حدوث حروق وأضرار.



الصيانة والمعلومات الفنية

٤. أعد تركيب الغطاء واستمر في ربطه في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تجد مقاومة من الغطاء مع إحكام إغلاقه.

٥. والآن، افحص مستوى زيت المحرك مرة أخرى للتأكد من الوصول إلى المستوى الصحيح للزيت.

ملاحظة: يبلغ فارق السعة بين مستويي الملاء الأدنى والأقصى نحو واحد لتر من الزيت.



تغيير الزيت عن طريق فتح السدادة	محرك البنزين B58
6.5 لتر	السعة عند 15 درجة مئوية
0W20	زيت المحرك
Titan EM BMW 4615E-0W	زيت المحرك الموصى به

تغيير الزيت عن طريق فتح السدادة	محرك الديزل B57
7.5 لتر	السعة عند 15 درجة مئوية
0/5W30	زيت المحرك
Petronas Syntium 0W30 DG	زيت المحرك الموصى به

تحذير: محرك Diesel B57 به عصا قياس في حيز المحرك، إلا أنه لا يجب استخدامه مطلقاً في فحص مستوى زيت المحرك.

فمستوى الزيت لمحركات البنزين والديزل تتم مراقبتها إلكترونياً. يمكن للسائق الاطلاع على مستوى الزيت بين معلومات السيارة باستخدام شاشة نظام المعلومات والترفيه. سيتم عرض مستوى الزيت للسائق باستخدام القيم التالية:

مستوى الزيت	القيمة المعروضة
مستوى زيت المحرك عند الحد الأدنى	الحد الأدنى (MIN)
المستوى الأول	25 %
المستوى الثاني	50 %
المستوى الثالث	75 %
مستوى زيت المحرك ممتلئ	100 %
هناك فائض في مستوى زيت المحرك	انسكاب (SPILL)
مستوى زيت المحرك مضبوط	مضبوط (OK)
وظيفة الصيانة نشطة	نشط (FUNC)

لإضافة الزيت إلى المحرك، اتبع الإجراءات التالية:

١. اعثر على غطاء الزيت في حيز المحرك.
٢. أدر الغطاء عكس اتجاه عقارب الساعة واخذه.
٣. أضف زيت المحرك المعتمد من شركة INEOS.

خزان دائرة درجة الحرارة المرتفعة وخزان دائرة درجة الحرارة المنخفضة الاحتياطي موجودان في حيز المحرك، حيث خزان درجة الحرارة المرتفعة هو الأكبر حجمًا فيهما.

١. اخلع غطاء خزان سائل التبريد عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أن يتم خلعه. للتحقق من مستويات السائل، انتبه إلى أن هناك مؤشر لمستوى الحد الأدنى والحد الأقصى يمكن رؤيته على جانب الخزان نفسه.
٢. أضف الكمية المناسبة من سائل التبريد المحدد إلى الخزان حتى الوصول إلى مستوى علامة الحد الأقصى. من المهم عدم ملء الخزان بشكل زائد عن علامة الحد الأقصى أو أدنى من علامة الحد الأدنى.
٣. ما أن يتم الملء كما ينبغي، فأعد تركيب غطاء خزان سائل التبريد عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة حتى الإغلاق بإحكام.

ملاحظة: الربط الزائد للغطاء قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالسن الملولب في الزجاجاة والغطاء نفسه.



درجات لزوجة زيت المحرك

توضح درجة اللزوجة الموضوعه من قبل جمعية مهندسي السيارات (SAE) معلومات عن قوام الزيت. يُشار إلى الزيت متعدد الدرجات باستخدام رقمين، مثل SAE 5W-30. الرقم الأول المتبوع بالحرف W يشير إلى أن اللزوجة عند درجة الحرارة المنخفضة يتم تحديده بتدفق الزيت عند 0 درجة فهرنهايت أو -17.8 درجة مئوية. الحرف "W" يشير إلى فصل الشتاء، ولذا كلما انخفض العدد الذي يسبق الحرف "W"، كان قوامه أخف في درجات الحرارة الباردة. الرقم الثاني هو اللزوجة في درجة الحرارة العالية، وهذا يتم تحديده بتدفق الزيت المُقاس عند 212 درجة فهرنهايت أو 100 درجة مئوية، فهذا الرقم يعبر عن مقاومة الزيت إلى ترقق القوام عند درجات الحرارة العالية. من الضروري تحديد الزيت ذي درجة اللزوجة المناسبة بحسب الحد الأدنى لدرجة الحرارة المحيطة. ويُشار إلى أن جميع درجات اللزوجة الموصى بها مناسبة لدرجات الحرارة المحيطة العالية.

التحقق من مستوى سائل التبريد واستكمال ملئه

تحذير: مواد التشغيل خطيرة وقد تكون سامة. ولذا، تعامل معها بحرص. انتبه للمعلومات الموضحة على الحاويات.



تحذير: لا تلمس غطاء فوهة الملء (الضغط) إلا بعد أن يبرد نظام سائل التبريد. لأنك قد تصاب بحروق بفعل البخار و/أو سائل التبريد المتسرب.



ملاحظة: عند خلع غطاء سائل التبريد، من الموصى به استخدام قطعة قماش أو قفاز مقاوم للحرارة والسوائل لحماية يديك وذراعيك كما ينبغي.



عازل الماء الموجود في وقود الديزل (اختياري)

تحذير: احرص على عدم تناثر أي ماء أو وقود على الوجه، خاصة على العينين والقدم. قم على الفور بفضّل أي سوائل عن الوجه بشكل آمن واطلب المساعدة الطبية.



تحذير: يجب إيقاف تشغيل السيارة تمامًا قبل فصل الموصل الكهربائي للوصول إلى سدادة التصريف.



تحذير: تأكد من إيقاف تشغيل السيارة وترك السيارة تبرد تمامًا؛ لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي إلى إصابة الجسم بحروق نتيجة سوائل الساخنة أو ملامسة المكونات مثل أنابيب العادم في الجانب السفلي للسيارة.



هناك خزانان؛ خزان سائل التبريد الرئيسي للمكونات ذات درجة الحرارة المرتفعة والخزان الاحتياطي للمكونات ذات درجة الحرارة المنخفضة. يعمل كلا الخزائين بشكل مستقل، ولكن إذا كان أحدهما يستهلك كمية أكبر من سائل التبريد عن الخزان الآخر، ويحتاج إلى الملء بشكل أكثر تكرارًا، فهذا قد يكون علامة على وجود عطل وتجب مراجعة من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين.

الصيانة والمعلومات الفنية

تحذير: مواد التشغيل خطيرة وقد تكون سامة. ولذا، تعامل معها بحرص. انتبه جيدًا إلى المعلومات الموضحة على الحاويات.



تحذير: احرص على ارتداء قطعة قماش واقية مثل القفازات عند استخدام مواد مسببة للتآكل لتحمي يديك وذراعيك.



تنبيه: سائل الفرامل من المواد المسببة للتآكل الشديد. إذا كان هناك انسكاب للسائل، حينها يجب تنظيف مكان الانسكاب على الفور بالماء النظيف وقطعة قماش نظيفة. لأن ترك السائل من دون تنظيف قد يتسبب في حدوث أضرار وإزالة الطلاء، أو تآكل المعادن.



هناك مؤشر أو علامة للحد الأدنى والحد الأقصى على خزان سائل الفرامل. يجب أن يكون مستوى السائل بين علامتي الحد الأدنى والحد الأقصى، وألا يتخطاهما مطلقًا. إذا كان السائل أقل من علامة الحد الأدنى، فستظهر رسالة تحذير ويضيء مصباح بيان الفرامل. لاستكمال ملء سائل الفرامل:

1. اخلع غطاء الخزان.
2. استكمل الملء بسائل الفرامل وصولاً إلى مستوى الحد الأقصى.
3. أعد تركيب غطاء الخزان بإحكام.

مؤشر تآكل وسادة الفرامل

تحذير: إذا كان هناك مصباح تحذير فرملة مضاء، فبادر بالتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين على الفور. قد تؤدي مواصلة قيادة السيارة إلى إلحاق المزيد من الأضرار بالسيارة، أو وقوع حادث بسبب إصابات أو حتى الوفاة.



تنبيه: إذا تم تفعيل مستشعر تآكل الفرامل وكنت في حاجة إلى استبدال وسادات الفرامل، فأحرص على التواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين على الفور لفحص نظام الفرامل واستبدال الوسادات.



تنبيه: لا تجذب سلك التيار عند تحرير القابس الكهربائي من عازل الماء. قد يؤدي ذلك إلى تلف القابس الكهربائي، وإذا حدث ذلك، يجب عليك التواصل بأحد وكلاء INEOS المعتمدين.



يجب تصريف السوائل من عازل الماء قبل القيادة على الطرق الوعرة وبعدها. هذا يضمن عدم امتلاء عازل الماء، وتسببه في تفعيل أي مصابيح أو رسائل إنذار في شاشة الكونسول الوسطي.

إجراءات تصريف السوائل الموجودة في عازل الماء:

1. أزل القابس الكهربائي من الجانب السفلي لعازل الماء.
2. ضع خزناً فارغاً أسفل عازل الماء.
3. افتح سدادة التصريف واخلعها. كن حذراً عند خلع سدادة التصريف، لأنه قد يحدث انسكاب للماء وبعض الوقود من داخل عازل الماء على الفور.
4. امنح عازل الماء بعض الوقت ليتم تصريف الماء والوقود منه تمامًا.
5. أغلق عازل الماء عن طريق إعادة تجميع سدادة التصريف في عازل الماء.
6. أعد تركيب الموصل الكهربائي في مكانه.

ملاحظة: السوائل التي تم تصريفها قد تحتوي على وقود، ولذا من الضروري التخلص من السوائل بشكل آمن في موقع صديق للبيئة.



ملاحظة: احرص على عدم تسرب أي سوائل إلى الأرض.



سائل الفرامل

تحذير: لا تقم بقيادة السيارة إذا كان سائل الفرامل أدنى من علامة الحد الأدنى



الصيانة والمعلومات الفنية

ضع مجموعة النصل الجديد على الذراع، وثبتها في الدعامة المتحركة وادفعها للداخل لتعشيقها إلى أن يثبت النصل بفعل المشبك، وأخلع فرش الحماية.

احرص دائماً على تركيب أنصال ماسحة زجاج مطابقة للمواصفات الأصلية.

ملاحظة: توصي شركة INEOS أن تتوجه بالسيارة إلى أحد وكلاء INEOS المعتمدين لاستبدال أنصال ماسحة الزجاج عند الضرورة، كما أنه يتم فحصها أيضاً خلال كل صيانة مقررة للتأكد من عدم تلفها أو تاكلها. من الموصى به أيضاً الذهاب بالسيارة إلى وكيل INEOS المعتمد في ظروف الطقس الجيدة لتجنب القيادة في ظروف الطقس الخطرة بينما ماسحات الزجاج لا تعمل بكامل كفاءتها.



وحدة المصباح الأمامي

وحدة المصباح الأمامي مغلقة بإحكام من أجل الحماية الفائقة عند القيادة في ظروف الطريق القاسية. تتكون وحدة المصباح الأمامي من المصباح الأمامي والمصباح الجانبي ومصابيح إشارة تغيير الاتجاه. وحدة المصباح الأمامي مصممة لتدوم طويلاً وتحتمل ظروف الطريق القاسية، بما في ذلك القيادة في الطقس الحار أو البارد، أو أثناء الخوض في المياه ذات المستوى المرتفع.

إذا كان هناك عطل في وحدة المصباح الأمامي، فستظهر رسالة تحذير ويضيء مصباح بياني لتحذير ركاب السيارة بخصوص العطل.

إذا تعطلت وحدة المصباح الأمامي، توجه إلى أحد وكلاء INEOS المعتمدين لفحص المشكلة، و/أو استبدال الوحدة واستعادة عمل وظيفة وحدة المصباح الأمامي في السيارة.

الوقود

تنبيه: من الضروري استخدام نوع الوقود المناسب للسيارة. حيث يؤدي عدم استخدامك لنوع الوقود المناسب إلى تلف نظام الوقود والمحرك.



تنبيه: إذا كان لديك شك بأن هناك مشكلة في نظام الفرامل، أو أن وسادات الفرامل مستهلكة، أو حدوث تآكل غير متساوٍ في الوسادات، يُرجى التواصل مع وكيل INEOS المعتمد المحلي على الفور.



يقوم مستشعر تآكل وسادة الفرامل بتحذير السائق عند تخطي مستوى تآكل وسادات الفرامل للحد المسموح به. سيضيء مصباح بيان الفرملة BRAKE لتنبيه السائق إلى احتمالية وجود عطل و/أو أن وسادات الفرامل قد تآكلت حتى وصلت إلى مستوى خطير.

فحص حالة نصل ماسحة الزجاج

افحص حالة أنصال ماسحة الزجاج عن طريق التحقق من مدى تآكل المطاط، أو من وجود أي تلف آخر، مثل التشققات في المطاط. تحقق أيضاً من مدى كفاءة مساحات الزجاج في مسح الماء عن الزجاج الأمامي. إذا كانت هناك علامات لبقع أو بقايا ماء على الزجاج الأمامي، فانت في حاجة إلى أنصال مساحات زجاج جديدة.

يمكن أن يكون ذراع ماسحة الزجاج أو هيكلها متيبباً أو تالفاً، وهو ما قد يؤدي للحاجة إلى استبدال ماسحة الزجاج. قد تتسبب أحياناً ماسحة الزجاج المتيببة في صدور أصوات، مثل الصرير والضجيج عند تشغيلها.

استبدال أنصال ماسحة الزجاج

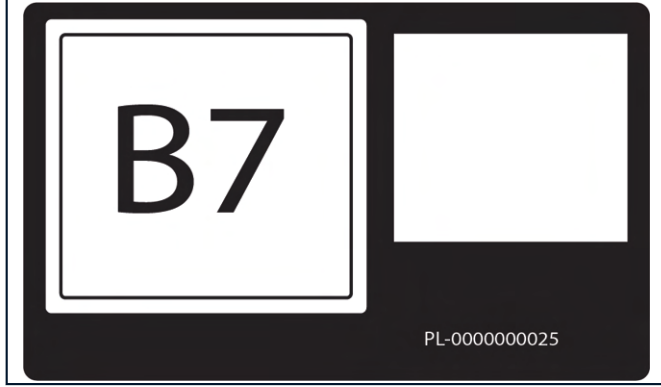
تحذير: عند فك نصل الماسحة من الذراع، توصي شركة INEOS بحماية الزجاج الأمامي لتجنب إلحاق أضرار غير مقصودة به.



لاستبدال نصل ماسحة الزجاج الأمامي أو الزجاج الخلفي، تأكد من استخدام فرش حماية لتجنب التلف غير المقصود. أولاً، ارفع ذراع ماسحة الزجاج بعيداً عن الزجاج الأمامي أو الزجاج الخلفي، واضغط على مشبك التثبيت وادفع النصل بعيداً عن الذراع. بينما تقوم بدفع النصل بعيداً عن الذراع، أخلعه من موضع التثبيت.

الصيانة والمعلومات الفنية

أما الوقود الموصى به لمحركات الديزل فهو B7. ويجب استخدام وقود الديزل المتوافق مع المواصفة المدرجة في المعيار EN 590، أو المواصفة المعتمدة في بلدك.



ملاحظة: كذلك يمكن استخدام الوقود الخالي من الرصاص المتوافق مع المواصفة EN228، الذي يحتوي على الإيثانول بنسبة 5% أو 10% كحد أقصى.



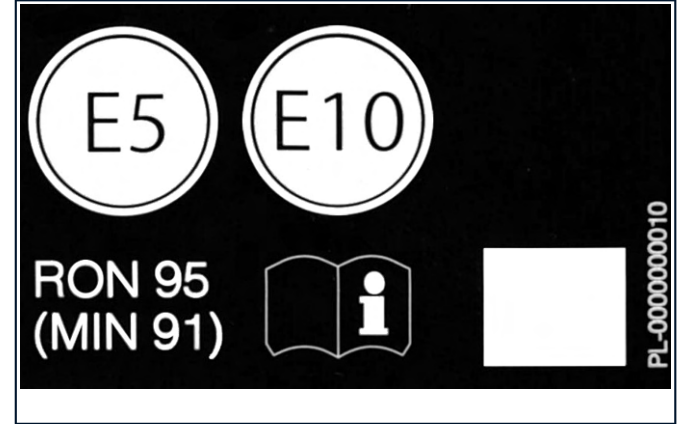
ملاحظة: ويمكن استخدام وقود الديزل المتوافق مع المواصفة EN590، الذي يحتوي على الديزل الحيوي بنسبة 7% كحد أقصى.



تنبيه: فلا تستخدم وقود الإيثانول الحيوي E85 في السيارة. إذ أن استخدامه قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بنظام الوقود. وفي حال تعبئة الخزان بوقود الإيثانول الحيوي E85، استشر أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS على الفور.



نوع الوقود الموصى به لمحركات البنزين هو البنزين أوكتان 95 الخالي من الرصاص، لكن الحد الأدنى المسموح به للوقود هو البنزين أوكتان 91 الخالي من الرصاص.



الصيانة والمعلومات الفنية

السرعات العالية. كما قد تقلل الفرملة الشديدة والمفاجئة من كفاءة استهلاك الوقود، ولذا احرص على الفرملة برفق وبشكل مبكر لتحسين الاستهلاك الاقتصادي للوقود في السيارة.

من المهم صيانة السيارة، لأن صيانتها بانتظام سيساعد على توفير استهلاك الوقود. ستؤثر النقاط التالية سلبيًا على الأداء الاقتصادي للسيارة إذا كانت غير مضبوطة على نحو سليم:

- < ضغط هواء الإطارات.
- < محاذاة العجلات.
- < حالة الزيت.
- < حالة فلتر الهواء.
- < حالة فلتر الوقود.

الطقس البارد والرحلات القصيرة ستؤثر على الأداء الاقتصادي للسيارة لأن المحرك سيستغرق بعض الوقت للتسخين وصولاً إلى درجة حرارة التشغيل المثالية. عند القيادة على الطرق غير المعبدة أو عند هطول المطر على الطرق المبللة، فقد يؤثر ذلك على الاستهلاك الاقتصادي للوقود في السيارة، لأن هذا سيزيد من المقاومة الواقعة على السيارة أثناء حركتها.

قد تؤثر القيادة مع وجود أمتعة ثقيلة في السيارة أو على حوامل السقف أو مع قطر مقطورة على كفاءة استهلاك الوقود.

تشغيل الملحقات والتجهيزات الكهربائية، فمثلاً عند تشغيل مكيف الهواء على الحد الأقصى "MAX" يقلل ذلك من توفير استهلاك الوقود.

سعة خزان الوقود وخزان سائل AdBlue

الوقود/السوائل	سعة خزان الوقود
البنزين	90 لتراً

سلامة الوقود

تحذير: لا تتسبب في إصدار شرر أو لهب أو حرارة بالقرب من الوقود. يكون هناك خطر نشوب حريق أو حدوث انفجار يؤدي إلى التعرض لإصابة خطيرة، أو حتى الوفاة.



الاستهلاك الاقتصادي للوقود

من الضروري تحسين الاستهلاك الاقتصادي للوقود في السيارة إلى أقصى درجة. لفعل ذلك، يجب أخذ النقاط التالية في الاعتبار قبل قيادة السيارة.

< التسارع.

< السرعة.

< الفرملة.

< الصيانة المنتظمة.

< حالة الطقس.

< تشغيل السيارة وإيقاف تشغيلها على رحلات قصيرة.

< حالة الأرض.

< القيادة مع تفعيل الدفع الرباعي.

< الأمتعة والقطر.

< تشغيل الملحقات والتجهيزات الكهربائية.

لتحسين الاستهلاك الاقتصادي للوقود إلى أقصى درجة، من الضروري التسارع برفق والالتزام بالسرعات القانونية المقررة على الطرق المستخدمة. التسارع المرتفع والسرعة الزائدة يخلقان مقاومة للهواء، ومن ثم يتم استهلاك المزيد من الوقود لمواصلة تسارع السيارة والمحافظة على

الصيانة والمعلومات الفنية

من التناثر المحتمل للمحلول الحمضي. في حالة ملامسة الحمض للجلد أو العينين، اشطف موضع الملامسة على الفور بالماء لمدة لا تقل عن 15 دقيقة، بادر بالحصول على الرعاية الطبية بسرعة. إذا تم ابتلاع الحمض، يجب الحصول على المساعدة الطبية على الفور.

تحذير: عند رفع بطارية ذات هيكل بلاستيكي، فإن الضغط الزائد على الجوانب قد يؤدي إلى تدفق الحمض عبر أغطية التهوية، وهو ما قد يؤدي إلى التعرض لإصابة شخصية، أو الحاق أضرار بالسيارة أو البطارية. ارفع البطارية باستخدام حامل بطارية أو يديك من الأركان المتقابلة.



تحذير: لا تضع مطلقاً أي أجسام معدنية على البطارية، أو تسمح للطرف الموجب للبطارية بلامسة أجزاء بدن السيارة. قد يتسبب ذلك في حدوث شرر أو دائرة قصر (ماس كهربائي)، وهو ما قد يؤدي لاشتعال الغازات التي تنتج أثناء شحن البطارية.



تحذير: قد يتسبب التفريغ الإلكتروني في حدوث شرر، وهو ما قد يؤدي لاشتعال خليط الغازات سريع الاشتعال داخل البطارية.



تحذير: يجب الاحتفاظ بالبطارية بعيداً عن ألسنة اللهب أو مصادر الشرر أو المواد المشتعلة. تولّد البطاريات عادة غازات قابلة للانفجار أثناء الشحن أو عند بدء التشغيل بمساعدة بطارية سيارة أخرى. احرص دائماً على وجود تهوية كافية.



تحذير: احرص على ارتداء قفازات عند التعامل مع ألواح البطارية وأطرافها والملحقات المتعلقة بها، لأنها تحتوي على مركبات الرصاص. حتى بعد ارتداء القفازات، احرص على غسل يديك بعد التعامل مع البطارية.



تنبيه: لا يجب مطلقاً بدء إدارة المحرك بينما بطارية السيارة مفصولة. فهذا قد يؤدي إلى تلف الوحدات الكهربائية بالسيارة.



الوقود/السوائل	سعة خزان الوقود
الديزل	90 لتراً
ADBLUE لثامد	17 لتراً

الأنظمة الكهربائية

البطارية

بطارية السيارة: 12 فولت، 105 أمبير في الساعة EFB H9

لا تحتاج بطارية السيارة إلى صيانة من قبل المستخدم ويجب فحصها فقط من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين خلال زيارات الصيانة الدورية.

معلومات البطارية

تحذير: احرص دائماً على ارتداء ملابس حماية، مثل القفازات وأغطية الذراع، عند التعامل مع البطاريات؛ لأن عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى التعرض لإصابات.



تحذير: يجب حفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.



تحذير: تحتوي البطاريات على حمض كبريتي. تجنب ملامسة السائل للجلد أو العينين أو الملابس. يجب عليك حماية عينيك عند العمل بالقرب من بطارية للحماية



الصيانة والمعلومات الفنية

السيارة مجهزة بمستشعر البطارية الذكي (IBS)، والذي يراقب الجهد الكهربائي للبطارية وشدة التيار بها، بالإضافة إلى درجة حرارة حمض البطارية. إذا انخفضت سعة البطارية بشكلٍ حاد، يقوم المستشعر بإرسال إشارات إلى وحدة التحكم الإلكتروني (ECU)، وهو ما يؤدي إلى عرض رسالة تحذير على شاشة نظام المعلومات والترفيه لإبلاغ الركاب. إذا تم عرض رسالة تحذير حول انخفاض جهد البطارية، فابدأ تشغيل المحرك واترك السيارة من دون حركة لشحن البطارية، أو وصل شاحنًا أو مهابئ بطارية مناسبًا. بدلاً من ذلك، قم بقيادة السيارة لمدة لا تقل عن ثلاثين دقيقة لاستعادة مستويات شحن البطارية. من الموصى به عند وصول سعة شحن البطارية إلى نقطة حرجة، أن تتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين لفحص حالة البطارية.

التخلص من البطارية

تحذير: التخلص من البطاريات بطريقة غير مناسبة قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة.



تحذير: لا تتخلص من البطارية بالغانها في النار أو الماء.



ملاحظة: تتعرض البيئة لأضرار بسبب التخلص غير المناسب من البطاريات.



ملاحظة: لا تتخلص من البطارية مع المخلفات المنزلية، لأن هذا غير قانوني.



تحتوي البطاريات على ملوثات قد تشكل خطرًا على الصحة والبيئة. تحتوي غالبية البطاريات على مواد قد تتسرب إلى البيئة إذا تم التخلص من البطاريات بطريقة غير صحيحة. وهو ما قد يساهم في تلوث التربة والماء، ويهدد الحياة البرية.

تخلص من البطاريات بطريقة صديقة للبيئة، واتبع اللوائح المحلية المقررة للتخلص من البطاريات. اتصل بمركز إعادة التدوير المعتمد المحلي للتعرف على المزيد حول إعادة تدوير بطاريات السيارات.

تنبيه: باستثناء تحميل السيارة على شاحنة لنقلها، يجب ألا تتم قيادة هذه السيارة إذا كانت البطارية غير قادرة على بدء تشغيل المحرك. وفي هذه الحالة، يجب استبدال البطارية. تواصل مع وكيل INEOS المعتمد بمنطقتك.



تغيير البطارية

ملاحظة: توصيك شركة INEOS أن يتم استبدال البطارية ذات 12 فولت من قبل أحد وكلاء INEOS المعتمدين. إذا أردت تغيير البطارية بنفسك، حينها يجب عليك مراعاة الإرشادات التالية أولاً:



يجب أن تُستبدل البطارية بأخرى لها نفس المواصفات بالضبط، والتي تتوافق مع المتطلبات المقررة.

ضع الأجزاء القابلة للفصل، مثل خراطيم التهوية أو أطراف توصيل كابل البطارية أو أغطية أطراف البطارية، بعيدًا عن البطارية الجاري استبدالها.

تأكد دائمًا من توصيل خرطوم التهوية بالفتحة الأصلية في البطارية.

قم بتثبيت أي أغطية خلايا حالية أو مرفقة.

احرص على إعادة توصيل الأجزاء القابلة للفصل بنفس الطريقة التي تمت إزالتها بها.

الحافظ على مستوى شحن البطارية

تنبيه: إن لم تكن البطارية قادرة على بدء تشغيل المحرك، فاستبدل البطارية في أقرب وقت ممكن.



الصيانة والمعلومات الفنية

السيارة مزودة بثلاثة مخارج كهربائية مسبقة التوصيل بقدرة 10 أمبير، اثنان منهما في حيز الأقدام الخاص بالسائق والراكب الأمامي، والثالث موجود أسفل غطاء المحرك.

لوحة المفاتيح الإضافية للحمل المرتفع والإعداد الكهربائي (اختياري)

تنبيه: عند توصيل الملحقات الكهربائية بالمخارج الإضافية، تأكد من خلو الوصلة من التربة والعوالق والرطوبة، لأن عدم فعل ذلك سيؤدي إلى ضعف التوصيل.



تشتمل لوحة المفاتيح الإضافية للحمل المرتفع والإعداد الكهربائي على مخرج إضافي بقدرة 25 أمبير أسفل غطاء المحرك، ومخرج بقدرة 25 أمبير في الجانب الخلفي للسيارة، وأربعة خارج في تجاويف قضبان السقف. مخارج السقف الأربعة تعمل على دائرتين منفصلتين، حيث المخرج A على الدائرة الأولى والمخارج B وC وD على الدائرة الثانية. تبلغ السعة القصوى لكل دائرة 25 أمبير.

مقيس 12 فولت الأمامي

يتم تجهيز السيارة قياسياً بمقيس 12 فولت واحد عند مقدمة السيارة في درج التخزين الأوسط.

المصاهر

تحذير: إذا احترق المصهر بعد استبداله، فلا تستخدم الجهاز الإلكتروني المرتبط بهذا المصهر. إذ أن قد ينتج عدم الالتزام بذلك نشوب حريق في السيارة، وهو ما قد يؤدي إلى تلف السيارة ووقوع إصابات، وقد يصل الأمر إلى الوفاة.



تنبيه: يجب أن يُستبدل المصهر بأخر من نفس القدرة والنوع فقط. وقد يسبب عدم الالتزام بهذا الإجراء إلى تلف المكون الكهربائي المخصص له المصهر.



ويُشار إلى أن السيارة والمكونات الكهربائية بها مزودة بعناصر حماية من التبدقات الكهربائية. ويتم تركيب مصاهر في السيارة لحماية الدوائر الكهربائية من التلف. إذا تدفق مقدار زائد من التيار إلى دائرة حماية بمصهر، فإن المصهر سيحترق، وهو ما يتسبب في فصل الدائرة. هذا يحد من خطر تلف أي أنظمة أو مكونات كهربائية أخرى في السيارة.

ملاحظة: إذا كان عليك فصل البطارية ذات 12 فولت، توصي شركة INEOS أن تتواصل مع أحد وكلاء INEOS المعتمدين طلباً للدعم.



البطارية الإضافية (اختياري)

تحذير: إذا دخل الماء إلى حجيرات البطارية والمصاهر، فلا تحاول لمس المكونات واطلب المزيد من الإرشادات من وكيل INEOS المعتمد بمنطقتك. لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.



البطارية الإضافية متصلة بالنظام الكهربائي للسيارة، ولكنها معزولة عن دائرة بادئ تشغيل السيارة. تستخدم البطارية الإضافية كدعم إضافي لتأميني لمساعدة البطارية الأساسية عند اللزوم أو لتوفير جهد كهربائي لأنظمة معينة في السيارة.

تقوم البطارية الإضافية بحماية السيارة، لأنها تمنع انخفاض الجهد الكهربائي عند بدء تشغيل المحرك.

لوحة المفاتيح الإضافية والإعداد الكهربائي

تحذير: لا تحاول إدخال أي تعديلات على صغيرة الأسلاك الكهربائية. إذا تعرضت المكونات للضرر و/أو كانت بحاجة للاستبدال، يرجى طلب المساعدة من وكيل INEOS المعتمد في منطقتك. لأن عدم فعل ذلك قد يؤدي لوقوع إصابات خطيرة أو الوفاة.

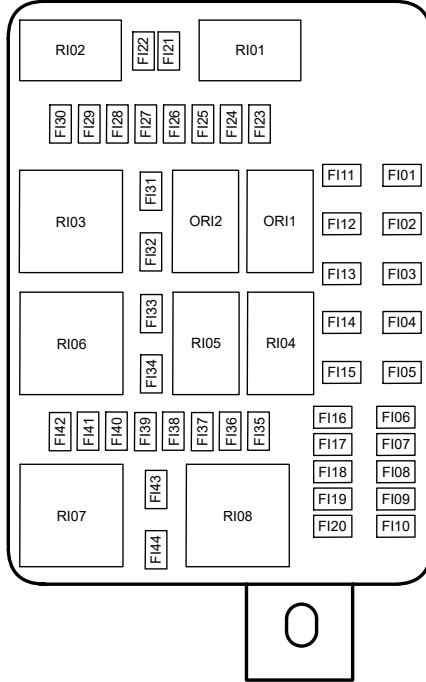


تحذير: لا تقم برش الماء على أي أسلاك كهربائية أو موصلات. إذا تعرضت أي أسلاك كهربائية أو موصلات للرطوبة، فقد تتعرض للصدأ وتتكسر، أو قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل في النظام.



تنبيه: احرص دائماً على التحقق من متطلبات الطاقة الخاصة بالملحقات الكهربائية، وراجع دليل الملحقات قبل توصيلها بمصدر طاقة السيارة.





يتعرض العنصر الموجود داخل المصهر للفصل أو الانصهار، وهو ما يشير إلى وجود تدفق كهربائي زائد. احرص على تغيير المصهر أو بادر بالتوجه إلى وكيل INEOS معتمد لتغيير المصهر في سيارتك. إذا احترق المصهر نفسه مرة أخرى، توجه إلى وكيل INEOS معتمد في أقرب وقت ممكن.

توضح الصورة التالية مواقع المصاهر المختلفة داخل علبة المصاهر المركزية الكهربائية الداخلية. وبيّن الجدول البيانات ذات الصلة التي تتضمن الموقع والنظام (الأنظمة) والقدرة بالأمبير لكل مصهر.

الصيانة والمعلومات الفنية

القدرة بالأمبير	الوصف	موضع المصهر
40	احتياطي (ضاغط الهواء/مسدس نفخ الغبار)	FI13
40	وحدة المقطورة	FI14
30	وحدة نظام SCR 1	FI15
30	وحدة البوابة 1 (ETGW)	FI16
25	عازل الماء	FI17
30	مضخة الوقود	FI18
15	وحدة البوابة 2 (ETGW)	FI19
20	قفل الأبواب	FI20
25	تدفئة المقعد جهة اليمين	FI21
25	تدفئة المقعد جهة اليسار	FI22
5	مروحة التبريد/ضاغط مكيف الهواء	FI23
5	ناقل الحركة	FI24
5	العدادات/الإضاءة الداخلية/عجلة القيادة	FI25
15	وحدة نظام SCR 2	FI26
5	مفتاح ضوء الفرامل	FI27

القدرة بالأمبير	الوصف	موضع المصهر
30	مُرخل الإشعال (CL15 - مكونات إلكترونية)	FI01
60	مُرخل الإشعال (CL15) - المضخات/التسخين	FI02
30	محرك مساحات الزجاج الأمامية	FI03
60	مُرخل الملحق (CL30ACC - R103)	FI04
20	آلة التنبيه (BCM)	FI05
30	وحدة رفع الزجاج في الأمام جهة اليسار (BCM)	FI06
30	وحدة رفع الزجاج في الأمام جهة اليمين (BCM)	FI07
30	وحدة رفع الزجاج في الخلف جهة اليسار (BCM)	FI08
30	وحدة رفع الزجاج في الخلف جهة اليمين (BCM)	FI09
25	مُرخل تشغيل مروحة التبريد بعد إيقاف السيارة (CL30S - R102)	FI10
30	مزبل الضباب الخلفي	FI11
40	نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء HVAC (منفاخ)	FI12

الصيانة والمعلومات الفنية

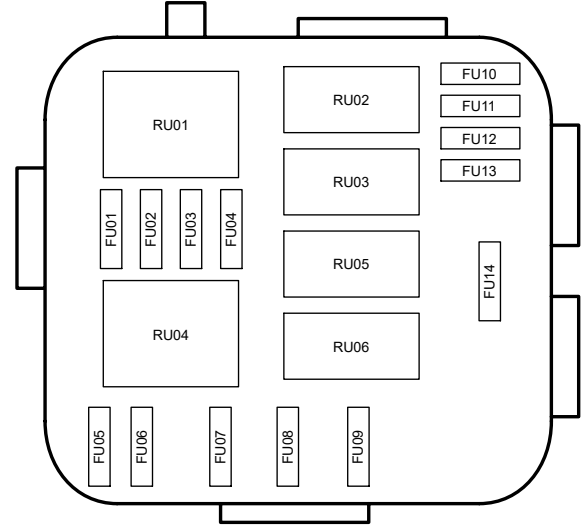
موضع المصهر	الوصف	القدرة بالأمبير
FI39	ضبط مستوى إضاءة المصابيح الأمامية	10
FI40	تشغيل الكرنك - نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء HVAC/العادات/التوجيه	7.5
FI41	بوابة العادم/وحدة التحكم في مضخة الوقود/عازل الماء	5
FI42	مساحات الزجاج الأمامية/مساحات الزجاج الخلفية	15
FI43	مضخة الماء	10
FI44	مضخة الماء (محركات الديزل فقط)	10

الصورة التالية توضح مواقع المصاهر المختلفة داخل علبة المصاهر المركزية الكهربائية في حيز المحرك. ويبين الجدول البيانات ذات الصلة التي تتضمن الموقع والنظام (الأنظمة) والقدرة بالأمبير لكل مصهر.

موضع المصهر	الوصف	القدرة بالأمبير
FI28	مفتاح الوحدة العلوية	10
FI29	حيز الأقدام جهة اليسار	10
FI30	حيز الأقدام جهة اليمين	10
FI31	المقطورة	25
FI32	المرابا المدفأة	7.5
FI33	مصباح صندوق الأمتعة/مستشعر البطارية الذكي (IBS)/نظام اكتشاف التسريب في دورة الوقود (NVLD)	5
FI34	احتياطي (الأنظمة المتقدمة لمساعدة السائق (ADAS) شاعر	
FI35	المساعدة على بدء دوران الكرنك - التوجيه/نظام الثبات الإلكتروني (ESC)/مستشعر سائل الفرامل	7.5
FI36	وحدة التحكم في الوسائد الهوائية	10
FI37	تشغيل الكرنك - وحدة كمبيوتر بدن السيارة (BCM)/وحدة ETGW/فرش المقعد/مساعد صف السيارة/كاميرا الرؤية الخلفية/نظام الاتصال الآلي E-Call	7.5
FI38	المرابا الكهربائية	5

الصيانة والمعلومات الفنية

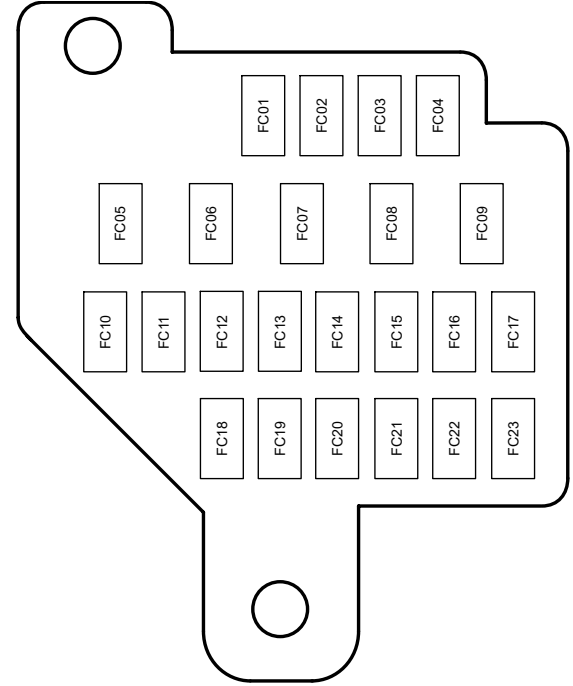
القدرة بالأمبير	الوصف	موضع المصهر
شاعر	احتياطي	FU01
20	ناقل الحركة	FU02
شاعر	احتياطي	FU03
10	ضاغط مكيف الهواء	FU04
5	وحدة اليوابة (ETGW)	FU05
15	مروحة تبريد المحرك	FU06
40	Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) (الصمامات)	FU07
30	مضخة مساحات الزجاج	FU08
30	بادئ دوران المحرك	FU09
شاعر	احتياطي	FU10
شاعر	احتياطي	FU11
شاعر	احتياطي	FU12
7.5	آلة التنبيه - Toot	FU13
60	Electronic Stability Control (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني) (المحرك)	FU14



الصيانة والمعلومات الفنية

الصورة التالية توضح مواقع المصاهر المختلفة داخل علبة المصاهر المركزية الكهربائية داخل المقصورة. ويبين الجدول البيانات ذات الصلة التي تتضمن الموقع والنظام (الأنظمة) والقدرة بالأمبير لكل مصهر.

موقع المصهر	الوصف	القدرة بالأمبير
FC01	احتياطي	شاعر
FC02	احتياطي	شاعر
FC03	وحدة نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC)	7.5
FC04	الساعة/نظام الإنذار ضد السرقة/الخدمات اللوجستية	5
FC05	وحدة كمبيوتر بدن السيارة (BCM) 1	40
FC06	وحدة كمبيوتر بدن السيارة (BCM) 2	30
FC07	السخان الإضافي، الخطوة 3	40
FC08	السخان الإضافي، الخطوة 2	40
FC09	السخان الإضافي، الخطوة 1	40
FC10	احتياطي	شاعر
FC11	وحدة نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC)	7.5
FC12	نظام المعلومات والترفيه	20
FC13	اتصال الطوارئ	5
FC14	مفتاح الإشعال/عجلة القيادة	10



الصيانة والمعلومات الفنية

قدرة تحمل التيار	المصهر
3 أمبير	بنفسجي
4 أمبير	وردي
5 أمبير	قمحي
7.5 أمبير	بني
10 أمبير	أحمر
15 أمبير	أزرق
20 أمبير	أصفر
25 أمبير	شفاف
30 أمبير	أخضر
35 أمبير	سماوي
40 أمبير	برتقالي
50 أمبير	أحمر
60 أمبير	أزرق
70 أمبير	قمحي
80 أمبير	شفاف

موضع المصهر	الوصف	القدرة بالأمبير
FC15	نظام تشخيص الأعطال الذاتي (OBD-II)	10
FC16	احتياطي	شاغر
FC17	احتياطي	شاغر
FC18	مشغول (التشخيص)	شاغر
FC19	احتياطي	شاغر
FC20	احتياطي	شاغر
FC21	منفذ الطاقة الأمامي 12 فولت	15
FC22	منفذ شحن USB	5
FC23	منفذ الطاقة الخلفي 12 فولت	15

يُشار إلى قيمة القدرة بالأمبير للمصاهر باستخدام الألوان للمساعدة في تحديد القدرة الاستيعابية القصوى للتيار في كل مصهر. ويوضح الجدول التالي ألوان المصاهر وقيمة القدرة بالأمبير التي يتحملها كل مصهر.

المصهر	قدرة تحمل التيار
أسود	1 أمبير
رمادي	2 أمبير

الصيانة والمعلومات الفنية

كما نوصي بالغسل المتكرر عند استخدام السيارة على الطرق الوعرة أو عند الخوض في المياه الموحلة أو الرملية أو المالحة. انتبه جيدًا للجانب السفلي والأجزاء المنخفضة من السيارة، بما في ذلك مناطق العجلات، للتأكد من غسل أي ملوثات ضارة لإزالة عنها عن السيارة.

ملاحظة: عند غسل فوكوك الفرامل وأقراصها، من الموصى به قيادة السيارة لفترة قصيرة بمجرد الانتهاء من غسلها. ويرجع السبب في ذلك إلى منع حدوث صدأ، ولضمان جفاف أي بقايا ماء أو منتجات تنظيف وأزالتها عن أنظمة الفرامل والمكونات.



ملاحظة: قد تتكون طبقة رقيقة من المواد المؤكسدة على أقراص الفرامل إذا تُركت تجف من دون قيادة السيارة. هذا أمر طبيعي ولن يؤثر على أداء الفرامل.



توصي شركة INEOS بما يلي عند غسل السيارة:

- < لا تستخدم الصابون المنزلي أو المنظفات المنزلية.
- < لا تقم بتوجيه خرطوم المياه أو مغسلات الضغط العالي بقوتها الكاملة حول موانع التسرب المطاطية للأبواب أو غطاء المحرك أو نوافذ Safari (السفاري) (إذا كانت السيارة مزودة بها) لتجنب إتلاف موانع التسرب المطاطية.
- < لا تستخدم فرشاة تنظيف على الهيكل الخارجي للسيارة، لأن هذا قد يؤدي إلى إحداث خدوش في الطلاء وعنسات المصابيح.
- < لا تغسل السيارة تحت أشعة الشمس المباشرة.
- < اترك السيارة تبرد قبل الغسل.

طريقة الغسل المقترحة:

١. وجه مغسلة الضغط أو خرطوم المياه نحو السيارة لإزالة أي أوساخ أو طين أو مخلفات أو أتربة في الطريق.
٢. أضف منظفًا محايدًا خفيفًا إلى دلو ماء، مع اتباع تعليمات الشركة المصنعة للمنظف.

العناية بالهيكل الخارجي

الغسل

تحذير: لا تغسل السيارة إلا بعد أن تبرد، وتأكد من برودة ألواح الهيكل الخارجية أيضًا.



تحذير: لا تستخدم الماء الساخن، بل استخدم ماءً باردًا أو فاترًا فقط.



تنبيه: يمكن للماء المندفَع من مغسلة الضغط العالي أن يخترق موانع التسرب في النوافذ والأبواب. لا توجه المغسلة العاملة بالضغط نحو أي مكونات قد تتعرض للاختراق أو التلف مباشرة.



تحذير: فقد يؤدي استخدام مغسلة الضغط العالي إلى تعرض الطلاء والملحقات المثبتة على الهيكل الخارجي الأخرى للتلف.



تنبيه: تأكد من ضبط منفاخ التدفئة على وضع إيقاف التشغيل لمنع إلحاق أي أضرار أو ملوثات بفلتر الهواء التنظيف.



من الضروري غسل السيارة للمحافظة على حالة ألواح الهيكل الخارجي والجانب السفلي من السيارة، بما في ذلك التجاويف الداخلية للعجلات والعجلات نفسها.

من المهم للعناية غسل السيارة بشكل متكرر أثناء فصل الشتاء عندما تكون الطرق مغطاة بطبقة ملحية، فهذا يتطلب غسل الجانب السفلي من السيارة، بما في ذلك مناطق التجويف الداخلي للعجلات لإزالة الملوثات الضارة التي قد تؤدي للصدأ أو أشكال التلف الأخرى للمكونات.

الصيانة والمعلومات الفنية

لا تستخدم مركبات تنظيف كاشطة أو مكشطات عند تنظيف المرايا داخل السيارة أو حولها، لأنها عرضة للتلف إذا لم يتم التعامل معها بحرص.

طلاء السيارة

تحذير: أي منتجات فاينيل أو ملصقات يتم وضعها على السيارة قد تؤدي إلى تلف الطلاء.



تحذير: أي إصلاحات للطلاء باستثناء معالجة آثار نُقر الأحجار الصغيرة يجب تنفيذها من قبل وكيل INEOS المعتمد.



يُشار إلى أن أنواع الدهانات الحديثة القائمة على الماء تكون أكثر عُرضة للتلوث والخدوش بفعل المواد المسببة للتآكل، إلا أنها تكون أكثر أماناً وصديقة للبيئة عن الدهانات القائمة على المذيبات.

الملوثات الأكثر شيوعاً التي قد تؤثر سلبيًا على الطلاء مدرجة أدناه:

- روث الطيور <
- بقايا الحشرات <
- الزيت والشحم <
- سائل الفرامل <
- السوائل الساقطة من الأشجار وغيار الطلع <
- مضادات التجمد <
- الراتنج <
- القطران <
- الملح <

٣. املا دلوًا آخر بالماء لاستخدامه لشطف السيارة بعد الغسل.

٤. استخدم قفاز غسل كبيرًا ونظيفًا، واغمسه في الدلو الذي يوجد به خليط المنظف والماء، ثم اغسل به السيارة. احرص على غسل السيارة بالتدرج على أجزاء صغيرة مع البدء من أعلى لأسفل.

٥. اشطف قفاز الغسل بشكل متكرر في دلو ماء الشطف التنظيف لتجنب تراكم الطين والرمل عليه، لأن هذا قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بطلاء السيارة.

٦. من الموصى به تكرار خطوات غسل السيارة بالكامل عدة مرات في حالة قيادتها على الطرق الوعرة أو الخوض بها في المياه. بالنسبة للسيارات المتسخة للغاية بالطين والتراب، من الموصى به غسل كل قسم أو لوح من ألواح الهيكل الخارجي بخرطوم الماء بعد الغسل بالقفاز لضمان إزالة أي ملوثات متبقية عن طلاء السيارة.

٧. من المهم المحافظة على بلل السيارة بشكل دائم وعدم السماح مطلقًا بجفاف الماء الممزوج بمنظف على السيارة، لأن هذا قد يتسبب بقع أو آثار للماء.

٨. وما أن تنتهي من الغسل، فاستخدم مغسلة الضغط العالي أو خرطوم الماء لشطف السيارة بالكامل لضمان نظافة السيارة بأكملها وعدم بقاء أي قطرات ماء متسخ بين أجزاء هيكل السيارة. ويفيد هذا الإجراء في عدم إغفال أي جزء من أجزاء هيكل السيارة.

٩. وفي النهاية، جفف السيارة بمنشفة جافة ناعمة قبل السماح للهواء بتجفيفها، وذلك لتجنب ظهور بقع الماء على السيارة.

الزجاج والمرايا

تنبيه: لا تحك الجانب الداخلي من الزجاج الخلفي، أو تستخدم مواد كاشطة أو مذيبات كيميائية لتنظيفه. فهذا سيؤدي إلى تلف عناصر التسخين المزودة به.



بعد غسل السيارة، استخدم قطعة قماش ناعمة خالية من الوبر في مسح نوافذ السيارة وتنظيفها، واستخدم منظف نوافذ مصممًا للاستخدام مع السيارات، ولكن يجب عليك اتباع تعليمات الشركة المصنعة بعناية.

الصيانة والمعلومات الفنية



ملاحظة: احرص دائماً على تنظيف المصابيح الأمامية بعد القيادة على الطرق الوعرة أو الخوض في المياه للحصول على أفضل إضاءة في جميع الحالات. وإلا فقد يقع حادث أو تصادم.

تنظيف حيز المحرك

يجب أن يتم تنفيذ عملية تنظيف حيز المحرك باستخدام منظف مخصص لذلك، مع الحرص دائماً على اتباع التعليمات المرفقة مع منظف حيز المحرك بعناية لتجنب إلحاق إضرار بأي أجزاء بلاستيكية أو معدنية. لا تستخدم خراطيم الماء المضغوط أو منظفات البخار لتنظيف حيز المحرك، وذلك لتجنب دخول الماء إلى داخل وحدة التحكم الإلكترونية أو علبة المصاهر.

التلميع والتشميع

احرص على وضع طبقة شمع على السيارة بانتظام لحماية الطلاء عند القيادة على الطرق الوعرة أو الخوض في الوحل. قد تحتوي بعض منتجات التلميع على السيليكون لتترك طبقة حماية مؤقتة، ولذا اقرأ تعليمات الشركة المصنعة لتحديد ما إذا كنت بحاجة لاستخدام الشمع أم لا. يؤدي تلميع السيارة إلى التخلص من الأثار أو العلامات الدائرية الخفيفة الناتجة عن بيئات القيادة القاسية، بينما يجب وضع طبقة شمع أو مادة مانعة للتسرب لإضافة طبقة حماية على الطلاء. إذا تمت إضافة طبقة شمع أو مادة مانعة للتسرب على طلاء السيارة، فلن يستقر الماء على السيارة عند القيادة أثناء المطر أو بعد فترة قصيرة من الخوض في الوحل. يجب وضع المنتجات على النحو الموضح في ملصق تعليمات الشركة المصنعة.



ملاحظة: لا يجب معالجة الكسوات والأجزاء البلاستيكية باللمع أو الشمع، لأن لونها قد يتغير أو تتعرض للتلف.

حماية الجزء السفلي من السيارة



تنبيه: لا يُسمح بالاستخدام الشاق على الطرق الوعرة إلا عند وجود وسيلة ملائمة لحماية خزان الوقود (مصفحة سفلية قوية).



ملاحظة: يمكن إضافة المزيد إلى قائمة الملوثات أعلاه، فهي ليست شاملة لمجموعات الملوثات التي قد تؤثر سلباً على الطلاء.

أزل أي ملوثات مدرجة على القائمة عن السيارة على الفور، واستخدم ماءً دافئاً ومنظفات السيارة، إذا أمكن. أثناء فصل الصيف الدافئ، من المهم للغاية إزالة أي ملوثات عن السيارة بغسلها في أقرب فرصة لمنع الطقس المشمس من زيادة تأثيرات الملوثات على الطلاء.

يمكن معالجة الأضرار الصغيرة التي لحقت بالطلاء، مثل نقرات الأحجار الصغيرة، باستخدام قلم معالجة الطلاء قبل تكوّن الصدأ، وهو ما يؤدي إلى التآكل.



تحذير: يجب تنفيذ أي أعمال إصلاح للطلاء من قبل مركز فني متخصص في إصلاح هياكل السيارات. تواصل مع أقرب مركز إصلاح معتمد من شركة INEOS للمزيد من النصائح.

عجلات السيارة

يجب تنظيف العجلات وصواميلها وعلامة السيارة الموجودة في منتصفها بانتظام لتجنب تراكم الأتربة والوحل والأملاح عليها بسبب القيادة على الطرق العادية أو الوعرة أو الخوض في المياه. استخدم منظفاً متعادلاً مخصصاً للعجلات أو محلول ماء مع الصابون الخفيف لتجنب إتلاف العجلات أو طلاء العجلات أو طبقات طلاء الحماية الطولية. عند غسل العجلات، احرص على شطف أي محلول تنظيف بماء نظيف قبل جفافه على العجلات.

عدسات المصابيح الأمامية

نظف المصابيح الأمامية باستخدام قطعة قماش ناعمة وماء مضاف إليه صابون خفيف. لا تستخدم أي منتجات تنظيف تحتوي على مذيبات أو مكونات كاشطة أو مواد كاوية. لا تنظف عدسات المصابيح الأمامية باستخدام قطعة قماش جافة، بل استخدم دائماً ماءً مضاف إليه صابون خفيف، ولا تستخدم مكشطاً عند التنظيف لتجنب عمل خدوش على العدسات.

تحذير: لا تستخدم البنزين أو مستحضرات تنظيف الأثاث أو الملمعات المنزلية لتنظيف أي جزء من أجزاء المقصورة.



تنبيه: بعض أنواع الملابس، مثل قماش الدنيم القطني أو الجلد المدبوغ بالخضراوات، تكون عرضة "لنقل الأصباغ". وهذا قد يؤدي إلى تغير لون الجلد. احرص على تنظيف المناطق المتأثرة وإعادة حمايتها في أقرب وقت ممكن.



تنبيه: كن حذرًا عند تنظيف المقصورة من أن تسبب أي ملابس ترتديها في إلحاق أضرار بفرش أو جلد المقاعد، والآن تؤدي إلى إلحاق أضرار أو خدوش بأسطح المقصورة. قد تتسبب أشرطة لاصق فيلكرو في إلحاق أضرار بفرش المقصورة، كما قد تؤدي أي ملابس بها حواف حادة مثل السخايات أو أيازييم أحزمة الملابس إلى تمزق فرش المقصورة أو عمل خدوش وعلامات في الجلد، كما قد تؤدي أيضًا إلى احتمال عمل خدوش في الأسطح الداخلية البلاستيكية.



تنبيه: لا تستخدم الماء لتنظيف لوحة العدادات أو الأزرار أو المفاتيح أو شاشات LCD أو أي مكونات كهربائية أخرى، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المصاهر والمفاتيح. من الموصى به استخدام قطعة قماش مبللة قليلاً أو منتج مخصص لتنظيف المقصورة. اتبع ملصق تعليمات الشركة المصنعة بعناية فائقة عند استخدام منتجات تنظيف المقصورة، ولا تقم مطلقاً برش المنتجات على لوحة العدادات أو الأزرار مباشرة، بل -بدلاً من ذلك- يجب رشها على قطعة قماش ناعمة خالية من الوير.



يجب تنظيف مقصورة السيارة بقطعة قماش مبللة قليلاً أو منظف معتمد مخصص لفرش المقصورة فقط، واتباع ملصق تعليمات الشركة المصنعة بعناية.

يجب تنظيف كسوة الجلد بماء نظيف وقطعة قماش ناعمة، واستخدام منتجات تنظيف الجلد لتنظيف الجلد المتسخ بشكل زائد. اتبع ملصق تعليمات الشركة المصنعة بعناية. من الموصى به تنظيف المقاعد المكسوة بالجلد بانتظام وبرفق باستخدام فرشاة يدوية ناعمة للغاية لإزالة أي أتربة أو أساخ جافة.

يحتوي جسم السيارة السفلي على مصفحة لحماية الراديواتير وخزان الوقود ونظام العادم من التعرض للتلف أو التآكل نتيجة التعرض للملح أو الرمل أو الوحل أو الماء. تواصل مع وكيل INEOS للفحص والإصلاح عند اللزوم، خاصة بعد قيادة السيارة على الطرق الوعرة أو الخوض في المياه لفترات طويلة.

ملاحظة: أي أعمال إصلاح في جسم السيارة السفلي يجب تنفيذها من قبل إحدى ورش INEOS المعتمدة. قبل فصل الشتاء وبعده أو قيادة السيارة في الطرق الوعرة أو الخوض في المياه لفترات طويلة، اغسل جسم السيارة السفلي وافحص مصفحة الحماية.



صيانة الهيكل الخارجي

بعد الغسل، افحص الهيكل الخارجي للسيارة بحثًا عن أي علامات للتلف، مثل نقرات الأحجار أو الخدوش. عالج أي علامات تلف صغيرة باستخدام قلم معالجة للطلاء للمساعدة على إبطاء التآكل، وتواصل مع أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS للمزيد من النصائح.

ملاحظة: من الموصى به فحص الطلاء قبل وبعد القيادة على الطرق الوعرة أو الخوض في المياه، وهذا مهم بشكل خاص إذا كنت تخطط لقيادة السيارة بعد العودة من القيادة على الطرق الوعرة أو الخوض في المياه.



العناية بالمقصورة

الفرش ودواسات الأقدام

تحذير: قد تشكل المذيبات والأبخرة الناتجة عن منتجات التنظيف خطرًا في الأماكن الضيقة. تأكد من تهوية السيارة جيدًا واتباع تعليمات الشركة المصنعة المطبوعة على تلك المنتجات عند استخدامها.



الصيانة والمعلومات الفنية

ملاحظة: تجدر الإشارة إلى أن أي حزام أمان يتم ارتداؤه أثناء وقوع تصادم خطير، يجب استبداله بعد الحادث من قبل مركز صيانة INEOS معتمد.



تحذير: يجب الإبلاغ عن أي حزام أمان أو إيزيم أو لسان لا يعمل بشكل صحيح إلى أقرب مركز خدمة INEOS معتمد، ولا يجب قيادة السيارة مع وجود شخص على المقعد الذي توجد مشكلة بحزام الأمان المزود به.



الراديو والشاشات

تحذير: لا تستخدم المواد الكاشطة أو المذيبات الكحولية أو المذيبات الكيميائية لتنظيفها.



بل استخدم قطعة قماش ناعمة نظيفة جافة لتنظيف الراديو والشاشات الموجودة في السيارة. استخدم فقط منتجات التنظيف المعتمدة، مثل منظفات الشاشات بالرش بعد قراءة ملصق تعليمات الشركة المصنعة بعناية. قم برش قطعة القماش مباشرة، ولا ترش على الشاشات.

ملاحظة: من الموصى به الضغط برفق عند مسح الأزرار والشاشات، لأن الضغط الزائد قد يؤدي لتلفها أو خدشها.



غسل المقصورة بخرطوم الماء

تحذير: لا تحاول غسل المقصورة أثناء حركة السيارة.



تحذير: أخرج مظفاة الحريق (إذا أمكن) من السيارة قبل غسل المقصورة بخرطوم الماء. من الضروري فعل ذلك لتجنب إتلاف مظفاة الحريق، وهو ما قد يؤدي على



تنبيه: لا تنظف كسوة الجلد باستخدام منتجات التلميع أو التنظيف المنزلية. فقد يبدو الجلد نظيفاً بعد الاستخدام، ولكن يقل العمر الافتراضي للجلد بمعدل ملحوظ وقد تبدأ علامات التهالك في الظهور عليه بشكل أسرع.



يمكن تنظيف الفرش المصنوع من القماش والسجاد بمكنسة كهربائية ومسحه بفرشاة ناعمة لإزالة أي أوساخ أو وحل أو أتربة قبل التنظيف بمنظف فرش المقصورة لإزالة أي بقع أو علامات صعبة الإزالة.

يجب تنظيف أجزاء عجلة القيادة والكسوات بقطعة قماش مبللة قليلاً بمنظف غير مخفف مخصص لفرش المقصورة. من الموصى به مسح أجزاء عجلة القيادة والواح كسوة الأبواب بقطعة قماش ناعمة نظيفة وماء فاتر مرة أخرى لإزالة أي ملوثات متبقية باستخدام منظف فرش المقصورة. يجب أن يلي ذلك مسحة بمنشفة تخفيف نظيفة أو قطعة قماش ناعمة مصنوعة من الألياف الدقيقة للتجفيف.

العناية بأحزمة الأمان

تنبيه: يجب ترك شريط حزام الأمان ليحجف في الهواء بشكل طبيعي، بينما هو مشدود بالكامل.



تنبيه: لا تنظف شريط حزام الأمان بأي منتجات تنظيف منزلية أو مبيض أو صبغة أو مذيبات، لأن هذا سيؤدي إلى تآكل مكونات حزام الأمان مع مرور الوقت.



تأكد من شد أحزمة الأمان بالكامل لتنظيف الشريط كله، واستخدم ماء دافئاً وصابوناً غير مطهر عند التنظيف. اترك الحزام يحجف في الهواء بينما هو مشدود بالكامل.

ملاحظة: لا تدع الحزام يرجع إلى مكانه قبل أن يحجف تماماً، ولا تحاول تجفيفه بالحرارة، بل اتركه يحجف في الهواء بشكل طبيعي.



احرص دائماً على فحص شريط حزام الأمان وأنظمة التثبيت للتأكد من أنها جميعاً في حالة جيدة، وهذا يشمل الألسنة والأبازيم.

الصيانة والمعلومات الفنية

تنبيه: أخرج مجموعة الأدوات من مقصورة السيارة قبل غسل المقصورة بخرطوم الماء. حيث أن عدم إخراج مجموعة الأدوات قبل الغسل بخرطوم الماء سيؤدي إلى إلحاق أضرار بالأدوات الموجودة داخل مجموعة الأدوات.



حدوث عطل عند الحاجة لاستخدامها. إذا تعرضت مطفاة الحريق للماء، استشر وكيل INEOS المعتمد في منطقتك.

تنبيه: أخرج الدواسات (إذا أمكن) قبل غسل الأرضية بخرطوم الماء لتحقيق أقصى تفرغ للماء عبر سدادات التصريف.



تنبيه: أوقف السيارة على أرض مستوية قبل غسل المقصورة بخرطوم الماء. إذ أن إيقاف السيارة على أرض غير مستوية قد يؤدي إلى عدم توجه الماء إلى فتحات سدادة التصريف.



تنبيه: أخرج لوحة الكسوة الموجودة داخل مدخل حيز التحميل الخلفي مباشرة. فهذا سيمنحك وصولاً إلى سدادة التصريف الخلفية داخل حيز التحميل.



تنبيه: أخرج مجموعة الأدوات من السيارة قبل غسل المقصورة بخرطوم الماء.



تنبيه: تأكد من خلع سدادات التصريف قبل غسل منطقة أرضية السيارة بالخرطوم من أجل التفرغ.



تحذير: تجنّب الخوض في الوحل إذا كانت السيارة غير مزودة بسدادات تصريف. فقد يتدفق الماء إلى داخل السيارة.



تنبيه: لا سدادات التصريف غير مثبتة بشكل دائم في السيارة بواسطة سلسلة أو ما شابه، ولذا يجب عليك الانتباه من ضياعها عند غسل الأرضية بخرطوم الماء.



تحذير: لا تسمح للأطفال بغسل مقصورة السيارة بخرطوم الماء من دون وجود إشراف تام من أحد البالغين.



تنبيه: لا تسرف في استخدام الماء عند تنظيف المقصورة، بل يجب تنفيذ أعمال تنظيف السيارة وغسلها بعناية. فعلى سبيل المثال، لا تقم بصب جرادل الماء في المقصورة لأن هذا قد يتسبب في عمر مناطق معينة بالماء غير مجهزة لذلك.



تنبيه: لا تغسل أي شيء في المقصورة بخرطوم الماء سوى أرضية السيارة.



تنبيه: لا تقم برش الماء على أي أسلاك كهربائية أو موصلات. إذا تعرضت أي أسلاك كهربائية أو موصلات للترطوبة، فقد تتعرض للصدأ وتتكسر، أو قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل في النظام.



تنبيه: لا تستخدم مغسلة الضغط العالي في تنظيف المقصورة أو غسلها بالماء.



تنبيه: لا تغسل فتحات الهواء الموجودة في النفق الأوسط بالخرطوم أو ترش عليها الماء، لأنه لا يمكن إغلاقها. فأي ماء يدخل إلى فتحات الهواء سيؤدي إلى حدوث تلف في نظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء (HVAC) الموجود داخل السيارة.



تنبيه: لا تدع الماء يتناثر على المقابس والموصلات الموجودة أعلى النفق الأوسط بالسيارة. فعلى سبيل المثال، موصلات USB مزودة بغطاء حماية، لكنها غير مضغوطة بنابض. فتلك العناصر غير مقاومة للماء، وإذا لم يتم إغلاقها فقد يدخل الماء إلى الموصلات والمكونات الكهربائية. وهذا سيؤدي إلى تلف الموصل، فهذا من المحتمل أن يؤدي إلى المزيد من الأعطال داخل السيارة.



تنبيه: لا تقم بتوجيه الخرطوم أو إدخال الماء إلى أي فجوات أو فتحات أو ثقوب، حيث لا يمكنك متابعة الأجزاء التي قد يلحق بها ضرر نتيجة تعرّضها للماء.



تنبيه: إذا تعرضت المقاعد أو الأليات المجهزة بها للماء، فيجب تجفيفها على الفور. فترك تلك الأجزاء مبللة من دون تجفيف قد يؤدي إلى التلف والتآكل.



الصيانة والمعلومات الفنية

- ⚠️ تنبيه: فتحات التصريف الموجودة في كسوات المقصورة مخصصة لتصريف الماء ولا يجب استخدامها في أي غرض آخر.
- ⚠️ تنبيه: لا تخلع الكسوات البلاستيكية الموجودة داخل فتحات الأبواب أو تعيث بها، لأنه لو تم خلع الكسوات فقد يتعرض الضمان مقاومة الصدأ للإلغاء.
- يمكن غسل منطقة الأرضية، مثل حيز الأقدام بخرطوم الماء باستخدام خرطوم الضغط المنخفض لإزالة الأتربة أو الأملاح المتركمة في السيارة.
- الحد الأقصى لمعدل تدفق الماء عند غسل مقصورة السيارة بخرطوم الماء هو 5 لترات/دقيقة باستخدام خرطوم ماء نصف بوصة.
- ولا يوجد أي ضرر من غسل المناطق التالية بخرطوم الضغط المنخفض:
 - ◀️ الغطاء المطاطي لدواسة البنزين.
 - ◀️ الغطاء المطاطي لدواسة الفرامل.
 - ◀️ حيز الأقدام الأمامي والخلفي.
 - ◀️ حيز التحميل.
 - ◀️ كسوات حيز الأقدام القابلة للإزالة.
- هذه القائمة ليست شاملة، لكن بها أمثلة على المناطق الرئيسية التي لا يجب غسلها بالخرطوم بأي حال من الأحوال بسبب احتمال حدوث عطل نتيجة ذلك:
 - ◀️ أي مفاتيح أو قوابس كهربائية داخل المقصورة.
 - ◀️ الأسلاك والموصلات الكهربائية (خاصة الموجودة أسفل المقعدين الأماميين).
 - ◀️ المكونات الكهربائية الموجودة أسفل المقاعد الخلفية.
 - ◀️ أيازيم ومزاليج والسنة أحزمة الأمان.
 - ◀️ الوسادات الهوائية.
- ◀️ عصا ناقل الحركة.
- ◀️ عجلة القيادة.
- ◀️ لوحة التحكم العلوية.
- ◀️ المقاعد الأمامية والخلفية.
- ◀️ قضبان ومنزلاقات تحريك المقعد الأمامي.
- ◀️ الكسوة الداخلية للباب.
- ◀️ بطاقة السقف.
- ◀️ الوحدة الوسطى.
- ◀️ فرملة اليد.

ملاحظة: لا تخلع واقي الحماية من تناثر الماء الموجود حول قاعدة المقاعد الخلفية، فهو مصمم لحماية المكونات الكهربائية من التلف بفعل الماء والرطوبة، وهو ما قد يؤدي لحدوث عطل. وهذا يسري أيضًا على واقي الحماية من تناثر الماء الموجود في منطقة التحميل بالسيارة والموجود خلف المقاعد الخلفية مباشرة. توجد واقيات الحماية من تناثر الماء لحماية المكونات أو الموصلات الكهربائية من التعرض للخلل أو الأعطال إذا تعرضت للرطوبة. استبدل واقيات الحماية من تناثر الماء على الفور إذا تعرضت للتلف، وذلك بالتوجه إلى أقرب وكيل معتمد لشركة INEOS.

⚠️ تحذير: يجب ألا يتم غسل الملحقات، مثل درج حيز التحميل، بخرطوم الماء. فهذه الملحقات غير مقاومة للصدأ.

يجب غسل منطقة الأرضية فقط بخرطوم الماء، ولا يجب أن تتعرض الملحقات للماء أو يجب خلعها قبل غسل المقصورة بخرطوم الماء.

الصيانة والمعلومات الفنية

توجد سدادات تصريف في مساحات الأقدام الأربعة بالسيارة، ويجب إزالة تلك السدادات وإخراجها من السيارة، ومن الموصى به غسل حيز أقدام واحد في كل مرة، وذلك لضمان تصريف ماء الغسل المتسخ من السيارة بفعالية.

ملاحظة: انتبه للمكان الذي سيتم غسل مقصورة السيارة بخرطوم الماء فيه. فالماء المتسخ الخارج عبر سدادات التصريف الداخلية يتم توجيهه إلى أسفل السيارة.



مستويات الغسل الآمن بخرطوم الماء

تحذير: اغسل منطقة أرضية السيارة فقط.



تحذير: اغسل حيز أقدام واحد فقط في كل مرة للسماح بتصريف الماء المتسخ.



تحذير: لا تغسل المقاعد أو آليات الضبط المزودة بها، أو ترش عليها الماء.



تحذير: جفف المقاعد وآليات الضبط على الفور إذا تعرضت لأي ماء أو رطوبة.



تحذير: لا تستخدم أي شيء آخر سوى أنبوب رش الماء عند غسل المقصورة بخرطوم الماء، لأن مغسلات الضغط العالي والوسائل الأخرى ذات القوة العالية غير مناسبة للتنظيف.



تحذير: جفف المكونات الإلكترونية والموصلات على الفور إذا تناثر عليها الماء دون قصد، وتحقق من مصابيح البيان التحذيرية.



إزالة الدواسات الداخلية (اختياري)

تحذير: أزل الدواسات الداخلية قبل غسل حيز الأقدام الداخلي باليد أو بخرطوم الماء.



تحذير: إذا تعرضت الدواسات الداخلية لتناثر الماء أو تم غسلها من دون قصد بخرطوم الماء، فيجب تجفيفها على الفور.



من المهم ألا يتم غسل منطقة الأرضية الداخلية بخرطوم الماء إلا إذا كانت الدواسات الداخلية قابلة للخلع وسدادات التصريف يمكن الوصول إليها بسهولة. يُرجى التواصل مع وكيل INEOS المعتمد في منطقتك للحصول على المزيد من المعلومات.

ملاحظة: عند غسل منطقة أرضية السيارة، يجب أن تقوم بإزالة دواسات الأرضية أولاً. إذا لم تكن هناك دواسات قابلة للإزالة أو كانت الأرضية مكسوة بالفرش، فحينها يكون غسل الأرضية الداخلية بخرطوم الماء غير ممكن.



سدادات تصريف الماء الداخلية

تحذير: يجب خلع سدادات التصريف قبل غسل الأرضية الداخلية بخرطوم الماء.



تحذير: لا تترك أي ماء في السيارة بعد غسل الأرضية الداخلية. بعد المسح والتجفيف، قد يتبقى بعض قطرات الماء داخل المقصورة أثناء القيادة أو بعدها، وهذا أمر طبيعي وسوف تجف في أقرب وقت ممكن.



تحذير: احرص على إعادة تركيب سدادات التصريف بشكل صحيح قبل قيادة السيارة بعد الانتهاء من غسل المقصورة.



الصيانة والمعلومات الفنية

تحذير: احرص دائماً على الإمساك بخرطوم المغسلة بقوة، ولا تتركه مطلقاً من دون مراقبة داخل السيارة في أي وقت من الأوقات.



غسل حيز التحميل بخرطوم الماء



تحذير: أزل دواسات حيز الأقدام الأمامية والخلفية (إذا كان ذلك ممكناً) واخلع جميع سدادات التصريف عند غسل حيز التحميل بالسيارة.



تحذير: لا تتصل حيز التحميل بالسيارة إذا كان حيز التحميل مزوداً بفرش أرضية من السجاد أو إذا كانت الدواسات غير قابلة للإزالة في الجانب الأمامي أو الأوسط أو الخلفي من السيارة.



تحذير: أخرج جميع المتعلقات والأمتعة من حيز التحميل وحيز الأقدام بالسيارة قبل بدء الغسل بخرطوم الماء. وهذا يشمل الملحقات والأجزاء الاختيارية، مثل حامل الأمتعة، ومقسم حيز التحميل، ونظام إدارة الحمولة.



تحذير: لا تقف داخل حيز التحميل عند الغسل، لأن الأرضية قد تصبح زلقة للغاية. وإذا لم يتم الالتزام بذلك، فقد يتزايد خطر الإصابة أو الوفاة.

يمكن غسل حيز التحميل الخلفي في السيارة بخرطوم الماء للتخلص من أي أوساخ أو ملوثات موجودة في أرضية حيز التحميل. يُوصى بشدة بأن تُزال أي كتل كبيرة من الأوساخ أو المسخور والأحجار عن الأرضية، لأنها قد تسد فتحة التصريف. عند غسل حيز التحميل الخلفي، من الضروري توجيه الماء الخارج من الخرطوم ناحية فتحة التصريف، مع تجنب أي تثار للماء على الجانب الخلفي للمقاعد أو فوق أرضية السيارة.



ملاحظة: لا يجب إزالة واقي الحماية من الماء المتناثر عن قاعدة مسند المقعد الخلفي من أجل غسل حيز التحميل بخرطوم الماء. تأكد من وجود واقي الحماية من الماء المتناثر في مكانها لحماية المقاعد من الماء المتناثر، والتأكد من توجيه الماء بعيداً عن المكونات الكهربائية الموجودة تحت الجزء السفلي للمقاعد الخلفية.



تحذير: يجب أن تظل الوسادة السفلى للمقاعد الخلفية في وضع الجلوس الأفقي أثناء عملية الغسل، وأن يظل مسند الظهر في الوضع الرأسي. فهذا سيساعد على

عند غسل مقصورة السيارة، من الضروري غسل الأرضية فقط بخرطوم الماء، كما يُوصى بإزالة أي كتل كبيرة من الطين أو الأوساخ قبل الغسل، ويجب أيضاً إزالة أي شيء قد يسبب انسداداً في فتحات التصريف. ابدأ بغسل حيز أقدام واحد فقط برفق في كل مرة، وودع الماء المتسخ ينصرف من الفتحات المخصصة، وما أن يتم تصريف الماء كما ينبغي، فتابع غسل أرضية السيارة. اجعل خرطوم الماء موجهاً لأسفل مع توجيه الماء نحو فتحات التصريف.

من المهم تجنب وصول الماء للمقاعد أو آليات ضبط المقاعد أو أي أسلاك أو موصلات كهربائية داخل السيارة أو حولها.



تحذير: يوجد موصل لنظام الوسائد الهوائية أسفل مقعد السائق والراكب الأمامي. فيجب ألا يتعرض هذا الموصل للماء أو الرطوبة، وإلا فقد يحدث خلل أو عطل في نظام الوسائد الهوائية. ستضئ لمبة البيان التحذيري، ولكن ليس بشكل دائم، إذا تعرض موصل الوسائد الهوائية للماء، إذا تسببت من دون قصد في تعرض الموصل للماء عن طريق الخرطوم أو تثار الماء، يجب عليك التوصل مع وكيل INEOS المعتمد في منطقتك على الفور طلباً للمزيد من المشورة والمعلومات.

بطارية السيارة والمكونات الكهربائية مخزنة أسفل الجزء السفلي من المقاعد الخلفية، وهي محمية بغطاء عازل عن منطقة الغسل الأيمن بخرطوم الماء الملاصقة لها، ومع ذلك يجب توخي الحذر أثناء الغسل. احرص على غسل منطقة الأرضية الموجودة في حيز الأقدام الخلفي فقط، وذلك لتجنب تثار أي ماء قد يدخل إلى الفجوة الصغيرة بين غطاء البطارية والجزء السفلي من المقاعد الخلفية.



تحذير: لا توجه الماء تحت الجزء السفلي من المقاعد الخلفية، لأنه سيترسب الماء عبر الفتحات الموجودة في أعلى غطاء البطارية، وهو ما سيُسبب في إلحاق أضرار بالبطارية والمصاهر والمكونات الإلكترونية الأخرى. إذا تثار الماء على المقاعد فجففه على الفور، وإذا دخل الماء إلى حجيرات البطارية والمصاهر، فلا تحاول لمس المكونات واطلب المزيد من الإرشادات من أحد وكلاء INEOS المعتمدين.

الصيانة والمعلومات الفنية

اخلع لوحة عتبة التحميل قبل غسل حيز التحميل بخراطوم الماء. اخلع سداة التصريف الموجود أسفل اللوحة، ونظف مسار الماء من الأوساخ. فهذا سيضمن تدفق الماء بحرية عبر المسار وصولاً إلى سداة التصريف.

ملاحظة: احرص على إعادة تركيب لوحة عتبة التحميل بشكل صحيح بعد إعادة تركيب سداة التصريف.



التجفيف بعد الغسل بخراطوم الماء

تحذير: لا تخض في الوحل بالسيارة أو تغداها على الطرق الوعرة إذا كانت سدادات التصريف مفقودة أو غير مركبة.



تحذير: احرص دائماً على ترك الوقت الكافي للسيارة لكي تجف تماماً قبل القيادة.



تحذير: لا تترك السيارة من دون مراقبة عندما تكون الأبواب والنوافذ مفتوحة.



تحذير: لا تدخل إلى السيارة إلا بعد جفاف الأرضية تماماً، لأنك قد تتعرض للاثلاق والسقوط، وهو ما قد يؤدي إلى التعرض لإصابات خطيرة أو الوفاة.



من المهم السماح للسيارة أن تجف تماماً قبل القيادة أو إغلاق الأبواب والنوافذ. يجب توجيه أي تجمعات للماء إلى أقرب فتحة تصريف، وبعد ذلك امسح أي مناطق ما زالت مبللة من الأرضية، ونظفها بمنشفة تجفيف.

ملاحظة: توصي شركة INEOS بترك النوافذ والأبواب مفتوحة لمساعدة الهواء على الدخول إلى السيارة والخروج منها، وذلك لإزالة أي بقايا رطوبة بعد الانتهاء من التجفيف اليدوي.



منع وصول الماء إلى المكونات والموصلات الكهربائية الموجودة تحت الجزء السفلي للمقاعد الخلفية.

سيتم توجيه أي ماء زائد نحو جانبي المقاعد الخلفية إلى فتحات التصريف في نطاق حيز الأقدام الخلفي للتصريف الماء.

يجب توجيه الماء المتسخ إلى فتحة التصريف الموجودة في الجانب الخلفي للسيارة لمنع تراكم الماء المتسخ في السيارة، ويجب أن يتم ذلك في حيز الأقدام الداخلي لإزالة أي ماء زائد متراكم في قنوات التصريف الموجودة بجانب المقاعد الخلفية.

سدادة تصريف الماء من حيز التحميل

تحذير: عند الخوض في المياه أو القيادة على الطرق الوعرة من دون وجود السدادات في مكانها، فقد يؤدي ذلك إلى دخول الماء إلى المقصورة والحاق أضرار بالسيارة و/أو مكوناتها. كما من المحتمل أن ينتج عن ذلك وقوع حادث قد يتسبب في التعرض لإصابات أو الوفاة.



تحذير: لا تخض في المياه بالسيارة إذا لم تكن قد أعدت تركيب سداة التصريف.



تنبيه: ازل لوحة عتبة التحميل الموجودة في الجانب الخلفي للسيارة، فهذا سيسهل لك الوصول إلى سداة التصريف الموجودة في حيز التحميل. إذا لم تتم إزالة سداة التصريف الموجودة في حيز التحميل الخلفي عند غسل السيارة بخراطوم الماء، فقد يتسبب ذلك في الحاق أضرار بالسيارة.



تنبيه: أعد تركيب سدادات التصريف قبل قيادة السيارة.



المتساوي للإطارات، وهو ما سيؤثر بشكل خطير على عمر الإطار، كما سيؤثر بشكل كبير على خصائص توجيه السيارة.

ملاحظة: يجب فحص ضغط هواء الإطارات بانتظام وضبطه عند اللزوم. كما أنه من الموصى به فحصها بحثاً عن أي علامات للتآكل أو التلف في الوقت نفسه.



العجلات والإطارات الموجودة بالسيارة ليست مصممة للاستخدام على الطرق العادية فحسب، بل للاستخدام أيضاً على الطرق الوعرة وللخوض في المياه. من المهم استبدال العجلات والإطارات -بما في ذلك العجلة الاحتياطية والإطار الاحتياطي- بأخرى تتوافق مع مواصفات قطع الغيار الأصلية المقررة من قبل المصنع. إذا تم استبدال العجلات والإطارات بأخرى غير متوافقة مع المواصفات المطلوبة، فسيكون لذلك تأثير خطير على أداء عناصر توجيه السيارة وعمر مكونات نظام التعليق.

العناية بالإطارات

تحذير: يجب التوقف عن قيادة السيارة إذا ظهرت على الإطارات علامات التلف أو التآكل. تواصل مع وكيل INEOS المعتمد التابع له على الفور.



تحذير: لا تقم بقيادة السيارة إذا كان ضغط هواء الإطار منخفضاً أو كان الإطار فارغاً. قد يتسبب ذلك في إلحاق أضرار إضافية بالسيارة، أو حتى وقوع حادث قد يتسبب في التعرض لإصابات أو الوفاة.



من المهم فحص إطارات السيارة بانتظام، بما في ذلك العجلة الاحتياطية. يجب إجراء الفحوصات على السيارة من قبل السائق مرة واحدة على الأقل في الأسبوع إذا كان يتم استخدامها على الطرق العادية، أو قبل الانطلاق في رحلات طويلة وبعدها، أو قبل كل قيادة للسيارة على الطرق الوعرة أو بعدها. احرص دائماً على فحص الإطار بالكامل بحثاً عن أي علامات للتلف.

العجلات والإطارات

معلومات عامة

تحذير: احرص على استخدام إطارات من الحجم الصحيح مع السيارة، لأن استخدام إطارات من حجم غير مناسب قد يؤدي إلى إلحاق أضرار بالسيارة والحد من سلامة السيارة بشكل خطير.



تحذير: إذا تم تغيير الإطار لأي سبب من الأسباب، اطلب المشورة من أحد وكلاء INEOS المعتمدين على الفور. يجب التوقف عن قيادة السيارة قبل استشارة أحد وكلاء INEOS المعتمدين، لأن عداد السرعة قد لا يعرض السرعة الصحيحة، أو قد يختلف ثبات السيارة بشكل واضح عن الثبات المقدم من الإطار الذي تم تركيبه في المصنع.



تحذير: يجب التوقف عن قيادة السيارة إذا كانت الإطارات متضررة، مثل تعرضها للثقب أو وجود نتوءات بها، لأن قيادة السيارة مع وجود إطار تالف قد يؤدي لوقوع حادث خطير. إذا كان هناك تلف في أحد إطارات السيارة، بما في ذلك العجلة الاحتياطية، استشر وكيل INEOS المعتمد التابع له.



تحذير: يجب التوقف عن قيادة السيارة إذا كان ضغط هواء الإطار غير صحيح. فالقيادة مع وجود إطارات منفوخة بشكل غير صحيح قد يؤدي إلى التآكل غير



الصيانة والمعلومات الفنية

الجزء من الإطار	فحص الإطار
1	ضغط هواء الإطار
2	السطح الجانبي الخارجي للإطار
3	السطح الجانبي الداخلي للإطار
4	مداس الإطار
5	عمق مداس الإطار
6	أغطية الصمامات

تحذير: يُشار إلى أن العجلة الاحتياطية ثقيلة، ويجب خلعها من موضع التخزين وحامل العجلة بمساعدة شخص آخر (أشخاص آخرين) فقط.



تحذير: استشر وكيل INEOS المعتمد في منطقتك إذا اكتشفت وجود أي خطأ من الأخطاء سالفة الذكر في أي إطار بالسيارة، بما في ذلك العجلة الاحتياطية. استشر وكيل INEOS في منطقتك إذا ظهر على الإطارات أي علامات أخرى للتلف أو الخلل.



تأتي السيارة مزودة بعجلة احتياطية لاستخدامها في حال تعرض أحد العجلات أو الإطارات للتلف.

العجلة الاحتياطية موجودة في الجانب الخلفي من السيارة، وهي مثبتة بثلاث صواميل عجلات وحلقة تثبيت. وللوصول إلى العجلة الاحتياطية، يجب عليك أولاً خلع غطاء العجلة الاحتياطية أو صندوق تخزين العجلة الاحتياطية القابل للفتح (إذا أمكن، افتح قفل صندوق تخزين العجلة الاحتياطية القابل للفتح، واخلعه برفق). وبعد ذلك، قم بفك صواميل العجلات الثلاث التي تثبت العجلة الاحتياطية في مكانها. يجب أن تنزلق حلقة التثبيت عن المسامير الملولبة، ويمكن حينها إزالة العجلة الاحتياطية من السيارة.

العجلة الاحتياطية وموضع التخزين

تنبيه: لا تضع عجلة مثقوبة أو تالفة في موضع تخزين العجلة الاحتياطية. يجب وضع أي عجلات أو إطارات تالفة أو مثقوبة في حيز التحميل بالسيارة.





الصيانة والمعلومات الفنية


لتغيير إحدى عجلات السيارة، اتبع الإجراءات التالية:

١. قبل رفع السيارة عن الأرض، قم بفك جميع براغي العجلات لدورة كاملة واحدة فقط.
٢. ارفع السيارة إلى يصبح إطار العجلة الجاري تغييرها لا يلامس الأرض.
٣. قم بإزالة الصواميل الست تمامًا من العجلة، مع إبقاء إحدى يديك على العجلة عند إزالة الصامولة الأخيرة لضمان عدم سقوط العجلة على الأرض.
٤. اخلع العجلة من السيارة برفق لمنع إلحاق أضرار بالعجلة أو السيارة.
٥. ضع العجلة في مكان آمن بعيدًا عنك وعن السيارة. لا تضع العجلة ووجهها لأسفل، لأن هذا قد يتسبب في خدش العجلة وإلحاق أضرار بها.
٦. من الموصى به تنظيف منطقة التماس المباشرة بين العجلة ومحور العجلة بالسيارة من أي أتربة أو صدأ على السطح.
٧. ضع العجلة الاحتياطية على المحور في موضع العجلة التي قمت بفكها. احرص على تثبيت العجلة بإحدى يديك لضمان عدم سقوطها على الأرض.
٨. أعد تركيب الصواميل الست على المسامير الملولبة، ويجب ربطها بقوة كافية لإبقاء العجلة في مكانه على محور العجلة.
٩. قم بإزالة أي عوائق حول السيارة، مثل الأدوات أو العجلة التي قمت بفكها.
١٠. اخفض السيارة لأسفل ببطء وحرص إلى تصبح العجلات ثابتة على الأرض بإحكام، ثم قم بإزالة المرفاع اللولبي.


تغيير عجلة السيارة


 تحذير: اطلب المساعدة من أحد وكلاء INEOS المعتمدين إذا كنت غير متأكد من قدرتك على تغيير العجلة. تغيير العجلة قد يكون خطيرًا إذا لم يتم تنفيذه بشكل صحيح، حيث يكون هناك خطر إلحاق أضرار بالسيارة، وتعرض راعي السيارة والمحيطين بها للإصابة أو الوفاة.

 تحذير: عند تغيير عجلة على جانب الطريق، احرص دائمًا على التحقق من أن المكان آمن لتنفيذ هذا الإجراء. يجب أن تكون مصابيح التحذير الوامضة مشغلة، مع ارتداء السترة العاكسة للضوء، ووضع مثلثات التحذير لتحذير سائقي السيارات الآخرين.

 تحذير: تأكد من إخراج الأمتعة الثقيلة والركاب من السيارة قبل رفع السيارة لتغيير العجلة. إذا كانت هناك مقطورة متصلة بالسيارة، فاحرص على تأمينها وفصلها عن السيارة.

 تحذير: تأكد من وقوف السيارة على أرض ثابتة ومستوية قبل رفعها لتغيير العجلة.

 تحذير: لا تستخدم المرفاع اللولبي في رفع السيارة إلا عند تغيير إحدى العجلات فقط. لا يجب أن يستلقي أي شخص أسفل السيارة لأي سبب من الأسباب بينما السيارة مرفوعة على المرفاع اللولبي.

 تحذير: من الموصى به وضع أوتاد تثبيت للعجلات الأخرى - عدا تلك التي تقوم بتغييرها - عند رفع السيارة على المرفع، وذلك للتأكد من عدم تحرك السيارة بشكل غير متوقع.

الصيانة والمعلومات الفنية

ملاحظة: من الموصى به التحقق من صواميل العجلة بعد قطع مسافة صغيرة بالسيارة لضمان ثباتها بإحكام.



١١. وفي النهاية، اربط البراغي الست بقوة تصل إلى 160 نيوتن متر، ويجب فعل ذلك وفقاً للتسلسل الموضح في الصورة أدناه. فهذا يضمن تثبيت العجلة في مكانها بإحكام على محور العجلة.

سلاسل الجليد

تنبيه: لا يُوصى باستخدام سلاسل الجليد على الطرق غير المغطاة بكثافة بالجليد. يمكن لسلاسل الجليد أن تتسبب في إلحاق أضرار بسطح الطريق والسيارة.



تنبيه: احرص على الامتثال للقوانين المحلية الخاصة باستخدام سلاسل الجليد.



سلاسل الجليد المتوفرة للسيارة:

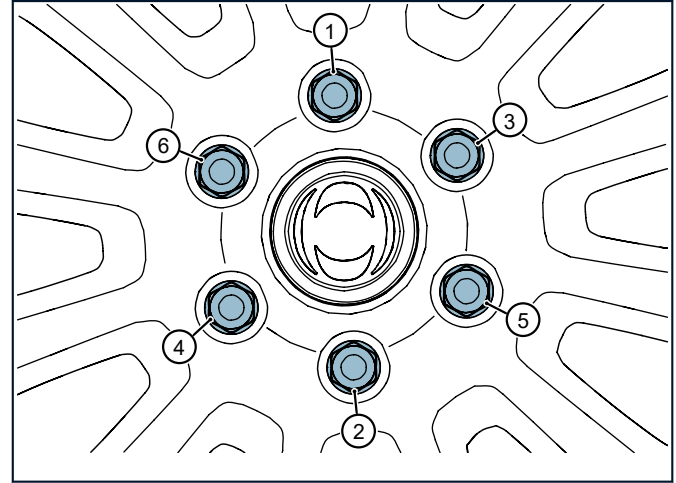
A 82 S AUSTRO-S <

XMR 82 V BRENTA-C 4x4 <

من الموصى به استخدام سلاسل الجليد على الطرق المغطاة بالجليد.

المواصفات الفنية

طراز الإطار وحجمه الموصى بهما:



الطرز	قطر العجلة	نوع الخدمة	عرض الإطار	طول الجانب الخارجي للعجلة	فئة السرعة	الحد الأقصى للتحميل
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17 بوصة	L T - شاحنة صغيرة تحمل حمولة ثقيلة.	265	70	S	1450 كجم

الصيانة والمعلومات الفنية

الطراز	قطر العجلة	نوع الخدمة	عرض الإطار	طول الجانب الخارجي للعجلة	فئة السرعة	الحد الأقصى للتحميل
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18 بوصة	L T - شاحنة صغيرة تحمل حمولة ثقيلة.	255	70	S	1285 كجم
Bridgestone Dueler AT001	17 بوصة	إطارات سيارات الركاب - PSR	265	70	S	1250 كجم (رطل) 2756
Bridgestone Dueler AT001	18 بوصة	إطارات سيارات الركاب - PSR	255	70	S	1250 كجم (رطل) 2756

قيم ضغط هواء الإطارات الموصى بها تعتمد على حمولة السيارة على النحو التالي:

لا توجد توصيات خاصة للقيادة على الثلوج أو الطرق الوعرة، لأن الإطارات الموصى بها مناسبة للقيادة على الطرق الوعرة والقيادة في جميع المواسم.

أبعاد الإطار	الأمامي، الخلفي، الاحتياطي	بار	كيلو باسكال	رطل لكل بوصة مربعة	الركاب والحمولة
LT 265/70/R17 S	الأمامي	2.5	250	36	3 أشخاص كحد أقصى
	الخلفي	2.5	250	36	
	الاحتياطي	3.4	340	49	
	الأمامي	3.0	300	43.5	5 أشخاص بالإضافة إلى الأمتعة
	الخلفي	3.4	340	49	
	الاحتياطي	3.4	340	49	
LT 255/70/R18 S	الأمامي	2.5	250	36	3 أشخاص كحد أقصى

الصيانة والمعلومات الفنية

أبعاد الإطار	الأمامي، الخلفي، الاحتياطي	بار	كيلو باسكال	رطل لكل بوصة مربعة	الركاب والحمولة
	الخلفي	2.5	250	36	
	الاحتياطي	3.4	340	49	
5 أشخاص بالإضافة إلى الأمتعة	الأمامي	3.0	300	43.5	
	الخلفي	3.4	340	49	
	الاحتياطي	3.4	340	49	

السيارة مزودة بنظام Tyre Pressure Monitoring System (نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات) كخاصية أمان. نظام TPMS مصمم لتقديم قراءة لضغط الهواء ودرجة الحرارة في كل إطار عند بدء دوران العجلات. سيطلق النظام تحذيراً إذا كان ضغط الهواء أقل من الحد الأدنى.

نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات (TPMS) نظام آلي ويمكنه اكتشاف تركيب العجلة الاحتياطية، وحينها سيقوم النظام باكتشاف الوضع الجديد للعجلة تلقائياً.

سيقوم نظام TPMS بإجراء فحص ذاتي تلقائياً بعد تشغيله، وحينها سيضيء رمز التحذير الخاص بضغط هواء الإطارات. إذا لم يتم اكتشاف أي أخطاء في النظام، فسيختفي الرمز، وإلا فإنه سيظل مضاءً حتى إصلاح العطل. إذا لم يكن هناك أي أخطاء أو أعطال، فمن الموصى به استشارة أحد وكلاء INEOS المعتمدين.

شاشة عرض ضغط هواء الإطارات

يقوم نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات بتقديم معلومات عن جميع العجلات الأربع بالسيارة، حيث يعرض معلومات عن درجة الحرارة وضغط الإطارات في الوقت الفعلي، بما في ذلك موضع الإطار في السيارة.

Tyre Pressure Monitoring System (نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات)

تحذير: نظام TPMS ليس بديلاً للمراجعة البدوية الصحيحة لضغط هواء الإطارات، حيث يتحمل السائق مسؤولية المحافظة على ضغط هواء الإطارات بمقياس ضغط هواء الإطارات. توصي شركة INEOS بفحص كل إطار والتحقق من ضغط هواء الإطارات كل أسبوعين، وقبل القيادة على الطرق الوعرة أو الخوض في الوحل وبعدها.



تحذير: قد تتعرض الإطارات للسخونة المفرطة وهو ما قد يؤدي إلى تمزق الإطار إذا كان ضغط الهواء بها منخفضاً للغاية. فالنفخ الزائد والنفخ الناقص يقلل من كفاءة استهلاك الوقود ويؤثر سلباً على عمر مداس الإطار. وهذا قد يؤدي إلى تمزق الإطار، وهو ما قد يؤدي بدوره إلى فقد السيطرة على السيارة والتعرض للإصابة، وقد يصل الأمر إلى الوفاة.



ملاحظة: قد يسبب استخدام المواد المانعة لتسرب هواء الإطارات تلف حساسات نظام Tyre Pressure Monitoring System (نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات)، ويجب استخدامها في حالات الطوارئ على الطريق فقط.



الصيانة والمعلومات الفنية

معلومات التحذير

يوضح الجدول التالي معلومات عن التحذيرات التي قد تكون مرئية أو مسموعة عند إطلاقها.

صوتي	البيان	التحذير	العطل
نعم	نعم	أوقف السيارة، فلقد تم اكتشاف تسريب سريع	تسريب في ضغط هواء الإطار
نعم	نعم	ضغط الإطار منخفض للغاية، يُرجى الفحص	ضغط الإطار منخفض
نعم	نعم	ضغط الإطار مرتفع للغاية، يُرجى الفحص	ضغط الإطار مرتفع
نعم	نعم	درجة الحرارة مرتفعة للغاية، يُرجى الفحص	درجة حرارة الإطار الأمامي الأيسر مرتفعة
لا	نعم	اتصل بوكيل INEOS معتمد لفحص نظام مراقبة الإطارات	عطل في النظام
لا	نعم	اتصل بوكيل INEOS معتمد لفحص المستشعر	مستشعر ضغط الإطار مفقود
لا	نعم	اتصل بوكيل INEOS معتمد لفحص بطارية المستشعر	بطارية المستشعر منخفضة

سيارات INEOS المزودة بتقنية تحديد الهوية بموجات الراديو (RFID) لا تستخدم أو تسجل المعلومات الشخصية في أي نظام آخر من أنظمة INEOS الأخرى المحتوية على المعلومات الشخصية.

معلومات العميل

تحديد الهوية بموجات الراديو (RFID)

تستخدم شركة INEOS تقنية تحديد الهوية بموجات الراديو (RFID) في السيارة، على سبيل المثال، في نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات وأدوات التحكم في الراديو، وكذا لجعل مفتاح التحكم عن بعد يتمكن من قفل أبواب السيارة وفتحها.

العلامات التجارية المسجلة

Apple Inc.

. Apple Inc Apple CarPlay™ علامة تجارية لشركة

. Apple Inc App Store® علامة تجارية مسجلة لشركة

. Apple Inc ، و iPhone® ، و iPod® ، و Siri® علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Inc .

. **Bluetooth SIG, Inc**

. Bluetooth® علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc .

. **Google Inc**

. Google Inc و Android™ و متجر Google Play™ علامات تجارية مسجلة لشركة Google Inc .

Verband der Automobilindustrie e.V.

. AdBlue® علامة تجارية مسجلة لرابطة صناعة السيارة في ألمانيا (VDA) .

معلومات الضمان

١٩٧	بيانات العملاء
١٩٧	مقدمة
١٩٧	فترات تغطية الضمان
١٩٨	الأشياء الواجب عليك معرفتها عن ضمان INEOS
٢٠١	الشروط العامة للضمان
٢٠٢	الصيانة العامة
٢٠٢	اقتراحات الصيانة مع ظروف الاستخدام القاسية

بيانات العملاء

يأتي ما تقدمه من بضائع وخدمات مشمولاً بضمانات لا يمكن استثنائها بموجب القانون الأسترالي لحماية المستهلك (Australian Consumer Law). في حالات الأعطال الكبرى في الخدمة، يحق لك:

← إلغاء عقد الخدمة الخاص بك معنا؛

← واسترداد مقابل الجزء غير المستغل منه، أو الحصول على تعويض عن انخفاض قيمة الخدمة المقدمة.

كما يحق لك أيضاً اختيار استرداد قيمة ما دفعته أو استبدال القطعة التالفة في حالات وجود أعطال جسيمة فيها. إذا كان الأعطال في السلع أو الخدمة لا يرقى إلى حد اعتباره عطلاً جسيماً، فيحق لك المطالبة بإصلاح العطل في غضون فترة زمنية معقولة. إذا لم يحدث ذلك، يحق لك الحصول على استرداد مقابل السلع وإلغاء عقد الخدمة والحصول على مقابل الجزء غير المستغل منه. كما يحق لك أيضاً الحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر متوقع آخر يكون من المنطقي حدوثه بسبب وجود عطل في السلع أو الخدمة.

الأسواق باستثناء أستراليا:

تُعد الضمانات الواردة في هذا الدليل إضافة إلى أي حقوق مستحقة لك بموجب تشريعات المستهلك المحلية لديك، ولا تنتقص منها بأي حال من الأحوال.

مقدمة

تقوم شركة INEOS Automotive Limited (المشار إليها باسم "INEOS") بإصدار ضمان لكل سيارة جديدة من INEOS يتم بيعها وتسجيلها وتشغيلها في بلدان يوجد بها موزعون أو وكلاء تابعون لشركة INEOS يمكن للعملاء الوصول إليهم. خلال الفترة الزمنية والمسافة المقطوعة المحددة في الجدول أدناه، سيقيم مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive بتنفيذ أعمال الإصلاح، (أو بحسب اختيار شركة INEOS) استبدال تلك الأجزاء أو المكونات مجاناً، والتي يغطيها وصف القسم ويتم إثبات تعطلها بسبب عيب في المواد أو التصنيع. الأجزاء المستثناة

من الضمان مدرجة تحت بند "ما لا يغطيه الضمان". يتم تحديد وسيلة الإصلاح أو الاستبدال من قبل مركز الصيانة المعتمد من شركة INEOS Automotive.

تخضع جميع الضمانات المقدمة من شركة INEOS للشروط والأحكام والاستثناءات المشار إليها أدناه.

فترات تغطية الضمان

حالات الضمان المدرجة في هذا المستند تشمل ما يلي:

ضمان السيارة الجديدة

ضمان السيارة الجديدة من INEOS كما هو محدد في "جدول فترة تغطية الضمان" يغطي جميع الأجزاء والمكونات لكل سيارة INEOS جديدة مقدمة من شركة INEOS، والتي يتم إثبات وجود عيب في المواد أو التصنيع.

ضمان الطلاء

ضمان الطلاء، كما هو محدد في "جدول فترة تغطية الضمان"، يغطي الأجزاء المطلوبة من السيارة (باستثناء الجزء السفلي من السيارة)، والتي قد تكون عيوب في الطلاء كنتيجة لوجود عيب في المواد أو في التصنيع.

ضمان عدم التآكل

ضمان عدم التآكل يغطي الألواح المعدنية في هيكل السيارة وإطار الشاسيه، والتي قد تتعرض للتآكل من الداخل للخارج بسبب الصدأ، وذلك نتيجة لوجود عيب في المواد المستخدمة أو في جودة التصنيع. مدة ضمان عدم التآكل هي 12 عاماً من تاريخ بدء الضمان.

هذا الضمان يستلزم فحص السيارة، وإصلاحها إذا لزم الأمر، من قبل مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive. يجب إجراء عمليات الفحص والإصلاح سنوياً بعد تاريخ بدء الضمان.

معلومات الضمان

ضمان قطع الغيار والملحقات الأصلية

تقوم شركة INEOS Automotive Limited بإصدار ضمان على النحو الموضح في "جدول فترة تغطية الضمان" لجميع قطع غيار وملحقات INEOS الأصلية المقدمة لتركيبها في إحدى سيارات INEOS، والذي يضمن خلوها من وجود عيب في المواد المستخدمة أو في جودة التصنيع.

جدول فترة تغطية الضمان

تسري فترات الضمان التالية من تاريخ أول تسجيل يتم من قبل الوكيل:

الانبعاثات	الملحقات	قطع الغيار	عدم التآكل	الطلاء	الأجزاء الميكانيكية	المنطقة
100000 ميل أو أعوام 5 (160000 كم)	مسافة غير محدودة لمدة 3 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة سنتين	12 عامًا	مسافة غير محدودة لمدة 3 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة 5 سنوات	المملكة المتحدة وأوروبا
100000 ميل أو أعوام 5 (160000 كم)	مسافة غير محدودة لمدة 5 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة سنتين	12 عامًا	مسافة غير محدودة لمدة 5 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة 5 سنوات	أستراليا ونيوزيلندا
100000 ميل أو أعوام 5 (160000 كم)	مسافة غير محدودة لمدة 3 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة سنتين	12 عامًا	3 أعوام أو 60000 ميل (100000 كم)	5 أعوام أو 60000 ميل (100000 كم)	إفريقيا
100000 ميل أو أعوام 5 (160000 كم)	مسافة غير محدودة لمدة 3 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة سنتين	12 عامًا	مسافة غير محدودة لمدة 3 سنوات	مسافة غير محدودة لمدة 5 سنوات	الشرق الأوسط وآسيا

الأشياء الواجب عليك معرفتها عن ضمان INEOS

الإطارات

تخضع الإطارات لضمان الشركة المصنعة للإطار، حتى لو تم تركيب الإطارات في الأساس من قبل شركة INEOS في سياراتها الجديدة. سيقوم مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive بمساعدتك على المطالبة بحقك في ضمان الإطارات إذا لزم الأمر. شركة INEOS غير مسؤولة عن أي أعمال إصلاح أو استبدال للإطارات أو عن أية تكاليف متعلقة بتلك الأعمال.

تنتهي جميع الضمانات في نهاية الفترات المحددة أعلاه.

ضمان المكونات المسببة للانبعاثات

ضمان المكونات المسببة للانبعاثات كما هو محدد في "جدول فترة تغطية الضمان" يضمن خلو الأجزاء التي تم تركيبها في سيارة INEOS الخاصة بك، والتي غرضها الوحيد أو الأساسي هو الحد من انبعاثات السيارة، من وجود عيب في المواد المستخدمة أو في جودة التصنيع.

فحص ما قبل التسليم

حرصًا منا على رضاك الكامل عن سيارة Grenadier الجديدة من بداية استخدامها، قمنا بفحصها وتجهيزها للتسليم وفقًا لإجراءات شركة INEOS لفحص السيارات الجديدة قبل التسليم.

أعمال الصيانة والخدمات الدورية

يجب أن تخضع سيارتك لأعمال الخدمة وفقًا لجدول الخدمة المقررة من شركة INEOS، وأن يكون تنفيذها وفقًا للمتطلبات الموصى بها من قبل شركة INEOS، وأن يكون ذلك من خلال مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive.

هذا لضمان الأداء الجيد للمحرك ونظام التحكم في الانبعاثات، ولضمان الحالة الميكانيكية الجيدة لسيارتك الجديدة. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR code) الموجود داخل قسم "الخدمة والصيانة" لتطلع على متطلبات خدمة سيارتك.

عدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى رفض مطالباتك بالضمان، وقد تطلب منك شركة INEOS الاطلاع على دليل يحدد تنفيذ أعمال الخدمة كما ينبغي.

إذا اخترت تنفيذ أعمال خدمة سيارتك بنفسك، أو الاستعانة بمركز صيانة معتمد من شركة INEOS لتنفيذ أي عمليات صيانة أو إصلاح مقررة، فإن شركة INEOS توصيك بالاحتفاظ بسجلات دقيقة فيما يخص المنتجات أو قطع الغيار أو الوسائل المستخدمة، وتكوين قراءة عداد الكيلومترات وتاريخ الصيانة، وذلك لدعم أي مطالبات مستقبلية مستحقة بموجب شروط ضمان السيارة الجديدة من شركة INEOS. كما توصيك أيضًا أن يتم تنفيذ أعمال الصيانة والإصلاح من قبل أشخاص مؤهلين فقط لأن أية أخطاء في الصيانة قد تؤدي إلى إلحاق أضرار بالسيارة أو التسبب في حدوث مشكلات تشغيلية.

تعتمد الحاجة إلى تنفيذ أعمال الخدمة على الجدول المقرر لفترة الاستخدام أو قطع أميال/كيلومترات معينة. يجب عليك تحديد موعد مع مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive عند وصول سيارتك إلى المسافة المقطوعة أو الفاصل الزمني المحددين. فعلى سبيل المثال، بالنسبة لجدول صيانة 12000 ميل (20000 كم)/12 شهرًا، فإن موعد الخدمة يحين عند قيادة السيارة لمسافة 12000 ميل (20000 كم) أو مرور عام على تسجيل السيارة، أيهما أقرب. يجب تنفيذ أعمال الخدمة على السيارة خلال 1000 ميل (1600 كم) من المسافة المحددة أو شهر واحد من الفترة المحددة.

مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive

من الموصى به تنفيذ أعمال الخدمة من قبل مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive لضمان تنفيذ أعمال الخدمة والصيانة على المستوى المطلوب. سيسعون جاهدين من أجل رضاك كعميل لشركة INEOS، كما أن لديهم خبرة مع سيارتك وتصلهم التحديثات بانتظام لجميع طرازات INEOS. حيث يتوفر لديهم المعدات اللازمة ومدربون جيدًا من أجل تقديم أفضل خدمة لسيارة INEOS الخاصة بك.

قطع الغيار والملحقات الأصلية من شركة INEOS

قطع الغيار والملحقات الأصلية من شركة INEOS معتمدة من شركة INEOS للاستخدام مع سيارتها. ضمان قطع الغيار والملحقات الأصلية من شركة INEOS يغطي قطع الغيار والملحقات الأصلية من إنتاج شركة INEOS فقط.

هذا الضمان لا يغطي الأضرار التي تتعرض لها سيارتك بسبب تركيب قطع غيار أو ملحقات غير أصلية.

خدمة الضمان في البلدان الأخرى

ضمانات شركة INEOS سارية في المناطق التي يتم فيها بيع السيارة من الجهات المعتمدة. ولكن إذا كان كنت بحاجة لإصلاح يغطيه الضمان في منطقة أخرى، يمكنك التواصل مع مركز الصيانة المعتمد من شركة INEOS، حيث سيساعدك إصلاح سيارتك بموجب شروط الضمان.

للتعرف على تغطية الضمان، راجع "جدول فترة تغطية الضمان" أعلاه.

تغيير التصميم أو المواصفات

يحق لشركة INEOS في أي وقت إدخال تغييرات على تصميم أو مواصفات أي سيارة من سيارات INEOS، من دون إشعار مسبق، ومن دون التزام تجاه إجراء تحديث أو إدخال تغييرات على السيارات التي تم بيعها قبل التحديث أو تطبيق التغيير.

- ما لا يغطيه الضمان
١. الإطارات
 ٢. أي قطع غيار أو ملحقات أو معدات أخرى غير أصلية، والتي لم يتم اعتمادها من شركة INEOS للاستخدام مع السيارة.
 ٣. أي مواد مستهلكة و/أو أجزاء و/أو تكلفة عمالة يتم تكديدها كنتيجة لخدمات الصيانة الموصى بها أو ما يتعلق بها مثل، على سبيل المثال لا الحصر، التعديلات (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، موازنة العجلات والمحاذاة، وتعديل المحرك وترقيته، وتوجيه الكشافات الأمامية)، أو اللمبات الكهربائية، أو نظام العادم، أو نظام العادم وفلاتر الجزيئات (ما لم يثبت أن بها عيب في التصنيع)، أو شمعات الإشعال، أو سيور الإدارة، أو أقراص الفرامل، أو وسادات الفرامل، أو الفلاتر الأخرى، أو فرش المقاعد والكسوات (ما لم يثبت أن بها عيب في التصنيع)، أو أنصاف المساحات، أو السوائل والزيوت (ما لم يتم استبدالها كجزء من الإصلاح المشمول بالضمان).
 ٤. الأضرار أو الأعطال أو الصدا الناتج عن:
 - سوء الاستخدام، أو وقوع حادث، أو السرقة، أو الحرق المتعمد، أو الضرر المتعمد.
 - الرواسب الصناعية، أو التلوث الحمضي أو القلوي، أو رقائق الأحجار، أو الرواسب الكيميائية، أو السوائل المتقطرة من الأشجار، أو فضلات الطيور، أو الملح، أو المطر الثلجي، أو العواصف، أو السير، أو الظروف البيئية الأخرى.
 - عدم اتباع الإرشادات ذات الصلة الواردة في دليل المالك وفي فصل *مسئوليتك* المدرج في هذا القسم.
 - الاستخدام غير المتوافق مع دليل المالك هذا (أو عدم اتباع الإرشادات ذات الصلة الواردة فيه).
 - الاستمرار في استخدام السيارة بعد ظهور عطل ما.
 ٥. التهلاك الطبيعي للكسوة أو الطلاء أو عناصر التزيين الأخرى (الاستهلاك الطبيعي).
 ٦. السيارات التي تم تعديل أو استبدال عداد المسافات بها بحيث لا تتوافق القراءة مع المسافة المقطوعة فعليًا، أو السيارات التي تم تعديل أو إزالة رقم تعريف المركبة و/أو رقم المحرك بها.
 ٧. الأضرار العارضة أو اللاحقة لأحداث أخرى، مثل عدم القدرة استخدام السيارة، أو عدم الشعور بالارتياح أثناء قيادتها، أو الخسارة بسبب الاستخدام التجاري.
 ٨. أي سيارة كانت متورطة سابقًا في حادث جعل شركة INEOS تعتبرها هوفقًا لتقديرها المنفرد- إهلاك كلي أو كانت شركة التأمين قد قررت سابقًا أنها إهلاك كلي، لأنها تعرضت للفقدان أو السرقة أو التدمير أو التلف بشكل لا يمكن إصلاحه ماديًا (سواء كان هذا خطأك أو خطأ المالك المسجل وقت وقوع الحادث).
 ٩. التلف أو أي استهلاك آخر ينشأ عن السباقات، أو فعاليات السباق في المضمار، أو المنافسات على الطرق الوعرة، أو المسابقات أو الفعاليات الأخرى.
 ١٠. الأعمال البحثية/التشخيصية المتعلقة بخطأ لا يغطيه هذا الضمان.

معلومات الضمان

١١. الطلاء والمصدات والشبكات وغيرها من أجزاء هيكل السيارة (باستثناء الحالات التي يغطيها ضمان الطلاء).
١٢. أعمال الطلاء التي تمت تغطيتها بأي ملسقات أو مواد التغليف المصنوعة من الفايبريل.
١٣. تخريد السيارة أو تفكيكها، إلا إذا كان ذلك جزءاً من المطالبة بضمن سار.
١٤. وقت العمل المرتبط بإزالة أي ملحق من الملحقات المتاحة في الأسواق التي تم تركيبها في السيارة في الحالات التي يعوق فيها الملحق الوصول لإجراء الصيانة، ويلزم إزالته لاستبدال أحد المكونات المعيبة من أجل إكمال الإصلاح المشمول بالضمن.
٥. بالنسبة لضمان الطلاء وضمن عدم التآكل، يجب عليك:
- قراءة تعليمات العناية والصيانة الخاصة بالسيارة الواردة في دليل المالك بعناية.
 - الترتيب مع مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive لتنفيذ عمليتي الفحص السنوية للطلاء وتوثيق ذلك في سجل الصيانة.
 - غسل السيارة بانتظام.
 - إزالة الملح، والرمل، ومواد إذابة الثلج، وقطران الطرق أو الزيوت، والسوائل المتساقطة من الأشجار، وفضلات الطيور، وأي أشياء أخرى قد تكون ضارة على الفور بمجرد رؤيتها على السيارة.
 - الإصلاح الفوري لأي أضرار لحقت بالسطح الخارجي للسيارة على نفقتك الخاصة.

٦. المحافظة على السيارة وفقاً لقسم "الصيانة العامة" أدناه.
٧. لا تقدم مطالبات خاطئة أو خادعة أو مضللة، لأن هذا الضمان سيصبح لاغياً إذا استقر في ضميرنا أنك قمت بتقديم مثل هذه المطالبة.

الشروط العامة للضمان

الشروط العامة التالية تسري على هذا الضمان:

١. لا يؤثر هذا الضمان على حَقك في تقديم مطالبة بموجب أي ضمان أو تأمين آخر يسري على السيارة، ولكن يجوز لشركة INEOS تقليل مبلغ أي مطالبة مستحقة بموجب هذا الضمان وفقاً للمبلغ المسترد بموجب أي ضمان أو تأمين بديل.
٢. لا يجوز لك إلغاء هذا الضمان، ولن يتم استرداد أي مبالغ في حالة إبطال هذا الضمان أو نقله.

مسؤوليتنا

سيتم إصلاح جميع العيوب التي يغطيها الضمان من خلال مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive من دون أي رسوم على العميل مقابل اليد العاملة أو قطع الغيار، وذلك ضمن القيود المنصوص عليها في دليل المالك هذا.

مسؤوليتك

١. استخدام السيارة وصيانتها والعناية بها كما ينبغي على النحو الموضح في هذا الدليل.
٢. التوجه بالسيارة إلى مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive أثناء ساعات العمل الرسمية على نفقتك الخاصة للحصول على الخدمة المشمولة بالضمن.
٣. فحص أي عيوب في الكسوة أو الطلاء أو أي عناصر تزيين أخرى في وقت استلام السيارة الجديدة، والإبلاغ عن أي مشكلات إلى الوكيل أو التاجر التابع لشركة INEOS الذي قام بتسليم السيارة لك.
٤. ما يجب الاحتفاظ به:

- جميع سجلات خدمات الصيانة.
- جميع المستندات والفواتير المتعلقة بتركيب قطع الغيار والملحقات.

معلومات الضمان

اقتراحات الصيانة مع ظروف الاستخدام القاسية

لا شك أننا قمنا بتصنيع سيارات Grenadier لتعمل يوميًا تحت أقسى ظروف التشغيل والبيئات والطرق. ولكن كما تعلم، حتى أقوى السيارات التي تتعرض لظروف تشغيل قاسية، قد تحتاج للمزيد من العناية. لذلك، إذا كنت تتعرض لمثل ظروف التشغيل الشاقة هذه، نوصيك بصيانة سيارة Grenadier الخاصة بك كل ستة أشهر. بهذه الطريقة، ستضمن أن تعطيك سيارة Grenadier مستويات الأداء التي يمكنك الاعتماد عليها.

٣. إذا قمت ببيع السيارة بصورة شخصية، فسيتم نقل هذا الضمان إلى المالك الجديد. ما يجب على المالك الجديد فعله:
< اتصل بشركة INEOS لضمان تحديث سجلات الملكية، وتحقق من تلبية متطلبات هذا الضمان.
٤. قد لا تتوفر بعض مزايا هذا الضمان أو كل مزاياه للمالك الجديد في الحالات التالية:
< عدم صيانة السيارة وفقًا للمتطلبات المدرجة في مستند الضمان هذا، أو
< عدم استخدام السيارة وفقًا لشروط هذا الضمان.
٥. قد يكون من الضروري من وقت لآخر تغيير شروط هذا الضمان لتعكس التغييرات في القوانين. قد نقوم بإدخال هذه التغييرات بإعطائك إشعارًا قبل شهر واحد على الأقل (إما بشكل مباشر أو عبر وكلاتنا أو موقعنا الإلكتروني).
٦. يخضع هذا الضمان (وأي مسائل ذات صلة) للقانون الإنجليزي، وتخضع المنازعات المتعلقة بشأته لاختصاص المحاكم الإنجليزية.

الصيانة العامة

أثناء التشغيل اليومي للعادي للسيارة، يجب تنفيذ أعمال الصيانة العامة بانتظام على النحو الموضح في هذا القسم. إذا اكتشفت أي أصوات أو اهتزازات أو روائح غير عادية، فأحرص على التحقق من السبب أو التوجه إلى مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive لفحصها على الفور. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك إبلاغ مركز صيانة معتمد من شركة INEOS Automotive إذا كنت تعتقد أن السيارة بحاجة لإصلاحات.

عند إجراء أي فحوصات أو أعمال صيانة، يجب الانتباه جيدًا للاحتياطات الموضحة في هذا الدليل.

٤٤	إطلاق الوسادة الهوائية
١٤٧	إعدادات الاتصالات في نظام المعلومات والترفيه
١٥١	إعدادات الضبط الأوتوماتيكي لدرجة الحرارة
١٥١	إعدادات سرعة المروحة
١٤٤	إعدادات شاشة العرض في نظام المعلومات والترفيه
١٤٥	إعدادات وظائف المركبة في نظام المعلومات والترفيه
١٠٠	إلغاء تفعيل Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات)
١٠٥	إلغاء تفعيل كاميرا الرؤية الخلفية
٩٦	إلغاء تفعيل مثبت السرعة
٥٥	إيقاف تشغيل المحرك

f

١٢١ , ٥٧ , ٢٣	أدوات التحكم المدمجة في عجلة القيادة
٢٢	أدوات التحكم الموجودة في الوحدة الوسطى
١١٥	أزرار مفتاح التحكم عن بعد
٥٢	أقفال الأبواب لسلامة الأطفال
١٠١	أنظمة المساعدة على صف السيارة
١٥٨	أنظمة تثبيت الركاب
٣٩	أنظمة شدادات الأحزمة وتقييد الحمل
٨٠	أوضاع التعشيق النفاضلي
٧٤	أوضاع ضبط محدد النقلات
٧٩	أوضاع عصا تعشيق علبة النقل

آ

٥٧ , ٢٤	آلة التنبيه
---------	-------------

D

٩٩	Downhill Assist (مساعد هبوط المنحدرات)
----	--

E

٩٨	Electronic Stability Control (ESC) (نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)
----	---

O

٩٢	Off-road Mode (وضع الطرق الوعرة)
----	----------------------------------

T

١٩٣	Tyre Pressure Monitoring System (نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات)
-----	---

U

١٠١	Uphill Assist (مساعد صعود المنحدرات)
-----	--------------------------------------

W

٩٣	Wading Mode (وضع الخوض في الوحل)
----	----------------------------------

J

١٣٤	إجراء اتصال
٢٠	إجراءات الفحص ما قبل القيادة
١١٣	إجراءات بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى
٩٦	إشارة التوقف المفاجئ (ESS)

١٤١	التردد DAB في نظام المعلومات والترفيه	١٤١	اتصال الصوت عبر USB
١٤٠	التردد FM/AM في نظام المعلومات والترفيه	١٥٩	احتياطات السلامة الخاصة بالخدمة والصيانة
١٠٦	التشغيل الأوتوماتيكي لطلب النجدة (SOS)	١١٦	استبدال بطارية مفتاح التحكم عن بعد
١٠٦	التشغيل اليدوي لطلب النجدة (SOS)	١٦٦	استبدال نصل ماسحة الزجاج
١٨٠	التلميع والتشميع	١٦٣	استكمال ملء زيت المحرك
١٣٧, ٢٨	التوصيل عبر Apple CarPlay	١٥٧	الأبعاد
١٧٠	الحافظ على مستوى شحن البطارية	١٣٨, ٢٩	الاتصال عبر Android Auto
١٥٧	الخدمة والصيانة	١٤٨	الاتصال عبر USB
١٨٥	الدواسات الداخلية	١٥٨	الأجزاء والسوائل
١٠٧	السترة العاكسة للضوء	١٥٦	الأحجام وحيز التحميل
١٥٤	السعات والمعلومات الفنية	١٣٠	الإحصائيات في وضع الطرق الوعرة
١٨	السلامة أثناء القيادة	١٦٨	الاستهلاك الاقتصادي للوقود
٨٤	السلم الخلفي (اختياري)	١٤٦	الإعدادات السمعية في نظام المعلومات والترفيه
١٢٦	الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه	١٤٤	الإعدادات العامة في نظام المعلومات والترفيه
٢٠٢	الشروط العامة للضمان	٨٠	الأقفال التفاضلية الأمامية والخلفية القابلة للضبط (اختياري)
٦٠	الصف الأول من مصابيح القراءة	١٦٩	الأنظمة الكهربائية
١٣٨	الصوت	١٦٩	البطارية
١٩٧	الضمان	١٧١	البطارية الإضافية (اختياري)
٦٤	الضوء العالي	١٨٨	التجفيف بعد الغسل بخراطوم الماء
٦٣	الضوء المنخفض	١٥	التحذيرات والتنبيهات والملاحظات
١٨٨	العجلات والإطارات	١٦٠	التحكم في الانبعاثات
١٨٩	العجلة الاحتياطية وموضع التخزين	١٠١	التحكم في مسافة إيقاف المركبة
١٩٥	العلامات التجارية المسجلة	٨٤	التحميل على السقف
١٨٢	العناية بأحزمة الأمان	١٧١	التخلص من البطارية
١٨٩	العناية بالإطارات		

٩٤	..... المنظف الأولي الدّوار لمدخل الهواء المرتفع (ملحق)	١٧٩	..... العناية بالزجاج والمرابا
١٦٠	..... المواد الخطرة	١٨٢	..... العناية بالكسوات وفرش السجاد
١٩٣	..... المواصفات الفنية	١٨٠	..... العناية بالمصابيح الأمامية
١٣٩	..... المؤلف	١٨١	..... العناية بالمقصورة
٦٥	..... المؤشرات	١٧٨	..... العناية بالهيكل الخارجي
٥٨	..... النوافذ	١٨٠	..... العناية بطلاء السيارة
٥٧	..... النوافذ والمرابا	١٨٠	..... العناية بعجلات السيارة
١٣١	..... الهاتف	١٣١	..... القائمة الفرعية في نظام المعلومات والترفيه
٤٣	..... الوسادات الهوائية	٨٢	..... القفل التفاضلي الأمامي والقفل التفاضلي الخلفي
١١٨	..... الوسائط ونظام المعلومات والترفيه	٨٠	..... القفل التفاضلي المركزي
٧٦	..... الوضع اليدوي وتغيير النقلات	٦٨	..... القيادة خارج البلاد
١٦٧	..... الوقود	٩١	..... القيادة على الطرق الوعرة
	ب	٨٤	..... القيادة مع وجود حمولة على السقف
١١٢	..... بدء تشغيل السيارة ببطارية سيارة أخرى	١٥٥	..... الكتلة والحمولة
٥٥	..... بدء تشغيل المحرك	٥٩	..... المرأة الداخلية
	ت	٥٨	..... المرابا الخارجية
٥١	..... تثبيت مقعد الطفل باستخدام حزام الأمان	١٠٧	..... المرفاع اللولبي
١٩٤	..... تحديد الهوية بموجات الراديو (RFID)	٦٢	..... المصابيح الخارجية
٧٥	..... تحديد غيارات ناقل الحركة	٦٠	..... المصابيح الداخلية
١٠٦	..... تحذير وجود عطل في نظام طلب النجدة (SOS)	١٧٨	..... المصاهر
١٥٩	..... تحذيرات زيوت المحرك وكيفية التخلص منها	٢١	..... المفتاح وجهاز التحكم عن بعد
٨٦	..... تحذيرات مستوى الوقود والمسافة المتبقية حتى نفاذ الوقود	١٥١	..... المقعد الأمامي المدفأ
٧٥	..... تحريك السيارة بالقصور الذاتي أو دفعها	٣٦	..... المقعد الخلفي القابل للطي
		١٣٥	..... المكالمة جارية
		١٣٠	..... الملحقات الكهربائية في وضع الطرق الوعرة

الفهرس

١٥٩	..... حماية البيئة
١٨١	..... حماية الجزء السفلي من السيارة (اختياري)
١٥	..... حول هذا الدليل

خ

١٣٣	..... خاصية البحث في نظام المعلومات والترفيه
٤٤	..... خلل في الوسادة الهوائية
١٤٣	..... خيارات Bluetooth
١٤٢	..... خيارات USB

د

١٦٤	..... درجات لزوجة زيت المحرك
١٢٨	..... درجة الحرارة في وضع الطرق الوعرة
١٣٠	..... دليل الطريق

ر

٤١	..... ربط حزام الأمان
١٠٨	..... رفع السيارة بالمرفاع
١٧	..... رقم تعريف المركبة (VIN) ورقم المحرك
١٥٧	..... رمز الاستجابة السريعة (QR code)

ز

١٥٢	..... زر إعادة تدوير الهواء
١٥٢	..... زر تكييف الهواء
١٦١	..... زيت المحرك

٨٢	..... تحميل السيارة
١٧	..... تسجيل البيانات
١٢٩	..... تسجيل المسار

٥٤	..... تشغيل المحرك وإيقاف تشغيله
١٠٣	..... تشغيل مستشعر صف السيارة
٥٥	..... تشغيل/إيقاف تشغيل وضع Eco (الوضع الاقتصادي) (ESS)

٤٨	..... تعطيل الوسادة الهوائية للراكب
١٠٣	..... تعطيل مستشعر صف السيارة
١٧٠	..... تغيير البطارية

١٩١	..... تغيير عجلة السيارة
١٠٠	..... تفعيل Downhill Assist (مساعدة هبوط المنحدرات)
١٠٤	..... تفعيل كاميرا الرؤية الخلفية

٩٥	..... تفعيل مثبت السرعة
١٠٢	..... تفعيل مستشعر صف السيارة
٥٤	..... تليين المحرك

١٨٢	..... تنظيف الراديو والشاشات
١٨٠	..... تنظيف حيز المحرك
١٣١	..... توصيل الهاتف

١٣٦ , ٢٧ توصيل جهاز الهاتف
----------	-------------------------

ح

١٠٦	..... حالات الطوارئ على الطريق
١٦٦	..... حالة نصل ماسحة الزجاج
٨٣	..... حزام المساعدة الخارجي (اختياري)
٤٧	..... حزام أمان مقعد الطفل

١٠٠	ضبط السرعة مع مساعد هبوط المنحدرات (Downhill Assist)
٣١	ضبط المقاعد
٣٣	ضبط زاوية ميل مسند الظهر
٩٦	ضبط سرعة مثبت السرعة
٢١	ضبط عجلة القيادة
١٥٢	ضبط فتحات الهواء
٦٧	ضبط مدى ضوء المصابيح الأمامية
٤٦	ضبط مستوى نظام تثبيت الطفل
٣٤	ضبط مسند الرأس
٣١	ضبط وضع المقعد
٢٠٢	ضمان الاستخدام في ظل الظروف القاسية
٢٠٢	ضمان الصيانة العامة

ط

٥٦	طريقة تشغيل/إيقاف تشغيل وضع Eco (الوضع الاقتصادي)
١٠٦	طقم الإسعافات الأولية

ع

١٦٥	عازل الماء
١٠٩	عروات القطر الأمامية
١٠٩	عروات القطر الخلفية
١٠٤	عطل في نظام التحكم في مسافة إيقاف المركبة
٧٧	علبة نقل الحركة ثنائية السرعات
٤٩	عناصر تثبيت ISOFIX/i-Size في المقعد الخلفي
٤٨	عناصر تثبيت المقاعد ISOFIX و I-SIZE

س

٨٧	سائل AdBlue (مركبات الديزل فقط)
١٦٥	سائل الفرامل
١٦٤	سائل تبريد المحرك
١٥٧	سجل الخدمة
١٨٥	سدادات تصريف الماء الداخلية
١٨٧	سدادة تصريف الماء من حيز التحميل
١٦٩	سعة خزان الوقود
١٦٩	سعة خزان سائل AdBlue
١٩١	سلاسل الجليد
٤٥	سلامة الأطفال
١٦٨	سلامة الوقود

ش

١٩٣	شاشة عرض ضغط هواء الإطارات
٥٢	شداد القفل الآلي لحزام الأمان (ALR)
١٣٦	شريط الاتصال في نظام المعلومات والترفيه
١٢٣	شريط التنقل في نظام المعلومات والترفيه
١٢٥	شريط المعلومات العلوي في نظام المعلومات والترفيه

ص

١٤٢	صوت Bluetooth
١٨١	صيانة الهيكل الخارجي

ض

١٠٤	كاميرا الروية الخلفية (اختياري)	١٧٩	غسل السيارة
		١٨٤	غسل المقصورة بخراطوم الماء
		١٨٧	غسل حيز التحميل بخراطوم الماء
			ف
١٧١	لوحة المفاتيح الإضافية للحمل المرتفع والإعداد الكهربائي (اختياري) ...	٨٦	فتح الغطاء القلاب لخزان الوقود
١٧١	لوحة المفاتيح الإضافية والإعداد الكهربائي	١٦١	فتح غطاء المحرك
١٣٣	لوحة المفاتيح الرقمية في نظام المعلومات والترفيه	٨٦	فتح غطاء فوهة ملء الوقود
١٢٤	لوحة المفاتيح في نظام المعلومات والترفيه	١٩٧	فترات تغطية الضمان
		١٦١	فحوصات الصيانة التي يقوم بها المالك
		٧٣	فرملة اليد
		٤٢	فك حزام الأمان
		٨٨	فلاتر الجزيئات
			ق
٧٠	ماسحة الزجاج الأمامي	١٤٣	قائمة الإعدادات في نظام المعلومات والترفيه
٧١	ماسحة الزجاج الخلفي	١٣٦	قائمة الجهاز في نظام المعلومات والترفيه
١٢٩	متابعة المسار	١٣٩	قائمة خيارات الصوت
٩٦	متابعة مثبت السرعة لتفعيل السرعة المحددة	١٢٢	قائمة خيارات نظام المعلومات والترفيه
٩٥	مثبت السرعة	١٤٨	قائمة ناقل الملفات Pathfinder في نظام المعلومات والترفيه
١٠٦	مثث التحذير	٨٣	قضبان المساعدة الداخلية (اختياري)
١٠٧	مجموعة الأدوات	١١٠, ١٠٩	قطر السيارة
٩٤	مدخل الهواء المرتفع (اختياري)	١١٣	قطر المقطورة
١٢٧	مركز الصوت في الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه		
١٢٧	مركز المفضلات في الشاشة الرئيسية لنظام المعلومات والترفيه		
١٥٢	مزيل ضباب الزجاج الأمامي		
١٥٢	مزيل ضباب الزجاج الخلفي		
٣٣	مساند الرأس		
١٢١	مستوى الصوت وكنم الصوت		
١٦٢	مستوى سائل غاسلة الزجاج		

٥٥	موضع بدء تشغيل السيارة	١٨٦	مستويات الغسل الأمن بخرطوم الماء
٨٨	موضع فوهة تعينة سائل AdBlue	٨٨	مستويات سائل AdBlue والتحذيرات المتعلقة به
١٥	موقع المكونات	٦١	مصابيح الإضاءة الترحيبية أسفل الأبواب (اختياري)
		٦١	مصابيح الإضاءة المحيطية
		٢٦	مصابيح البيان
		٦٦, ٢٤	مصابيح التحذير الوامضة
٧٣	ناقل الحركة الأوتوماتيكي	٦٦	مصابيح الرجوع للخلف
١١٣	نظام Trailer Stability Assist (مساعد ثبات المقطورة)	٦٥	مصابيح الضباب الخلفية
٤١	نظام التنكير بارتداء حزام الأمان	٦٦	مصابيح الضوء العالي الإضافية LED
٩٩	نظام الفرامل المانع للانغلاق (ABS)	٦٤	مصابيح القيادة النهارية
١٥٨	نظام الوقود	٦١	مصابيح حيز التحميل
٣٧	نظام تثبيت الراكب	١٠٦	مطفأة الحريق (اختياري)
١٤٩	نقاط الشحن الإضافية (اختياري)	١٧٠	معلومات البطارية
٥١	نقاط تثبيت الحزام	١٩٤	معلومات العميل
١١٠	نقل السيارة	١٩٤	معلومات تحذير ضغط هواء الإطار
٦٠	نوافذ Safari (السفاري) (اختياري)	٤٦	معلومات مفصلة عن نظام تثبيت الطفل
		٤٨	مقعد الطفل والوسادة الهوائية للراكب
		١٠٦	مكالمة الطوارئ (eCall) لطلب النجدة (SOS)
١٢٠	واجهة التحكم المركزية (CCI)	١٣٤	مكالمة مستلمة
١٦٦	وحدة المصباح الأمامي	١٥٢	مناطق تدفق الهواء
	وضع ESC OFF Mode (وضع إيقاف نظام التحكم في الثبات الإلكتروني)	١٤٩	منافذ USB الأمامية لإدخال البيانات
٩٩		١٤٨	مواصفات إخراج الصوت
٣١	وضع الجلوس أثناء القيادة	١٢٢	مؤشر التنظيف
٨٠	وضع الدفع الرباعي الدائم	١٦٦	مؤشر تآكل وسادة الفرامل
١٢٨	وضع القيادة على الطرق الوعرة	٥٧٧	مؤشر تغيير النقلات
١٢٨	وضع الملاحة "المستكشف" (Pathfinder) على الطرق الوعرة		

الفهرس

٧٥	.....	وظيفة غسل السيارة
٥٧, ٢٤	.....	وظيفة نعمة Toot

INEOS

GRE^ADIER

